



# MANUAL DE INSTRUÇÕES

Toledo



## Acerca deste manual

Neste manual descreve-se o equipamento do veículo à data de conclusão deste texto. Alguns dos **equipamentos** aqui descritos só serão implementados em datas posteriores ou só estarão disponíveis em determinados mercados.

**Uma vez que se trata do manual geral para o modelo TOLEDO, alguns dos equipamentos e funções aqui descritos não estão incluídos em todos os tipos ou variantes do modelo, podendo variar ou serem modificados, consoante as exigências técnicas e de mercado, sem que isso possa ser interpretado, em nenhum caso, como publicidade enganosa.**

As **figuras** podem diferir em alguns pormenores em relação ao seu veículo e devem entender-se apenas como uma representação standard.

As **indicações de direcção** (esquerda, direita, para a frente, para trás) que aparecem neste manual, referem-se à direcção de andamento do veículo, sempre que não seja indicado o contrário.

✱ Os **equipamentos assinalados com um asterisco** são equipamentos de série apenas em determinadas versões do modelo, são fornecidos como opcionais apenas em algumas versões ou só estão disponíveis em determinados países.

® As **marcas registadas** estão assinaladas com ®. A ausência deste símbolo não garante que não se trate de um termo registado.

» Indica que a secção continua na página seguinte.



Advertências importantes na página indicada



Conteúdo mais detalhado na página indicada



Informação geral na página indicada

**SOS** Informação de emergência na página indicada



### ATENÇÃO

Os textos precedidos deste símbolo contêm informações relacionadas com a sua segurança e avisam sobre possíveis riscos de acidente ou lesões.

### ⚠ CUIDADO

Os textos com este símbolo chamam a sua atenção para possíveis danos no veículo.



### Aviso sobre o impacto ambiental

Os textos precedidos deste símbolo contêm informação sobre a protecção do ambiente.



### Aviso

Os textos precedidos deste símbolo contêm informação adicional.

Este livro está dividido em seis grandes partes que são:

1. O essencial
2. Segurança
3. Emergências
4. Utilização
5. Conselhos
6. Dados técnicos

No final do manual encontrará um índice alfabético que o ajudará a encontrar rapidamente a informação que deseja.

## Prólogo

Este manual de instruções e os suplementos correspondentes deverão ser lidos cuidadosamente, para se familiarizar rapidamente com o seu veículo.

Além dos cuidados e manutenção periódicos do veículo, a utilização adequada do mesmo contribui para manter o seu valor.

**Por motivos de segurança, tenha sempre em consideração as informações sobre acessórios, modificações e substituição de peças.**

Caso venda o veículo, entregue ao novo proprietário a documentação de bordo completa, uma vez que esta pertence ao veículo.

Neste manual pode aceder à informação, através do:

- Índice temático com a estrutura geral do manual por capítulos.
- Índice alfabético com numerosos termos e sinónimos que facilita a pesquisa da informação.

### ATENÇÃO

**Tenha em conta as importantes advertências de segurança relativas ao airbag dianteiro do passageiro »» Página 76, Indicações importantes sobre o airbag frontal do passageiro.**



## Índice

<b>O essencial</b> .....	5	Postura correta dos ocupantes do veículo .....	58	<b>Introdução ao sistema Easy Connect*</b> .....	110
<b>Vista exterior</b> .....	5	Zona dos pedais .....	63	configurações do sistema (CAR)* .....	110
<b>Vista exterior</b> .....	6	<b>Cintos de segurança</b> .....	63	<b>Comunicação e multimédia</b> .....	112
<b>Vista interior (condução à esquerda)</b> .....	7	O porquê dos cintos de segurança .....	63	Comandos no volante* .....	112
<b>Vista interior (condução à direita)</b> .....	8	Ajuste correto dos cintos de segurança .....	67	Multimédia .....	116
<b>Funcionamento</b> .....	9	Pré-tensores do cinto .....	68	<b>Abertura e fecho</b> .....	116
Abertura e fecho .....	9	<b>Sistema de airbags</b> .....	69	Comando à distância .....	116
Antes de iniciar o andamento .....	11	Breve introdução .....	69	Chaves .....	118
Airbags .....	14	Indicações de segurança sobre os airbags .....	72	Fecho centralizado .....	119
Cadeiras de criança .....	16	Desativar os airbags .....	74	Sistema de alarme antirroubo* .....	124
Arranque do veículo .....	18	<b>Transporte seguro de crianças</b> .....	76	Porta da bagageira .....	126
Luzes e visibilidade .....	18	Segurança das crianças .....	76	Abertura e fecho elétrico das janelas .....	127
Easy Connect .....	21	Cadeiras de criança .....	77	<b>Luzes e visibilidade</b> .....	129
Sistema de informações ao condutor .....	23	<b>Emergências</b> .....	79	Luzes .....	129
Dados de viagem .....	27	<b>Autoajuda</b> .....	79	Luzes interiores .....	135
Regulador de velocidade .....	32	Equipamento de emergência .....	79	Visibilidade .....	136
Avisos luminosos .....	33	Substituição de roda .....	80	Limpa-vidros e lava-vidros .....	137
Alavanca das velocidades .....	35	Reparação de pneus .....	80	Espelhos retrovisores .....	139
Climatização .....	37	Rebocar o veículo .....	83	<b>Bancos e encostos de cabeça</b> .....	140
Controlo de níveis .....	41	<b>Fusíveis e lâmpadas</b> .....	84	Ajustar os bancos e os encostos de cabeça .....	140
<b>Emergências</b> .....	45	Fusíveis .....	84	Funções dos bancos .....	142
Fusíveis .....	45	Substituição de lâmpadas .....	88	<b>Transportar e equipamentos práticos</b> .....	144
Lâmpadas .....	46	Substituição de lâmpadas do farol de nevoeiro .....	91	Equipamentos práticos .....	144
Atuação em caso de furo .....	46	Substituição das luzes traseiras (na lateral) .....	92	Transporte de objetos .....	150
Substituir uma roda .....	48	Substituição de luzes traseiras (na porta da bagageira) .....	94	Bagageira .....	151
Correntes para a neve .....	52	Substituição de lâmpada na placa da matrícula .....	96	Suporte porta-objetos* .....	155
Reboque de emergência do veículo .....	52	<b>Utilização</b> .....	99	<b>Climatização</b> .....	156
Ajuda no arranque .....	53	<b>Posto de condução</b> .....	99	Aquecimento e ar condicionado .....	156
Substituição das escovas .....	56	Esquema geral .....	98	Aquecimento e ar fresco .....	158
<b>Segurança</b> .....	57	<b>Instrumentos e avisos luminosos</b> .....	100	Ar condicionado (manual)* .....	159
<b>Condução segura</b> .....	57	Instrumentos .....	100	Climatronic* (ar condicionado automático) .....	161
Dê prioridade à segurança! .....	57	Avisos de controlo .....	104	<b>Condução</b> .....	164
Conselhos de condução .....	57			Arranque e paragem do motor .....	164
				Travões e sistemas de servofreio .....	167
				Caixa de velocidades manual .....	169
				Caixa de velocidades automática .....	169

Rodagem e condução económica . . . . .	174	<b>Dados técnicos</b> . . . . .	237
Vau e condução fora de estradas asfaltadas . .	178	<b>Características técnicas</b> . . . . .	237
<b>Sistemas de assistência para o condutor</b> . . . .	179	Informação relevante . . . . .	237
Sistemas de travagem e estabilização . . . . .	179	Dados sobre o consumo de combustível . . . . .	239
Ajuda ao estacionamento . . . . .	180	Condução com reboque . . . . .	240
Assistente de marcha atrás «Câmara Retrovisora»*	185	Rodas . . . . .	240
Velocidade de cruzeiro (regulador de velocidade)* . . . . .	188	Dados do motor . . . . .	241
Sistema de vigilância Front Assist* . . . . .	190	Dimensões . . . . .	247
Sistema Start-Stop* . . . . .	196	<b>Índice remissivo</b> . . . . .	249
Deteção de fadiga (recomendação de pausa)* . . . . .	197		
<b>Dispositivo de engate para reboque e reboque</b> . . . . .	199		
Conduzir com reboque . . . . .	199		
Dispositivo de engate para reboque . . . . .	201		
<b>Conselhos</b> . . . . .	207		
<b>Cuidado e manutenção</b> . . . . .	207		
Acessórios e modificações técnicas . . . . .	207		
Conservação e limpeza . . . . .	208		
<b>Verificação e reposição dos níveis</b> . . . . .	215		
Combustível . . . . .	215		
Compartimento do motor . . . . .	218		
Óleo do motor . . . . .	221		
Líquido de refrigeração . . . . .	224		
Líquido dos travões . . . . .	225		
Lava-vidros . . . . .	226		
Bateria . . . . .	226		
<b>Rodas e pneus</b> . . . . .	230		
Rodas . . . . .	230		
Roda sobressalente . . . . .	234		
Sistemas de controlo de pneus . . . . .	234		
Serviço de inverno . . . . .	235		

## Vista exterior



1) » Página 41

2) » Página 52

3) » Página 11

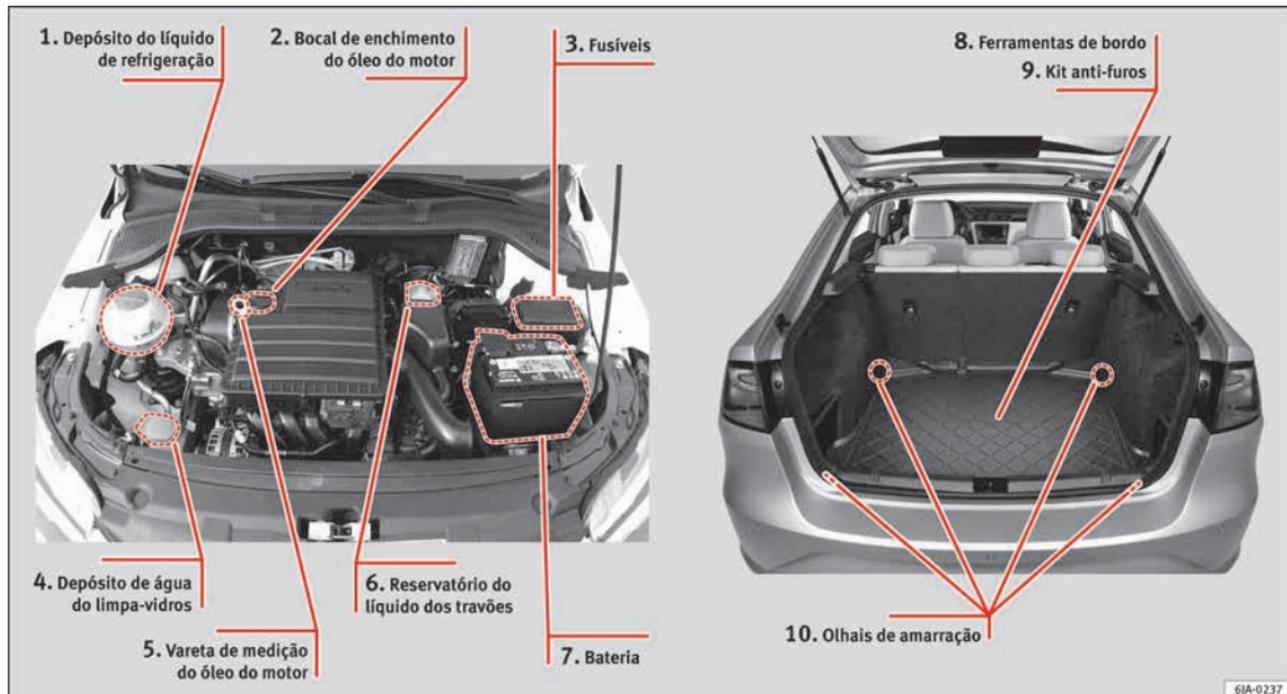
4) » Página 9

5) » Página 46

6) » Página 10

7) » Página 41

## Vista exterior



1 »»» Página 42

2 »»» Página 42

3 »»» Página 45

4 »»» Página 43

5 »»» Página 42

6 »»» Página 43

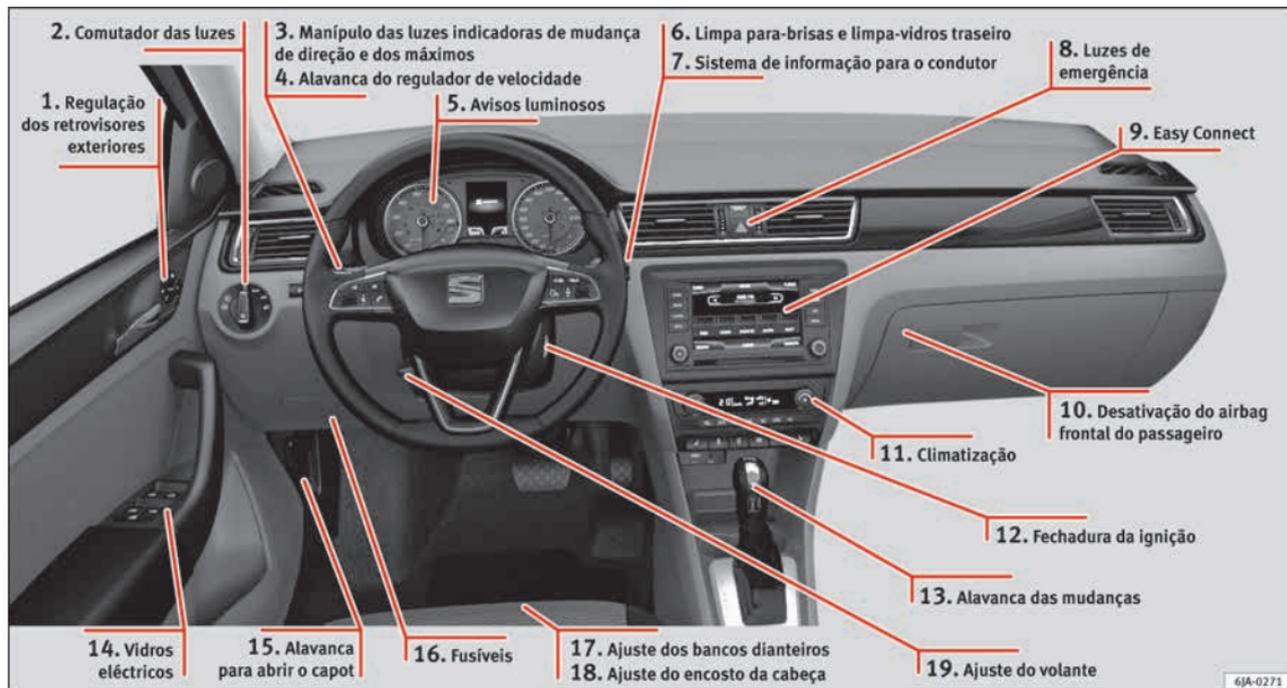
7 »»» Página 43

8 »»» Página 79

9 »»» Página 47

10 »»» Página 151

## Vista interior (condução à esquerda)



- 1 »»» Página 13
- 2 »»» Página 18
- 3 »»» Página 19
- 4 »»» Página 32

- 5 »»» Página 33
- 6 »»» Página 20
- 7 »»» Página 23
- 8 »»» Página 19

- 9 »»» Página 21
- 10 »»» Página 15
- 11 »»» Página 37
- 12 »»» Página 18

- 13 »»» Página 35
- 14 »»» Página 11
- 15 »»» Página 11
- 16 »»» Página 45

- 17 »»» Página 11
- 18 »»» Página 12
- 19 »»» Página 13

## Vista interior (condução à direita)



- 1 »»» Página 19
- 2 »»» Página 32
- 3 »»» Página 19
- 4 »»» Página 21

- 5 »»» Página 20
- 6 »»» Página 23
- 7 »»» Página 33
- 8 »»» Página 18

- 9 »»» Página 13
- 10 »»» Página 15
- 11 »»» Página 37
- 12 »»» Página 11

- 13 »»» Página 35
- 14 »»» Página 13
- 15 »»» Página 11
- 16 »»» Página 12

- 17 »»» Página 18
- 18 »»» Página 45
- 19 »»» Página 11

6JA-0272

## Funcionamento

### Abertura e fecho

#### Portas



**Fig. 1** Chave com comando à distância: botões.



**Fig. 2** Ver localização na pág. 7-8

#### Trancar e destrancar com a chave

- Bloquear: pressione o botão  »» **Fig. 1.**
- Desbloquear: pressione o botão  »» **Fig. 1.**
- Destrançar a porta da mala: pressione o botão  »» **Fig. 1** até que todas as luzes indicadoras de mudança de direção do veículo pisquem durante breves segundos.

#### Trancar e destrancar com o interruptor de fecho centralizado

- Bloquear: pressione o botão  »» **Fig. 2.** Acende-se o aviso no botão. Não se abre qualquer porta a partir do exterior. As portas podem abrir-se a partir do interior, puxando o manípulo de abertura da porta.
- Desbloquear: pressione o botão  »» **Fig. 2.** Apaga-se o aviso no botão.



»»  em Destrançar e trancar o veículo na página 117



»» Página 116

**SOS**

»» Página 9, »» Página 10

#### Desbloqueio ou bloqueio da porta do condutor



**Fig. 3** Manípulo da porta do condutor: canhão da fechadura oculto.

Em caso de falha do fecho centralizado a porta do condutor pode ser aberta ou fechada no cilindro do fecho.

- Solte o palhete da chave do veículo.
- Introduza o palhete na abertura inferior da tampa do manípulo da porta do condutor »» **Fig. 3** (seta) e retire a tampa de baixo para cima.
- Introduzir o palhete no canhão da fechadura e destrancar ou trancar o veículo.

#### Particularidades

- O alarma antirroubo permanece ativado nos veículos destrancados. Contudo, não dispa »»  **Página 119.**

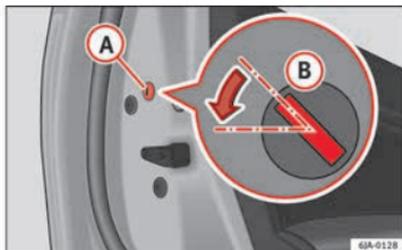


- Ao abrir a porta do condutor dispõe de 15 segundos para ligar a ignição. Passado este tempo, o alarme dispara.
- Ligue a ignição. O imobilizador eletrónico verifica a validade da chave e desativa o alarme antirroubo.

**i** Aviso

O alarme antirroubo não é ativado quando o veículo é trancado manualmente com o palhetao»  Página 119.

### Trancagem de emergência



**Fig. 4** Porta traseira: trancar de emergência.

No lado frontal de uma porta sem fechadura encontra-se um mecanismo de trancagem de emergência, apenas visível quando a porta está aberta.

### Trancar

- Retire a tampa **A**»» **Fig. 4**.
- Introduza a chave na ranhura **B** e rode-a no sentido da seta até à posição horizontal (na porta do lado direito no sentido contrário).
- Volte a colocar a tampa.

Quando fechar a porta, já não poderá abri-la por fora. Pode destrancá-la novamente, ao puxar o manípulo interior de abertura.

### Porta da mala



**Fig. 5** Porta da mala: abertura por fora.

- Abrir a porta da mala: puxe o manípulo e levante-o»» **Fig. 5**. Abre-se automaticamente.
- Fechar a porta da mala: fixe-a com uma das pegas do revestimento interior e feche-a, dando um ligeiro impulso.



»»  em Porta da bagageira na página 127



»» Página 126

**SOS**

»» Página 10

### Desbloqueio de emergência da porta da mala



**Fig. 6** Pormenores da bagageira: acesso ao destrancagem de emergência.

A porta da mala pode, em caso de emergência, ser destrancada manualmente.

- Coloque a chave na abertura que existe no revestimento da porta da mala e desloque a chave no sentido da seta até que a fechadura se destranque.

## capô do motor

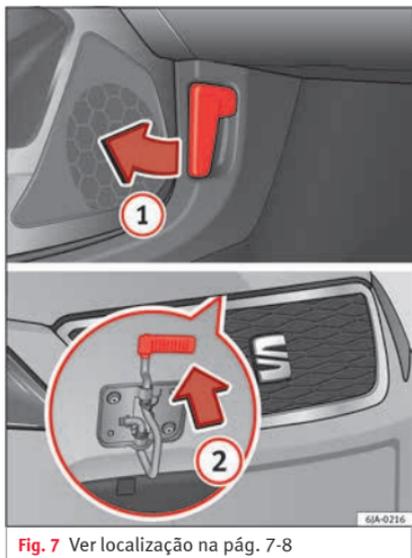


Fig. 7 Ver localização na pág. 7-8

- Abrir o capô: puxe a alavanca existente por baixo do painel de instrumentos »» Fig. 7 ①.
- Levantar o capô: faça pressão para cima sobre a saliência situada debaixo do capô »» Fig. 7 ②. O gancho de fixação fica desbloqueado.
- Pode abrir o capô. Solte a vareta de sustentação e encaixe-a no local que lhe foi destinado no capô.



»» ⚠ em Introdução ao tema na página 218



»» Página 218



»» ⚠ em Manuseamento do elevador de vidros elétrico na página 128



»» Página 127

## Elevadores de vidros elétricos\*

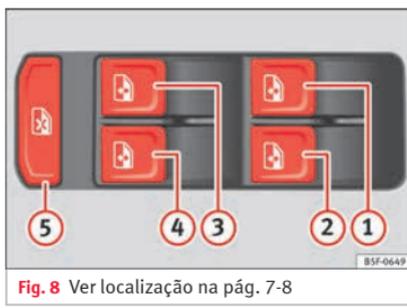


Fig. 8 Ver localização na pág. 7-8

- Abrir os vidros: pressione o botão ☞.
- Fechar os vidros: pressione o botão ☞.

### Botões da porta do condutor

- ① Vidro da porta dianteira esquerda
- ② Vidro da porta dianteira direita
- ③ Janela da porta traseira esquerda
- ④ Janela da porta traseira direita
- ⑤ Interruptor de segurança para desativar os botões dos vidros elétricos das portas traseiras

## Antes de iniciar o andamento

### Ajuste manual dos bancos dianteiros



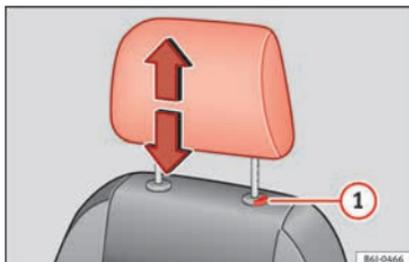
Fig. 9 Bancos dianteiros: ajuste manual do banco.

- ① Para a frente/trás: puxe a alavanca e desloque o banco.
- ② Subir/baixar: puxe/empurre a alavanca.
- ③ Inclinor o encosto: puxe a alavanca para trás.



»» ⚠ em Introdução ao tema na página 140

## Ajuste do encosto de cabeça



**Fig. 10** Banco dianteiro: ajuste do encosto de cabeça.

Agarre o encosto de cabeça com ambas as mãos pelos lados e empurre para cima até o encaixar na posição desejada. Para baixá-lo, proceda da mesma forma, pressionando o botão lateral ①.

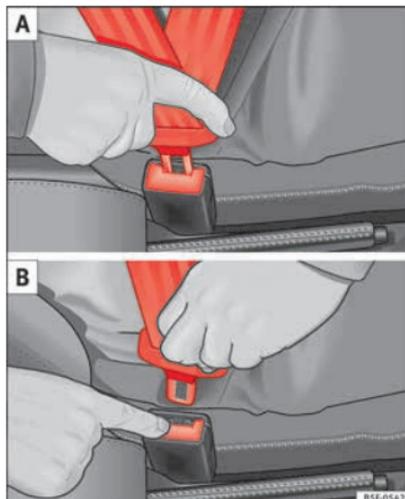


» » em Encostos de cabeça na página 141

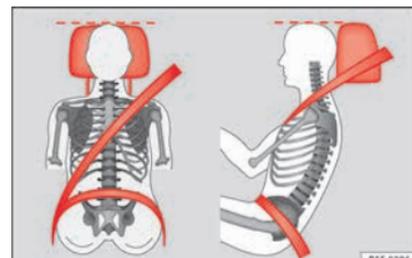


» » Página 61, » » Página 141

## Ajuste do cinto de segurança



**Fig. 11** Colocar e retirar a lingueta do fecho do cinto de segurança.



**Fig. 12** Faixa do cinto de segurança e do encosto de cabeça regulados corretamente, vistos de frente e de lado.

Para ajustar o cinto de segurança na zona do ombro, regule a altura dos bancos.

A via de circulação do ombro bem centrada, nunca sobre o pescoço. O cinto de segurança fica direito e bem ajustado à parte superior do corpo.

A via de circulação abdominal passa pela região pélvica, nunca pelo abdômen. O cinto de segurança fica direito e bem ajustado à zona pélvica.



» » Página 65



» » Página 67

## Pré-tensores dos cintos de segurança

Em caso de colisão, os cintos de segurança dos bancos dianteiros são automaticamente esticados.

O pré-tensor só pode ser ativado uma vez.



» ⚠ em Serviço e eliminação dos pré-tensores dos cintos de segurança na página 69



» Página 68

condutor (L, esquerda) e do lado do passageiro (R, direita) na direção desejada.



Dependendo do equipamento, os espelhos dos retrovisores aquecem em função da temperatura exterior.



» ⚠ em Retrovisores exteriores na página 139



» Página 139



» ⚠ em Ajustar a posição do volante na página 59

## Ajuste dos retrovisores exteriores

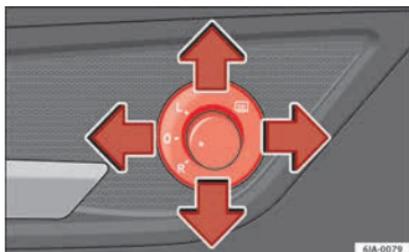


Fig. 13 Ver localização na pág. 7-8

Ajustar os retrovisores exteriores: rode o comando para a posição correspondente:

L/R Mova o comando na posição desejada para regular os retrovisores do lado do

## Ajuste do volante

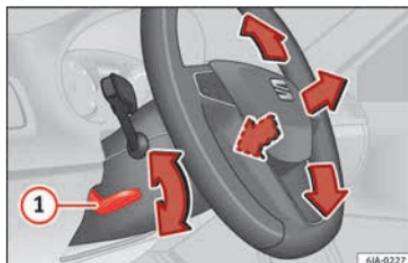


Fig. 14 Alavanca na parte inferior do lado esquerdo da coluna de direção

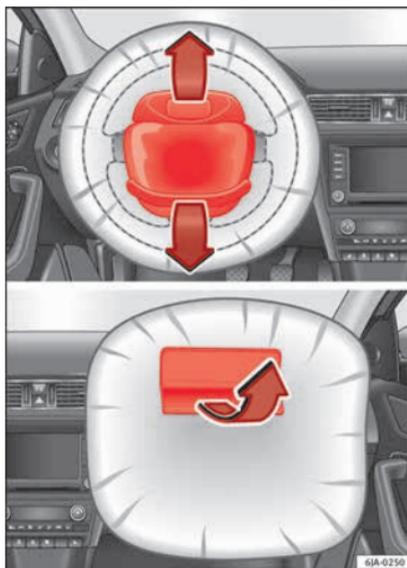
Ajustar a posição do volante: pressione a alavanca » Fig. 14 1 para abaixo, mova o volante até a posição desejada e volte a subir a alavanca até ao ponto de fecho.

## Airbags

### Airbags dianteiros



**Fig. 15** Airbag do condutor no volante e airbag do passageiro no painel de instrumentos.



**Fig. 16** Tampas dos airbags ao dispararem os airbags frontais.

O airbag dianteiro do condutor está alojado no volante » **Fig. 15** **A** e o airbag do passageiro, no painel de instrumentos » **Fig. 15** **B**. A sua localização é indicada com a palavra «AIRBAG».

As tampas dos airbags abrem-se e permanecem presas ao volante e ao painel de instrumentos quando os airbags do condutor e do

passageiro disparam, respetivamente » **Fig. 16**.

O sistema de airbags frontais oferece, em conjunto com os cintos de segurança, uma proteção adicional para a zona da cabeça e do peito do condutor e do passageiro no caso de colisões frontais graves.

O seu desenho especial permite a saída controlada do gás quando o ocupante exerce pressão sobre o saco de ar. Deste modo, a cabeça e o tórax ficam protegidos pelo airbag. Após o acidente, o saco de ar esvazia-se o suficiente para não perturbar a visibilidade.



» **⚠** em Airbags frontais na página 72

## Desativação do airbag dianteiro do passageiro

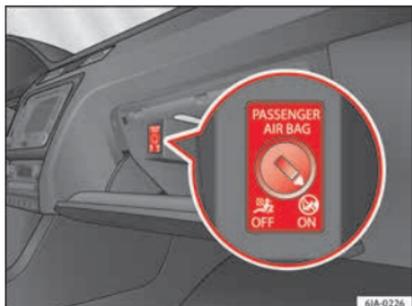


Fig. 17 Interruptor do airbag frontal do passageiro.

### Para desativar o airbag frontal do passageiro:

- Abra o porta-luvas no lado do passageiro.
- Introduza a chave na ranhura prevista no interruptor de desativação.
- A chave fica introduzida aproximadamente  $\frac{3}{4}$  do seu comprimento (o máximo).
- Rode a chave e mude a sua posição para **OFF**. Não faça força. Se tiver alguma dificuldade, certifique-se de que introduziu a chave até ao fim.
- Finalmente, verifique a luz de controlo no painel de instrumentos onde indica **PASSENGER AIR BAG OFF** ; deve aparecer a inscrição **OFF**.



» em Computador do airbag dianteiro do passageiro na página 75



» Página 74

## Airbags laterais\*

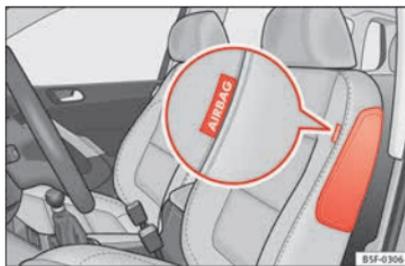


Fig. 18 Airbag lateral no banco do condutor.

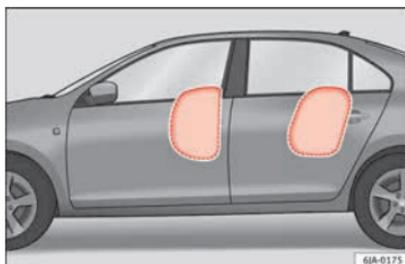


Fig. 19 Airbags laterais ativados totalmente no lado esquerdo do veículo.

Os airbags laterais estão montados na zona almofadada do encosto do banco do condutor Fig. 18 e do banco do passageiro e no encosto dos bancos traseiros laterais. As localizações de montagem estão assinaladas pela palavra «AIRBAG» na zona superior dos encostos dos bancos.

O sistema de airbags laterais proporciona, em combinação com os cintos de segurança, uma proteção adicional à parte superior do corpo no caso de colisões laterais graves Página 63, O porquê dos cintos de segurança.

No caso de colisões laterais, os airbags laterais minimizam o risco de lesões nas partes do corpo diretamente mais afetadas pelo impacto. Para além da proteção normal dos cintos de segurança dos bancos dianteiros e traseiros laterais, também mantêm os ocupantes presos se ocorrer um choque lateral; estes airbags desenvolvem assim o seu efeito protetor máximo.



» em Airbags laterais\* na página 72

## Airbags da cabeça\*



Fig. 20 Localização dos airbags da cabeça.

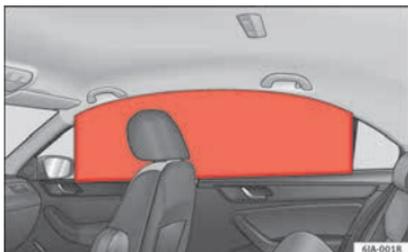


Fig. 21 Airbags da cabeça insuflados.

Os airbags da cabeça estão localizados de ambos os lados do habitáculo, por cima das portas » Fig. 20 e estão assinalados pelo logótipo «AIRBAG».

O sistema de airbags da cabeça proporciona, em conjunto com os cintos de segurança, uma proteção adicional para a parte superior

do corpo dos ocupantes do veículo, no caso de uma colisão lateral violenta » Página 15.



» ⚠ em Airbags da cabeça\* na página 73

## Cadeiras de criança

### Indicações importantes sobre o airbag frontal do passageiro



Fig. 22 Pala do sol do lado do passageiro: autocolante do airbag.



Fig. 23 Na moldura posterior da porta do passageiro: autocolante relativo ao airbag.

Na pala do sol do passageiro e/ou na moldura posterior da porta do passageiro, há um autocolante com informação importante sobre o airbag do passageiro.



» ⚠ em Indicações importantes sobre o airbag frontal do passageiro na página 76



» Página 76

### Montagens possíveis da cadeira de crianças

Para fixar uma cadeira para crianças nos bancos traseiros e no banco do passageiro dispõe das seguintes possibilidades:

- As cadeiras de criança das classes **0 a 3** podem ser fixadas com os cintos de segurança.
- As cadeiras de criança das classes **0, 0+ e 1** com o sistema «ISOFIX» e Top Tether\* podem ser fixas sem ser necessário o cinto de segurança com os anéis de fixação «ISOFIX» e Top Tether\* »» Página 17.

Catego- ria	Peso	Lugares de bancos		
		Diantei- ro pas- sageiro	Trasei- ros late- rais	Traseiro central
Grupo 0	<10 kg	U*	U/L	U
Grupo 0+	<13 kg	U*	U/L	U
Classe I	9-18 kg	U*	U/L	U
Classe II/III	15-36 kg	U*	U	U

- U: Adequado para os sistemas de retenção universais homologados para utilizar neste grupo de idades (os sistemas de retenção universais são aqueles que se fixam com o cinto de segurança para adultos).
- \*: Deslocar o banco do passageiro o mais para trás possível, o mais elevado possível e sempre com o airbag desligado.
- L: Adequado para os sistemas de retenção com fixações «ISOFIX» e Top Tether\*.

**Os sistemas incluem a fixação do sistema de retenção para crianças com um cinto de fixação superior (Top Tether) e com pontos de fixação inferiores no banco.**



»» ⚠ em Indicações de segurança na página 77

### Fixação da cadeira para crianças com o sistema «ISOFIX» e Top Tether\*



Fig. 24 Anéis de fixação ISOFIX.

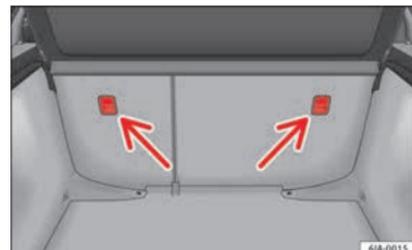


Fig. 25 Anel de fixação Top Tether\*.

As cadeiras para crianças podem fixar-se nos bancos traseiros laterais de uma forma rápida, fácil e segura através do sistema «ISOFIX» ou Top Tether\*.

Na montagem e desmontagem de uma cadeira de criança devem ser respeitadas as instruções do respetivo fabricante.

- Deslocar o banco traseiro o mais para trás possível.
- Inserir a cadeira de criança nas argolas de fixação «ISOFIX», até se ouvir o seu encaixe. Se a cadeira para crianças dispõe de fixação Top Tether\*, encaixe-a no respetivo anel. Seguir as instruções do fabricante.
- Para testar, dê um puxão no cinto de segurança em ambos os lados da cadeira de criança.



Cada um dos bancos traseiros laterais conta com **dois** anéis de fixação «ISOFIX». Em alguns veículos, os anéis estão fixos à armação do banco e noutros ao piso traseiro. Ace-de-se aos anéis «ISOFIX» por entre o encosto e o assento do banco traseiro. Os anéis Top Tether\* estão situados na zona posterior dos encostos traseiros (atrás do encosto ou na zona da bagageira).

As cadeiras para crianças com sistema de fixação «ISOFIX» e Top Tether\* estão disponíveis nos serviços técnicos.



» ⚠ em Indicações de segurança na página 77

## Arranque do veículo

### Fechadura da ignição

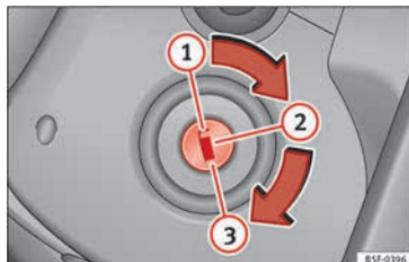


Fig. 26 Ver localização na pág. 7-8

Ligar a ignição: coloque a chave na ignição e arranque o motor.

### Bloqueio e desbloqueio do volante

- Bloquear o volante: extraia a chave da ignição e rode o volante até ficar bloqueado. Em veículos com caixa de velocidades automática, para extrair a chave, coloque a alavanca das velocidades na posição **P**. Se for necessário, pressione o botão de bloqueio da alavanca seletora e volte a soltá-la.
- Desbloquear o volante: introduza a chave na ignição e rode-a ao mesmo tempo que o volante no sentido que a seta indica. Se não for possível rodar o volante, pode dever-se ao bloqueio estar ativado.

### Ligar/desligar a ignição, pré-aquecimento

- Ligar a ignição: rode a chave até à posição **2**.
- Desligar a ignição: rode a chave até à posição **1**.
- Veículos diesel ⚡: com a ignição ligada produz-se o pré-aquecimento.

### Arranque do motor

- Caixa de velocidades manual: pise o pedal da embraiagem a fundo e coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto morto.
- Caixa de velocidades automática: pise o pedal do travão e coloque a alavanca seletora na posição **P** ou **N**.

- Rodar a chave até à posição **3**. A chave volta de forma automática à posição **2**. Não acelere.

### Sistema Start-Stop\*

Ao parar e soltar a embraiagem o sistema Start-Stop\* desliga o motor. A ignição permanece ligada.



» ⚠ em Introdução ao tema na página 164



» Página 164

## Luzes e visibilidade

### Comutador de luzes

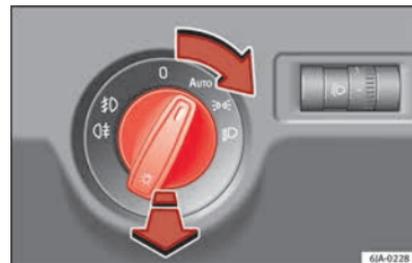


Fig. 27 Ver localização na pág. 7-8

Rode o interruptor para a posição desejada  
» Fig. 27.

Símbolo	Ignição desligada	Ignição ligada
0	Luzes de nevoeiro, médios, e luz de presença apagadas.	Luz desligada ou luz de condução diurna acesa.
AUTO	As luzes de orientação «Coming home» e «Leaving home» podem estar acesas.	Controlo automático dos médios e da luz de condução diurna.
☞☞	Luzes de presença ligadas.	
☞	Médios desligados	Médios ligados.

☞ **Faróis de nevoeiro:** pressione o interruptor até ao primeiro ponto, a partir das posições, **AUTO** ou ☞.

☞ **Luz traseira de nevoeiro:** pressione completamente o interruptor a partir das posições, **AUTO** ou ☞.

Desligar as luzes de nevoeiro: pressione o interruptor ou rode-o até à posição 0.



» ⚠ em Introdução ao tema na página 129



» Página 129

## Manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos

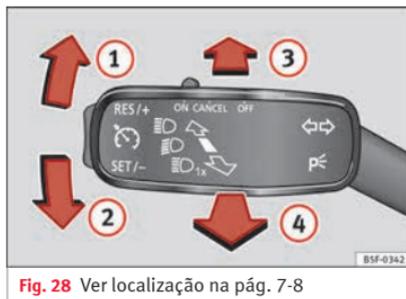


Fig. 28 Ver localização na pág. 7-8

Mova o manípulo para a posição desejada:

- 1 Luz indicadora de mudança de direção direita: luz de estacionamento direita (ignição desligada).
- 2 Luz indicadora de mudança de direção esquerda: luz de estacionamento esquerda (ignição desligada).
- 3 Máximos ligados: Luz de controlo ☞ acesa no painel de instrumentos.
- 4 Sinais de luzes: acendem com o manípulo pressionado. Luz de controlo ☞ acesa.

Manípulo em posição base para desligar.



» Página 131

## Indicadores de mudança de direção de emergência



Fig. 29 Ver localização na pág. 7-8

Ignições, por exemplo:

- Quando se aproximar de um engarrafamento
- Numa situação de emergência
- Veículo parado por avaria
- Quando rebocar ou for rebocado



» Página 134

## Iluminação interior

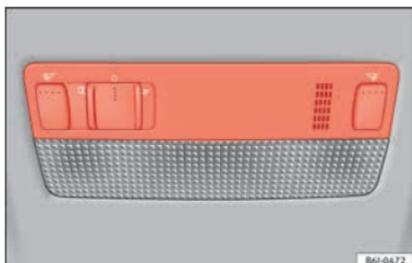


Fig. 30 Pormenor do revestimento do teto: variante 1

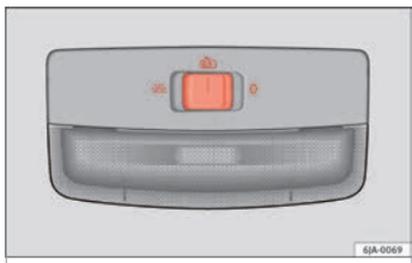


Fig. 31 Pormenor do revestimento do teto: variante 2

Botão	Função
0	Desligue as luzes interiores.
	Ligue as luzes interiores.

Botão	Função
	Ligue o comando de contacto da porta (posição central). As luzes interiores acendem-se automaticamente ao destrancar o veículo, abrir uma porta ou retirar a chave da ignição. A luz apaga-se alguns segundos depois de fechar todas as portas, ao trancar o veículo ou ligar a ignição.
	Ligar ou desligar a luz de leitura.



» Página 135

## Limpa para-brisas e limpa-vidros traseiro

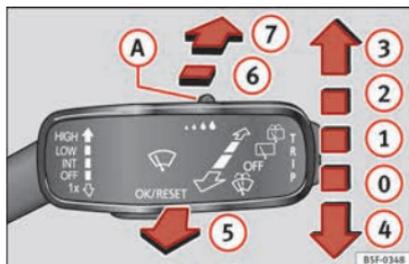


Fig. 32 Utilização do limpa para-brisas e do limpa-vidros traseiro.

Mova o manípulo para a posição desejada:		
0	<b>OFF</b>	Limpa para-brisas desligado.
1		Varrimento a intervalos para o limpa para-brisas. Com o controlo » Fig. 32 A ajuste os níveis de intervalo (em veículos sem sensor de chuva), ou a sensibilidade do sensor de chuva.
2	<b>LOW</b>	Varrimento lento.
3	<b>HIGH</b>	Varrimento rápido.
4	<b>1x</b>	Varrimento breve. Pressão breve, limpeza curta. Mantenha o manípulo pressionado para baixo durante mais tempo para que o varrimento seja mais rápido.
5		Varrimento automático. Com o manípulo para a frente, ativa-se a função lava para-brisas, os limpa para-brisas começam a funcionar simultaneamente.
6		Varrimento a intervalos para o vidro traseiro. O limpa-vidros traseiro limpa em intervalos de, aproximadamente, 6 segundos.
7		Com o manípulo pressionado, ativa-se a função lava para-brisas traseiro, o limpa-vidros traseiro começa a funcionar simultaneamente.



» em Introdução ao tema na página 137



» Página 137

**SOS**

» Página 56

## Easy Connect

### Ajustes do menu CAR (Setup)

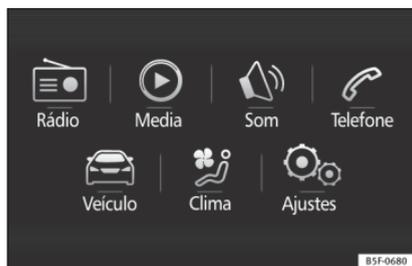


Fig. 33 Ver localização na pág. 7-8

Para seleccionar os menus de configuração, pressione o botão Easy Connect **CAR** e o botão de função **Setup**.

O número de menus disponíveis e a denominação das diversas opções dos mesmos depende da eletrónica e do equipamento do veículo.



Fig. 34 Ver localização na pág. 7-8

- Ligue a ignição.
- Se estiver apagado, ligue o Sistema de Infotainment.
- Pressione a tecla **MENU** do sistema e, posteriormente, o botão **CAR** » Fig. 33, ou a tecla **CAR** do sistema, para ir para o menu **CAR** » Fig. 34.

- Pressione o botão de função **Setup** para abrir o menu **Ajustes do veículo** » Fig. 34.
- Dentro do menu, para seleccionar a função, pressione o botão desejado.

Ao pressionar a tecla de menu ativa-se sempre o último menu seleccionado. »

## O essencial

Quando a caixa de verificação do botão de função está assinalada , a função está ativada.

As modificações realizadas nos menus de configuração são memorizadas automaticamente quando fecha os menus **ANTERIORES** .

Menu	Submenu	Ajuste possível	Descrição
Sistema ESC	–	Ativação do programa eletrónico de estabilidade (ESC)	» Página 179
Pneus	<b>Controlo da pressão dos pneus</b>	Memorização das pressões dos pneus (calibrar)	» Página 234
	<b>Pneus de inverno</b>	Ativação e desativação da advertência de velocidade. Ajuste do valor da advertência de velocidade	» Página 235
Assistência à condução	<b>Front Assist (sistema de vigilância)</b>	Ativação/desativação: sistema de vigilância, pré-aviso, visualização da advertência da distância	» Página 190
	<b>Função de travão de emergência City</b>	Ativação/desativação da função de travão de emergência City	» Página 194
	<b>Deteção de fadiga</b>	Ativação/desativação	» Página 197
Estacionamento e manobra	<b>ParkPilot</b>	Ativar automaticamente, volume à frente, volume do som à frente, volume atrás, volume do som atrás, redução áudio	» Página 180
Iluminação	<b>Luzes do habitáculo</b>	Iluminação de instrumentos e comandos, iluminação da zona dos pés	» Página 135
	<b>Função Coming home/Leaving home</b>	Período de funcionamento da função «Coming home», período de funcionamento da função «Leaving home»	» Página 133
	<b>Luz diurna</b>	Ativação/desativação	» Página 130
Retrovisores/limpa para-brisas	<b>Espelhos retrovisores</b>	Regulação sincronizada, rebater o retrovisor na marcha atrás, rebater no estacionamento	» Página 139
	<b>Limpa para-brisas</b>	Limpa para-brisas automático, limpar vidro na marcha atrás	» Página 137
Abrir e fechar	<b>Telecomando</b>	Abertura de conforto	» Página 116
	<b>Fecho centralizado</b>	Destrançar as portas, trancar/destrancar automaticamente, confirmação com sinal sonoro	» Página 119

Menu	Submenu	Ajuste possível	Descrição
Indicador multifunções	–	Consumo momentâneo, consumo médio, volume a abastecer, consumo de conforto, ECO-Conselhos, tempo de viagem, distância percorrida, indicador digital de velocidade, velocidade média, alerta de excesso de velocidade, temperatura do óleo, temperatura do líquido de refrigeração, repor dados «desde a partida», repor dados «cálculo total»	»» Página 23
Hora e data	–	Fonte horária, acertar hora, hora de verão automática, seleccionar fuso horário, formato hora, acertar data, formato data	–
Unidades de medida	–	Distância, velocidade, temperatura, volume, consumo	–
Serviço	–	Número do chassis, data da próxima inspeção SEAT, data do próximo serviço de mudança de óleo	»» Página 31
Definições de fábrica	–	Podem-se restabelecer todas as configurações, assistência à condução, estacionamento e manobra, iluminação, espelhos e limpa para-brisas, abertura e fecho, indicador multifunções	–



»»  em Menu CAR (Setup) na página 111



»» Página 110

## Sistema de informações ao condutor

### Introdução

Com a ignição ligada, é possível consultar as diferentes funções do ecrã navegando pelos menus.

Em veículos com volante multifunções, o indicador multifunções só pode ser utilizado com os botões do referido volante.

A quantidade de menus visualizados no ecrã do painel de instrumentos variará em função da eletrónica e do equipamento do veículo.

Numa oficina especializada poderão ser programadas ou modificadas funções adicionais, em função do equipamento do veículo. A SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.

Algumas opções do menu só podem ser consultadas com o veículo parado.

Enquanto for mostrada um alerta de prioridade 1 no ecrã, não poderão ser visualizados

os menus. Algumas mensagens de aviso podem ser confirmadas ou rejeitadas com o botão do manípulo do limpa para-brisas ou com o botão do volante multifunções.

O sistema de informação facilita também as seguintes informações e indicações (dependendo do equipamento do veículo):

### Dados de viagem »» Página 27

- Estado do veículo
- MFA desde a partida
- MFA desde o abastecimento
- MFA cálculo total

### Assistentes »» Tab. na página 25

- Marcha atrás (opcional)



**Navegação** » caderno Sistema de navegação

**Áudio** » caderno Rádio ou » caderno Sistema de navegação

**Telefone** » caderno Rádio ou » caderno Sistema de navegação

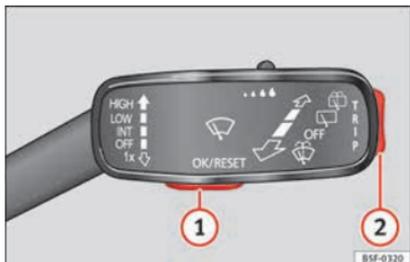
**Veículo** » Tab. na página 25

**ATENÇÃO**

Qualquer distração pode provocar um acidente, com o consequente risco de lesões.

- Não utilizar os comandos do painel de instrumentos durante a condução.

**Utilizar os menus do painel de instrumentos**



**Fig. 35** Manípulo do limpador para-brisas: botões de controlo.



**Fig. 36** Lado direito do volante multifunções: botões de controlo.

Aciona-se o sistema de informações ao condutor com os botões do volante multifunções » **Fig. 36** ou com o manípulo do limpador para-brisas » **Fig. 35** (se o veículo não estiver equipado com volante multifunções).

**Ativar o menu principal**

- Ligue a ignição.
- No caso de ser apresentada uma mensagem ou o pictograma do veículo, pressione o botão » **Fig. 35 1** do manípulo do limpador para-brisas ou o botão **OK** do volante multifunções » **Fig. 36**.
- *Controlo através do manípulo do limpador para-brisas:* para visualizar o menu principal » **Página 25** ou para voltar ao menu principal a partir de outro menu mantenha pressionado o botão basculante » **Fig. 35 2**.
- *Controlo através do volante multifunções:* não aparece a lista do menu principal. Para

passar por cada ponto do menu principal, pressione o botão **◀** ou **▶** várias vezes » **Fig. 36**.

**Selecionar um submenu**

- Pressione o botão basculante » **Fig. 35 2** do manípulo do limpador para-brisas para cima ou para baixo, ou gire a roda do volante multifunções » **Fig. 36** até ficar marcada a opção do menu desejada.
- A opção marcada visualiza-se entre duas linhas horizontais. Além disso, à direita aparece um triângulo: ◀
- Para consultar a opção do submenu, pressione o botão » **Fig. 35 1** do manípulo do limpador para-brisas ou o botão **OK** do volante multifunções » **Fig. 36**.

**Efetuar configurações em função do menu**

- Com o botão basculante do manípulo do limpador para-brisas ou a roda do volante multifunções, efetue as alterações desejadas. Para aumentar ou diminuir os valores mais rapidamente, deve girar a roda de forma mais rápida.
- Marque ou confirme a seleção com o botão » **Fig. 35 1** do manípulo do limpador para-brisas ou o botão **OK** do volante multifunções » **Fig. 36**.

## Menu

Menu	Função
Dados de viagem	Informação e possíveis configurações do indicador multifunções (MFA) » Página 27, » » Página 110.
Assistentes	Informação e possíveis configurações dos sistemas de assistência à condução » Página 110.
Navegação	Indicações de informação do sistema de navegação ativado: Com uma guia de navegação de destino ativa, são apresentadas as setas de rotação e barras de proximidade. A representação é parecida com a do sistema Easy Connect. Se a navegação de destino não estiver ativada, é apresentada a direção de marcha (bússola) e o nome da rua onde se está a circular » caderno Sistema de navegação.
Áudio	Indicação da emissora no rádio. Nome da faixa do CD. Nome da faixa no modo Média » caderno Rádio ou » caderno Sistema de navegação.
Telefone	informação e possíveis configurações da pré-instalação de telemóvel » caderno Rádio ou » caderno Sistema de navegação.
Cronómetro*	Em pistas de corrida, a medição e a memorização dos tempos que o veículo faz por volta e a comparação com os melhores tempos medidos anteriormente » Página 29.

## Menu

Estado do veículo

## Função

Indicação dos textos de aviso atuais ou informação e outros componentes do sistema em função do equipamento » Página 110.

## Indicador da temperatura exterior

Quando a temperatura exterior for inferior a +4°C (+39°F) visualiza-se adicionalmente o símbolo «cristal de gelo» (aviso de risco de geada). Inicialmente, este símbolo pisca e permanece aceso até que a temperatura exterior seja superior a +6°C (+43°F) » **Δ em Indicações no ecrã na página 103.**

Com o veículo parado ou a circular a uma velocidade muito baixa, é possível que a temperatura indicada seja algo superior à temperatura exterior real, devido ao calor produzido pelo motor.

A margem de temperatura medida vai desde -40°C até +50°C (-40°F até +122°F).

## Indicação das mudanças

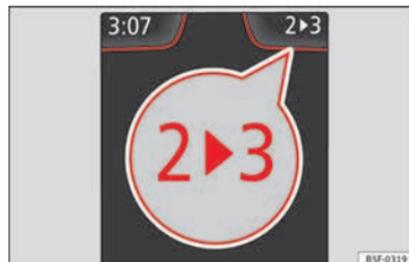


Fig. 37 Painel de instrumentos: indicação das mudanças (caixa de velocidades manual).

Se a mudança engatada não é favorável a uma forma de condução poupada em consumos, é feita uma recomendação da mudança a utilizar. Se não há recomendação de mudança, então já está a conduzir com a mudança adequada.

## Veículos com caixa de velocidades manual

Os símbolos do ecrã » Fig. 37 significam:

- ▶ **Passar a uma mudança mais alta:** a indicação é apresentada à **direita** da mudança engrenada se for recomendada uma **mudança mais alta**.
- ◀ **Passar a uma mudança mais baixa:** a indicação é apresentada à **direita** da mudança engrenada se for recomendada uma **mudança mais baixa**.

»

Na recomendação de mudança, também pode acontecer que se salte uma mudança (2.<sup>a</sup> ► 4.<sup>a</sup>).

### Veículos com caixa de velocidades automática\*

O indicador só se encontra visível no modo tiptronic ►  Página 172.

Os símbolos do ecrã significam:

- ↑ Engrenar uma mudança mais alta
- ↓ Engrenar uma mudança mais baixa

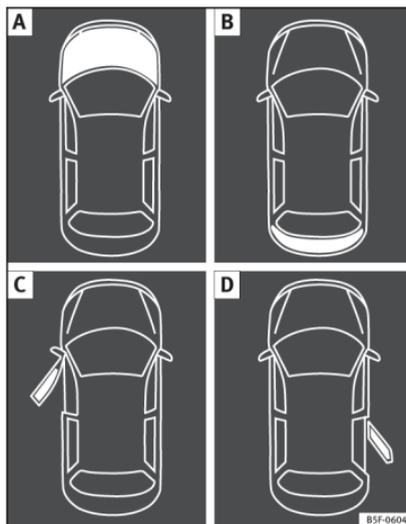
#### CUIDADO

A indicação da mudança deve ajudar a poupar combustível, mas não é adequada para recomendar a mudança correta em todas as situações de andamento. Para situações de condução como por ex., ultrapassagens, condução na montanha ou com reboque, a escolha da mudança certa só pode ser feita pelo condutor.

#### Aviso

A indicação desaparece do painel de instrumentos enquanto estiver a pressionar o pedal da embraiagem.

### Capô, porta da mala e portas abertas



**Fig. 38** A: capô aberto; B: porta da mala aberta; C: porta dianteira esquerda aberta; D: porta posterior direita aberta (apenas em veículos de 5 portas).

Ao ligar a ignição, ou durante o andamento, no ecrã do painel de instrumentos são representadas as portas, o capô e a porta da mala que se encontre(m) aberto(s) e, em qualquer destes casos, ouvir-se-á um sinal sonoro. Segundo a versão do painel de instrumentos, esta apresentação pode variar.

Figura	Legenda da ►► Fig. 38:
A	 <b>Pare o veículo!</b> O capô do motor está aberto, ou não está corretamente fechado ►► Página 218.
B	 <b>Pare o veículo!</b> A porta da mala está aberta, ou não está corretamente fechada ►► Página 10.
C, D	 <b>Pare o veículo!</b> Uma porta do veículo está aberta, ou não está corretamente fechada ►► Página 119.

### Mensagens de advertência e de informação

Quando se liga a ignição ou em andamento são automaticamente controladas determinadas funções e componentes do veículo. As anomalias no funcionamento são visualizadas no ecrã através de símbolos vermelhos e amarelos e mensagens no ecrã do painel de instrumentos (►► Página 33, ►► Página 33) e, em determinados casos, através de sinais acústicos. Segundo a versão do painel de instrumentos, a apresentação pode ser diferente.

### Advertência com prioridade 1 (símbolos de cor vermelha)

Símbolo a piscar ou aceso; por vezes, combinado com avisos sonoros.  
**Pare o veículo!** Perigo » em Avisos de controlo e de advertência na página 105!  
 Verificar a função que apresenta a anomalia e solucioná-la. Se necessário, solicitar a ajuda de pessoal especializado.

### Advertência com prioridade 2 (símbolos de cor amarela)

Símbolo a piscar ou aceso; por vezes, combinado com avisos sonoros.  
 As anomalias em alguma função, ou os líquidos que se encontrem abaixo do seu nível podem provocar danos no veículo ou avariá-lo! » em Avisos de controlo e de advertência na página 105.  
 Verificar a função anómala o quanto antes. Se necessário, solicitar a ajuda de pessoal especializado.

### Texto informativo

Informação relativa a diversos processos do veículo.

## Submenu Assistentes

Menu Assistentes	Função
Front Assist:	Ligar ou desligar o sistema de vigilância » Página 190.

Menu Assistentes	Função
Deteção de fadiga*	Ligar ou desligar a deteção de fadiga (recomendação de pausa) » Página 197.

## Dados de viagem

### Memória

O MFA (indicador multifunções) apresenta diferentes valores de trajeto e de consumo.

### Alternar entre os modos de visualização do MFA

- *Em veículos sem volante multifunção:* pressione o botão basculante do manípulo do limpa para-brisas » **Fig. 35.**
- *Em veículos com volante multifunção:* girar a roda » **Fig. 36.**

### Memória do indicador multifunções

O indicador multifunções está equipado com três memórias que funcionam automaticamente: MFA desde a partida, MFA desde o abastecimento e MFA cálculo total. Na indicação do ecrã pode ver que memória é atualmente visualizada.

- Mudar entre memórias com a ignição ligada e a memória exibida: pressione o botão

do manípulo do limpa para-brisas ou o botão do volante multifunções.

Menu	Função
MFA desde a partida	Indicação e memorização dos valores do trajeto percorrido e do consumo desde a ligação da ignição até à sua desativação. Se continuar a viagem dentro de um período de duas horas depois de desligar a ignição, os novos dados serão adicionados aos dados já memorizados. Se não circular durante mais de 2 horas, a memória é automaticamente apagada.
MFA desde o abastecimento	Indicação e memorização dos valores do trajeto percorrido e do consumo. Ao abastecer combustível, a memória é eliminada automaticamente.
MFA cálculo total	Na memória são registados os valores de um número determinado de trajetos parciais, até um total de 19 horas e 59 minutos ou 99 horas e 59 minutos, ou 1999,9 km ou 9999 km, dependendo do modelo do painel de instrumentos. Ao atingir um destes valores <sup>a)</sup> , a memória é eliminada automaticamente e volta a contabilizar a partir de zero.

<sup>a)</sup> Varia dependendo da versão do painel de instrumentos.

### Eliminar uma memória manualmente

- Selecione a memória que pretende apagar.
- Mantenha pressionado o botão do manípulo do limpa para-brisas ou o botão »

## O essencial

do volante multifunções durante cerca de 2 segundos.

### Personalizar as indicações

No sistema Easy Connect é possível ajustar qual das possíveis indicações do MFA pode ser apresentada no visor do painel de instrumentos com o botão **CAR** e o botão de função

**Setup** »  **Página 110.**

### Resumo de dados

Menu	Função
Consumo atual de combustível	A indicação do consumo atual é realizada durante a condução, em l/100 km com o motor em funcionamento e o veículo parado, em l/h.
Consumo médio	Após ligar a ignição, o consumo médio em l/100 km começa a ser visualizado depois de percorridos aproximadamente 100 metros. Até então, serão visualizados traços. O valor mostrado é atualizado a cada 5 segundos, aproximadamente. <b>ACT®*</b> : Em função do acabamento, número de cilindros ativos.

Menu	Função
Autonomia	Distância aproximada em km que ainda pode ser percorrida com o combustível que resta no depósito, sempre que seja mantido o mesmo estilo de condução. São calculados, entre outros, com o consumo atual de combustível.
Duração da viagem	Indica as horas (h) e minutos (min) decorridos desde que foi ligada a ignição.
Distância percorrida	Distância percorrida, em km, após ligada a ignição.
Velocidade média	Após ligar a ignição, a velocidade média começa a ser visualizada, uma vez percorridos aproximadamente 100 metros. Até então, serão visualizados traços. O valor mostrado é atualizado a cada 5 segundos, aproximadamente.
Indicação digital da velocidade	Velocidade atual visualizada digitalmente.
Alerta de velocidade a --- km/h ou Alerta de velocidade a --- mph	Caso seja excedida a velocidade memorizada (entre 30-250 km/h, ou 19-155 mph), será emitido um sinal sonoro, bem como uma advertência visual.
Temperatura do óleo	Indicação digital da temperatura atualizada do óleo do motor.

Menu	Função
Temperatura do líquido de refrigeração	Indicador digital da temperatura atual do líquido de refrigeração.

### Memorizar uma velocidade com a advertência de velocidade

- Selecione a indicação **Alerta a --- km/h**
- Pressione o botão **OK/RESET** do manípulo do limpa para-brisas ou o botão **OK** do volante multifunções para memorizar a velocidade atual e ativar o aviso.
- Ativar: ajuste a velocidade desejada em 5 segundos com o botão basculante **TRIP** do manípulo do limpa para-brisas ou girando a roda do volante multifunções. Em seguida, pressione novamente o botão **OK/RESET** ou **OK** ou aguarde uns segundos. A velocidade fica memorizada e a alerta ativada.
- Desativar: pressione o botão **OK/RESET** ou a tecla **OK**. A velocidade memorizada é eliminada.

## Indicador de temperatura do óleo do motor

### Veículos sem volante multifunções

• Pressione o botão basculante » **Fig. 35** ② até aparecer o menu principal. Entre em **Dados de viagem**. Desloque o botão ② até à indicação da temperatura do óleo.

### Veículos com volante multifunções

• Entre no submenu **Dados de viagem** e gire a roda até que apareça a indicação de temperatura do óleo.

O motor alcança a temperatura de funcionamento quando, em condições normais de condução, a temperatura do óleo se encontra entre **80°C** e **120°C**. Se exigir um grande esforço do motor e a temperatura exterior for elevada, a temperatura do óleo do motor pode aumentar. Esta situação não representa nenhum inconveniente enquanto não visualizar no ecrã os avisos » **Tab. na página 35** ou » **Tab. na página 35**.

## Consumidores adicionais

• *Manuseamento com o manípulo do limpa-para-brisas\**: pressione o botão basculante » **Fig. 35** ② até aparecer o menu principal. Entre na secção **Dados de viagem**. Desloque o botão basculante até à indicação **Consumos de conforto**.

• *Manuseamento com o volante multifunções\**: desloque os botões ① ou ② até **Dados de viagem** e seleccione **OK**. Gire a roda direita até aparecer a indicação de **Consumos de conforto**.

Além disso, será informado sobre a soma instantânea de todos os consumos adicionais através de uma escala.

## Conselhos de poupança

Em condições que contribuam para aumentar o consumo de combustível, serão exibidos conselhos de poupança. Se os seguir, poderá reduzir esse consumo. As indicações aparecem automaticamente apenas com o programa de eficiência. Passado um tempo, os conselhos desaparecem automaticamente.

Se desejar ocultar um conselho de poupança imediatamente depois de o visualizar, pressione qualquer botão do manípulo do limpa-para-brisas\*/do volante multifunções\*.

### Aviso

- Se ocultar um conselho de poupança, ele será apresentado novamente quando voltar a ligar a ignição.
- Os conselhos de poupança não são apresentados em todas as situações, mas sim a grandes intervalos de tempo.

## Cronómetro\*

É possível aceder ao cronómetro através do menu de selecção » **Página 25**.

Permite cronometrar manualmente os tempos das voltas que o veículo dá numa pista de corridas, memorizá-los e compará-los com os melhores tempos medidos anteriormente no veículo.

Podem mostrar-se os seguintes menus:

- **Parar**
- **Volta**
- **Pausa**
- **Tempo parcial**
- **Estatística**

### Mudar de um menu para outro

- *Veículos sem volante multifunções*: pressione o botão basculante  situado no manípulo do limpa-para-brisas.
- *Veículos com volante multifunções*: pressione o botão  ou .

## O essencial

### Menu «Parar»

<b>Início</b>	Inicia-se a cronometragem. Se se tiverem dado voltas anteriormente e se estiverem incluídas na estatística, começar-se-á com o número de volta correspondente. Só é possível começar uma primeira volta nova se anteriormente se tiver colocado a estatística a zero no menu <b>Estatística</b> .
<b>A partir da saída</b>	A cronometragem começa quando o veículo inicia o andamento. Se o veículo já estiver em movimento, a cronometragem começa quando o veículo inicia o andamento após ter feito uma paragem.
<b>Estatística</b>	No ecrã exibe-se o menu <b>Estatística</b> .

### Menu «Volta»

<b>Nova volta</b>	Para-se a cronometragem da volta atual e, em seguida, inicia-se uma nova volta. O tempo da volta que acaba de finalizar é incluído na estatística.
<b>Tempo parcial</b>	Durante cerca de 5 segundos visualiza-se um tempo parcial. A cronometragem continua de forma paralela.
<b>Parar</b>	A cronometragem atual é interrompida. A volta não termina. Exibe-se o menu <b>Pausa</b> .

### Menu «Pausa»

<b>Continuar</b>	A cronometragem interrompida continua.
<b>Nova volta</b>	Inicia-se uma nova cronometragem. A volta parada termina e é incluída na estatística.
<b>Interr. volta</b>	A cronometragem da volta ativa termina e é cancelada. Não se inclui na estatística.
<b>Finalizar</b>	A cronometragem atual termina. Inclui-se a volta na estatística.

### Menu «Tempo parcial»

<b>Tempo parcial</b>	Durante cerca de 5 segundos visualiza-se um tempo parcial. A cronometragem continua de forma paralela.
<b>Nova volta</b>	Para-se a cronometragem da volta atual e, em seguida, inicia-se uma nova volta. O tempo da volta que acaba de finalizar é incluído na estatística.
<b>Parar</b>	A cronometragem atual é interrompida. A volta não termina. Exibe-se o menu <b>Pausa</b> .

### Menu «Estatística»

	Vista dos tempos das últimas voltas: <ul style="list-style-type: none"><li>– tempo total</li><li>– melhor tempo de volta</li><li>– pior tempo de volta</li><li>– duração média das voltas</li></ul> É possível um máximo de 10 voltas, bem como uma duração total de 99 horas, 59 minutos e 59 segundos. Se se atingir um dos 2 limites, só se poderá iniciar uma nova cronometragem colocando primeiro a estatística em zero.
<b>Retroceder</b>	Volta-se ao menu anterior.
<b>Colocar em zero</b>	Colocam-se em zero todos os dados estatísticos memorizados.

### ⚠ ATENÇÃO

**Na medida do possível, evite manusear o cronómetro durante o andamento.**

- **Faça apenas configurações prévias no cronómetro e consulte a estatística só quando o veículo estiver parado.**
- **Durante a condução, não manuseie o cronómetro em situações de andamento complicadas.**

### Dispositivo de aviso sobre a velocidade

O dispositivo de aviso sobre a velocidade avisa o condutor que excedeu a velocidade

máxima previamente programada em 3 km/h. Emite-se um sinal acústico de aviso e, no ecrã do painel de instrumentos, aparecem simultaneamente o aviso  e a indicação para o condutor **limite de aviso excedido!** O aviso  apaga-se ao diminuir novamente a velocidade abaixo do limite máximo memorizado.

Recomenda-se a programação de aviso do limite se se desejar registar uma velocidade máxima determinada como ao circular por um país com limites de velocidade diferentes ou para uma velocidade máxima para os pneus de inverno.

#### Ajustar o limite de aviso

O limite de aviso é programado, modificado e eliminado no rádio ou no Easy Connect\*.

- **Veículos com rádio:** pressione o botão **[SETUP]** > botão de controlo  **Assistência ao condutor** > **Aviso de velocidade.**

- **Veículos com Easy Connect:** pressione o botão de controlo **Sistemas** ou **Sistemas do veículo** > **Assistência ao condutor** > **Aviso de velocidade.**

O limite de aviso pode ser ajustado entre 30 a 240 km/h. A configuração é efetuada em intervalos de 10 km/h.

#### Aviso

- **Independentemente do dispositivo de aviso da velocidade, deverá sempre respeitar-se a velocidade máxima autorizada com a ajuda do velocímetro.**
- **Em certos países, o dispositivo de aviso da velocidade avisa-o à velocidade de 120 km/h. Este limite vem programado de fábrica.**

#### Intervalos de serviço

A indicação dos intervalos de serviço aparece no ecrã do painel de instrumentos

»   **Fig. 110** .

Na SEAT é feita a distinção entre serviços *com* mudança de óleo do motor (por exemplo, o Serviço de mudança de óleo) e serviços *sem* mudança de óleo do motor (por exemplo, a Inspeção).

Em veículos com **Serviço em função do tempo ou da quilometragem**, os intervalos de serviço já estão predefinidos.

Em veículos com **Serviço de longa duração**, os intervalos são determinados individualmente. Graças ao avanço da técnica, os trabalhos de manutenção diminuiram muito. Com a tecnologia usada pela SEAT, com esse serviço, só é necessário mudar o óleo quando o veículo o pedir. Para calcular esta mudança (máx. 2 anos), são tidas em conta as condições de utilização do veículo e o estilo

de condução. O pré-aviso aparece pela primeira vez 20 dias antes da data calculada para o serviço correspondente. Os km restantes indicados são sempre arredondados para 100 km e o tempo para dias completos. A mensagem de serviço atual não pode ser consultada até 500 km após o último serviço. Até essa altura serão exibidos apenas traços no indicador.

#### Aviso de inspeção

Quando falta pouco tempo para um serviço, ao ligar a ignição é visualizado um **aviso de Serviço.**

*Veículos sem mensagens de texto:* no ecrã do painel de instrumentos visualizar-se-á uma chave inglesa  e uma indicação em **km.**

Os km indicados são a quilometragem máxima que se pode percorrer até ao serviço seguinte. Após alguns segundos, muda o modo de visualização. É visualizado o símbolo de um relógio e o número de dias que faltam até ao serviço seguinte.

*Veículos com mensagens de texto:* no ecrã do painel de instrumentos visualizar-se-á **Serviço em --- km ou --- dias.**

#### Data da inspeção

Quando **a data do serviço for ultrapassada**, é emitido um sinal sonoro ao ligar a ignição e durante alguns segundos pisca no ecrã a chave inglesa . »

*Veículos com mensagens de texto:* no ecrã do painel de instrumentos aparece **Serviço agora**.

### Consultar uma notificação de serviço

Com a ignição ligada, o motor desligado e o veículo parado, é possível consultar a **notificação de serviço** atual.

Mantenha pressionado o botão **4** durante mais de 5 segundos para consultar a mensagem de serviço.

Uma vez **ultrapassada a data do serviço**, visualiza-se o símbolo menos à frente da indicação dos quilómetros ou dos dias.

*Veículos com mensagens de texto:* visualiza-se no ecrã **Serviço a partir de --- km ou --- dias**.

A configuração da hora também pode ser realizada através do botão **(CAR)** e do botão de função **(Setup)** do sistema Easy Connect » **Página 110**.

### Colocar a zero o indicador de intervalos de serviço

Se o serviço não foi realizado num concessionário SEAT, o indicador pode ser reiniciado do modo seguinte:

- Apague o contacto, pressione e mantenha pressionado o botão » **Fig. 110 4**.
- Volte a ligar a ignição.

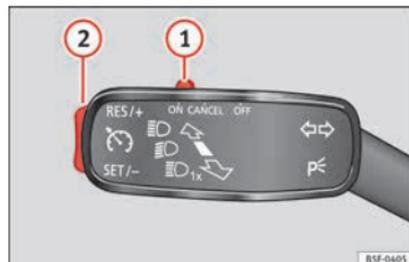
- Solte o botão **4** » **Fig. 110** e volte a pressioná-lo durante os 20 segundos seguintes.

#### **i** Aviso

- **A mensagem de serviço irá desaparecer após alguns segundos, quando o motor for colocado a funcionar, ou ao pressionar o botão **OK/RESET** no manípulo do limpa para-brisas, ou o botão **OK** do volante multifunções.**
- **Em veículos com serviço de longa duração cuja bateria tenha permanecido desligada durante um longo período de tempo, não poderá ser calculada a data do próximo serviço. Por este fato, as indicações de serviço podem mostrar cálculos erróneos. Nesse caso, devem ter-se em conta os intervalos de manutenção máximos permitidos » caderno Programa de manutenção.**

## Regulador de velocidade

### Utilização do regulador de velocidade (GRA)\*



**Fig. 39** Ver localização na pág. 7-8

- **Ligar o GRA:** desloque o interruptor » **Fig. 39 1** até **ON**. O sistema está ligado. O sistema não regula por não ter qualquer velocidade programada.
- **Ativar o GRA:** pressione o botão » **Fig. 39 2** na zona **SET/-**. A velocidade atual é memorizada e regulada.
- **Desligar o GRA temporariamente:** desloque o interruptor » **Fig. 39 1** até **CANCEL** ou pise o travão. A regulação é desativada temporariamente.
- **Ligar novamente o GRA:** pressione o botão » **Fig. 39 2** em **RES/+**. A velocidade memorizada é guardada e regulada novamente.

## O essencial

- Aumentar a velocidade programada durante a regulação de GRA: pressione o botão ② em **RES/+**. O veículo acelera até à nova velocidade guardada.
- Reduzir a velocidade programada durante a regulação de GRA: pressione o botão ②

em **SET/-** para reduzir 1 km/h (1 mph). A velocidade reduz até atingir a nova velocidade memorizada.

- Desligar o GRA: desloque o interruptor »» **Fig. 39** ① para **OFF**. Desliga-se o sistema e a velocidade memorizada apaga-se.



»» ⚠ em Introdução ao tema na página 188



»» Página 188

## Avisos luminosos

### No painel de instrumentos

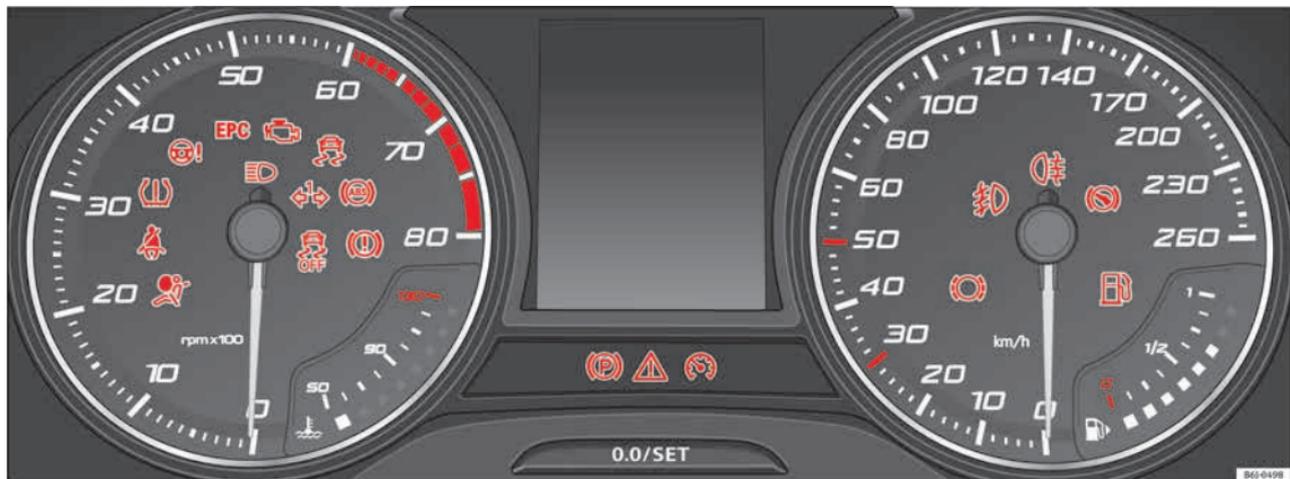


Fig. 40 Ver localização na pág. 7-8

### Luzes de controlo vermelhas

	Aviso central de alerta: informação adicional no ecrã do painel de instrumentos	-
	Travão de estacionamento ativado.	
	<b>Pare o veículo!</b> O nível do líquido dos travões está demasiado baixo ou existe uma anomalia no sistema de travagem.	» Página 105 » Página 105
	<b>Aceso ou a piscar:</b> <b>Pare o veículo!</b> Anomalia na direção.	» Página 107
	O condutor ou o passageiro não colocaram o cinto de segurança.	» Página 105
	Pisar o pedal do travão!	

### Luzes de controlo amarelas

	Aviso central de alerta: informação adicional no ecrã do painel de instrumentos	-
	Pastilhas de travão dianteiras gastas.	
	<i>acende-se:</i> anomalia no ESC, ou desconexão provocada pelo sistema.	» Página 179
	<i>pisca:</i> ESC ou ASR a funcionar.	
	ASR desativado manualmente.	
	Anomalia no ABS, ou não funciona.	

	Luz traseira de nevoeiro ligada.	» Página 18
	<i>acende-se ou pisca:</i> anomalia no sistema de controlo de emissões.	» Página 108
	<i>acende-se:</i> pré-ignição do motor diesel.	» Página 108
	<i>pisca:</i> anomalia na gestão do motor diesel.	» Página 108
<b>EPC</b>	Anomalia na gestão da motor.	» Página 108
	<i>acende-se ou pisca:</i> anomalia na direção.	» Página 107
	Pressão dos pneus demasiado baixa, ou anomalia no indicador de pressão dos pneus.	» Página 109
	Depósito de combustível quase vazio.	» Página 109
	Anomalia no sistema de airbags e dos sensores dos cintos de segurança.	» Página 69

### Outras luzes de controlo

	Indicador de mudança de direção esquerdo ou direito.	» Página 19
	Luzes de emergência acesas.	» Página 134
	Indicadores de direção do reboque	» Página 199

	<i>acende-se:</i> Pressione o pedal do travão! <i>pisca:</i> o botão de bloqueio na alavanca seletora não encaixou.	» Página 169
	<i>acende-se:</i> regulador de velocidade em funcionamento ou limitador da velocidade ligado e ativo.	» Página 32
	<i>pisca:</i> ultrapassada a velocidade ajustada no limitador de velocidade.	
	Máximos acesos ou ativação de sinais luzes.	» Página 19

### No ecrã do painel de instrumentos

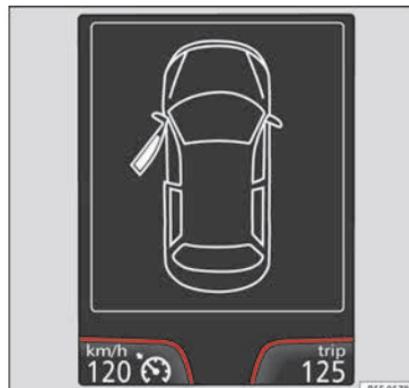


Fig. 41 Ver localização na pág. 7-8

	<b>☹ Pare o veículo!</b> Com a indicação correspondente: porta(s), porta da bagageira ou capô aberto ou não fechado corretamente.	»» Página 106 »» Página 10 »» Página 218
	<b>Ignição: ☹ Não continue a circular!</b> Nível do líquido de refrigeração do motor demasiado baixo, temperatura do líquido de refrigeração demasiado alta  A <i>pisca</i> : anomalia no sistema do líquido de refrigeração do motor.	»» Página 106
	<b>☹ Pare o veículo!</b> A pressão do óleo do motor é demasiado baixa.	»» Página 221
	Anomalia na bateria.	»» Página 105
	Luz de condução total ou parcialmente avariada.	»» Página 88
	Falha no sistema da luz de cornering.	»» Página 129
	Filtro de partículas diesel obstruído.	»» Página 108
	O nível do líquido para lavar os vidros é demasiado baixo.	»» Página 110

	<b>A piscar:</b> Avaria na deteção de nível de óleo. Controlar manualmente.  <b>Ignição:</b> Nível do óleo do motor insuficiente.	»» Página 221
	Anomalia na caixa de velocidades.	»» Página 174
<b>SAFE</b>	Bloqueio de funcionamento ativo.	
	Indicador de intervalos de serviço.	»» Página 31
	O telemóvel encontra-se ligado ao dispositivo original de telefone através de Bluetooth.	»» cader- no Rádio ou »» cader- no Sistema de navegação
	Medidor de carga da bateria do telemóvel. Disponível apenas para dispositivos pré-instalados em fábrica.	
	Aviso de geada. Temperatura exterior é inferior a +4°C (+39°F).	»» Página 25
	Sistema Start-Stop ativo.	»» Página 196
	Sistema Start-Stop não disponível.	
<b>ECO</b>	Estado de funcionamento de baixo consumo	»» Página 25

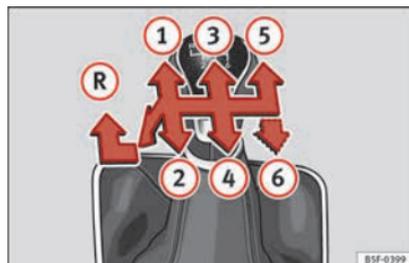
## No painel de instrumentos

	O airbag dianteiro do passageiro está desativado ( <b>PASSENGER AIR BAG OFF</b> ).	»» Página 69
--	--	--------------

	»»  em Avisos de controlo e de advertência na página 105
	»» Página 104

## Alavanca das velocidades

### Caixa de velocidades manual



**Fig. 42** Esquema de uma caixa de velocidades manual de 5 ou de 6 velocidades.

Na alavanca das mudanças indicam-se as posições das marchas »» **Fig. 42.**



- Pise a embraiagem e mantenha o pé a fundo.
- Coloque a alavanca das mudanças na posição desejada.
- Solte a embraiagem.

### Selecionar a marcha atrás

- Pise a embraiagem e mantenha o pé a fundo.
- Com a alavanca das mudanças em ponto morto, pressione-a para baixo, mova-a para a esquerda até ao fim e depois para a frente para selecionar a marcha atrás »» Fig. 42 **R**.
- Solte a embraiagem.

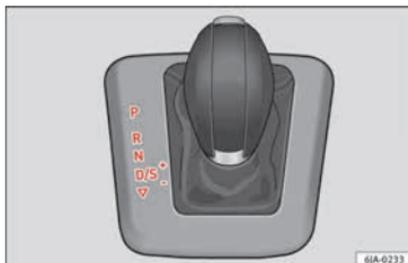


»» **⚠** em Mudar as velocidades na página 169



»» Página 169

### Caixa de velocidades automática\*



**Fig. 43** Caixa de velocidades automática: posições da alavanca de seleção.

- P** Bloqueio de estacionamento
- R** marcha atrás
- N** Ponto morto (ralenti)
- D** Posição permanente para marcha para a frente
- S** Programa desportivo: posição permanente para marcha para a frente
- +/-** Modo tiptronic: empurre a alavanca para a frente (+) para subir de mudança ou para trás (-) para reduzir.



»» **⚠** em Introdução ao tema na página 170



»» Página 169

**SOS**

»» Página 36

### Desbloqueio de emergência da alavanca seletora



**Fig. 44** Desbloqueio de emergência da alavanca de seleção.

Quando ocorre uma avaria no sistema de alimentação no sistema eletrónico de bloqueio da alavanca de seleção (bateria descarregada, fusível fundido), ou quando se avaria o sistema em si, não pode mover a alavanca de seleção da posição **P** da forma habitual, o que impede o movimento do veículo. É necessário desbloquear a alavanca de seleção através do desbloqueio de emergência.

- Puxe o travão de estacionamento.
- Puxe suavemente a parte dianteira da tampa da alavanca de seleção, em ambos os lados.
- Solte também a parte traseira da tampa.
- Pressione com um dedo a peça amarela de plástico, no sentido da seta »» Fig. 44.

• Simultaneamente, pressione o botão de bloqueio no manípulo da alavanca de sele-

ção, colocando a alavanca na posição **N** (se colocar a alavanca novamente na posição **P**, esta volta a bloquear-se).

## Climatização

### Como funciona o Climatronic\*?



Fig. 45 Ver localização na pág. 7-8

#### Botões/elementos de controlo

① Ajustar a temperatura interior

#### Visualização

② A temperatura interior selecionada

③ Graus Centígrados ou Fahrenheit

④ Modo automático do ar condicionado

⑤ Descongelar ou desembaciar o para-brisas

⑥ Direção da corrente de ar

⑦ Recirculação do ar

⑧ Refrigeração ligada/desligada

⑨ Velocidade do ventilador selecionada

#### Botões/elementos de controlo

⑩ Ajustar a velocidade do ventilador

⑪ Sensor da temperatura interior

⑫ Descongelar ou desembaciar o para-brisas

⑬ Funcionamento automático

⑭ Distribuição do ar em direção aos vidros

⑮ Distribuição do ar orientada para o tórax

⑯ Distribuição do ar orientada para a zona dos pés

⑰ Recirculação do ar



18 Refrigeração ligada/desligada



» ⚠ em Observações gerais na página 156



» Página 161

Como funciona o ar condicionado manual\*?



Fig. 46 Ver localização na pág. 7-8

**A** Temperatura

**B** Ventilador

**C** Distribuição do ar

– Distribuição do ar orientada para o para-brisas, destinada ao desembaçamento.

– Distribuição do ar orientada para o tórax.

– Distribuição do ar orientada para a zona dos pés.

– Distribuição do ar orientada para o para-brisas e para a zona dos pés.

**1** Recirculação do ar

**2** A/C: Ligação da refrigeração

Posições básicas	Posição do comando			Botão		Difusores de ar 4
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	
Descongelamento ou desembaçamento do para-brisas e dos vidros laterais	Máximo para a direita	3 ou 4		Desligado	Ligado automaticamente <sup>a)</sup>	Abrir e apontar para o vidro lateral
Aquecimento agradável	Temperatura desejada	2 ou 3		Não ligar	Não ligar	Abrir

## O essencial

Posições básicas	Posição do comando			Botão		Difusores de ar 4
	A	B	C	1	2	
Arrefecer o mais rapidamente possível	À esquerda, virado para cima	Por um breve período no nível 4, de seguida 2 ou 3		Liga-se automaticamente <sup>b)</sup>	Ligado	Abrir
Refrigeração ideal	Temperatura desejada	1 ou 2		Não ligar	Ligado	Abrir e apontar para o teto
Modo ar fresco - ventilação	À esquerda, virado para cima	Posição desejada		Não ligar	Desligado	Abrir

a) O símbolo do botão ② acende-se depois da ligação, mesmo se não estão reunidas todas as condições para o funcionamento do sistema de refrigeração. Indica a disposição da refrigeração uma vez reunidas todas as condições »  Página 159, Observações gerais.

b) Em certas condições, a recirculação de ar pode ligar automaticamente »  Página 160, no botão  acende-se uma luz de controlo.



»  em Observações gerais na página 156



» Página 159

## Como funciona o aquecimento e ar fresco?

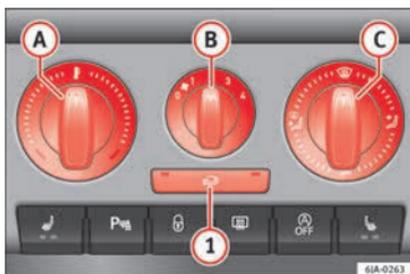


Fig. 47 Ver localização na pág. 7-8

- A** Temperatura
- B** Ventilador
- C** Distribuição do ar

– Distribuição do ar orientada para o para-brisas, destinada ao desembaçamento.

– Distribuição do ar orientada para o tórax.

– Distribuição do ar orientada para a zona dos pés.

– Distribuição do ar orientada para o para-brisas e para a zona dos pés.

- 1** Recirculação do ar

Posições básicas	Posição do comando			Botão <b>1</b>	Difusores de ar 4
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>		
Descongelamento ou desembaçamento do para-brisas e dos vidros laterais	Máximo para a direita	3 ou 4		Desligado	Abriu e apontar para o vidro lateral
Aquecimento agradável	Temperatura desejada	2 ou 3		Não ligar	Abriu
Modo ar fresco - ventilação	À esquerda, virado para cima	Posição desejada		Não ligar	Abriu



» em Observações gerais na página 156



» Página 158

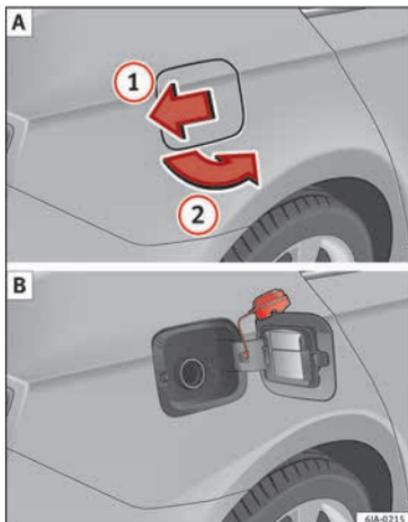
## Controlo de níveis

### Capacidades de enchimento

#### Capacidades

Depósito de combustível	55 litros, dos quais 7 litros funcionam como reserva
Depósito do lava para-brisas em versões sem lava-faróis	3,5 litros
Depósito do lava para-brisas em versões com lava-faróis	5,4 litros

### Combustível



**Fig. 48** Parte traseira do veículo, lado esquerdo: tampa do depósito/tampa do depósito com o tampão desenroscado.

Através do botão de fecho centralizado desbloqueia-se e bloqueia-se a tampa do depósito.

#### Abrir tampa depósito combustível

- Pressione sobre a tampa do depósito no sentido da seta ① » **Fig. 48 A** e abra a tampa no sentido da seta ②.

- Desenrosque a tampa rodando para a esquerda.
- Fixe-a na parte superior da tampa do depósito » **Fig. 48 B**.

#### Fechar tampa depósito combustível

- Enrosque completamente a tampa para a direita.
- Feche a tampa.



»  em Abastecer combustível na página 216



» Página 215

## Óleo

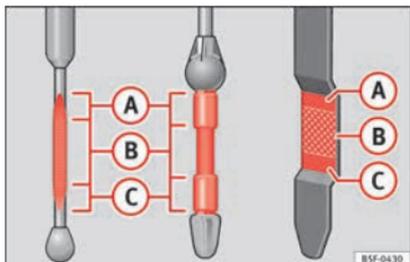


Fig. 49 Vareta de medição do nível de óleo.



Fig. 50 Tampão do bocal de enchimento do óleo do motor no compartimento do motor.

O nível mede-se com a vareta situada no compartimento do motor » **Página 221.**

O óleo deve deixar marca entre as zonas **A** e **C**. Nunca pode ultrapassar a zona **A**.

- Zona **A**: não adicionar óleo.

- Zona **B**: pode adicionar óleo desde que mantenha o nível nessa zona.
- Zona **C**: adicione óleo até a zona **B**.

### Reabastecer óleo

- Desenroskar o tampão do bocal de enchimento do óleo do motor » **Fig. 50.**
- Adicione óleo devagar.
- Verifique o nível para não o ultrapassar.
- Quando o nível de óleo atingir pelo menos a zona **B**, enrosque a tampa do bocal de enchimento com cuidado.

### Propriedades dos óleos

Tipo de motor	Especificação
Gasolina sem intervalo flexível de manutenção	VW 502 00/ VW 504 00
Gasolina com intervalo flexível de manutenção (longa duração)	VW 504 00
Diesel. Motores sem filtro de partículas (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Diesel. Motores com filtro de partículas (DPF). Com ou sem intervalo flexível de manutenção (com e sem longa duração) <sup>a)</sup>	VW 507 00

<sup>a)</sup> Só óleos recomendados, caso contrário, pode provocar danos no motor.

### Aditivos do óleo do motor

Não se deve acrescentar qualquer tipo de aditivo ao óleo de motor. Os danos causados por esses aditivos não se encontram abrangidos pela garantia.



» Página 221

### Líquido de refrigeração



Fig. 51 Compartimento do motor: tampão do depósito de compensação do líquido de refrigeração.

O depósito do líquido de refrigeração está no compartimento do motor » **Página 221.**

Com o motor frio, reponha o líquido quando o nível estiver abaixo de **MIN**.

### Especificações do líquido de refrigeração

O sistema de refrigeração do motor traz de fábrica uma mistura de água especialmente tratada e de, pelo menos, 40% de aditivo **G13** (TL-VW 774 J), de cor lilás. Esta mistura oferece uma proteção anticongelante até -25°C (-13°F) e protege as peças de liga leve do sistema de refrigeração do motor contra a corrosão. Além disso, evita a sedimentação calcária e aumenta sensivelmente o ponto de ebulição do líquido de refrigeração.

Para proteger o dito sistema de refrigeração, a percentagem de aditivo deve ser sempre de, pelo menos, 40%, mesmo quando o clima esteja ameno e não seja necessária a proteção anticongelante.

Se, por razões climáticas, for necessária uma maior proteção, poderá aumentar-se a proporção de aditivo, mas só até 60%; caso contrário, a proteção anticongelante diminuiria, piorando a refrigeração.

Ao repor líquido de refrigeração deve utilizar-se uma mistura de **água destilada** e de, pelo menos, 40% de aditivo G13 ou G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos lilás) de forma a obter a máxima proteção contra a corrosão. A mistura de G13 com os líquidos de refrigeração do motor G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (vermelho) ou G11 (azul esverdeado) piora a proteção contra a corrosão e deve ser evitada.



» em Reposição do nível do líquido de refrigeração na página 225



» Página 224

### Líquido dos travões



Fig. 52 Compartimento do motor: tampão do depósito do líquido dos travões.

O depósito do líquido dos travões está no compartimento do motor » Página 221.

O nível deve estar entre as marcas **MIN** e **MAX**. Se chegar a estar abaixo de **MIN**, dirija-se a um Serviço Técnico.



» em Verificação do nível do líquido dos travões na página 225



» Página 225

### Lava-vidros



Fig. 53 No compartimento do motor: tampão do reservatório do limpa-vidros.

O depósito do líquido lava-vidros está no compartimento do motor » Página 221.

Para repor, misture água com um produto recomendado pela SEAT.

Em caso de temperaturas frias, adicione anticongelante.



» Página 226

### Bateria

A bateria está no compartimento do motor » Página 221. Não requer manutenção. Verifica-se seu estado ao realizar a inspeção. »



» »  em Introdução ao tema na página 227



» » Página 226

## Emergências

### Fusíveis

#### Localização dos fusíveis



**Fig. 54** No painel de instrumentos do lado do condutor: tampa da caixa de fusíveis.



**Fig. 55** No compartimento do motor: tampa da caixa de fusíveis.

#### Debaixo do painel de instrumentos

- Incline com cuidado a cobertura na direção da seta e remova-a »» **Fig. 54.**
- Depois de substituir o fusível, volte a colocar a cobertura no painel de instrumentos na direção oposta à da seta de modo a que as linguetas da cobertura encaixem nas aberturas do painel de instrumentos. Feche a tampa pressionando-a posteriormente.

#### No compartimento do motor

Pressione a patilha de bloqueio para desbloquear a tampa da caixa de fusíveis »» **Fig. 55.**

#### Distinção por cores dos fusíveis localizados por baixo do painel de instrumentos

Cor	Amperagem
Preto	1
Lilás	3
Castanho claro	5
Castanho	7,5
Vermelho	10
Azul	15
Amarelo	20
Branco ou transparente	25
Verde	30

Cor	Amperagem
Laranja	40

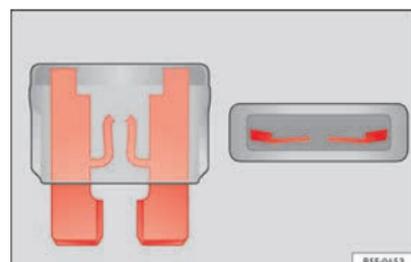


»» em Introdução ao tema na página 85



»» Página 84

#### Substituir um fusível fundido



**Fig. 56** Representação de um fusível fundido.

#### Preparativos

- Desligue a ignição, as luzes e todos os dispositivos elétricos.
- Abra a caixa de fusíveis correspondente »» **Página 85.**



### Reconhecer um fusível fundido

Irá reconhecer um fusível fundido se a tira de metal estiver fundida » **Fig. 56.**

Ilumine o fusível com uma lanterna para ver se está fundido.

### Substituir um fusível

- Extrair o fusível.
- Substituir o fusível fundido por um novo com amperagem *idêntica* (com cor e inscrição igual) e tamanho *idêntico*.
- Volte a colocar a cobertura ou a tampa da caixa de fusíveis.

## Lâmpadas

### Lâmpada de incandescência (12 V)

Os faróis full-LED foram concebidos para durar toda a vida do automóvel e não podem ser substituídos. Se o farol se avariar, dirija-se a uma oficina autorizada.

Em seguida, explica-se detalhadamente a fonte luminosa utilizada para cada função.

Faróis principais de halogéneo	Tipo
Luz diurna/luzes de presença	P21W SLL
Médios	H7 LL

Faróis principais de halogéneo	Tipo
Máximos	H7 LL
Luz indicadora de mudança de direção	PY21W

Farol principal full-LED	Tipo
Não se pode substituir nenhuma lâmpada. Todas as funções são de LED	

Farol de nevoeiro	Tipo
Luz de nevoeiro/comering*	H8

Lâmpada de retroiluminação	Tipo
Luz de travão/luz traseira	P21/5W
Luz de presença	P21/5W (na lateral) R5W (na porta da mala)
Luz indicadora de mudança de direção	PY21W
Luz de nevoeiro traseira	P21W
Luz de marcha atrás	P21W

Luzes traseiras com LED	Tipo
Luz indicadora de mudança de direção	PY21W

Luzes traseiras com LED	Tipo
Luz de nevoeiro traseira	P21W
Luz de marcha atrás	P21W
O resto das funções são de LED	

## Atuação em caso de furo

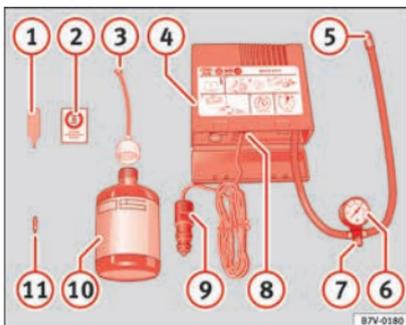
### Ações preliminares

- Pare o veículo numa superfície horizontal e num lugar seguro, o mais afastado possível do trânsito.
- Puxe o travão de estacionamento.
- Ligue as luzes de emergência.
- *Caixa de velocidades manual*: engate a 1.<sup>a</sup> velocidade.
- *Caixa de velocidades automática*: coloque a alavanca seletora em **P**.
- Caso leve reboque, separe-o do veículo.
- Tenha à mão as ferramentas de bordo\* » **Página 79** e o pneu sobresselente » **Página 234**.
- Respeite as disposições legais de cada país (colete refletor, triângulos de pré-sinalização, etc.).
- Faça sair todos os ocupantes do veículo e mantenha-os afastados da zona de perigo (por ex., por trás do rail de proteção).

**⚠ ATENÇÃO**

- Respeite todos os passos mencionados e proteja-se a si e aos outros utentes da via pública.
- Se a roda tiver de ser mudada num plano inclinado, colocar um calço na roda oposta, utilizando uma pedra ou outro objeto apropriado, para evitar que o veículo entre em movimento.

**Reparar um pneu com o kit antifuros**



**Fig. 57** Representação standard: conteúdo do kit antifuros.

O kit antifuros encontra-se na bagageira, de baixo da cobertura da superfície de carga.

**Vedação do pneu**

- Desenrosque a proteção e o obus da válvula do pneu. Utilize o aparelho »» **Fig. 57 ①** para retirar o obus. Coloque-o numa superfície limpa.
- Agite com força a garrafa de vedante de pneus »» **Fig. 57 ⑩**.
- Enrosque o tubo de enchimento »» **Fig. 57 ③** na garrafa de vedante. O selo da garrafa partir-se-á automaticamente.
- Remova o tampão do tubo de enchimento »» **Fig. 57 ③** e enrosque a extremidade aberta do tubo na válvula do pneu.
- Com a garrafa de cabeça para baixo, encha o pneu com o conteúdo da garrafa de vedante.
- Retire a garrafa da válvula.
- Volte a colocar o obus com o aparelho »» **Fig. 57 ①** na válvula do pneu.

**Pressão dos pneus**

- Enrosque o tubo de enchimento do pneu do compressor »» **Fig. 57 ⑤** na válvula do pneu.
- Verifique se o parafuso de evacuação de ar está enroscado »» **Fig. 57 ⑦**.
- Arranque o motor e deixe-o em funcionamento.
- Ligue o conector »» **Fig. 57 ⑨** a uma tomada de corrente de 12 volts do veículo »» **Fig. 147**.

- Ligue o compressor de ar com o interruptor ON/OFF »» **Fig. 57 ⑧**.
- Mantenha o compressor de ar a funcionar, até atingir uma pressão de 2,0-2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa) . **8 minutos máximo**.
- Desligue o compressor de ar.
- Se não atingir a pressão indicada, desenrosque o tubo de enchimento do pneu da válvula.
- Mova o veículo 10 m para que o vedante se distribua dentro do pneu.
- Volte a enroscar o tubo de enchimento do pneu do compressor na válvula.
- Repita o processo de enchimento.
- Se também não atingir pressão, o pneu está muito deteriorado. Pare e peça a ajuda de pessoal autorizado.
- Desligue o compressor de ar. Desenrosque o tubo de enchimento de pneus da válvula do pneu.
- Quando a pressão de enchimento estiver entre 2,0-2,5 bar, prossiga o andamento sem ultrapassar 80 km/h (50 mph).
- Volte a verificar a pressão passado 10 minutos »» **Fig. 82**.



»» **⚠ em Kit antifuros TMS (Tyre Mobility System)\* na página 81**



»» **Página 80**

## Substituir uma roda

### Ferramentas de bordo\*

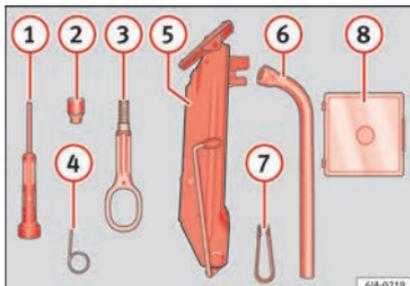


Fig. 58 Ferramentas de bordo.

As ferramentas de bordo e o macaco encontram-se numa caixa colocada no pneu suplente ou no espaço para o pneu suplente. Onde existe também um encaixe para a rótula de engate do dispositivo de reboque. A caixa está fixa com uma fita ao pneu suplente.

As ferramentas de bordo contêm as seguintes peças (consoante o equipamento):

- ① Chave de fendas
- ② Adaptador para os parafusos da roda sobresselente
- ③ Argola para reboque
- ④ Gancho de arame para retirar os tampões das rodas

- ⑤ Macaco
- ⑥ Chave de rodas
- ⑦ Grampo para a cobertura dos parafusos das rodas
- ⑧ Jogo de lâmpadas sobresselentes

Antes de voltar a guardar o macaco no respetivo lugar, enrosque completamente o braço do mesmo.



» em Ações preliminares na página 47



» Página 79

### Tampão de roda



Fig. 59 Retire o tampão integral.

### Retirar

- Encaixar o gancho do jogo de ferramentas de bordo\* no rebordo reforçado do tampão.
- Introduza a chave de roda através do gancho, apoie-a no pneu e retire o tampão.

### Montar

- Pressione o tampão na jante pelo recorte previsto para a válvula.
- Pressione o tampão na direção da válvula pelos dois lados da jante, de modo a encaixá-lo corretamente em todo o perímetro.

### ⓘ CUIDADO

- **Pressione com a mão, não golpeie o tampão! Caso golpeie agressivamente, sobretudo nos pontos onde o tampão ainda não está introduzido, podem ocorrer danos nos elementos de guia e centragem do tampão.**
- **Antes de montar o tampão numa jante de aço fixada com um parafuso de roda de segurança, assegure-se de que o referido parafuso se encontra no orifício da zona da válvula**  
» Página 49, Parafusos de segurança das rodas\*.
- **Na eventualidade de montar tampões posteriormente, garanta uma afluência de ar suficiente para refrigerar o sistema de travagem.**

## Protetores dos parafusos de roda

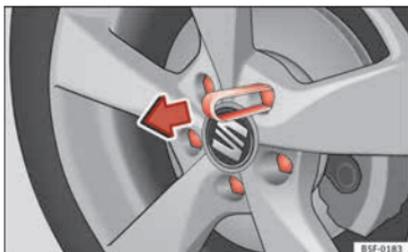


Fig. 60 Extrair a tampa do parafuso da roda.

### Retirar

- Encaixe a pinça de plástico (ferramenta de bordo) na capa de proteção até que encaixe » Fig. 60.
- Extraia a capa de proteção com a pinça de plástico.

### Montar

- Encaixe as tampas até ao limite nos parafusos de roda.

As tampas dos parafusos de roda encontram-se numa caixa colocada no pneu suplente ou no espaço para o pneu suplente.

## Parafusos de segurança das rodas\*

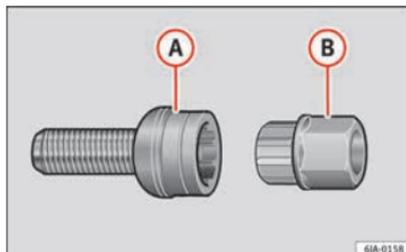


Fig. 61 Parafusos de segurança para rodas com adaptador.

Os parafusos de segurança para rodas (um parafuso por cada roda) só podem ser afrouxados ou apertados com a ajuda de um adaptador fornecido de fábrica.

- Retire o tampão protetor ou a tampa do parafuso.
- Introduza o adaptador (B) » Fig. 61 com o lado dentado até acima na parte dentada interior do parafuso de segurança para rodas, de modo (A) que apenas sobressaia o hexágono exterior.
- Encaixe a chave de roda até ao topo do adaptador (B).
- Desaperte ou aperte o parafuso da roda firmemente » Página 49.
- Depois de retirar o adaptador, volte a montar o tampão ou a tampa do parafuso de segurança.

- **Verifique** o mais depressa possível com uma chave dinamométrica o **binário de aperto**.

É conveniente anotar o número de código que figura no lado dianteiro do adaptador ou do parafuso de segurança para rodas. Com este número poderá, se for necessário, obter um adaptador de substituição do programa de acessórios originais da SEAT.

Leve sempre o adaptador para os parafusos de roda entre as ferramentas de bordo no seu veículo.

## Desapertar e apertar os parafusos de roda



Fig. 62 Substituição de roda: desapertar os parafusos da roda.

»

**Desapertar os parafusos da roda**

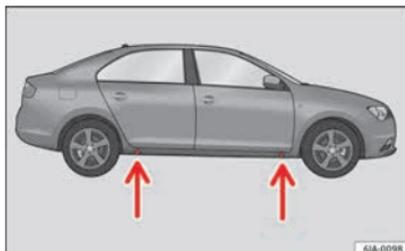
- Encaixe a chave de roda até ao limite no parafuso da roda<sup>1)</sup>.
- Agarre a chave pela extremidade e rode o parafuso cerca de **uma** volta para a esquerda  
» Fig. 62.

**Aperte os parafusos de roda**

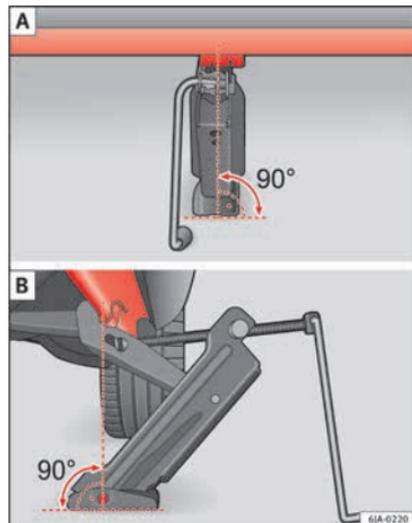
- Encaixe a chave de roda até ao limite no parafuso da roda<sup>1)</sup>.
- Pegue na chave pela extremidade e rode o parafuso para a direita, até ficar bem fixo.

**⚠ ATENÇÃO**

**Desaperte os parafusos de roda só um pouco (aproximadamente uma volta) quando o veículo não estiver ainda erguido com o macaco – Perigo de acidente!**

**Elevar o veículo**

**Fig. 63** Substituição de roda: pontos de apoio do macaco.



**Fig. 64** Colocação do macaco.

Para aplicar o macaco, escolha o ponto de apoio na travessa inferior mais próxima da roda defeituosa » Fig. 63. O ponto de apoio encontra-se debaixo do estampado na longarina inferior.

- Erga o macaco, girando a manivela, sob o ponto de apoio até que a garra se encontre

<sup>1)</sup> Para desapertar e apertar os parafusos da roda sobresselente é necessário o respetivo adaptador  
» Página 49.

diretamente debaixo do ponto de apoio da longarina inferior.

- Ajuste o macaco para que a sua garra inclua o ponto de apoio da longarina inferior » **Fig. 64** - B debaixo do estampado.
- Certifique-se de que a base do macaco está apoiada, em toda a sua área, sobre uma superfície plana e que está em posição vertical » **Fig. 64** em relação ao ponto onde a garra abrange o ponto de apoio da longarina.
- Continue a subir o macaco com a manivela até a roda levantar um pouco do chão.

### Desmontar e montar uma roda

Depois de ter desapertado os parafusos e de ter levantado o veículo com o macaco, substitua a roda.

#### Desmontar a roda

- Desaperte os parafusos com a chave de roda e coloque-os numa superfície limpa.
- Retire a roda.

#### Montar a roda

Ao montar pneus com sentido de rotação obrigatório, respeite as indicações em » **Página 51**.

- Coloque a roda.

- Coloque os parafusos da roda e aperte-os ligeiramente com a chave da roda.
- Baixe o veículo com cuidado usando o macaco\*.
- Aperte os parafusos das rodas em cruz, com a chave de rodas.

Os parafusos das rodas têm de estar limpos e leves. Verificar as superfícies de apoio da roda e do cubo da roda. Remover eventual sujidade que exista nestas superfícies antes de se montar a roda.

### Pneus com sentido de rotação obrigatório

Um pneu com piso unidirecional pode ser identificado pelas setas no flanco do pneu, que assinalam o sentido da marcha. É imprescindível respeitar o sentido de rotação indicado ao montar as rodas para garantir as propriedades ideais do pneu no que diz respeito à aderência, ruídos, desgaste e hidrolanagem.

Se, excepcionalmente, tiver de montar a roda sobresselente\* no sentido contrário ao da rotação, conduza com cuidado, pois assim o pneu não possui as propriedades ideais de andamento. Isto é muito importante se o piso estiver molhado.

Substitua o pneu furado logo que possível e restabeleça o sentido de rotação obrigatório de todos os pneus na direção correta.

### Trabalhos posteriores

- **Rodas de liga:** coloque novamente os protetores dos parafusos das rodas.
- **Rodas de chapa:** coloque novamente o tampão do cubo integral da roda » **Página 48**.
- Arrume as ferramentas no respetivo alojamento.
- Se a roda substituída não couber na cavidade da roda suplente, guarde-a de forma segura na bagageira »  **Página 150**.
- Verifique a pressão do pneu da roda montada assim que for possível.
- Em veículos com indicador da pressão dos pneus, modifique a pressão e memorize-a »  **Página 234**.
- Verifique, logo que possível, se o binário de aperto dos parafusos da roda é de 120 Nm com uma chave dinamométrica. Até que possa fazê-lo, conduza com cuidado.
- Substitua a roda furada o quanto antes.

## Correntes para a neve

### Utilização

As correntes para a neve são apenas para as rodas *dianteiras*.

Em condições invernosas do piso, as correntes para a neve não só melhoram a tração, mas também o comportamento em travagem.

Por motivos técnicos, o uso de correntes para a neve só é permitido com as seguintes combinações de jantes/pneus.

Tamanho da jante	Profundidade de piso	Tamanho dos pneus
5J x 14 <sup>a)</sup>	35 mm	175/70
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	185/60
6J x 15 <sup>b)</sup>	38 mm	195/55

<sup>a)</sup> Utilize apenas correntes para a neve cujos elos e fechaduras não sejam superiores a **9 mm**.

<sup>b)</sup> Utilize apenas correntes para a neve cujos elos e fechaduras não sejam superiores a **13 mm**.

Antes de montar as correntes para neve, retire os tampões das rodas.

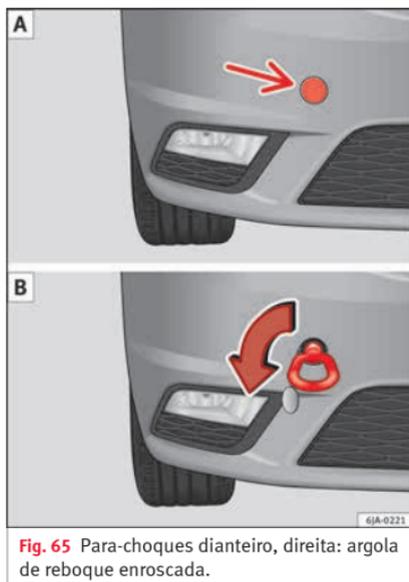
### ⚠ CUIDADO

**Na eventualidade de conduzir por troços sem neve, deve retirar as correntes. Nesses trajetos, as correntes reduzem as propriedades de**

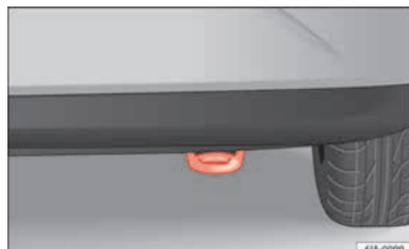
andamento, danificam os pneus e quebram rapidamente.

## Reboque de emergência do veículo

### Reboque



**Fig. 65** Para-choques dianteiro, direita: argola de reboque enroscada.



**Fig. 66** Para-choques traseiro, direita: argola de reboque.

### Argolas de reboque

- Fixe a barra ou o cabo nas argolas.

Encontra-se com as ferramentas do veículo  
 » » » **Página 79.**

- Aparafuse a argola dianteira na rosca  
 » » » **Fig. 65** e aperte-a com a chave de roda.

A argola de reboque traseira encontra-se no lado direito sob o para-choques traseiro  
 » » » **Fig. 66.**

### Cabo ou barra de reboque

A barra de reboque oferece maior segurança e menor risco de danos.

Aconselha-se o cabo de reboque no caso de não ter barra. Deve ser elástico para não produzir danos no veículo.

### Condutor do veículo rebocador

- Só dar verdadeiro início à marcha, depois de o cabo estar esticado.
- Utilize a embraiagem com extrema precaução ao iniciar a marcha (com caixa de velocidades manual) ou acelere suavemente (com caixa de velocidades automática).

### Modo de condução

Rebocar um veículo exige uma certa prática, sobretudo com o *cabo* de reboque. Os condutores devem saber o quão difícil é rebocar um veículo. Os condutores inexperientes não o devem fazer.

Durante a condução, evite que se gerem forças de tração inadequadas ou esticões. Nas manobras de reboque em estradas não asfaltadas existe o perigo de uma sobrecarga nas peças de fixação.

As argolas de reboque encontram-se na bagageira, debaixo da cobertura da superfície de carga.

Ligue a ignição para que as luzes indicadoras de mudança de direção, os limpa-para-brisas e os lava-para-brisas possam funcionar. Verifique se o volante se desbloqueia e pode mover-se.

Em veículos com caixa de velocidades manual, coloque a alavanca em ponto morto. Com caixa de velocidades automática, a alavanca em **N**.

Para travar, pise o travão com força. Com o motor parado, o servofreio não funciona.

A direção assistida só funciona com a ignição ligada e o veículo em circulação, sempre que a bateria estiver suficientemente carregada. Caso contrário, deverá fazer mais força.

Tenha o cuidado de manter sempre o cabo bem esticado.



»» Página 83

### Rebocagem para arranque

Se o motor não pegar, deverá começar por tentar que arranque através da bateria de outro veículo »» **Página 53**. Só se deverá tentar pegar o veículo por reboque se a carga da bateria não funcionar. Isto consegue-se aproveitando o movimento das rodas.

Os veículos com **motor a gasolina** só podem ser rebocados ao longo de uma distância *curta*, pois, de contrário, pode chegar gasolina não queimada ao catalisador.

- Engrene a 2.<sup>a</sup> ou a 3.<sup>a</sup> velocidade com o veículo parado.
- Pisar o pedal da embraiagem e mantê-lo carregado.
- Ligue a ignição.

- Quando os dois veículos estiverem em movimento, soltar o pedal da embraiagem.
- Assim que o motor pegar, carregue no pedal da embraiagem e desengate a mudança.

## Ajuda no arranque

### Cabos auxiliares de arranque

Os cabos auxiliares de arranque têm de ter uma seção transversal suficiente.

Se o motor não pegar por descarga da bateria, pode-se utilizar no arranque a bateria de outro veículo.

Ambas as baterias têm de ter a tensão nominal de 12 V. A **capacidade** (Ah) da bateria auxiliar não deve ser substancialmente inferior à da bateria descarregada.

Os **cabos auxiliares de arranque têm de cumprir os requisitos da norma DIN 72553** (consultar as especificações do fabricante dos cabos). Nos veículos com motor a gasolina, a seção transversal do cabo terá de ser de pelo menos 25 mm<sup>2</sup> e, nos veículos com motor diesel, de pelo menos 35 mm<sup>2</sup>.

### Cabo auxiliar de arranque

**Cabo de polo positivo** – cor vermelha na maioria dos casos. »»

**Cabo de polo negativo** – cor negra na maioria dos casos.

### ⚠ ATENÇÃO

- Uma bateria descarregada pode congelar-se inclusivamente a temperaturas pouco abaixo dos 0°C (+32°F). Com a bateria congelada, não realize nenhum auxiliar de arranque – Perigo de explosão!
- Deve ter em conta as indicações de advertência ao realizar trabalhos no compartimento do motor» Página 218.
- As partes sem isolamento das pinças de polo não devem entrar em contacto entre si em caso algum. Além disso, o auxiliar de arranque ligado ao polo positivo da bateria não deve entrar em contacto com peças do veículo condutoras de electricidade – Perigo de curto-circuito!
- Não ligue o cabo auxiliar de arranque ao polo negativo da bateria descarregada. Devido à produção de faíscas ao arrancar o motor, tal poderia inflamar o gás que emana da bateria.
- Dispor os cabos auxiliares de arranque de tal modo que não possam ser alcançados por peças giratórias do compartimento do motor.
- Não se incline sobre a bateria – Perigo de causticação!
- Os parafusos de fecho dos elementos da bateria têm de estar enroscados com firmeza.

- Manter afastadas da bateria as fontes de fogo (luz de chama, cigarros acesos, etc.). – Perigo de explosão!
- Nunca utilize o auxiliar de arranque com baterias com um nível de eletrólitos demasiado baixo, uma vez que existe perigo de explosão e causticação.

### i Aviso

- Entre ambos os veículos não deve existir contacto, já que poderia produzir-se corrente a partir do momento em que se unem os polos positivos.
- A bateria descarregada tem de ser corretamente ligada à rede de bordo.
- Recomenda-se comprar o cabo auxiliar de arranque num ponto de venda especializado em baterias para veículos.

### Ajuda no arranque: descrição

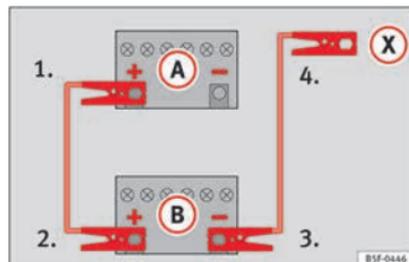


Fig. 67 Esquema de ligação para veículos sem sistema Start/Stop.

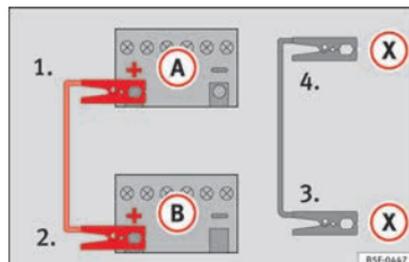


Fig. 68 Esquema de ligação para veículos com sistema Start/Stop.

### Ligação dos cabos auxiliares de arranque

1. Desligue a ignição de ambos os veículos»
2. Ligue uma extremidade do cabo auxiliar de arranque *vermelho* ao polo positivo

- do veículo com a bateria descarregada **(A)**  
» **Fig. 67.**
- Ligue a outra extremidade do cabo *vermelho* de emergência ao polo positivo **(+)** do veículo que fornece a corrente **(B)**.
  - Em veículos sem sistema Start-Stop:* ligar uma extremidade do cabo *preto* de emergência ao polo negativo **(-)** do veículo que fornece a corrente **(B)** » **Fig. 67.**
  - Em veículos com sistema Start-Stop:* ligar uma extremidade do cabo *preto* de emergência **(X)** a um terminal de massa adequado, a uma peça de metal maciça que esteja aparafusada ao bloco do motor, ou ao próprio bloco do motor » **Fig. 68.**
  - Ligue a outra extremidade do cabo *preto* de emergência **(X)**, no veículo com a bateria descarregada, a uma peça de metal maciça que esteja aparafusada ao bloco do motor ou ao próprio bloco do motor, mas o mais afastado possível da bateria **(A)**.
  - Coloque os cabos de modo a que não possam ficar presos por nenhuma peça giratória do compartimento do motor.

### Arranque

- Ponha em funcionamento o motor do veículo que fornece a corrente e deixe-o trabalhar em marcha lenta.

- Ponha o motor do veículo em funcionamento com a bateria descarregada e aguarde 2 ou 3 minutos, até o que motor trabalhe.

### Retirar os cabos auxiliares de arranque

- Antes de retirar os cabos auxiliares de arranque, desligue os médios, se estiverem ligados.
- No veículo com a bateria descarregada ligue o ventilador do aquecimento e o desembaçador do vidro traseiro, para reduzir os picos de tensão que se registam ao desligar a bateria.
- Com os motores em funcionamento, desligue os cabos exatamente pela ordem inversa à da ligação.

Verifique se as pinças têm contacto metálico suficiente quando as ligar aos terminais.

Se o motor não arrancar após 10 segundos, volte a tentar passado cerca de 1 minuto.

### ⚠ ATENÇÃO

- Respeite as advertências ao efetuar trabalhos no compartimento do motor »  Página 218.
- A bateria fornecedora de corrente deverá ter a mesma tensão de (12 V) e a mesma capacidade (ver o autocolante da bateria) que a bateria descarregada. Caso contrário, haverá o perigo de explosão.

- Nunca efetue um arranque com os cabos auxiliares, se uma das baterias estiver congelada, pode provocar uma explosão. Mesmo depois de descongelada, há perigo de causticação devido ao eletrólito que é vertido. Substitua a bateria se estiver congelada.

- Mantenha qualquer fonte de ignição (chama viva, cigarros acesos, etc.) afastada das baterias. Caso contrário, pode provocar uma explosão.

- Respeitar as instruções do fabricante dos cabos auxiliares de arranque.

- Não ligue no outro veículo o cabo negativo diretamente ao polo negativo da bateria descarregada. Se saltassem faíscas poderia inflamar-se o gás detonante procedente da bateria e poderia provocar uma explosão.

- O cabo negativo no outro veículo nunca pode ser ligado a peças do sistema de alimentação de combustível nem às tubagens dos trovões.

- As partes não isoladas das pinças nunca podem entrar em contacto entre si. Além disso, o cabo ligado ao terminal positivo da bateria nunca poderá entrar em contacto com nenhuma peça condutora de electricidade do veículo, dado que existe o perigo de curto-circuito.

- Instale os cabos auxiliares de arranque de forma a não serem atingidos por peças rotativas do compartimento do motor.

- Não se apoie sobre as baterias, dado que poderia sofrer queimaduras.

**i** Aviso

Os veículos não podem entrar em contacto um com o outro, pois de contrário pode ocorrer uma passagem de corrente elétrica quando se ligam os terminais positivos.

## Substituição das escovas

### Substituir as escovas dos limpa para-brisas

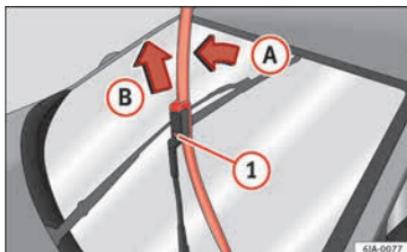


Fig. 69 As escovas dos limpa para-brisas.

Antes de trocar as escovas, coloque os braços dos limpa para-brisas na posição de serviço.

#### Posição de manutenção

- Feche o capô do motor.
- Ligue e desligue a ignição.

- Pressione o manípulo até à posição ④ »»» **Fig. 140** »»» **Página 138** para que os braços dos limpa para-brisas se coloquem na posição de serviço.

#### Remover a escova

- Remova o braço do limpa para-brisas do vidro, movendo ligeiramente a escova no sentido do braço - seta **A** »»» **Fig. 69**.
- Segure com uma mão o braço do limpa para-brisas na parte superior.
- Com a outra mão, desbloqueie o mecanismo de segurança ① e retire a escova no sentido da seta **B**.

#### Montar a escova

- Encaixe a escova até ao máximo, até encaixar.
- Verifique se a escova ficou fixada corretamente.
- Pouse o braço do limpa-vidros sobre o vidro.
- Ligue a ignição e pressione o manípulo até à posição ④ »»» **Fig. 140** »»» **Página 138** para que os braços dos limpa para-brisas se coloquem na posição básica.

### Substituição da escova do limpa-vidros\*

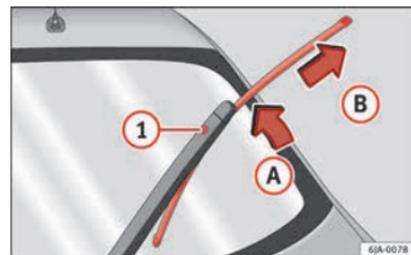


Fig. 70 Escova do limpa-vidros traseiro.

#### Remover a escova

- Remova o braço do limpa para-brisas do vidro, movendo ligeiramente a escova no sentido do braço - seta **A** »»» **Fig. 70**.
- Segure com uma mão o braço do limpa-vidros na parte superior.
- Com a outra mão, desbloqueie o mecanismo de segurança ① e retire a escova no sentido da seta **B**.

#### Montar a escova

- Encaixe a escova até ao máximo, até encaixar.
- Verifique se a escova ficou fixada corretamente.
- Pouse o braço do limpa-vidros sobre o vidro.

## Segurança

### Condução segura

#### Dê prioridade à segurança!

Este capítulo contém informações, conselhos, sugestões e advertências importantes, que deverá ler e respeitar no interesse da sua própria segurança e da dos seus passageiros.

#### ATENÇÃO

- Este capítulo contém informações importantes para o condutor e para os seus passageiros, relativas à utilização do veículo. Nos outros capítulos da documentação de bordo encontrará mais informações relacionadas com a sua segurança e a dos seus passageiros.
- Certifique-se que toda a documentação de bordo se encontra sempre no veículo. Isto é muito importante no caso de emprestar ou vender o veículo a outra pessoa.

### Conselhos de condução

#### Antes de cada viagem

No interesse da sua segurança e da dos seus passageiros o condutor deve ter em conta os

seguintes aspetos antes de iniciar o andamento:

- Certifique-se que os sistemas de iluminação e as luzes indicadoras de mudança de direção do veículo funcionam sem problemas.
- Controle a pressão de ar dos pneus.
- Verifique se todos os vidros permitem uma boa visibilidade para fora.
- Fixar de forma segura a bagagem transportada » Página 150.
- Verifique se não há objetos a obstruir o acesso aos pedais.
- Ajuste os retrovisores, o banco do condutor e o encosto de cabeça de acordo com a sua estatura.
- Garantir que os passageiros dos bancos traseiros estão com o encosto de cabeça na posição de utilização » Página 62.
- Aconselhe os seus passageiros a regular os encostos de cabeça de acordo com a própria estatura.
- Proteja as crianças, instalando-as em cadeiras de criança apropriadas, com o cinto de segurança corretamente colocado » Página 76.
- Assuma uma postura correta no banco. Aconselhe também os passageiros a senta-

rem-se numa posição correta » Página 58.

- Colocar o cinto de segurança corretamente. Aconselhe também os passageiros a colocarem os cintos de segurança corretamente » Página 63.

#### Fatores que influenciam a segurança

O condutor é responsável por si mesmo e pelos passageiros que transporta. Em caso de distração ou de perda de faculdades por algum motivo, colocará em risco a sua segurança e a dos outros utentes da via » , pelo que:

- Permaneça sempre atento ao trânsito e não se distraia com os outros passageiros ou com chamadas telefónicas.
- Nunca conduza se as suas faculdades estiverem diminuídas (p. ex., pela ação de medicamentos, álcool, drogas).
- Respeite as regras de trânsito e os limites de velocidade impostos.
- Ajuste sempre a velocidade às características da via, bem como às condições meteorológicas e de trânsito.
- Nas viagens mais longas faça pausas com regularidade, no mínimo de duas em duas horas.



– Sempre que possível, evite conduzir se se sentir cansado ou num estado de tensão.

### ⚠ ATENÇÃO

**Em caso de distração durante a condução ou de perda de faculdades por algum motivo, aumenta o risco de acidentes e de lesões.**

### Equipamentos de segurança

Nunca ponha em risco a sua segurança nem a dos seus passageiros. Em caso de acidente os equipamentos de segurança podem reduzir o risco de lesões. A seguinte lista inclui uma parte dos equipamentos de segurança do seu SEAT:

- cintos de segurança de três pontos,
- limitadores da tensão dos cintos de segurança nos bancos dianteiros e traseiros laterais,
- pré-tensores dos cintos de segurança nos bancos dianteiros,
- ajuste em altura do cinto de segurança nos bancos dianteiros,
- airbags dianteiros,
- airbags laterais nos encostos dos bancos dianteiros,
- airbags laterais nos encostos dos bancos traseiros\*,
- airbags para a cabeça,

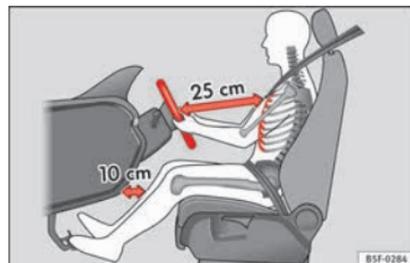
- encostos de cabeça dianteiros ativos\*,
- pontos de fixação «ISOFIX» nos bancos laterais para as cadeiras de criança com o sistema «ISOFIX»,
- encostos de cabeça dianteiros reguláveis em altura,
- encostos de cabeça traseiros com posição de utilização e de não utilização,
- coluna de direção regulável.

Os equipamentos de segurança referidos contribuem para uma proteção otimizada do condutor e dos passageiros em situação de acidente. Estes equipamentos de segurança não servirão, porém, de nada, se o condutor e os passageiros não assumirem uma postura correta no banco e se não utilizarem convenientemente os equipamentos.

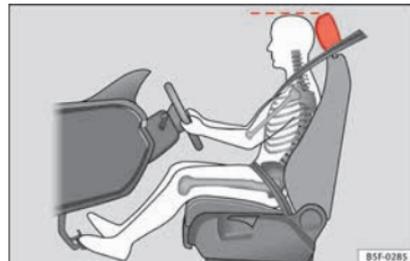
### A segurança diz respeito a todos!

## Postura correta dos ocupantes do veículo

### Postura correta do condutor



**Fig. 71** Distância correta entre o condutor e o volante.



**Fig. 72** Posição correta do encosto de cabeça do condutor.

No interesse da sua segurança e para reduzir o risco de lesões em caso de acidente, o condutor deverá cumprir as seguintes recomendações:

- Ajustar o volante de modo a que a distância entre o volante e o tórax seja de pelo menos 25 cm »» Fig. 71.
- Ajuste o banco do condutor no sentido longitudinal, de modo a permitir que os pedais do acelerador, do travão e da embraagem sejam pisados até ao fundo, tendo as pernas ligeiramente fletidas »» .
- Verifique se chega ao ponto mais alto do volante.
- Ajuste o encosto de cabeça de modo a que o rebordo superior do mesmo fique alinhado com a parte superior da sua cabeça »» Fig. 72.
- Incline ligeiramente o encosto do banco, de modo a que as suas costas fiquem totalmente apoiadas no mesmo.
- Coloque o cinto de segurança corretamente »» Página 63.
- Mantenha sempre os pés no espaço que lhes é destinado, a fim de manter o veículo permanentemente sob controlo.

Ajuste do banco do condutor »»  Página 11.

### ATENÇÃO

- Uma postura incorreta do condutor coloca-o sob risco de ferimentos graves.
- Regule o banco do condutor de modo a assegurar uma distância mínima de 25 cm entre o tórax e o centro do volante »» Fig. 71. Se essa distância for inferior a 25 cm, o sistema de airbags não poderá protegê-lo convenientemente.
- Se a sua constituição física o impede de manter uma distância mínima de 25 cm, contacte uma oficina especializada, onde o ajustarão, verificando se é necessário efetuar determinadas modificações especiais.
- Em andamento, segure sempre o volante com as duas mãos na parte exterior do mesmo, colocando-as na posição das 9 e das 3 horas. Desta forma reduz o risco de sofrer lesões em caso de disparo do airbag do condutor.
- Nunca segure o volante na posição equivalente às 12 horas nem de qualquer outra forma (p. ex., no centro do volante). Se o fizer, poderá sofrer lesões nos braços, nas mãos e na cabeça em caso de disparo do airbag.
- Para reduzir o risco de lesões para o condutor no caso de uma travagem brusca ou de um acidente, nunca conduza com o encosto excessivamente reclinado para trás. A eficácia máxima de proteção do sistema de airbags e do cinto de segurança só se obtém se o encosto do banco estiver ligeiramente inclinado e se o condutor tiver colocado corretamente o cinto de segurança.

- Ajuste corretamente o encosto de cabeça, para conseguir a máxima proteção.

### Ajustar a posição do volante

Leia atentamente a informação complementar »»  Página 13.

### ATENÇÃO

- O volante nunca deverá ser ajustado enquanto se conduz, visto que existe o perigo de acidente.
- Pressione a alavanca para cima com firmeza, para que a posição do volante não se altere acidentalmente durante a condução: risco de acidente!
- Certifique-se de que é capaz de alcançar e segurar firmemente a parte superior do volante: risco de acidente!
- Se aproximar mais o volante do seu rosto, limitará a eficácia de proteção do airbag do condutor em caso de acidente. Certifique-se de que o volante aponta na direção do seu tórax.

### Postura correta do passageiro

No interesse da sua segurança e para reduzir o risco de lesões em caso de acidente, recomendamos que o passageiro proceda às seguintes regulações: »»

- Desloque o banco do passageiro para a posição mais recuada possível » » .
- Incline ligeiramente o encosto do banco, de modo a que as suas costas fiquem totalmente apoiadas no mesmo.
- Ajuste o encosto de cabeça de modo a que o rebordo superior do mesmo fique alinhado com a parte superior da sua cabeça » » Página 61.
- Mantenha sempre os pés no espaço que lhes é destinado, à frente do banco do passageiro.
- Coloque o cinto de segurança corretamente » » Página 63.

É possível desativar o airbag do passageiro em **casos excepcionais** » » Página 74.

Ajuste do banco do passageiro » »  Página 11.

### ATENÇÃO

- Uma postura incorreta do passageiro no banco pode conduzir a ferimentos graves.
- Regular o banco do passageiro de modo a assegurar uma distância mínima de 25 cm entre o tórax e o painel de instrumentos. Se essa distância for inferior a 25 cm, o sistema de airbags não poderá protegê-lo convenientemente.
- Se a sua constituição física o impede de manter uma distância mínima de 25 cm, con-

tacte uma oficina especializada, onde o ajudarão, verificando se é necessário efetuar determinadas modificações especiais.

- Em andamento manter os pés sempre no espaço que lhes é destinado, não os colocando em qualquer circunstância, sobre o painel de instrumentos, sobre o banco ou fora da janela. Assumindo uma postura incorreta, o passageiro fica exposto a um maior risco de sofrer lesões, em caso de travagem ou acidente. Se o airbag for disparado o ocupante que estiver incorretamente sentado no banco ficará exposto a ferimentos mortais.
- Para reduzir o risco de lesões para o passageiro numa travagem brusca ou num acidente, este não deve viajar nunca com o encosto excessivamente reclinado para trás. A eficácia máxima de proteção do sistema de airbags e do cinto de segurança só se obtém se o encosto do banco estiver ligeiramente inclinado e se o passageiro tiver colocado corretamente o cinto de segurança. Quanto mais reclinado um encosto estiver, tanto maior será o risco de lesões devido a uma colocação do cinto de segurança e a uma postura no banco incorretas.
- Ajuste o encosto de cabeça corretamente para conseguir a máxima proteção.

### Postura correta dos ocupantes dos bancos traseiros

Para reduzir o risco de lesões em caso de travagem brusca ou acidente, os passageiros

dos bancos traseiros devem ter em conta as seguintes recomendações:

- Sente-se com o corpo direito.
- Ajuste o encosto de cabeça na posição correta » » Página 62.
- Mantenha sempre os pés no espaço que lhes é destinado, à frente do banco traseiro.
- Coloque o cinto de segurança corretamente » » Página 63.
- Proteja as crianças, utilizando um sistema de fixação adequado » » Página 76.

### ATENÇÃO

- Uma postura incorreta dos passageiros no banco traseiro pode provocar-lhes ferimentos graves.
- Ajuste o encosto de cabeça corretamente para conseguir a máxima proteção.
- A eficácia máxima dos cintos de segurança só se obtém, se o encosto do banco estiver ligeiramente inclinado e os ocupantes do veículo tiverem colocado corretamente os cintos de segurança. Se os passageiros no banco traseiro não tiverem sentados numa posição ereta e tiverem a faixa dos cintos de segurança mal colocada, aumenta o risco sofrerem lesões.

## Exemplos de posturas incorretas

Os cintos de segurança só garantem a máxima proteção se estiverem corretamente colocados. Uma postura incorreta no banco reduz substancialmente a eficácia de proteção dos cintos de segurança e aumenta o risco de lesões devido a uma posição incorreta da faixa do cinto. O condutor é responsável pela sua segurança e pela dos seus passageiros, sobretudo tratando-se de crianças.

– Nunca permita que um passageiro assuma uma postura incorreta durante a viagem »» ⚠.

Em seguida, é apresentada uma lista de exemplos de posturas que podem ser perigosas para os ocupantes do veículo. Com esta lista, que não é exaustiva, pretendemos sensibilizá-lo para este tema.

### Por isso, sempre que o veículo estiver em movimento:

- nunca esteja de pé dentro do veículo,
- nunca esteja de pé em cima dos bancos,
- nunca se ajoelhe em cima dos bancos,
- nunca recline excessivamente o encosto do banco,
- nunca se apoie no painel de instrumentos,
- nunca se deite nos bancos traseiros,
- nunca se sente apenas na zona da frente do banco,

- nunca se sente de lado,
- nunca se debruce para fora da janela,
- nunca coloque os pés fora da janela,
- nunca apoie os pés no painel de instrumentos,
- nunca coloque os pés em cima do banco,
- nunca leve ninguém na zona dos pés,
- nunca viaje sem o cinto de segurança colocado,
- nunca leve ninguém na bagageira.

### ⚠ ATENÇÃO

- **Qualquer postura incorreta aumenta o risco de sofrer lesões graves.**
- **Devido a uma postura incorreta no banco os ocupantes do veículo ficam expostos ao risco de lesões fatais, no caso de os airbags serem disparados e atingirem um ocupante que assumiu uma postura incorreta.**
- **Antes de iniciar a viagem, deve assumir uma postura correta e mantê-la durante toda a viagem. Peça a todos os passageiros, antes do início da viagem, que se sentem corretamente e que mantenham essa posição durante toda a viagem »» Página 58, Postura correta dos ocupantes do veículo.**

## Ajuste correto dos encostos de cabeça dianteiros

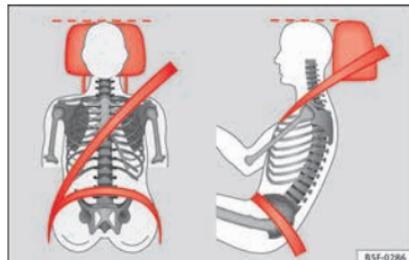


Fig. 73 Encosto de cabeça corretamente regulado visto de frente e de lado.

O ajuste correto dos encostos de cabeça é um importante componente da proteção dos passageiros e pode evitar lesões na maioria dos acidentes.

– Ajuste dos encostos de cabeça de modo a que o rebordo superior do encosto fique, na medida do possível, alinhado com o alto da sua cabeça, no mínimo à altura dos olhos »» Fig. 73.

Ajuste dos encostos de cabeça »» Página 141.

### Encostos de cabeça ativos\*

Em caso de colisão posterior, os passageiros são pressionados contra o banco. A pressão »»

exercida pelo corpo contra o encosto do banco faz com que os encostos de cabeça ativos\* dos bancos dianteiros reajam, deslocando-se rapidamente para a frente e para cima ao mesmo tempo. Através deste movimento reduz-se a distância entre a cabeça e o encosto de cabeça, o que reduz o risco de sofrer lesões na cabeça como, por exemplo, um traumatismo cervical.

### ⚠ ATENÇÃO

- Circular com os encostos de cabeça desmontados ou incorretamente regulados aumenta o risco de ferimentos graves. O ajuste incorreto dos encostos de cabeça pode causar a morte em caso de acidente e aumenta o risco de sofrer lesões no caso de travagens bruscas ou de manobras inesperadas.
- O ajuste dos encostos de cabeça deve ser sempre efetuado de acordo com a estatura dos passageiros.

### i Aviso

Os encostos de cabeça ativos\* podem igualmente reagir quando um dos passageiros dos bancos dianteiros exerça uma forte pressão contra o encosto do banco (p. ex., ao deixar-se «cair» no banco ou quando se exerce pressão a partir da parte traseira sobre um dos encostos de cabeça dianteiros. Esta ativação accidental não representa qualquer tipo de risco, uma vez que os encostos de cabeça ativos regressam de imediato à sua posição

normal e encontram-se novamente em perfeitas condições de funcionamento.

### Ajuste correto dos encostos de cabeça traseiros

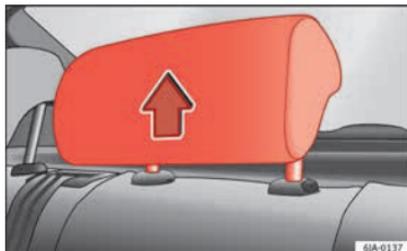


Fig. 74 Encostos de cabeça em posição de utilização.

A posição correta dos encostos de cabeça traseiros é um importante componente da proteção dos ocupantes e pode reduzir o risco de lesões na maioria dos acidentes.

### Encostos de cabeça traseiros laterais

- Os encostos de cabeça traseiros laterais possuem 4 posições.
- Três posições **de utilização** » Fig. 74. Nestas posições, o encosto de cabeça funciona como um encosto de cabeça convencional, protegendo, juntamente com o cinto de se-

gurança, os passageiros dos lugares traseiros.

- Uma posição de **não utilização**.
- Para colocar o encosto de cabeça em posição de utilização, puxe as extremidades com ambas as mãos no sentido da seta.

### Encosto de cabeça traseiro central\*

- O encosto de cabeça traseiro central apenas tem duas posições, **utilização** (encosto de cabeça elevado) e **não utilização** (encosto de cabeça para baixo).

### ⚠ ATENÇÃO

- De forma alguma deverão os passageiros dos bancos traseiros viajar com os encostos de cabeça na posição de não utilização.
- Não troque a posição do encosto de cabeça central com os laterais e vice-versa. Risco de sofrer ferimentos em caso de acidente!

### ⓘ CUIDADO

Ter em conta as indicações sobre o ajuste dos encostos de cabeça » Página 141.

## Zona dos pedais

### Pedais

- Verifique se pode pisar sempre, sem problemas, os pedais do travão, da embraiagem e do acelerador.
- Verifique se os pedais podem regressar, sem qualquer impedimento, à sua posição de repouso.
- Verifique se os tapetes estão bem colocados, de forma a não se deslocarem durante a viagem e a não impedirem o funcionamento dos pedais » » ⚠.

Só devem ser utilizados tapetes, que deixem a área dos pedais livre e que não sejam escorregadios. Os tapetes adequados podem ser adquiridos num estabelecimento especializado. Foram instalados elementos de fixação\* para os tapetes na zona dos pés.

Em caso de falha de um circuito de travagem, o pedal do travão tem de ser carregado mais fundo que habitualmente, para imobilizar o veículo.

### Usar calçado adequado

Escolha calçado que fique justo aos seus pés e permita uma sensibilidade correta em relação aos pedais.

### ⚠ ATENÇÃO

- Se os pedais não puderem ser acionados livremente, poderão surgir situações críticas durante a circulação e aumentar o risco de acidente.
- Nunca colocar tapetes nem quaisquer outros revestimentos por cima dos tapetes já montados, porque reduzem o espaço na zona dos pedais e podem impedir a sua utilização, com o conseqüente perigo de acidente.
- Nunca colocar objetos na zona dos pés do condutor. Estes poderiam escorregar para a zona dos pedais, impedindo o seu acionamento. No caso de uma manobra ou travagem brusca poderia dar-se o caso de não ser possível travar, embraiar ou acelerar, gerando-se assim o risco de acidente.

## Cintos de segurança

### O porquê dos cintos de segurança

#### Número de lugares

O seu veículo dispõe de **cinco** lugares, dois à frente e três atrás. Cada lugar está equipado com um cinto de segurança automático com três pontos de fixação.

Nalgumas versões, o veículo está homologado **somente** para quatro lugares. Dois na zona dianteira e dois na traseira.

### ⚠ ATENÇÃO

- Nunca transporte mais passageiros do que o número de lugares disponíveis no veículo.
- Todos os ocupantes do veículo têm de colocar corretamente o cinto de segurança correspondente ao lugar que ocupam. As crianças têm de ser protegidas através de uma cadeira de segurança própria.

#### Aviso do cinto\* 🚨

A luz de controlo acende-se para o lembrar que deve colocar o cinto de segurança.

Antes de arrancar o condutor deve:

- Colocar o cinto de segurança corretamente. »

- Aconselhar os seus passageiros a colocar o cinto de segurança corretamente, antes de iniciar a viagem.
- Proteger as crianças usando uma cadeira especial adequada à estatura e idade das mesmas.

Após ligar a ignição, a luz de controlo  do painel de instrumentos acende-se<sup>1)</sup> se o condutor ou o passageiro<sup>1)</sup> não tiverem colocado o seu cinto de segurança.

Se ao iniciar o andamento se excedem os 25 km/h (15 mph) aprox. sem que os cintos de segurança sejam colocados ou se estes se desapertarem durante o andamento, ouve-se um aviso sonoro durante alguns segundos. Adicionalmente, a luz de advertência piscará .

A luz de controlo  apaga-se quando, com a ignição ligada, o condutor e o passageiro colocarem os cintos de segurança.

## A função protetora dos cintos de segurança



**Fig. 75** Os condutores que tenham o cinto de segurança corretamente colocado não serão projetados em caso de travagens bruscas.

Os cintos de segurança bem colocados mantêm os ocupantes na posição correta. Para além disso, ajudam a evitar os movimentos descontrolados que podem provocar feridas graves e reduzem o perigo de projeção para fora do veículo em caso de acidente.

Os ocupantes do veículo com os cintos de segurança corretamente colocados tiram o máximo proveito do facto de a energia cinética ser absorvida pelos mesmos. A estrutura da parte dianteira e outros componentes de segurança passiva do seu veículo, como por exemplo, o sistema de airbags, também garantem uma absorção da energia cinética li-

bertada. Deste modo diminui a energia cinética libertada e ao mesmo tempo o risco de ocorrerem ferimentos. Por esta razão, é necessário colocar os cintos de segurança antes de colocar o veículo em andamento, mesmo que seja para realizar um percurso curto.

Certifique-se ainda de que todos os passageiros também colocaram corretamente os cintos. As estatísticas sobre acidentes de viação demonstraram que o uso correto do cinto de segurança diminui consideravelmente o risco de lesões graves e aumenta a probabilidade de sobrevivência em caso de acidente. Os cintos de segurança corretamente colocados aumentam, além disso, a eficácia de proteção dos airbags disparados em caso de acidente. Por isso, o uso dos cintos de segurança é obrigatório na maioria dos países.

Embora o seu veículo esteja equipado com airbags, é necessário colocar os cintos de segurança. Os airbags dianteiros, por exemplo, só são disparados em determinadas colisões frontais. Não são disparados em colisões frontais e laterais mais ligeiras, em colisões traseiras, no capotamento e em acidentes em que o valor de disparo do airbag pré-estabelecido na unidade de comando não é ultrapassado.

<sup>1)</sup> Em função da versão do modelo

Assim, o condutor e os outros ocupantes do veículo, têm de colocar o cinto de segurança, antes de se iniciar o andamento.

### Indicações de segurança importantes para a utilização dos cintos de segurança

- Colocar sempre o cinto de segurança, de acordo com a descrição feita nesta seção.
- Certifique-se de que os cintos de segurança podem ser colocados em qualquer momento e não estão danificados.

#### ATENÇÃO

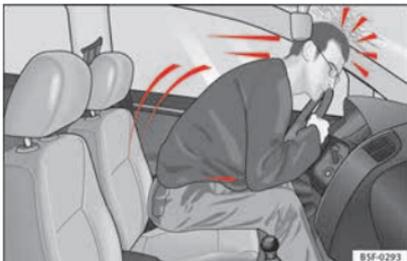
- Se não colocar o cinto de segurança ou se estiver colocado incorretamente, aumentará o risco de sofrer lesões graves ou mortais. A eficácia máxima de proteção dos cintos de segurança só é atingida se os cintos de segurança forem corretamente colocados.
- Antes de efetuar qualquer viagem, mesmo na cidade, deverá colocar o cinto de segurança. O outros ocupantes do veículo também devem tê-lo sempre colocado, caso contrário poderiam ficar feridos.
- O posicionamento da faixa do cinto é muito importante para assegurar que os cintos de segurança oferecem a máxima proteção .
- O mesmo cinto de segurança jamais deverá ser utilizado em simultâneo por duas pessoas (mesmo que sejam crianças).

- Colocar ambos os pés na zona que lhes está reservada, à frente do banco, enquanto o veículo estiver em movimento.
- Nunca soltar o cinto de segurança enquanto o veículo estiver em movimento, caso contrário existe o perigo de morte.
- A faixa do cinto de segurança não deve ficar torcida.
- A faixa do cinto não deverá estar em contacto com objetos duros ou frágeis (óculos, esferográficas, etc.) porque isso poderá originar ferimentos em caso de acidente.
- A faixa do cinto de segurança não deve ficar entalada, danificada, nem roçar em arestas vivas.
- Nunca colocar o cinto de segurança por baixo do braço ou em qualquer outra posição incorreta.
- As peças de vestuário grossas e largas (p. ex. um sobretudo por cima de um casaco) impedem o ajuste correto do cinto de segurança, reduzindo a sua capacidade de proteção.
- É de evitar que o fecho do cinto fique obstruído com papel ou similares, pois nesse caso não se poderá encaixar a lingueta de fecho.
- Nunca alterar a posição da faixa do cinto por meio de molas, ganchos ou outro objeto similar.
- Os cintos de segurança que apresentem danos na faixa, nas uniões, no enrolador automático ou no fecho podem provocar lesões graves em caso de acidente. Por este motivo,

verifique periodicamente o estado dos cintos de segurança.

- Os cintos de segurança submetidos a um grande esforço num acidente, e que por isso foram expandidos terão de ser substituídos numa oficina especializada. Poderá ser necessária a sua substituição, mesmo que não existam danos visíveis. Além disso, também devem ser verificados os pontos de fixação dos cintos de segurança.
- Nunca tente reparar um cinto de segurança, dispensando os serviços especializados. Os cintos de segurança não devem ser desmontados ou modificados de forma alguma.
- A faixa do cinto deverá ser mantida limpa, a fim de que não seja afetado o funcionamento do enrolador automático » Página 214.

## Colisões frontais e as leis físicas



**Fig. 76** O condutor que não tiver colocado o cinto de segurança será projetado para a frente.



**Fig. 77** O passageiro do banco traseiro que não tiver colocado o cinto de segurança é projetado para a frente, para cima do condutor que tem o cinto colocado.

O modo como atuam as leis da física em caso de colisão frontal é fácil de explicar: um veículo ao ser colocado em movimento origi-

na, tanto no veículo como nos seus ocupantes, uma energia denominada «energia cinética».

A amplitude dessa «energia cinética» depende fundamentalmente da velocidade e do peso do veículo e dos seus ocupantes. Quanto maior for a velocidade e o peso do veículo, maior será a energia que deverá ser «absorvida» em caso de acidente.

A velocidade do veículo é, no entanto, o fator mais importante. Se, por exemplo, se duplicar a velocidade de 25 km/h (15 mph) para 50 km/h (30 mph), a energia cinética correspondente aumentará quatro vezes.

Dado que os ocupantes do veículo do nosso exemplo não têm o cinto de segurança colocado, em caso de colisão contra uma parede toda a energia cinética dos ocupantes só será absorvida pelo impacto referido.

Mesmo que circule apenas a uma velocidade entre 30 km/h (19 mph) e 50 km/h (30 mph), em caso de acidente o corpo será submetido a forças que facilmente poderão ultrapassar uma tonelada (1000 kg). Essas forças que atuam sobre o corpo aumentam quanto maior for a velocidade de circulação.

Os ocupantes do veículo, que não tiverem colocado os cintos de segurança, não se encontram, por conseguinte, «ligados» ao veículo. No caso de uma colisão frontal essas pessoas continuarão, assim, a deslocar-se à mesma velocidade a que o veículo circulava,

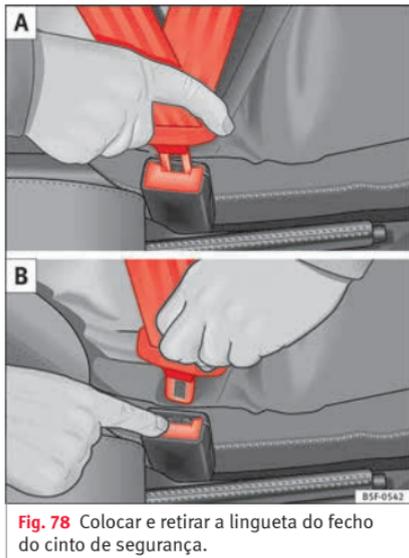
antes do embate. Este exemplo aplica-se não só às colisões frontais, mas a todos os tipos de acidentes e colisões.

Mesmo a baixas velocidades, em caso de colisão, o corpo é submetido a forças que não se conseguem contrariar apenas com as mãos. Numa colisão frontal os ocupantes do veículo não protegidos com o cinto de segurança são projetados em frente de forma descontrolada, sofrendo embates, por exemplo, contra o volante, o painel de instrumentos ou o para-brisas » **Fig. 76.**

É também importante que os ocupantes dos bancos traseiros coloquem os cintos de segurança, pois, em caso de acidente, poderiam ser projetados de forma descontrolada no habitáculo. Um passageiro que viaje sem cinto no banco traseiro põe em risco não só a sua própria integridade, mas também a dos ocupantes dos bancos dianteiros » **Fig. 77.**

## Ajuste correto dos cintos de segurança

### Apertar e desapertar o cinto de segurança



**Fig. 78** Colocar e retirar a lingueta do fecho do cinto de segurança.



**Fig. 79** Colocação da faixa do cinto na zona dos ombros e na zona pélvica e no caso de mulheres grávidas.

### Colocar os cintos de segurança

O posicionamento da faixa do cinto é muito importante para assegurar que os cintos de segurança oferecem a máxima proteção.

- Ajuste corretamente o banco e o encosto de cabeça.
- Puxe pela lingueta do cinto de segurança, e passe-o sobre o peito e a zona pélvica de um modo uniforme.
- Inserir a lingueta do fecho na respetiva receção do banco, até ouvir o seu encaixe » **Fig. 78 A.**
- Submeta o cinto a um puxão para confirmar que a lingueta ficou bem encaixada.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador automático ao lado do ombro.

Este sistema automático assegura uma total liberdade de movimento do cinto, se este for puxado devagar. No entanto, o enrolador automático bloqueia a faixa do ombro em caso de travagens bruscas, em percursos com declive acentuado, nas curvas e em aceleração.

Os enroladores automáticos dos cintos de segurança nos bancos dianteiros são dotados de um pré-tensor do cinto » **Página 68.**

### Retirar o cinto de segurança

- Pressionar o botão vermelho existente no fecho do cinto » **Fig. 78 B.** A lingueta solta-se para fora do fecho » **▲.**
- Acompanhe o cinto de segurança com a mão para que o dispositivo automático de enrolamento possa funcionar com maior facilidade e desta forma evitar danos no revestimento.

### Colocação da faixa do cinto de segurança

A posição correta da faixa do cinto de segurança é muito importante para a eficácia de proteção dos cintos de segurança.

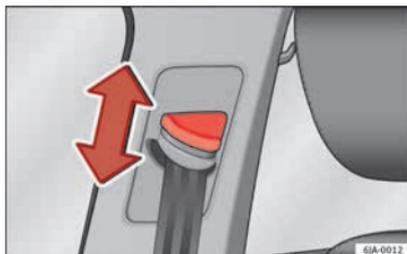
Para ajustar a posição da faixa do cinto de segurança na zona do ombro existem os seguintes dispositivos:

- ajuste em altura do cinto de segurança nos bancos dianteiros.
- Bancos dianteiros reguláveis em altura\*.

**ATENÇÃO**

- A eficácia máxima dos cintos de segurança só se obtém, se o encosto do banco estiver ligeiramente inclinado e o cinto de segurança estiver corretamente colocado.
- Nunca inserir a lingueta no fecho do cinto de outro banco. Se o fizer, a eficácia de proteção do cinto de segurança fica comprometida, aumentando o risco de ferimentos.
- Nunca soltar o cinto de segurança enquanto o veículo estiver em movimento. Se o fizer, aumentará o risco de ferimentos graves ou até mortais.
- A má colocação da faixa do cinto de segurança pode dar origem a graves ferimentos em caso de acidente.
- A faixa superior do cinto de segurança tem de passar sensivelmente por cima do meio do ombro e nunca por cima do pescoço ou do braço. O cinto de segurança tem de ficar bem cingido ao tronco do ocupante.
- A faixa inferior do cinto de segurança deve passar na zona pélvica, mas nunca por cima do abdómen. O cinto de segurança tem de ficar bem cingido à zona pélvica do ocupante. Se necessário, encurtar um pouco a faixa do cinto de segurança.
- No caso das mulheres grávidas, a faixa inferior do cinto de segurança deve ficar direita sobre a zona pélvica, o mais abaixo possível, para que não seja exercida qualquer pressão sobre o abdómen » Fig. 79.

- Ativar sempre o bloqueador da cadeira de criança quando se fixa uma cadeira de criança das classes 0, 0+ e 1 » Página 76.
- Leia as recomendações » Página 65.

**Ajuste da altura do cinto**

**Fig. 80** Localização do regulador da altura do cinto de segurança.

O regulador de altura do cinto de segurança dos bancos dianteiros pode ser utilizado para ajustar a posição da faixa do cinto de segurança na zona dos ombros.

- Pressionar a guia da faixa superior do cinto de segurança na zona de cima e mantê-la nessa posição » **Fig. 80.**
- Deslocá-la para cima ou para baixo, até que o cinto de segurança fique ajustado » Página 67.

– Uma vez ajustado, verificar se a guia do cinto de segurança encaixou devidamente, puxando a faixa superior com um esticão.

**Pré-tensores do cinto****Funcionamento dos pré-tensores dos cintos de segurança**

Leia atentamente a informação complementar » Página 13.

Os cintos de segurança dos bancos dianteiros estão equipados com pré-tensores. Os pré-tensores dos cintos de segurança são ativados através de sensores, mas apenas no caso de colisões frontais, laterais e traseiras violentas, e se o respetivo cinto de segurança estiver colocado. Graças aos pré-tensores, os cintos de segurança são esticados no sentido contrário ao do desenrolamento, contrariando o movimento para a frente dos ocupantes.

No caso de colisões de pouca gravidade, se o veículo capotar ou no caso de acidentes em que o veículo não seja afetado por forças consideráveis, os pré-tensores do cinto de segurança não são ativados.

**i** Aviso

- Quando um pré-tensor é disparado, é produzido um pó fino. Isto é normal e não indicia o princípio de um incêndio no veículo.
- Se o veículo ou alguns componentes do sistema forem desmontados, terão de ser obrigatoriamente respeitadas as correspondentes normas de segurança. Estas normas são do conhecimento das oficinas especializadas e também poderá consultá-las.

**Serviço e eliminação dos pré-tensores dos cintos de segurança**

Os pré-tensores fazem parte dos cintos de segurança instalados nos bancos do seu veículo. Quando se realizam trabalhos nos pré-tensores ou se montam e desmontam componentes do sistema devido a outros trabalhos de reparação, os cintos de segurança podem ficar danificados. Isto poderá levar a que, em caso de acidente, os pré-tensores não funcionem corretamente ou nem sequer sejam acionados.

Para não prejudicar a eficácia dos cintos de segurança e para que os componentes desmontados não provoquem ferimentos nem constituam um fator de poluição ambiental, é necessário respeitar as normas que são do conhecimento das oficinas especializadas.

**⚠ ATENÇÃO**

- O manuseamento incorreto e as reparações efetuadas por pessoa não qualificada aumentam o risco de lesões graves ou até mortais, dado que os pré-tensores podem não disparar ou disparar extemporaneamente.
- Nunca proceda a reparações, ajustes, nem à desmontagem e montagem dos componentes dos pré-tensores ou dos cintos de segurança.
- O pré-tensor, o cinto de segurança e o enrolador automático correspondente não podem ser reparados.
- Quaisquer trabalhos a efetuar nos pré-tensores e nos cintos de segurança, bem como a montagem e desmontagem de peças do sistema para executar outras reparações, só devem ser efetuados por uma oficina especializada.
- Os pré-tensores apenas protegem num único acidente e devem ser substituídos se tiverem sido ativados.

**Sistema de airbags****Breve introdução****Porque é importante colocar o cinto de segurança e adotar uma posição correta?**

Para que os airbags disparados proporcionem a melhor proteção possível, é necessário que o cinto de segurança esteja sempre corretamente colocado e que o passageiro assuma uma postura correta no banco.

O sistema de airbags não é um substituto dos cintos de segurança, mas apenas um componente do sistema de segurança passiva do veículo. Não esqueça que a máxima proteção do sistema de airbags só é assegurada em conjugação com os cintos de segurança corretamente colocados e os encostos de cabeça devidamente regulados. Os cintos de segurança devem ser sempre corretamente colocados, devendo a sua utilização ser considerada inquestionável, não por ser uma imposição legal, mas sim pelo contributo para a segurança » **Página 63, O porquê dos cintos de segurança.**

Dado que o airbag é insuflado numa questão de milésimas de segundo, se o ocupante não estiver sentado corretamente quando ele dispara pode provocar-lhe ferimentos mortais. Por este motivo é indispensável que todos os »

ocupantes do veículo mantenham uma postura correta no banco durante toda a viagem.

Uma travagem brusca pouco antes de um acidente pode fazer com que um ocupante do veículo não protegido pelo cinto de segurança seja projetado para a frente, até à zona de disparo do airbag. Neste caso, o disparo do airbag pode provocar ferimentos graves ou até mortais ao passageiro. Naturalmente, esta situação também se aplica em relação a crianças.

Mantenha sempre a máxima distância possível entre o seu corpo e o airbag frontal. Deste modo, os airbags frontais podem ser totalmente insuflados, sem obstáculos, proporcionando a máxima segurança.

Os fatores mais importantes que intervêm para que os airbags disparem são: o tipo de acidente, o ângulo de colisão e a velocidade do veículo.

A desaceleração que se verifica na colisão e que é registada pela unidade de controlo é decisiva no disparo dos airbags. Se a desaceleração do veículo registada na colisão e que é medida pela unidade de controlo se mantiver abaixo dos valores de referência programados, os airbags frontais, laterais e da cabeça não são disparados. Tenha em conta que os danos visíveis no veículo sinistrado, por mais aparatosos que sejam, não são indícios determinantes de que os airbags tinham que disparar.

### ATENÇÃO

- Uma colocação incorreta dos cintos de segurança bem como uma postura inadequada no banco podem dar origem a lesões graves ou até mortais.
- Todos os ocupantes do veículo, incluindo as crianças, podem sofrer lesões graves ou até mortais em caso de disparo do airbag. As crianças com menos de 12 anos devem ocupar sempre o banco traseiro. Nunca permita que as crianças viajem no veículo sem proteção ou com uma proteção inadequada ao seu peso.
- Se não se tiver o cinto de segurança colocado, se se assumir uma posição excessivamente inclinada para a frente ou para o lado ou ainda uma postura incorreta no banco, aumentar-se-á consideravelmente o risco de lesões. Este maior risco de ferimentos aumenta ainda, no caso de se ser atingido com o disparo do airbag.
- Para reduzir o risco de lesões provocadas por um airbag disparado, colocar sempre corretamente o cinto de segurança » Página 63.
- Ajuste sempre os bancos dianteiros convenientemente.

### Descrição do sistema de airbags

O sistema de airbags é composto (segundo equipamento do veículo) essencialmente por:

- um sistema eletrónico de controlo e monitorização (unidade de controlo),
- airbags frontais para o condutor e o passageiro,
- airbags laterais,
- airbags de cabeça,
- uma luz de controlo  no painel de instrumentos » Página 71.
- um interruptor de chave para o airbag frontal do passageiro,
- uma luz de controlo para ativar/desativar o airbag frontal do passageiro.

O funcionamento do sistema de airbags é controlado de forma eletrónica. Sempre que se liga a ignição, a luz de controlo do sistema de airbags acende-se durante alguns segundos (autodiagnóstico).

O sistema apresenta alguma anomalia se a luz de controlo :

- não se acender quando se liga a ignição » Página 71,
- depois de se ligar a ignição, não se apagar passado 4 segundos,

- depois de se ligar a ignição, se apagar e acender de novo,
- se acender ou piscar em andamento.

### O sistema de airbags não dispara se:

- a ignição está desligada,
- se trata de uma colisão frontal ligeira,
- se trata de uma colisão lateral ligeira,
- se trata de uma colisão traseira,
- o veículo capotar.

### ATENÇÃO

- **A máxima eficácia de proteção dos cintos de segurança e do sistema de airbags só é atingida se os passageiros assumirem uma posição correta** » Página 58, Postura correta dos ocupantes do veículo.
- **Se o sistema de airbags está avariado, deverá ser revisto numa oficina especializada. Caso contrário, se ocorrer um acidente frontal existe o perigo de os airbags não dispararem corretamente ou nem sequer dispararem.**

### Ativação do airbag

A insuflação dos airbags processa-se em milésimas de segundo e a alta velocidade, de modo a proporcionar uma proteção adicional, em caso de acidente. Quando o airbag é insuflado, pode soltar-se um pó fino. Isto é

normal e não indicia o princípio de um incêndio no veículo.

O sistema de airbag só está pronto para funcionar com a ignição ativada.

Em casos especiais de acidentes podem ativar-se ao mesmo tempo vários airbags.

Em caso de colisões frontais e laterais ligeiras, colisões traseiras, capotamento ou viragem do veículo, os airbags **não se ativam**.

### Fatores de ativação

Não se pode generalizar sobre as condições que provocam a ativação do sistema de airbag na cada situação. Existem alguns fatores que desempenham um papel importante, como por exemplo a propriedade do objeto com o qual o veículo choca (duro/macio), ângulo de impacto, velocidade do veículo, etc.

A trajetória de desaceleração é decisiva para a ativação dos airbags.

A unidade de controlo analisa a trajetória da colisão e ativa o respetivo sistema de retenção.

Se durante a colisão, a desaceleração do veículo originada e medida permanecer abaixo dos valores de referência predeterminados na unidade de controlo, os airbags não serão ativados mesmo que o veículo possa ficar gravemente deformado por causa do acidente.

### Em caso de colisões frontais graves ativam-se os seguintes airbags

- Airbag dianteiro do condutor.
- Airbag dianteiro do passageiro.

### Em caso de colisões laterais graves ativam-se os seguintes airbags

- Airbag lateral dianteiro no lado do acidente.
- Airbag lateral traseiro no lado do acidente.
- Airbag de cabeça no lado do acidente.

### No caso de um acidente com ativação do airbag:

- acendem-se as luzes do habitáculo (se o interruptor para a iluminação interior estiver na posição de contacto de porta);
- ligam-se as luzes de emergência simultaneamente;
- desbloqueiam-se todas as portas;
- corta-se a alimentação de combustível ao motor.

### Aviso de controlo do airbag e do pré-tensor do cinto

A luz de controlo supervisiona todos os airbags e os pré-tensores do veículo, incluindo as unidades de controlo e a cablagem. »

## Dispositivo de controlo do sistema de airbags e do sistema de pré-tensores dos cintos de segurança

A operacionalidade do sistema de airbags e dos pré-tensores dos cintos de segurança é verificada por um controlo eletrónico permanente. Sempre que se liga a ignição acende-se a luz de controlo  durante alguns segundos (autodiagnóstico) e no visor\* do painel de instrumentos aparece AIRBAG/PRÉ-TENSOR DO CINTO.

Deverá verificar-se o sistema se a luz de controlo :

- não se acender quando se liga a ignição,
- depois de se ligar a ignição, não se apagar passado 4 segundos,
- depois de se ligar a ignição, se apagar e acender de novo,
- se acender ou piscar em andamento.

Em caso de avaria, a luz de controlo permanece acesa. Além disso, em função da deficiência, aparece um aviso de avaria durante cerca de 10 segundos aproximadamente no visor do painel de instrumentos e ouve-se um breve sinal sonoro. Nesta eventualidade dever-se-á mandar inspecionar imediatamente o sistema numa oficina especializada.

Em caso de qualquer um dos airbags ser desligado por um serviço técnico, a luz de controlo piscará durante mais alguns segundos

após efetuar a verificação e apaga-se se não existirem avarias.

### ATENÇÃO

- Se houver uma avaria, os sistemas de airbags e de pré-tensores dos cintos de segurança não podem desempenhar corretamente a sua função.
- Em caso de avaria o sistema deve ser rapidamente inspecionado por uma oficina especializada. De contrário, em caso de acidente, haverá o risco dos airbags e pré-tensores dos cintos de segurança não serem ativados ou não dispararem convenientemente.

## Indicações de segurança sobre os airbags

### Airbags frontais

Leia atentamente a informação complementar  Página 14.

### ATENÇÃO

- Entre a pessoa sentada no banco dianteiro e o raio de ação do airbag não se devem encontrar outras pessoas, animais ou objetos.
- Os airbags apenas protegem num único acidente e se forem disparados será necessário substituí-los.

- Também não podem ser fixados quaisquer dispositivos, como p. ex. suportes de bebidas ou para telemóveis, nas coberturas dos módulos de airbag.

- Os componentes do sistema de airbags não devem ser submetidos a quaisquer modificações.

- Durante a condução, segure sempre o volante com as duas mãos na parte exterior do mesmo, colocando-as na posição equivalente às 9 e às 3 horas. Nunca segure o volante na posição equivalente às 12 horas nem de qualquer outra forma (p. ex., no centro do volante). Porque, nesses casos, se o airbag do condutor for ativado, poderia sofrer graves lesões nos braços, nas mãos e na cabeça.

### Airbags laterais\*

Leia atentamente a informação complementar  Página 15.

### ATENÇÃO

- Se os ocupantes não colocarem os cintos de segurança, ou se se inclinarem para a frente ou se assumirem uma postura incorreta durante a viagem, em caso de acidente ficarão expostos a um maior risco de ferimentos, se o sistema de airbags disparar.
- Para que os airbags laterais possam exercer sempre a máxima proteção, é indispensável que todos os passageiros mantenham os

cintos de segurança colocados corretamente durante toda a viagem, bem como uma postura correta.

- Entre as pessoas sentadas nos lugares de fora e o raio de ação dos airbags não se podem encontrar pessoas, animais ou objetos. Devido aos airbags laterais também não deverão ser fixados quaisquer acessórios adicionais nas portas, como por exemplo, suportes de bebidas.
- Nos cabides dos veículos só podem ser penduradas peças de vestuário leves. Nos bolsos das peças de vestuário não devem existir objetos pesados ou pontiagudos.
- Não podem ser exercidas forças de nenhum tipo, por exemplo, pancadas ou pontapés, sobre os flancos dos encostos, caso contrário, o sistema pode ficar deteriorado. Isso impediria os airbags laterais de serem disparados.
- Não é permitido o uso de capas protetoras não homologadas para o seu veículo, nos bancos com airbags laterais montados. Uma vez que o saco de ar se expande a partir da parte lateral do encosto do banco, a utilização dessas capas protetoras prejudicaria consideravelmente a função de proteção dos airbags laterais.
- Eventuais danos, nos estofos de origem ou na costura na zona do módulo de airbag lateral, devem ser imediatamente reparados por uma oficina especializada.
- Os airbags apenas protegem num único acidente e se forem disparados será necessário substituí-los.

- Todos os trabalhos nos airbags laterais assim como montagem e desmontagem de componentes do sistema devido a outros trabalhos de reparação (p. ex., desmontagem de um banco dianteiro) só deverão ser realizados por uma oficina especializada. Caso contrário, pode ocorrer uma avaria no funcionamento dos airbags.
- Os componentes do sistema de airbags não devem ser submetidos a quaisquer modificações.
- A gestão dos airbags laterais e de cabeça realiza-se com sensores que se encontram no interior das portas dianteiras. Para não interferir no correto funcionamento dos airbags laterais e de cabeça não se devem modificar nem as portas nem os painéis destas (p. ex., montando altifalantes posteriormente). Se ocorrerem danos na porta dianteira, isso pode prejudicar o correto funcionamento do sistema. Todos os trabalhos na porta dianteira devem ser feitos numa oficina especializada.
- Numa colisão lateral, os airbags laterais não funcionarão, se os sensores não medirem corretamente o aumento de pressão no interior das portas, quando o ar sai através das zonas em que haja orifícios ou aberturas do painel da porta.
- Nunca conduza com os painéis interiores das portas desmontados.
- Nunca conduza o veículo se parte dos painéis interiores das portas tiverem sido desmontados e não estejam ajustados corretamente.

- Nunca conduza quando os altifalantes situados nos painéis das portas tenham sido desmontados, exceto se os orifícios dos mesmos tiverem sido tapados corretamente.
- Verifique sempre se as aberturas estão cobertas ou tapadas, no caso de se instalarem altifalantes ou outro equipamento no interior dos painéis das portas.
- Qualquer trabalho que seja efetuado nas portas deve ser realizado numa oficina especializada e autorizada.

### Airbags da cabeça\*

Leia atentamente a informação complementar »»  Página 16.

#### ATENÇÃO

- Para que os airbags da cabeça possam proporcionar uma proteção ideal é imprescindível manter sempre a postura correta e ter o cinto de segurança bem colocado enquanto o veículo estiver em andamento.
- Por motivos de segurança, deve desligar-se obrigatoriamente o airbag de cabeça nos veículos em que exista uma divisória do habitáculo. Dirija-se ao seu serviço técnico para desligar o airbag.
- Entre os ocupantes que viajam nos lugares traseiros e a zona de ação do airbag da cabeça não se podem encontrar outras pessoas, animais, nem objetos, para que o airbag da

cabeça possa ser insuflado completamente e exerça a sua máxima proteção. Por isso, não se deve colocar nas janelas nenhum tipo de cortinas que não tenham sido homologadas expressamente para o seu veículo.

- Nos ganchos para a roupa só devem colocar-se peças de vestuário leves. Nos bolsos das peças de vestuário não devem existir objetos pesados ou pontiagudos. Além disso não devem ser utilizados cabides para pendurar as peças de vestuário.
- Os airbags apenas protegem num único acidente e se forem disparados será necessário substituí-los.
- Todos os trabalhos nos airbags da cabeça assim como montagem e desmontagem de componentes do sistema devido a outros trabalhos de reparação (p. ex., desmontagem do forro do tejadilho) só deverão ser realizados por uma oficina especializada. Caso contrário, pode ocorrer uma avaria no funcionamento dos airbags.
- Os componentes do sistema de airbags não devem ser submetidos a quaisquer modificações.
- A gestão dos airbags laterais e de cabeça realiza-se com sensores que se encontram no interior das portas dianteiras. Para não interferir no correto funcionamento dos airbags laterais e de cabeça, não se devem modificar nem as portas nem os painéis destas (p. ex., montando altifalantes posteriormente). Se ocorrerem danos na porta dianteira, isso pode prejudicar o correto funcionamento do sis-

**tema. Todos os trabalhos na porta dianteira devem ser feitos numa oficina especializada.**

## Desativar os airbags

### Desativação do airbag dianteiro

**A desativação dos airbags apenas deve ocorrer em casos concretos, por exemplo, se:**

- se utilizar uma cadeira para crianças no banco do passageiro e a criança estiver sentada de costas para o sentido da circulação (nalguns países, por razões legais divergentes, sentada no sentido de rodagem) » **Página 77;**
- apesar de correta a posição do banco do condutor, este não pode manter a distância mínima de 25 cm entre o centro do volante e o tórax,
- é necessário instalar dispositivos especiais na zona do volante devido a qualquer tipo de invalidez,
- tiver instalado bancos especiais (p. ex., bancos ortopédicos sem airbags laterais).

Pode desativar o airbag frontal do passageiro utilizando o interruptor » **Página 75.**

Recomendamos que se dirija a um concessionário autorizado SEAT para qualquer possível desativação de outros airbags.

### Controlo do sistema airbag

A disposição de funcionamento do sistema de airbag controla-se de forma eletrónica, mesmo com o airbag desativado.

**Se o airbag foi desativado através de um sistema de diagnóstico:**

- ao ligar a ignição, acende-se a luz de controlo do sistema de airbag  durante cerca de 4 segundos e, em seguida, pisca durante cerca de 12 segundos.

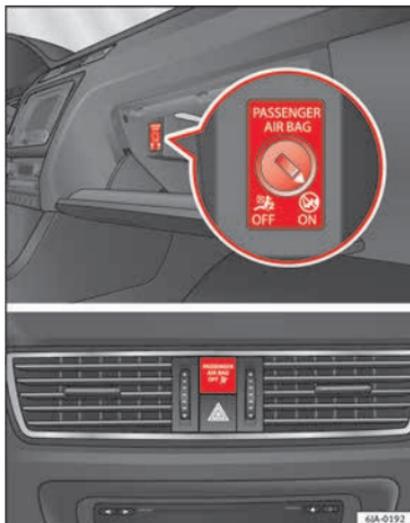
**Se o airbag foi desativado com o interruptor de airbag na parte lateral do painel de instrumentos:**

- ao ligar a ignição, acende-se a luz de controlo do airbag  durante cerca de 4 segundos,
- o airbag desativado é assinalado pelo aviso **OFF**  que se acende na inscrição **PASSENGER AIR BAG OFF**  e que se encontra na parte central do painel de instrumentos » **Fig. 81 ③.**

#### Aviso

- Respeite a legislação vigente no seu país no que se refere à desativação de airbags.
- No seu concessionário autorizado SEAT pode obter informação sobre que airbags se podem desativar no seu veículo.

## Comutador do airbag dianteiro do passageiro



**Fig. 81** Interruptor do airbag frontal do passageiro/luz de controlo de desativação de airbag do passageiro.

**Leia atentamente a informação complementar»** **Página 15.**

Com o interruptor, apenas se desativa o airbag frontal do passageiro.

### Ativar o airbag

- Desligue a ignição.
- Abra o compartimento porta-objetos do lado do passageiro.
- Introduza o palhetão da chave na ranhura existente no interruptor para desativar o airbag do passageiro »» **Fig. 81**. O palhetão deve entrar aproximadamente 3/4 do seu comprimento, até ao limite.
- Em seguida, rode suavemente a chave para mudar a sua posição para **ON**. Se se aperceber de alguma resistência não faça força e certifique-se de ter introduzido o palhetão da chave até ao final.
- Feche o compartimento porta-objetos do lado do passageiro.
- Verifique se, com a ignição ligada, não se acende o aviso de controlo **OFF** na inscrição **PASSENGER AIR BAG OFF** que se encontra na parte central do painel de instrumentos.

### Luz de controlo na inscrição **PASSENGER AIR BAG OFF** (airbag do passageiro desativado)

Ao ligar a ignição, se o airbag frontal do passageiro estiver **desativado**, acende-se a luz de controlo durante alguns segundos e, em seguida, apaga-se durante cerca de 1 segundo e depois volta a acender-se.

Caso a luz de controlo comece a piscar, trata-se de uma avaria no sistema de desativação

do airbag »» **Dirija-se imediatamente a um concessionário autorizado.**

### **ATENÇÃO**

- O condutor do veículo é o responsável por se o airbag está desativado ou ativado.
- **Desative o airbag apenas com a ignição desligada! Caso contrário, poderia provocar uma avaria no sistema de desativação do airbag.**
- **Nunca deixe a chave introduzida no interruptor de desativação do airbag, dado que poderia ficar danificado, ou, em caso de condução, ativar ou desativar o airbag.**
- **Se a luz de controlo **OFF** (airbag desativado) pisca, o airbag frontal do passageiro não dispara em caso de acidente! Dirija-se imediatamente a um concessionário autorizado para que o sistema seja verificado.**

## Transporte seguro de crianças

### Segurança das crianças

#### Introdução

Por razões de segurança e tal como se demonstra nas estatísticas relativas aos acidentes, recomendamos que os menores de 12 anos viajem nos bancos traseiros. Consoante a idade, a estatura e o peso, estes deverão viajar no banco traseiro, numa cadeira para crianças ou protegidos com os cintos de segurança do veículo. Por razões de segurança, esta cadeira para crianças deve ser instalada no banco traseiro, atrás do banco do passageiro ou no lugar central.

As leis físicas que se impõem em caso de acidente afetam também as crianças » **Página 66**. Ao contrário dos adultos, a massa muscular e a estrutura óssea das crianças não estão ainda totalmente desenvolvidas. Por este motivo, correm maiores riscos de ferimentos.

Para reduzir o risco de lesões, as crianças terão de ser obrigatoriamente transportadas em cadeiras especialmente concebidas para elas.

Recomendamos que utilize no seu veículo sistemas de retenção infantil do Programa de

Acessórios Originais SEAT, que incluem sistemas para todas as idades sob o nome de «Peke» (não para todos os países).

Tais sistemas foram especialmente concebidos e homologados e obedecem ao regulamento ECE-R44.

Na montagem e utilização de uma cadeira de criança devem ser tidas em conta as disposições legais correspondentes e as instruções do respetivo fabricante. Leia e tenha sempre em conta » **Página 76**.

Recomendamos que tenha sempre no veículo, junto com a documentação de bordo, o manual de instruções do fabricante da cadeira para crianças.

#### Indicações importantes sobre o airbag frontal do passageiro

Leia atentamente a informação complementar »  **Página 16**.

Tenha em conta as indicações de segurança dos seguintes capítulos:

- Distância de segurança, relativamente ao airbag do passageiro » **Página 69**, Porque é importante colocar o cinto de segurança e adotar uma posição correta?.
- Objetos entre o passageiro e o airbag do passageiro »  **em Airbags frontais na página 72**.

O airbag dianteiro do lado do passageiro, se estiver ativado, representa um grande perigo para uma criança que viaje de costas para o sentido da circulação, dado que o airbag pode bater com muita força no banco e provocar lesões graves ou a morte. As crianças com menos de 12 anos devem ocupar sempre o banco traseiro.

Recomendamos, por isso, que transporte sempre as crianças nos bancos traseiros. É o lugar mais seguro do veículo. Em alternativa haverá a possibilidade de desativar o airbag do passageiro com o interruptor de chave » **Página 74**. Utilizar no transporte de crianças uma cadeira de criança adequada à sua idade e peso » **Página 76**.

#### ATENÇÃO

- Se se montar uma cadeira de criança no banco do passageiro, em caso de acidente, aumenta o risco de lesões graves ou até mortais para a criança.
- O disparo do airbag do passageiro pode atingir violentamente a cadeira de criança e projetá-la contra a porta, contra o tejadilho ou contra o encosto do banco.
- Nunca fixar uma cadeira de criança no banco do passageiro, de modo que a criança viaje de costas para o sentido de rodagem, se o airbag dianteiro estiver ativado pois existe o perigo de morte. Se, em casos excecionais, for necessário transportar uma criança no banco do passageiro, é necessário desativar

o airbag dianteiro do passageiro

» **Página 74.** Se o banco do passageiro tem regulação em altura, ajuste-o para a posição mais elevada.

- Em versões que não possuam interruptor de chave para desativação do airbag, deve dirigir-se a um serviço técnico para a realização da mesma.
- Todos os ocupantes do veículo, devem assumir uma postura correta em viagem, sobretudo se são crianças.
- Em caso algum se devem transportar crianças ou bebés ao colo, pois correriam perigo de morte.
- Nunca permita que as crianças viajem sem estarem bem seguros, nem que se ponham de pé ou vão de joelhos sobre os bancos. Em caso de acidente, a criança seria projetada no interior do veículo, e tanto ela como os outros ocupantes poderiam sofrer ferimentos graves e até mortais.
- Se as crianças assumirem uma postura incorreta em andamento, ficam expostas, em caso de travagem brusca ou de acidente, a um risco acrescido de ferimentos. Isto aplica-se particularmente a crianças sentadas no banco do passageiro, visto que se o sistema de airbags dispara em caso de acidente, podem ocorrer ferimentos muito graves e mesmo mortais.
- Uma cadeira de criança apropriada oferece uma boa proteção.
- Nunca deixe uma criança sozinha na cadeira para crianças ou no veículo, dado que, segundo a estação do ano, o veículo estaciona-

do pode atingir temperaturas muito elevadas, quase mortais.

- As crianças com uma estatura inferior a 1,50 m não devem usar o cinto de segurança do veículo sem estarem sentados numa cadeira de criança, visto que em caso de travagem brusca ou de acidente, poderiam resultar ferimentos na zona abdominal ou do pescoço.
- Numa cadeira de criança só pode ser instalada uma única criança » **Página 77, Cadeiras de criança.**

## Cadeiras de criança

### Indicações de segurança

Leia atentamente a informação complementar »  **Página 16.**

#### ATENÇÃO

- As crianças devem viajar protegidas por um sistema de fixação adequado à sua idade, peso e estatura.
- Leia e respeite sempre a informação e as indicações de segurança para utilização das cadeiras de criança » **Página 76.**

#### ATENÇÃO

- Os anéis de fixação foram concebidos exclusivamente para bancos com sistema «ISO-FIX» e Top Tether\*.

- Nunca fixe outras cadeiras para crianças que não tenham o sistema «ISOFIX», Top Tether\*, nem cintos ou quaisquer objetos aos anéis de fixação, caso contrário existirá o risco de ocorrerem ferimentos mortais.
- Certifique-se de que a cadeira de crianças fica bem fixo nos anéis «ISOFIX» e Top Tether\*.

### Classificação das cadeiras de criança por classes

Só devem ser utilizadas cadeiras para crianças, oficialmente homologadas e adequadas para ela.

Estas cadeiras são homologadas de acordo com a norma ECE-R 44. ECE-R significa: regulação da Comissão Económica Europeia.

As cadeiras de criança estão divididas em 5 classes:

**Classe 0:** até 10 kg (até 9 meses aprox.)

**Classe 0+:** até 13 kg (até 18 meses aprox.)

**Classe 1:** de 9 a 18 kg (até 4 anos aprox.)

**Classe 2:** de 15 a 25 kg (até 7 anos aprox.)

**Classe 3:** de 22 a 36 kg (mais de 7 anos aprox.)

As cadeiras de criança homologadas de acordo com a norma ECE-R 44 ostentam a marca »

ECE-R 44 (um E maiúsculo inserido num círculo e por baixo o número de homologação).

Na montagem e utilização de uma cadeira de criança devem ser tidas em conta as disposições legais correspondentes e as instruções do respetivo fabricante.

Recomendamos que tenha sempre no veículo, junto com a documentação de bordo, o manual de instruções da cadeira de criança, fornecido pelo fabricante.

A SEAT recomenda a utilização de cadeiras para crianças do **Catálogo de Acessórios Originais**. Estas cadeiras foram selecionadas e testadas para serem utilizadas em veículos SEAT. Nos concessionários SEAT pode adquirir a cadeira apropriada para o seu modelo de veículo e classe etária da criança.

### ATENÇÃO

**Leia e respeite sempre a informação e as indicações de segurança para utilização das cadeiras de criança »» Página 76.**

## Emergências

### Autoajuda

#### Equipamento de emergência

##### Caixa de primeiros socorros e triângulo de pré-sinalização\*



**Fig. 82** Localização do triângulo de pré-sinalização.

O triângulo de pré-sinalização de dimensões máximas 436 x 45 x 32 mm pode-se fixar com fitas de borracha ao revestimento do lado traseiro da bagageira » **Fig. 82**.

#### **⚠ ATENÇÃO**

A caixa de primeiros socorros e o extintor de incêndios devem estar devidamente fixos para não serem projetados pelo habitáculo e

provocarem lesões nos passageiros em caso de manobras repentinas ou de um acidente.

#### **i** Aviso

- Em relação à caixa de primeiros socorros, tenha em conta os prazos de validade do conteúdo.
- Recomendamos a utilização da caixa de primeiros socorros e o triângulo refletor sinalizador do programa de acessórios originais da SEAT, disponíveis nos concessionários autorizados SEAT.

#### **Extintor de incêndios\***

Leia atentamente as instruções que figuram no extintor de incêndios.

O extintor de incêndios deve ser verificado por uma pessoa autorizada uma vez por ano (tenha em conta as disposições legais divergentes).

#### **⚠ ATENÇÃO**

O extintor de incêndios deve estar devidamente fixo para não ser projetado pelo habitáculo e provocar lesões aos passageiros em caso de manobras repentinas ao conduzir ou de um acidente.

#### **i** Aviso

- O extintor de incêndios tem de corresponder aos requisitos legais em vigor no país.
- Tenha em conta os prazos de validade do extintor de incêndios. A utilização de um extintor de incêndios fora do prazo de validade não garante o seu funcionamento correto.

#### **Ferramentas de bordo\***

Leia atentamente a informação complementar » **📖** Página 48

#### **⚠ ATENÇÃO**

- O macaco fornecido de fábrica está concebido para ser utilizado unicamente no seu modelo de veículo. Em caso algum deve utilizá-lo em veículos mais pesados ou com outras cargas – Perigo de lesões!
- Certifique-se de que as ferramentas do veículo estão devidamente fixadas na bagageira.

#### **i** Aviso

- Preste atenção para que a caixa esteja sempre fixa com a fita.
- Geralmente, o macaco não é objeto de manutenção. Caso seja necessário, deve ser lubrificado com massa universal.

## Substituição de roda

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »  Página 48

#### ATENÇÃO

- Se se encontrar em trânsito fluido, ligue as luzes de emergência e coloque o triângulo de segurança à distância indicada – tenha em conta as normas legais do país correspondente. Desta forma, não só se protegerá a si mesmo como também aos outros condutores.
- Posicione o veículo o mais afastado possível do trânsito quando sofrer um furo. O lugar deve ser plano e sólido.
- Se efetuar a mudança de roda sobre um piso inclinado, bloqueie a roda do lado oposto com uma pedra ou um objeto semelhante para se assegurar que o veículo não se movimenta inesperadamente.
- Caso se equipe o veículo com pneus ou jantes diferentes dos de fábrica será necessário ter em conta as indicações » Página 233, Pneus novos ou rodas novas.
- Levantar o veículo sempre com as portas fechadas.
- Estando o veículo erguido com o macaco, nunca coloque partes do corpo, por exemplo braços ou pernas, sob o veículo.
- Segure a base do macaco com suportes apropriados para que não deslize. Um piso

mole e escorregadio pode fazer com que o macaco deslize e com que o veículo caia. Coloque, por isso, o macaco sobre piso firme ou utilize uma base ampla e estável. Num piso escorregadio, por exemplo, um piso calcetado, etc., utilize uma base antiescorregadia (p. ex., um tapete de borracha).

- Estando o veículo levantado, nunca faça arrancar o motor – Perigo de lesões.
- Coloque o macaco apenas nos lugares designados para tal fim.

#### CUIDADO

- O binário de aperto indicado para os parafusos da roda é de 120 Nm para as jantes de aço e de liga leve.
- Se o parafuso de segurança para rodas for apertado em demasia, poderá danificar-se o parafuso e o adaptador.

#### Aviso

- O jogo de parafusos de roda de segurança ou o adaptador podem ser adquiridos num concessionário SEAT autorizado.
- Ao mudar a roda tenha em conta as normas legais do país em questão.

### Parafusos de roda

As jantes e os **parafusos de roda** estão perfeitamente ajustados entre si por conceção.

Por isso, em cada substituição de jantes, por exemplo, para colocar jantes de liga leve ou rodas com pneus de inverno, devem utilizar-se os parafusos correspondentes com o comprimento e a forma corretos. A firmeza das rodas e a função do sistema de travagem dependem disso.

#### Aviso

- Não lubrificar nem engordurar, em caso algum, os parafusos da roda!
- Se não for possível desapertar os parafusos, pode pressionar com cuidado a extremidade da chave de roda com o pé. Agarre-se ao veículo e tenha cuidado para não cair.
- Se, ao mudar a roda, verificar se os parafusos de roda estão oxidados e se enroscam com dificuldade, devem ser mudados antes de efetuar a verificação do binário de aperto.

## Reparação de pneus

### Kit antifuros TMS (Tyre Mobility System)\*

Leia atentamente a informação complementar »  Página 47

O kit antifuros (Tyre Mobility System) encontra-se numa caixa, debaixo da alcatifa da bagageira.

Com ajuda do kit antifuros podem-se reparar de forma fiável danos nos pneus causados por um corpo estranho ou por um furo com um diâmetro de até 4 mm. Não se devem remover os corpos estranhos, por exemplo, parafusos ou cavilhas, do pneu!

A reparação pode efetuar-se imediatamente no veículo.

A reparação com o kit antifuros **não substitui em caso algum** a reparação permanente dos pneus; só serve para chegar ao serviço oficial mais próximo.

**Não se deve utilizar o kit antifuros nas situações seguintes:**

- se a jante estiver danificada,
- se a temperatura exterior for inferior a -20°C (-4°F),
- se os cortes ou furos forem superiores a 4 mm,
- se o flanco do pneu estiver danificado,
- se se conduzir com uma pressão de pneu muito baixa ou com um pneu sem ar,
- se tiver passado a data de validade que figura na garrafa de ar.

#### ATENÇÃO

A utilização do kit antifuros pode ser perigosa, principalmente se encher o pneu na berm da estrada. Para reduzir o risco de ferimentos graves, preste atenção às seguintes indicações:

mentos graves, preste atenção às seguintes indicações:

- Assim que for possível e seguro, pare o veículo. Estacione-o a uma distância segura do trânsito em circulação para mudar o pneu.
- Certifique-se de que o solo é plano e firme.
- Todos os ocupantes, e especialmente as crianças, deverão colocar-se a uma distância segura da área de trabalho.
- Acenda as luzes de emergência para avisar os outros utilizadores da via.
- Utilize o kit antifuros apenas se se encontra familiarizado com as operações necessárias. Caso contrário, peça a ajuda de pessoal especializado.
- O kit antifuros foi concebido para permitir que, numa emergência, se chegue à oficina mais próxima.
- Substitua o pneu reparado com o kit antifuros assim que possível.
- A massa vedante é prejudicial para a saúde e deve limpar-se imediatamente se entra em contacto com a pele.
- Guarde o kit antifuros sempre fora do alcance das crianças.
- Não utilize nunca um macaco homologado, mesmo que tenha sido homologado para o seu veículo.
- Pare sempre o motor, puxe o travão de mão até ao fim e, se tiver uma caixa de velocidades manual, engrene uma velocidade para reduzir o perigo de movimento involuntário do veículo.

#### ATENÇÃO

Um pneu com massa vedante não tem as mesmas propriedades de andamento que um pneu convencional.

- Não circule acima dos 80 km/h (50 mph).
- Evite acelerações a fundo, travagens violentas e fazer curvas a alta velocidade.
- Conduza apenas durante 10 minutos a uma velocidade máxima de 80 km/h (50 mph) e, em seguida, verifique o pneu.

#### Aviso sobre o impacto ambiental

Elimine a massa usada ou vencida de acordo com as disposições legais sobre o produto.

#### Aviso

- Pode adquirir uma nova embalagem de vedante de travões nos concessionários SEAT.
- Respeitar também o manual de instruções do fabricante do kit antifuros\*.

## Componentes dokit antifuros\*

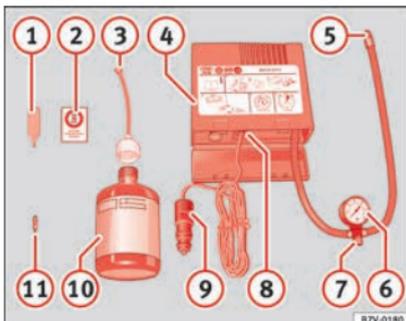


Fig. 83 Representação standard: conteúdo do kit antifuros.

O kit antifuros está localizado na bagageira, por baixo do revestimento do piso. Inclui os seguintes componentes»» Fig. 83:

- ① Desmontar obuses
- ② Autocolante que indica a velocidade máxima «máx. 80 km/h» ou «máx. 50 mph»
- ③ Tubo de abastecimento com tampa
- ④ Compressor de ar
- ⑤ Tubo para enchimento de pneus
- ⑥ Luz do sistema de controlo da pressão dos pneus (também pode estar integrada no compressor).

- ⑦ Parafuso de evacuação de ar (no lugar deste, o compressor pode dispor de um botão).
- ⑧ Interruptor ON/OFF
- ⑨ Ligação de 12 volts
- ⑩ Frasco com vedante
- ⑪ Obus de válvula de reposição

Para **desmontar obuses de válvula** ① existe na extremidade inferior uma ranhura para o obus de válvula. O obus de válvula só se pode enroscar ou desenroscar desta forma. Isto também é válido para veículos com ⑪.

**⚠ ATENÇÃO**

**Ao encher a roda, o compressor de ar e o tubo de enchimento podem aquecer.**

- Proteja as mãos e a pele das peças quentes.
- Não coloque o tubo flexível de enchimento ou o compressor de ar quentes sobre materiais inflamáveis.
- Espere a que arrefeçam antes de guardá-los.
- Se não for possível encher o pneu no mínimo até aos 2,0 bares (29 psi/200 kPa), o pneu encontra-se bastante danificado. O vedante não será suficiente para vedar o pneu. Não continue a circular. Contacte um serviço de assistência técnica.

**ⓘ CUIDADO**

**Desligue o compressor de ar no máximo após 8 minutos de funcionamento, caso contrário pode sobreaquecer! Antes de ligá-lo novamente, deixe o compressor arrefecer durante alguns minutos.**

**Verificação após 10 minutos de andamento**

Volte a enroscar o tubo de enchimento »» Fig. 83 ⑤ e verifique a pressão no manómetro ⑥.

**1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:**

- **Pare o veículo!** O pneu não ficou bem vedado.
- Contacte um serviço de assistência técnica »» ⚠.

**1,4 bar (20 psi/140 kPa) e superior:**

- Corrija a pressão do pneu para o valor correto.
- Prossiga a viagem até à oficina especializada mais próxima com muito cuidado e sem ultrapassar os 80 km/h (50 mph).
- Na mesma oficina peça a substituição do pneu danificado.

**⚠ ATENÇÃO**

A circulação com um pneu não vedado é perigosa e pode provocar acidentes ou lesões graves.

- Não continue a circular se a pressão do pneu for de 1,3 bar (19 psi/130 kPa) ou inferior.
- Contacte um serviço de assistência técnica.

## Rebocar o veículo

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »  Página 52.

Os veículos com caixa de velocidades manual podem ser rebocados com uma barra de reboque ou um cabo de reboque ou com o eixo dianteiro ou traseiro levantado.

Os veículos com caixa de velocidades automática podem ser rebocados com uma barra de reboque ou um cabo de reboque ou com o eixo dianteiro levantado. Caso o veículo vá com a parte traseira levantada, danifica-se a caixa de velocidades automática!

A velocidade máxima de reboque é de **50 km/h (31 mph)**.

**⌚ CUIDADO**

- Não arranque o motor por reboque – existe o risco de danificar o motor! Nos veículos com catalisador, o combustível não queimado pode chegar ao catalisador e inflamar-se no seu interior. Tal pode provocar danos e a destruição do catalisador. Como ajuda para o arranque, pode utilizar a bateria de outro veículo »  Página 54.

- Na eventualidade de, por algum defeito, a caixa de velocidades de um veículo não contiver óleo, o reboque do mesmo só se deverá realizar com as rodas motrizes levantadas e com um veículo especial ou reboque.

- Se não for possível realizar um reboque normal ou se a distância de reboque exceder os 50 km, terá de transportar o veículo num veículo ou reboque especial.

- Para que, durante o reboque, os dois veículos não sejam sujeitos a esforços desnecessários, o cabo de reboque deve ser fabricado num material elástico. Como tal, devem utilizar-se apenas cabos de fibra artificial ou cabos de propriedades similares.

- Preste sempre atenção a que não se produzam forças de tração inadmissíveis nem cargas de choque. Em manobras de reboque fora de estradas asfaltadas existe sempre o risco de sobrecarregar e danificar as peças de fixação.

- Fixe o cabo ou a barra de reboque apenas às argolas de reboque ou ao braço de reboque amovível do dispositivo de reboque » Página 199, ou » Página 84.

**i Aviso**

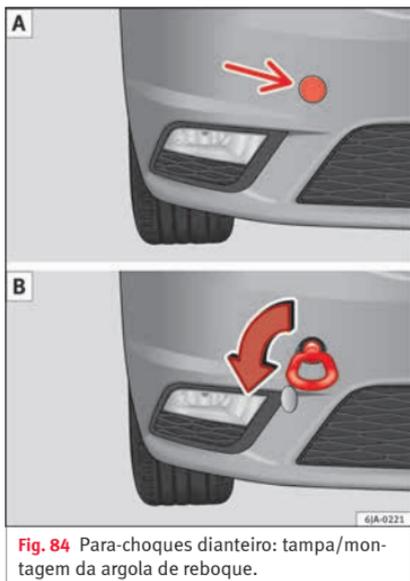
- Recomendamos utilizar o cabo ou a barra de reboque do programa de acessórios originais da SEAT disponíveis nos concessionários autorizados SEAT.

- Rebocar um veículo requer uma certa perícia. Ambos os condutores devem estar suficientemente familiarizados com as dificuldades de rebocar um veículo. Os condutores sem experiência devem abster-se tanto de rebocar outro veículo como de ser rebocados.

- Tenha em conta as normas legais relacionadas com o reboque, especialmente em relação à sinalização do veículo rebocado e o rebocador.

- O cabo de reboque não deve estar torcido, já que, em determinadas circunstâncias, pode desenroscar a argola de reboque dianteira.

## Argola de reboque dianteira



**Fig. 84** Para-choques dianteiro: tampa/montagem da argola de reboque.

### Montagem e desmontagem da tampa

- Exerça pressão na zona esquerda da tampa no lugar da seta »» **Fig. 84 - A**.
- Retire a tampa do para-choques dianteiro, puxando-o na sua direção.
- Para voltar a montar a tampa, depois de desenroskar a argola de reboque, coloque

a tampa e aperte no seu lado direito. A cobertura deve encaixar de modo seguro.

### Montagem e desmontagem da argola de reboque

- Enrosque a argola de reboque manualmente girando-a para a esquerda até acima »» **Fig. 84 - B**.

Para apertar a argola de reboque recomendamos, por exemplo, utilizar a chave de roda, a argola de fixação de outro veículo ou um objeto parecido que possa ser introduzido através da argola.

- Desenrosque a argola de reboque girando para a direita.

#### ⚠ CUIDADO

**A argola de reboque deve ser aparafusada até acima e estar bem fixa, caso contrário, a argola pode cair durante a operação de reboque ou no arranque por reboque!**

## Fusíveis e lâmpadas

### Fusíveis

#### Introdução ao tema

Devido ao desenvolvimento constante do veículo, das atribuições dos fusíveis em função do equipamento e da utilização de um mesmo fusível para vários dispositivos elétricos, no momento da impressão não é possível disponibilizar um resumo atualizado das posições dos fusíveis do consumo elétrico. Para obter informação detalhada sobre a localização dos fusíveis, dirija-se a um serviço técnico.

Em princípio, um fusível pode estar atribuído a vários dispositivos. De forma inversa, é possível que a um dispositivo correspondam vários fusíveis.

Substituir os fusíveis apenas se a causa do erro tiver sido solucionada. Se um fusível substituído voltar a fundir-se ao fim de pouco tempo, o sistema elétrico deverá ser inspecionado por um serviço de assistência técnica.

#### Informação complementar e advertências:

- Preparativos para trabalhar no compartimento do motor »» **Página 218**.

### ⚠️ ATENÇÃO

A alta tensão do sistema elétrico pode provocar descargas e queimaduras graves, podendo chegar a causar a morte!

- Nunca toque nos cabos elétricos do sistema de ignição.
- Evitar os curto-circuitos na instalação elétrica.

### ⚠️ ATENÇÃO

Utilizar fusíveis inadequados, reparar fusíveis e fazer ligação direta de um circuito de corrente sem fusíveis pode provocar um incêndio e lesões graves.

- Nunca utilize fusíveis de capacidade superior. Substitua os fusíveis somente por fusíveis com a mesma amperagem (mesma cor e inscrição) e tamanho.
- Nunca reparar um fusível.
- Nunca substituir os fusíveis por uma tira metálica, um grampo ou similar.

### ⓘ CUIDADO

- Para não danificar o sistema elétrico do veículo, antes de substituir um fusível deverá desligar sempre a ignição, as luzes e os dispositivos elétricos restantes, e extrair a chave da ignição.
- Se um fusível for substituído por outro de maior amperagem, também podem ocorrer danos noutra parte do sistema elétrico.

- Proteja as caixas de fusíveis abertas para evitar que entre sujidade ou humidade, dado que podem causar danos no sistema elétrico.
- Desmonte as tampas das caixas de fusíveis e volte a montá-las corretamente para evitar a ocorrência de danos no veículo.

### ⓘ Aviso

- A um dispositivo podem corresponder vários fusíveis.
- Um fusível pode pertencer também a vários dispositivos.
- Existem no veículo mais fusíveis além dos indicados neste capítulo. Estes devem ser substituídos exclusivamente numa oficina especializada.
- As posições que não estão ocupadas por nenhum fusível não aparecem nas tabelas.
- Alguns dos equipamentos apresentados nas tabelas fazem apenas parte de determinadas versões do modelo ou constituem equipamentos opcionais.
- Tenha em atenção que as tabelas correspondem aos dados disponíveis à data da impressão deste manual, pelo que estão sujeitos a modificações.

## Fusíveis no painel de instrumentos

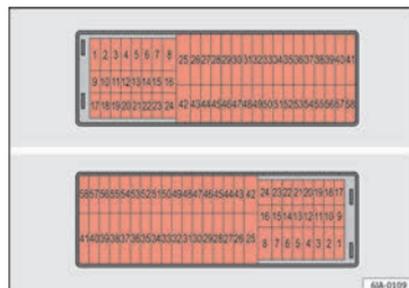


Fig. 85 Vista esquemática da caixa de fusíveis à esquerda/direita do volante.

Leia atentamente a informação complementar »» Página 45

Substitua os fusíveis somente por fusíveis com a mesma amperagem (mesma cor e inscrição) e tamanho.

### Localização dos fusíveis

N.º	Componente
1	Luz esquerda
2	Fecho centralizado
3	Relé do sistema de ignição
4	Luz direita
5	Elevadores dos vidros elétricos - Condutor

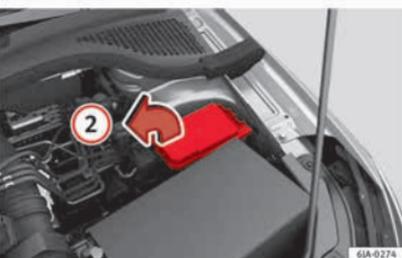
## Emergências

N.º	Componente
6	Unidade de controlo central - Luzes do habitáculo
7	Buzina
8	Dispositivo de reboque - Luz esquerda
9	Alavanca de comando debaixo do volante, dispositivo de controlo do motor (apenas sem Keyless Access), transmissão automática (apenas sem Keyless Access), alavanca de seleção da transmissão automática (apenas Keyless Access), ESC (apenas sem Keyless Access), dispositivo de controlo para reconhecimento de reboque (apenas sem Keyless Access), apoio da força de direção (apenas sem Keyless Access), Airbag (apenas sem Keyless Access)
10	Elevadores dos vidros elétricos - atrás à esquerda
11	Dispositivo de Impeza
12	Ecrã do rádio e da navegação
13	Preparação de táxi
14	Alavanca de comando debaixo do volante, interruptor de luzes, bloqueio da tração com chave de ignição (transmissão automática), sinais de luzes, dispositivo de controlo SmartGate, sensor de chuva, preparação do telefone
15	Unidade de controlo do ar condicionado, alavanca seletora da caixa de velocidades automática, ligação de diagnóstico
16	Painel de instrumentos

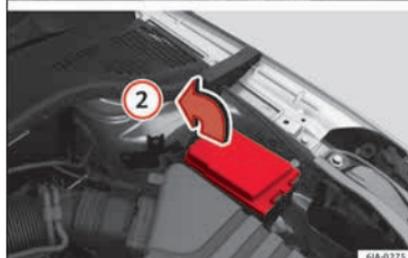
N.º	Componente
17	Sistema de alarme, buzina
22	Sistema lava-vidros do para-brisas e o vidro dianteiro
23	Bancos dianteiros aquecidos
24	Ventilador do ar condicionado, aquecimento, dispositivo de controlo para ar condicionado, aquecimento
26	Interruptor para o aquecimento dos bancos dianteiros
27	Limpa-vidros traseiro
29	Airbag (Keyless Access)
30	Elevadores dos vidros elétricos, interruptor de luzes, interruptor de luzes de marcha atrás, dispositivo de controlo para o ar condicionado, dispositivo de controlo para o assistente ao estacionamento, retrovisor exterior, alimentação da barra de botões media, alimentação da barra de botões lateral, retrovisor interior, preparação do telefone
31	Bomba de combustível, dispositivo de controlo para ventilador para radiador, regulador de velocidade, bobina do relé para o sistema de lavagem do para-brisas e o vidro traseiro
32	Ligação de diagnóstico, regulação do alcance luminoso, alavanca de comando debaixo do volante
33	Bobina do relé do arrancador, interruptor do pedal de embraiagem

N.º	Componente
34	Ejetores de lavagem do para-brisas aquecido
37	Radar
39	Aquecimento elétrico adicional
41	Aquecimento do vidro traseiro
42	Elevador dos vidros elétricos - Passageiro
43	Dispositivo de reboque - Contacto na tomada
44	Isqueiro, tomada de 12 volts
45	Elevadores dos vidros elétricos - atrás à direita
46	Sistema lava-vidros do para-brisas e do vidro dianteiro, alavanca de comando debaixo do volante
47	Dispositivo de reboque - Contacto na tomada
48	Dispositivo de reboque - Luz direita
49	Dispositivo de controlo para a bomba de combustível
50	Rádio
51	Aquecimento dos retrovisores exteriores
52	Keyless Access
53	Bloqueio de direção (Keyless Access)
54	Unidade de controlo para ABS ou ESC

## Fusíveis no compartimento do motor



**Fig. 86** No compartimento do motor: tampa da caixa de fusíveis - Versão 1



**Fig. 87** No compartimento do motor: tampa da caixa de fusíveis - Versão 2

### Leia atentamente a informação complementar » » » Página 45

Substitua os fusíveis somente por fusíveis com a mesma amperagem (mesma cor e inscrição) e tamanho.

### Abrir a caixa de fusíveis

- Abra o capô do motor  » » Página 218.
- Pressione a patilha de bloqueio da tampa no sentido da seta  » » Fig. 86 ou » » Fig. 87.

- Levante e retire a tampa no sentido da seta .
- Retire o grampo de plástico da fixação na tampa da caixa de fusíveis.
- Substitua o fusível correspondente.
- Volte a guardar o grampo na sua posição original.
- Coloque a tampa sobre a caixa de fusíveis e pressione até que encaixe fazendo um estalido.

### Localização dos fusíveis

N.º	Componente
1	Ventilador para radiador
2	Unidade de controlo do sistema de pré-aquecimento
3	Unidade de controlo para ABS ou ESC
4	Aquecimento elétrico adicional - Circuito 2
5	Aquecimento elétrico adicional - Circuito 3
6	Caixa de velocidades automática
7	Aparelho de comando do motor
8	Limpa para-brisas dianteiro
9	Dispositivo de controlo centralizado, módulo de dados da bateria
10	Unidade de controlo para ABS ou ESC
12	Componentes do motor



N.º	Componente
13	Interruptor do pedal do travão
14	Componentes do motor, bobina do relé de combustível, ventilador para radiador, bomba do líquido de refrigeração
15	Aparelho de comando do motor
16	Motor de arranque
17	Aparelho de comando do motor
18	Componentes do motor, bobinas do relé para o aquecimento elétrico adicional
19	Sonda Lambda
20	Dispositivo de controlo para o sistema de pré-aquecimento, aquecimento da ventilação do cárter

## Substituição de lâmpadas

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar»  Página 46.

Em função do equipamento, existem diversos sistemas de faróis e luzes traseiras:

- Farol principal halogéneo (farol duplo).
- Farol principal full-LED\*.
- Luz traseira de lâmpadas.

- Luz traseira com LED\*.

### Sistema de faróis full-LED\*

Os faróis full-LED implementam todas as funções luminosas (luz diurna, de posição, indicadora de mudança de direção, médios e máximos) com díodos eletroluminescentes (LED) como fonte de luz.

Os faróis full-LED foram concebidos para durar toda a vida do veículo e as fontes de luz não podem ser substituídas. No caso de avaria do farol, dirija-se a uma oficina especializada para que seja substituído.

### Substituir as lâmpadas do farol duplo

Para substituir lâmpadas é necessária uma certa perícia. Se não tem a certeza de poder efetuar a substituição, recomendamos-lhe que se dirija a um serviço especializado ou, em caso de emergência, recorra a uma ajuda especializada.

- Antes de mudar uma lâmpada deve-se desligar a ignição e todas as luzes.
- Não toque com as mãos no vidro das lâmpadas, dado que as impressões digitais evaporar-se-iam pelo efeito do calor gerado, provocando a diminuição da vida útil das lâmpadas e a condensação na superfície do refletor, reduzindo a sua eficácia.
- Uma lâmpada apenas deve ser substituída por outra com as mesmas características. A

respetiva designação figura no casquilho ou no vidro da lâmpada.

- Para a caixa de lâmpadas de substituição há uma área de armazenamento na zona do pneu suplente ou debaixo do tapete da bagageira.

### ATENÇÃO

- Os trabalhos no compartimento do motor devem ser realizados com especial cuidado - Existe o risco de queimaduras.
- As lâmpadas de incandescência encontram-se sob pressão e podem estoirar durante a substituição, pelo que existe o risco de ferimentos nesta operação.
- Ao substituir lâmpadas, assegure-se que não sofre ferimentos devido ao contacto com as peças de arestas afiadas existentes na carcaça dos faróis.

### CUIDADO

- Antes de iniciar os trabalhos no sistema elétrico tem de se extrair a chave da ignição. Caso contrário, poderá ocorrer um curto-circuito.
- Apague as luzes e a luz de estacionamento antes de trocar uma lâmpada de incandescência.

### Aviso sobre o impacto ambiental

Nas lojas da especialidade poderá informar-se sobre como eliminar lâmpadas de incandescência com anomalias.

### Aviso

- Segundo as condições meteorológicas (frio, humidade), os faróis dianteiros e de nevoeiro, os farolins traseiros e as luzes indicadoras de mudança de direção podem embaciar temporariamente. Isto não afeta a vida útil do sistema de iluminação. Acendendo as luzes, a zona por onde é projetado o feixe de luz desembacia em pouco tempo. No entanto, pode acontecer que por dentro, os rebordos permaneçam embaciados.

- Verifique com regularidade se todos os equipamentos de iluminação do seu veículo funcionam na perfeição, especialmente as luzes exteriores. Isto não resulta apenas numa maior segurança para si, mas também para os restantes condutores.

- Adquira a nova lâmpada antes de dar início à substituição da lâmpada com anomalia.

- Não toque no vidro da lâmpada com as mãos, sendo melhor utilizar um pedaço de tecido ou papel. Os resíduos deixados pelas impressões digitais evaporariam com o calor da lâmpada de incandescência acesa, precipitando-se na superfície do espelho e acabariam por danificar o refletor.

### Lâmpadas de farol duplo

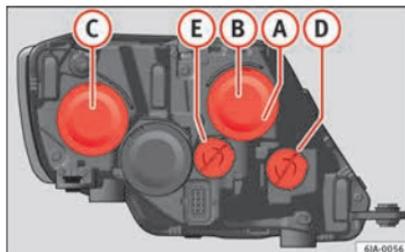


Fig. 88 Lâmpadas do farol principal.

Posição de montagem das lâmpadas de farol duplo

- A** Luz de presença
- B** Máximos
- C** Médios
- D** Luz indicadora de mudança de direção
- E** Luz diurna

### Substituição da lâmpada da luz de presença

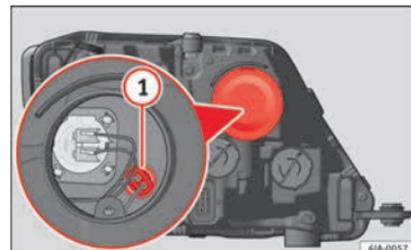
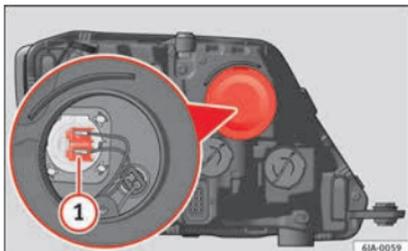


Fig. 89 Substituição da lâmpada da luz de presença.

- Abra o capô do motor.
- Remova a tampa protetora »» Fig. 89.
- Extraia o porta-lâmpadas »» Fig. 89 **1** puxando para fora.
- Retire a lâmpada, puxando-a para fora, e coloque uma nova.
- Proceder no sentido inverso para a montar.
- Monte a tampa protetora. Assegure-se que durante a operação a tampa assenta bem na carcaça.
- Verifique o funcionamento da nova lâmpada.

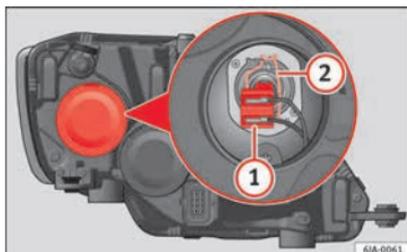
**Substituição da lâmpada de máximos**

**Fig. 90** Substituição da lâmpada dos máximos.

- Abra o capô do motor.
- Remova a tampa protetora.
- Extraia o conector » **Fig. 90** ① puxando para fora.
- Retire a lâmpada puxando-a e coloque a nova tendo em conta as reentrâncias do refletor para que fique bem encaixada.
- Proceder no sentido inverso para a montar.
- Monte a tampa protetora. Assegure-se que durante a operação a tampa assenta bem na carcaça.
- Verifique o funcionamento da nova lâmpada.

**Substituição da lâmpada de médios**

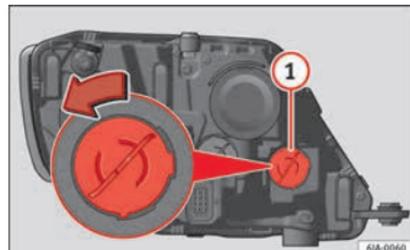
**Fig. 91** Substituição da lâmpada dos médios: cava das rodas.



**Fig. 92** Substituição da lâmpada dos médios.

- Gire a roda para ter acesso à tampa da cava da roda e remova a tampa » **Fig. 91**.
- Remova a tampa protetora do farol » **Fig. 92**.
- Extraia o conector » **Fig. 92** ① puxando para fora.

- Desencaixe a mola de fixação » **Fig. 92** ② pressionando-a para dentro e para a direita.
- Retire a lâmpada e coloque a nova de modo a que a saliência de fixação do prato fique na reentrância do refletor.
- Ligue o conector.
- Coloque a tampa protetora. Assegure-se que durante a operação a tampa assenta bem na carcaça.
- Coloque a tampa da cava da roda.
- Verifique o funcionamento da nova lâmpada.

**Substituição da lâmpada dos indicadores de mudança de direção**

**Fig. 93** Substituição da lâmpada das luzes indicadoras de mudança de direção.

- Abra o capô do motor.

- Rode o porta-lâmpadas » Fig. 93 ① para a esquerda e retire-o.
- Retire a lâmpada pressionando o porta-lâmpadas e rodando-o ao mesmo tempo para a esquerda.
- Volte a colocar o porta-lâmpadas com a lâmpada nova e rode-o para a direita e para o topo.
- Verifique o funcionamento da nova lâmpada.

### Substituição da lâmpada da luz diurna

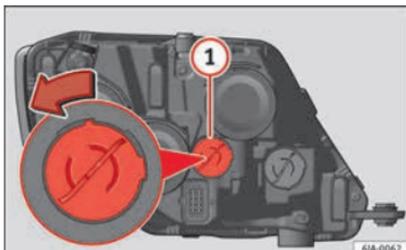


Fig. 94 Substituição da lâmpada da luz diurna.

- Abra o capô do motor.
- Rode o porta-lâmpadas » Fig. 94 ① para a esquerda e retire-o.

- Retire a lâmpada pressionando o porta-lâmpadas e rodando-o ao mesmo tempo para a esquerda.
- Volte a colocar o porta-lâmpadas com a lâmpada nova e rode-o para a direita e para o topo.
- Verifique o funcionamento da nova lâmpada.

### Substituição de lâmpadas do farol de nevoeiro

#### Lâmpada do farol de nevoeiro

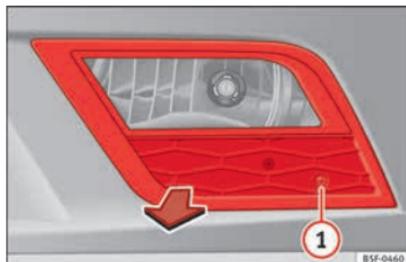


Fig. 95 Farol de nevoeiro.

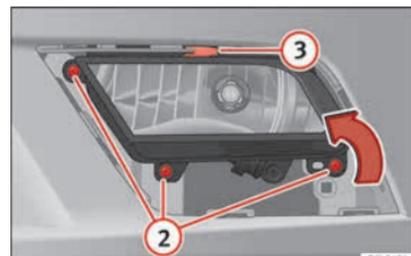


Fig. 96 Farol de nevoeiro.

- Retire o parafuso » Fig. 95 ① da grelha do farol de nevoeiro, utilizando uma chave de fendas.
- Em seguida, retire os grampos situados no contorno da grelha, puxando um pouco para fora.
- Retire os parafusos (3x) » Fig. 96 ② para extrair o farol de nevoeiro.
- Retire o grampo metálico que se encontra na parte superior do farol de nevoeiro, puxando para fora do veículo » Fig. 96 ③.

## Desmontar o porta-lâmpadas

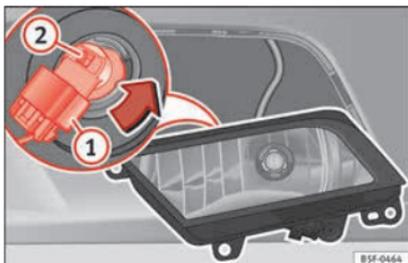


Fig. 97 Farol de nevoeiro.

- Retirar o conector » Fig. 97 ① da lâmpada.
- Rode o porta-lâmpadas » Fig. 97 ② para a esquerda e puxe.
- Retire a lâmpada pressionando o porta-lâmpadas e rode-a ao mesmo tempo para a esquerda.
- Proceder no sentido inverso para a montar.
- Verifique o funcionamento da lâmpada.

## Substituição das luzes traseiras (na lateral)

### Desmontar o farolim traseiro<sup>1)</sup>

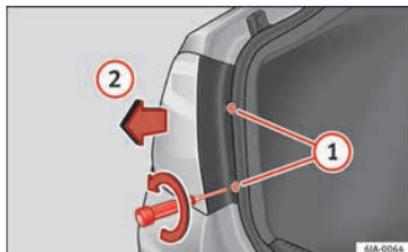


Fig. 98 Desmontar a unidade de luz traseira na lateral.

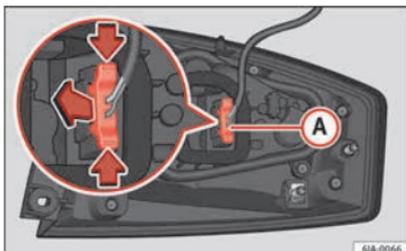
Verifique qual das lâmpadas apresenta anomalia.

- Abra a bagageira e aceda à zona do canal de águas.
- Com a chave de fendas de dotação ou uma chave Torx 20 (T20) desaperte (girando para a esquerda) e retire os dois parafusos de fixação da zona frontal do farolim » Fig. 98 ①, tendo cuidado para não os perder.

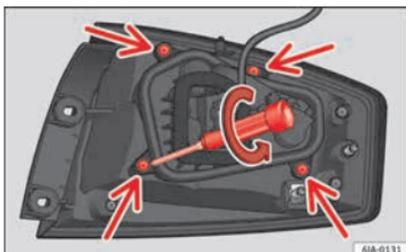
- Puxe a unidade da luz traseira para trás (» Fig. 98 ②) até extrair o farolim do seu alojamento.

<sup>1)</sup> No caso das luzes traseiras de LED da lateral, só é possível substituir a lâmpada do indicador de mudança de direção. As ilustrações do manual correspondem à versão de lâmpadas e não correspondem exatamente à versão de LED.

## Desmontar o porta-lâmpadas



**Fig. 99** Conector do farolim na parte posterior da unidade de luz traseira.

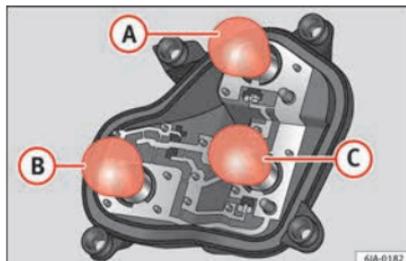


**Fig. 100** Parafusos de fixação na parte posterior da unidade de luz traseira.

- Desligue o conector **(A)** » **Fig. 99** do farolim acionando as alavancas laterais do mesmo (setas) e puxando o conector para o exterior.

- Coloque o farolim numa superfície plana horizontal, com um pano suave como base, para não riscar o vidro exterior.
- Desaperte os quatro parafusos de fixação do porta-lâmpadas para a esquerda com a chave de fendas fornecida ou com uma chave Torx 20 (T20) » **Fig. 100**. Ter cuidado para não perder os parafusos de fixação do porta-lâmpadas.

## Substituição de lâmpadas



**Fig. 101** Localização das lâmpadas de incandescência no porta-lâmpadas.

As lâmpadas estão fixadas por meio de um fecho de baioneta. A dotação das lâmpadas de incandescência é apresentada na tabela seguinte.

- Pressione ligeiramente a lâmpada com anomalia contra o porta-lâmpadas, em seguida rode-a para a esquerda e extraia-a.

- Coloque a lâmpada nova, introduza-a na sua base fazendo um pouco de pressão e rode-a para a direita até ao limite.
- Limpe o corpo de vidro das lâmpadas com um pano, para eliminar as impressões digitais que possam existir.
- Verifique o funcionamento das lâmpadas de incandescência.
- Volte a instalar o porta-lâmpadas.
- Aparafuse o porta-lâmpadas com os quatro parafusos girando-os para a direita.

## Dotação das lâmpadas

» <b>Fig. 101</b>	Função da lâmpada de incandescência
<b>(A)</b>	Luzes indicadoras de mudança de direção: PY21W NA LL
<b>(B)</b>	Posição-travão: P21/5W
<b>(C)</b>	Presença: P21/5W

### **i** Aviso

**Verifique o estado da junta de vedação. Caso esteja danificada pode adquirir uma peça de substituição num Serviço Oficial.**

## Montar o farolim traseiro

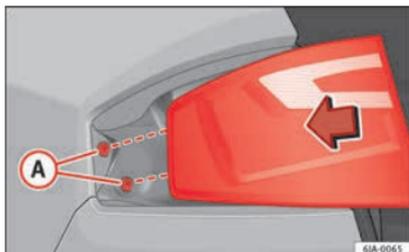


Fig. 102 Montar a unidade traseira.

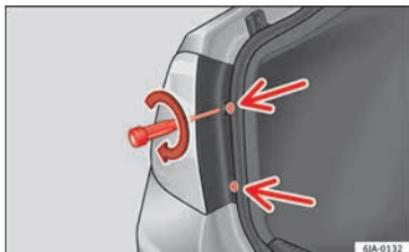


Fig. 103 Montar a unidade traseira.

- Certifique-se de que liga o conector corretamente.

- Pressione a unidade da luz traseira para trás (sentido de rotação do veículo) encaixando as fixações nos casquilhos de borracha » Fig. 102 A.
- Com a chave de fendas fornecida ou uma chave Torx 20 (T20) aparafusar (girando para a direita » Fig. 103) os dois parafusos de fixação da zona frontal do farolim.

## Substituição de luzes traseiras (na porta da bagageira)

### Desmontar o porta-lâmpadas<sup>1)</sup>

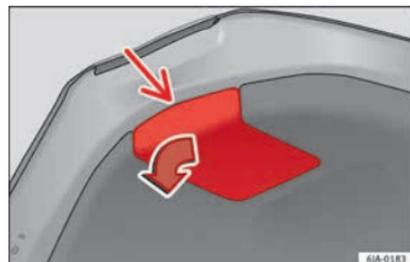
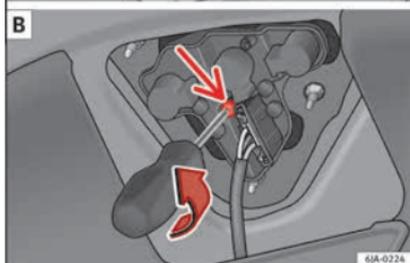
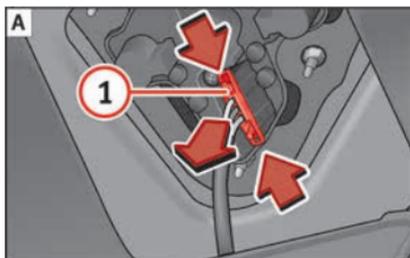


Fig. 104 Retirar a cobertura da porta da bagageira.

<sup>1)</sup> No caso das luzes posteriores de LED da porta da mala, só é possível substituir a lâmpada de luz de marcha atrás e a de nevoeiro traseira. As ilustrações do manual correspondem à versão de lâmpadas e não correspondem exatamente à versão de LED.



**Fig. 105** desmontar o porta-lâmpadas.

As lâmpadas substituem-se com a porta da bagageira aberta.

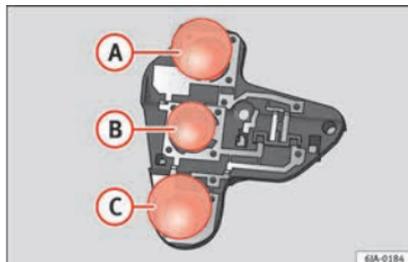
Acende-se ao porta-lâmpadas das luzes traseiras interiores a partir do lado interior da porta da bagageira.

- Verifique qual das lâmpadas apresenta anomalia.
- Abra a tampa de acesso aos farolins, efetuando um movimento rotativo com a mão, no sentido das setas.

– Acenda aos farolins desligando o conector **1** » **Fig. 105 A** e despertando o porta-lâmpadas » **Fig. 105 B**. Tenha cuidado para não perder o parafuso de fixação do porta-lâmpadas.

- Substituir as lâmpadas » **Página 95**.

### Substituição das lâmpadas



**Fig. 106** Localização das lâmpadas de incandescência no porta-lâmpadas.

As lâmpadas estão fixadas por meio de um fecho de baioneta. A dotação das lâmpadas de incandescência é apresentada na tabela seguinte » **Tab. na página 95**.

- Pressione ligeiramente a lâmpada com anomalia contra o porta-lâmpadas, em seguida rode-a para a esquerda e extraia-a.

– Coloque a lâmpada nova, introduza-a na sua base fazendo um pouco de pressão e rode-a para a direita até ao limite.

– Limpe o corpo de vidro das lâmpadas com um pano, para eliminar as impressões digitais que possam existir.

– Verifique o funcionamento das lâmpadas de incandescência.

– Volte a instalar o porta-lâmpadas » **Página 96**.

– Aparafuse o porta-lâmpadas.

### Dotação das lâmpadas

» <b>Fig. 106</b>	Função da lâmpada de incandescência
<b>A</b>	Luz de marcha atrás: P21W
<b>B</b>	Luzes de presença: R5W LL
<b>C</b>	Luz de nevoeiro: P21W

#### **i** Aviso

**Segundo o país e o tipo de condução, um dos dois lados não estará dotado de lâmpada de nevoeiro. Nesse caso o orifício do farolim está tapado.**

### Montar o porta-lâmpadas

- Coloque o porta-lâmpadas na unidade de luz traseira de forma que assente corretamente.
- Aparafuse o porta-lâmpadas com o parafuso correspondente.
- Certifique-se de que liga o conector corretamente.
- Feche a tampa do acabamento interior.

#### Aviso

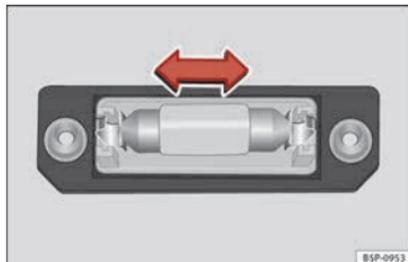
Verifique o estado da junta de vedação. Caso esteja danificada pode adquirir uma peça de substituição num Serviço Oficial.

### Substituição de lâmpada na placa da matrícula

#### Desmontar o porta-lâmpadas



**Fig. 107** Desmontagem da iluminação da placa da matrícula.



**Fig. 108** Substituição de lâmpadas.

- Para retirar a tülipa, desenrosque os parafusos » **Fig. 107**.

- Retirar a lâmpada, movendo-a no sentido da seta e para fora » **Fig. 108**.
- Proceder no sentido inverso para a montar.

#### Aviso

Dependendo do nível de equipamento do veículo, as luzes da matrícula podem ser de LED. Os LED têm uma vida estimada superior à vida do veículo. No caso de avaria do farol LED, dirija-se a uma oficina especializada para que seja substituído.



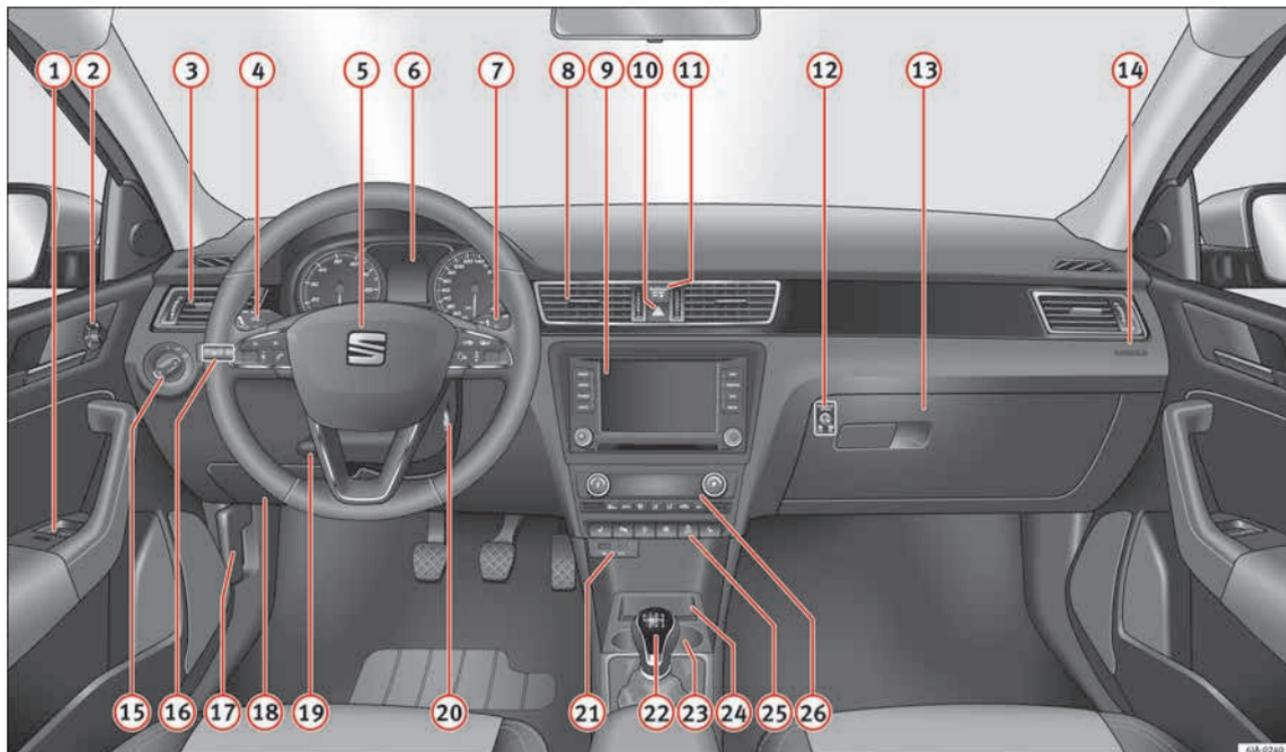


Fig. 109 Interior.

GJA-0240

# Utilização

## Posto de condução

### Esquema geral

① Comandos para os vidros elétricos .....	127	– Indicador multifunções .....	23	– Alavanca da caixa de velocidades (caixa de velocidades manual) ..	169
② Comando para o ajuste dos espelhos exteriores elétricos .....	139	– Limpa-vidros e lava-vidros .....	138	– Alavanca de seleção (caixa de velocidades automática) .....	171
③ Difusor de saída do ar .....	158	⑧ Difusor de saída do ar .....	158	②③ Consoante o equipamento:	
④ Manípulo do interruptor multifunções:		⑨ Consoante o equipamento:		– Suporte de bebidas .....	146
– luzes indicadoras de mudança de direção, máximos, luzes de estacionamento, sinais de luzes .....	131	– sistema de áudio		– suporte para cinzeiro .....	147
– Alavanca do regulador de velocidade .....	188	– Sistema de navegação		②④ Chapeleira porta-objetos .....	144
⑤ Volante:		⑩ Interruptor das luzes de emergência .....	134	②⑤ Dependendo do equipamento, comandos para:	
– com buzina		⑪ Aviso de controlo da desativação do airbag do passageiro .....	75	– Banco térmico do condutor .....	142
– com o airbag frontal do condutor .....	14	⑫ Interruptor do airbag do passageiro .....	75	– Sistema de assistência ao estacionamento .....	180
– com os comandos para áudio, sistema de navegação e telefone .....	112	⑬ Consoante o equipamento, porta-luvas com: .....	144	– Botão do fecho centralizado .....	121
⑥ Painel geral de instrumentos: instrumentos e avisos luminosos .....	99	– Leitor CD* e/ou cartão SD* »»» <b>caderno Rádio</b>		– Desembaciador do vidro traseiro .....	136
⑦ Manípulo do interruptor multifunções:		⑭ Airbag do passageiro .....	14	– Sistema Start-Stop .....	196
		⑮ Comutador das luzes .....	129	– Banco térmico do passageiro .....	142
		⑯ Regulação do alcance dos faróis ..	130	②⑥ Consoante o equipamento:	
		⑰ Alavanca para abrir o capô do motor .....	220	– comandos do aquecimento .....	158
		⑱ Alojamento dos fusíveis .....	85	– comandos do ar condicionado ..	159
		⑲ Alavanca para a regulação da coluna de direção .....	13	– comandos do Climatronic .....	161
		⑳ Fechadura da ignição .....	165		
		㉑ Entrada USB/AUX-IN .....	116		
		㉒ Consoante o equipamento:			

#### Aviso

**A localização dos comandos de controlo dos veículos com o volante à direita difere parcialmente da mostrada nas figuras »» Fig. 109. Contudo, os símbolos correspondem aos respectivos comandos.**

## Instrumentos e avisos luminosos

### Instrumentos

#### Vista do painel de instrumentos

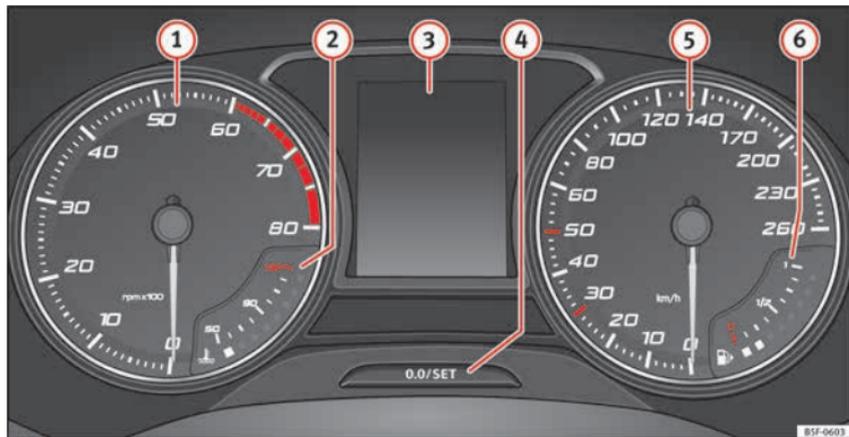


Fig. 110 Painel de instrumentos no painel de bordo.

Explicações sobre os instrumentos

» Fig. 110:

- ① **Conta-rotações** (do motor em funcionamento, em centenas de voltas por minuto).  
O início da zona vermelha do conta-rotações indica o regime máximo em qualquer velocidade após a rodagem e com o motor quente. Antes de atingir a zona

vermelha, é recomendável engrenar a velocidade seguinte, colocar a alavanca seletora na posição **D**, ou retirar o pé do acelerador » ❶.

- ② **Indicador da temperatura do líquido de refrigeração do motor** » Página 221  
③ **Indicações no visor.**  
④ **Botão de configuração e visualização** » Página 103.

⑤ **Velocímetro.**

⑥ **Indicador do nível de combustível** » Página 104.

#### ⚠ ATENÇÃO

Qualquer distração pode provocar um acidente, com o conseqüente risco de lesões.

- Não utilizar os comandos do painel de instrumentos durante a condução.

**ⓘ CUIDADO**

- Para não danificar o motor, o ponteiro do conta-rotações não poderá manter-se na zona vermelha durante mais do que um breve período de tempo.
- Estando o motor frio, evite um regime elevado de rotações, não pise o acelerador a fundo e não submeta o motor a esforços.

**🌿 Aviso sobre o impacto ambiental**

Ao mudar com antecedência para uma velocidade superior há uma redução do consumo de combustível e dos ruídos.

**Conta-rotações**

O conta-rotações mostra o regime de rotações do motor por minuto »» Fig. 110 ①.

O conta-rotações oferece, juntamente com a indicação das velocidades, a possibilidade de utilizar o motor do seu veículo num regime de rotações adequado.

O início da zona vermelha na escala de rotações indica o regime máximo das rotações para todas as mudanças num motor já rodado e à temperatura normal de serviço. Antes de alcançar este nível, deverá passar para uma mudança mais alta nos veículos com caixa de velocidades manual, ou, para veículos com caixa de velocidades automática, de-

ve colocar a alavanca seletora em «D» ou retirar o pé do pedal do acelerador.

O mais recomendável é evitar os regimes de rotações elevados e orientar-se de acordo com as recomendações da indicação das mudanças. Consulte a informação adicional em »» 📖 Página 25.

**ⓘ CUIDADO**

O ponteiro do conta-rotações ① »» Fig. 110 só deverá atingir a zona vermelha durante um curto período de tempo, caso contrário existe o risco de causar danos no motor.

**🌿 Aviso sobre o impacto ambiental**

A engrenagem precoce numa mudança superior ajuda a reduzir o consumo, as emissões e o nível de ruído.

**Indicações no ecrã**

Ao ligar a ignição pode visualizar-se no ecrã do painel de instrumentos »» Fig. 110 ③ informação diversa, em função do equipamento do veículo:

- capô, porta da mala e portas abertas »» 📖 Página 26.
- Textos de informação e de advertência.
- Quilometragem.
- Hora.

- Indicações de navegação.
- Temperatura exterior.
- Bússola.
- Posição da alavanca seletora »» Página 171.
- Mudança recomendada (caixa de velocidades manual) »» 📖 Página 25.
- Indicador multifunções (MFA) e menus com diversas opções de configuração »» 📖 Página 23.
- Indicador de intervalos de serviço »» 📖 Página 31.
- Segundo indicador de velocidade »» 📖 Página 27.
- Alerta da velocidade »» 📖 Página 30.
- Indicador do estado do sistema Start-Stop »» Página 196.
- Estado do andamento de baixo consumo (ECO) »» Página 102
- Letras de identificação do motor (MKB).

**Quilometragem**

O *conta-quilómetros total* regista a quilometragem total percorrida pelo veículo.

O *conta-quilómetros parcial (trip)* indica o número de quilómetros ou milhas percorridos desde a última vez que o conta-quilómetros foi colocado a zero. O último dígito indica troços de 100 m ou de 1/10 de milha. »»

- Pressione brevemente o botão **» Fig. 110**  para repor o conta-quilómetros parcial a 0.
- Mantenha pressionado o botão  durante 3 segundos e visualizará o valor anterior.

### Hora

- Para ajustar a hora, mantenha pressionado o botão **» Fig. 110**  durante mais de 3 segundos para seleccionar o indicador de horas ou de minutos.
- Para prosseguir a configuração, pressione a parte superior ou inferior do botão . Para que os números se sucedam rapidamente, manter o botão pressionado.
- Pressione novamente o botão  para finalizar a configuração da hora.

A configuração da hora também pode ser realizada através do botão  e do botão de função  do sistema Easy Connect **» Página 110.**

### Bússola

Com a ignição ligada e o sistema de navegação ligado, no ecrã do painel de instrumentos será visualizado o ponto cardinal correspondente à direção do veículo.

### Posição da alavanca seletora

A posição atual da alavanca seletora aparecerá tanto no ecrã do painel de instrumentos

como ao lado da própria alavanca. Nas posições **D** e **S**, bem como com o tiptronic, no ecrã será visualizado também a mudança correspondente.

### Velocidade recomendada (caixa de velocidades manual)

Durante a condução, é indicada no ecrã do painel de instrumentos a mudança recomendada para poupar combustível **»  Página 25.**

### Segundo indicador de velocidade (m.p.h. ou km/h)

Além da indicação do velocímetro, durante a condução pode ser visualizada a velocidade noutra unidade de medida (em milhas ou em km por hora).

Nos modelos destinados a países nos quais é obrigatório visualizar permanentemente a segunda velocidade, esta opção não pode ser desativada.

As configurações do segundo indicador de velocidade podem ser efetuadas através do sistema Easy Connect através do botão  e do botão de função  **» Página 110.**

### Aviso de velocidade

No ecrã do painel de instrumentos irá ser avisado quando baixar da velocidade ajustada. Isto é de grande utilidade, por exemplo, quando o veículo tem pneus de inverno que

não estão concebidos para a velocidade máxima do mesmo **»  Página 30.**

As configurações do alerta de velocidade podem ser efetuadas através do sistema Easy Connect através do botão  e do botão de função  **» Página 110.**

### Indicador de funcionamento do Start-Stop

No ecrã do painel de instrumentos mostra-se a informação atualizada relativa ao estado **» Página 196.**

### Estado do andamento de baixo consumo (ECO)\*

Em função do equipamento, durante o andamento, no ecrã do painel de instrumentos aparece a indicação «ECO» quando o veículo se encontra no estado de baixo consumo.

### Letras distintivas do motor (MKB)

Mantenha pressionado o botão **» Fig. 110**  durante mais de 15 segundos para visualizar as letras de identificação do motor (MKB) do veículo. Para isso, a ignição deve estar ligada e o motor desligado.

### ATENÇÃO

**Respeite as advertências de segurança **»  em Avisos de controlo e de advertência na página 105.****

**⚠️ ATENÇÃO**

Apesar de a temperatura exterior estar acima do ponto de congelação, poderiam existir estradas e pontes com gelo.

- A uma temperatura exterior acima de +4°C (+39°F), e inclusivamente sem que seja visualizado o símbolo do «cristal de gelo», é possível que se formem placas de gelo no piso.
- Nunca se fie no indicador de temperatura exterior!

**i Aviso**

- Existem diferentes painéis de instrumentos, pelo que as versões e indicações do ecrã podem variar. No ecrã sem visualização de mensagens informativas ou de alerta as anomalias serão indicadas somente através de luzes de aviso.
- Em função do equipamento, algumas configurações e indicações também se podem realizar no sistema Easy Connect.
- Quando se apresentarem várias advertências, os símbolos mostrar-se-ão sucessivamente durante alguns segundos, e permanecerão acesos até que a avaria seja solucionada.

**Conta-quilómetros**

**Fig. 111** Painel de instrumentos: conta-quilómetros e botão de retrocesso.

A distância percorrida é indicada em «quilómetros» ou em milhas «mi». É possível alterar as unidades de medida (quilómetros «km»/milhas «mi») no rádio/Easy Connect\*. Para mais informações, consulte o Manual de Instruções do Easy Connect\*.

**Conta-quilómetros total/conta-quilómetros parcial**

O conta-quilómetros total apresenta a distância total percorrida pelo veículo.

O conta-quilómetros parcial apresenta o trajeto percorrido desde a última reposição a zero. Com este conta-quilómetros podem medir-se percursos parciais. A última posição indica troços de 100 m ou de 1/10 de milha.

O conta-quilómetros parcial pode ser reposto a zero pressionando o botão **0.0/SET** »» **Fig. 111**.

**Indicação de avaria**

No caso de existir uma anomalia no painel de instrumentos, será mostrada a indicação **DEF** no campo de indicação do conta-quilómetros parcial. Trate de reparar a avaria imediatamente, na medida do possível.

**Indicador da temperatura do líquido de refrigeração**

Para os veículos sem indicador de temperatura do líquido de refrigeração, aparece uma luz de controlo **⊕** quando existe uma temperatura elevada »» **Página 224**. Tenha em conta »» **!**.

O indicador da temperatura do líquido de refrigeração **②** »» **Fig. 110** só funciona com a ignição ligada. Para evitar danos no motor, tenha em atenção as seguintes observações sobre as margens de temperatura.

**Zona fria**

Se se iluminarem apenas os LED na margem inferior da escala, significa que o motor ainda não atingiu a sua temperatura de funcionamento. Evite regimes altos de rotações, não acelere a fundo e não submeta o motor a grandes esforços. »»

### Zona normal

Se, ao conduzir normalmente, os LED se iluminarem até à zona central, significa que o motor alcançou a temperatura de funcionamento. Com temperaturas exteriores altas e ao submeter o motor a grandes esforços, os LED podem continuar a iluminar-se e alcançar a parte superior. Isto não será preocupante enquanto não se acender a luz de controlo  no ecrã digital do painel de instrumentos.

### Nível de aquecimento

Quando se iluminam os LED na área superior de visualização e aparece a luz de controlo  no ecrã do painel de instrumentos, a temperatura do líquido de refrigeração é excessiva »» Página 224.

#### ⓘ CUIDADO

• Para que o motor tenha uma longa vida útil, recomenda-se que evite regimes de rotações altos, acelerações a fundo e submissão do motor a grandes esforços durante aprox. os primeiros 15 minutos, enquanto o motor estiver frio. O tempo que o motor demora a aquecer depende também da temperatura exterior. Neste caso, oriente-se pela temperatura do óleo motor\* »» Página 221.

• Os faróis auxiliares e outros acessórios montados em frente da entrada do ar de refrigeração reduzem a eficácia do arrefecimento do líquido de refrigeração. Com temperaturas exteriores elevadas e o motor submetido a

grande esforço, existe o risco de um sobreaquecimento do motor.

• O spoiler dianteiro assegura uma correta repartição do ar de refrigeração em andamento. Em caso do spoiler ficar danificado, a eficácia da refrigeração diminui e há o perigo de um sobreaquecimento do motor. Contacte um serviço de assistência técnica.

### Indicador do nível de combustível



Fig. 112 Indicador de combustível.

O indicador do nível de combustível »» Fig. 112 só funciona com a ignição ligada.

O depósito de combustível tem uma capacidade aproximada de 55 litros. Quando o ponteiro alcança a zona da reserva, acende-se no painel geral de instrumentos o símbolo de advertência  »» Página 109 e ouve-se um sinal sonoro.

#### ⓘ CUIDADO

Nunca deixe que o depósito de combustível fique completamente vazio. A irregularidade na alimentação de combustível pode provocar irregularidades no funcionamento do motor. O combustível sem queimar pode chegar ao sistema de gases de escape, o que pode provocar a deterioração do catalisador.

#### ⓘ Aviso

Alguns veículos têm o indicador do nível de combustível integrado no painel geral de instrumentos.

## Avisos de controlo

### Avisos de controlo e de advertência

Leia atentamente a informação complementar »»  Página 33.

As luzes de controlo e de advertência são indicadores de alertas »» , anomalias »»  ou funções determinadas. Algumas luzes de controlo e de advertência acendem-se ao ligar a ignição, e devem apagar-se quando o motor se coloca em funcionamento, ou durante o andamento.

Conforme o modelo, podem visualizar-se no ecrã do painel de instrumentos mensagens

de texto adicionais, com informações, ou pedindo que seja efetuada alguma ação»» Página 100.

Conforme o equipamento do veículo, é possível que em vez de se acender um aviso, seja visualizado um símbolo no ecrã do painel de instrumentos.

Quando determinadas luzes de controlo e de alerta se acendem, é emitido adicionalmente um aviso sonoro.

### ⚠ ATENÇÃO

Se não se tiverem em conta as luzes de controlo de advertência e as mensagens, o veículo poderá ficar parado no meio do trânsito, ou poderão ocorrer acidentes e feridos graves.

- Nunca ignorar as luzes de controlo, nem as mensagens de texto.
- Assim que for possível e seguro, pare o veículo.
- Estacionar o veículo afastado da circulação do trânsito e tentar que debaixo do veículo não fiquem materiais facilmente inflamáveis que possam entrar em contacto com o sistema de escape (p. ex.: erva seca, combustível).
- Um veículo avariado representa um risco elevado de acidente para si mesmo e para os outros utilizadores da via. Se necessário, acender as luzes de emergência e colocar o triângulo de pré-sinalização para chamar a atenção dos outros condutores.

- Antes de abrir o capô, desligar o motor e esperar que arrefeça o suficiente.
- Em qualquer veículo, o compartimento do motor é uma zona que envolve perigos e pode causar lesões graves»» Página 218.

### ⚠ CUIDADO

Caso sejam ignorados os avisos de controlo que se acendam e as mensagens de texto, poderão ocorrer avarias no veículo.

### Travão de mão (P)

Se o aviso (P) estiver aceso, o travão de mão está puxado. Se circular com o veículo a uma velocidade superior a 6 km/h (4 mph) durante, pelo menos, 3 segundos, ouve-se um sinal sonoro.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Solte o travão de mão!**

### Sistema de travões (A)

Esta luz (A) acende-se quando o nível do líquido dos travões é demasiado baixo ou se existe alguma anomalia no sistema ABS.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Líquido dos travões. Manual de instruções!**

Pare o veículo, desligue o motor e verifique o nível do líquido dos travões»» Página 225.

### ⚠ ATENÇÃO

- Ao abrir o compartimento do motor para verificar o líquido dos travões, tenha em consideração as seguintes indicações»» Página 218, Compartimento do motor.
- Se a luz de controlo (A) se acende em conjunto com a luz de controlo (B)»» Página 107, Sistema antibloqueio (ABS) (B), (C), pare o veículo! Dirija-se a um serviço técnico.
- Uma falha no sistema de travagem ou no sistema antibloqueio (ABS) pode fazer com que as distâncias de travagem sejam mais longas – Perigo de acidente!

### Apertar o cinto de segurança (S)

Ao ligar a ignição, acende-se a luz (S) para avisar o condutor ou o passageiro que deve colocar o cinto de segurança. A luz de controlo apaga-se quando o condutor ou o passageiro colocam o cinto de segurança»» Página 63.

### Alternador (B)

Se a luz de controlo (B) estiver acesa com o motor em funcionamento, a bateria não se está a carregar.

»

Dirija-se a um serviço técnico. Peça uma verificação do equipamento elétrico do veículo.

#### ① CUIDADO

**Durante a viagem, se além da luz  se acende também a luz  (avaria no sistema de refrigeração), pare o veículo e desligue o motor – perigo de danos no motor!**

#### Porta aberta

Se se acende o aviso de controlo  significa que pelo menos umas das portas ou o capô estão abertos.

#### Óleo do motor

**O aviso de controlo  pisca a vermelho (pressão de óleo baixa)**

No ecrã informativo surge a indicação:

**Pressão do óleo. Desligue o motor! Manual de instruções!**

Pare o veículo, desligue o motor e verifique o nível de óleo do motor **»» Página 223.**

Se a luz de aviso pisca, embora o nível do óleo esteja correto,  **não continuar em an-**

**damento.** O motor não deve funcionar nem ao ralenti.

Dirija-se a um serviço técnico.

**O aviso de controlo  acende-se a amarelo (nível de óleo insuficiente)**

No ecrã informativo surge a indicação:

**Verificar o nível do óleo!**

Pare o veículo, desligue o motor e verifique o nível de óleo do motor **»» Página 223.**

Se o capô permanece aberto mais de 30 segundos, o aviso apaga-se. Se não se abastece o óleo de motor, a luz de controlo acende-se novamente após 100 km.

**O aviso de controlo  pisca a amarelo (sensor do nível de óleo do motor defeituoso)**

No ecrã informativo surge a indicação:

**Sensor óleo. Oficina!**

Se o sensor do nível de óleo do motor está avariado, o aviso  pisca várias vezes depois de ligar a ignição e ouve-se um sinal sonoro.

Dirija-se a um serviço técnico.

#### Nível e temperatura do líquido de refrigeração

Se o aviso  (azul) estiver aceso, o motor ainda não alcançou a temperatura de funcionamento<sup>1)</sup>. Evite os regimes elevados do motor, andamento acelerado e grandes esforços do motor.

Se o aviso  estiver aceso ou a piscar, a temperatura do líquido de refrigeração está demasiado alta ou o nível do mesmo demasiado baixo.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Verificar líquido de refrigeração! Manual de instruções!**

Pare o veículo, desligue o motor e verifique o nível do líquido de refrigeração **»» Página 224** e reponha, se for necessário **»» Página 224.**

Se o líquido de refrigeração se encontra na zona prescrita, a temperatura elevada pode dever-se a uma avaria do ventilador do sistema de refrigeração. Verifique o fusível do ventilador e, caso seja necessário, substitua o mesmo **»»  Página 45.**

<sup>1)</sup> Não se aplica aos veículos equipados com um ecrã informativo.

Se o aviso (vermelho) continua aceso, mesmo com o nível do líquido de refrigeração e o fusível do ventilador verificados, **pare o veículo**

Dirija-se a um serviço técnico.

### ATENÇÃO

- **Tenha cuidado ao abrir o depósito do líquido de refrigeração. Com o motor quente, o sistema está sob pressão – existe perigo de queimaduras! Antes de abrir a tampa, deixe o motor arrefecer.**
- **Não toque no ventilador. O ventilador pode entrar em funcionamento mesmo com a ignição desligada.**

### Servo direção

Se a luz de controlo estiver acesa, a servo direção está avariada.

O sistema de servo direção funciona com a assistência da direção reduzida.

Dirija-se a um serviço técnico.

### Sistema de estabilização (ESC)

Se o aviso de controlo pisca, o ESC está em funcionamento.

Se a luz de controlo se acende ao ligar a ignição, o sistema ESC pode ter-se desligado

devido a problemas técnicos. Desligue e volte a ligar a ignição. Se ao ligar novamente a ignição a luz de controlo se tiver apagado, significa que o ESC está outra vez a funcionar corretamente.

Se a luz de controlo continuar acesa, o ESC está avariado.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Avaria: sistema de estabilidade (ESC)**

ou

**Avaria: sistema de tração (ASR)**

Dirija-se a um serviço técnico.

Outras informações » Página 179, Sistema de estabilização (ESC).

### Aviso

**Se a bateria tiver sido desligada e ligada novamente, ao ligar a ignição acende-se o aviso a amarelo . Este aviso deve apagar-se após um breve trajeto.**

### Sistema de tração antideslizante (ASR)\*

Se o aviso de controlo pisca, o ASR está em funcionamento.

Se a luz de controlo se acende ao ligar a ignição, o sistema ASR pode ter-se desligado

devido a problemas técnicos. Desligue e volte a ligar a ignição. Se ao ligar novamente a ignição a luz de controlo se tiver apagado, significa que o ASR está outra vez a funcionar corretamente.

Se a luz de controlo continuar acesa, o ASR está avariado.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Avaria: sistema de tração (ASR)**

Dirija-se a um serviço técnico.

Outras informações » Página 180, Sistema de tração (ASR).

### Sistema antibloqueio (ABS)

Se a luz de controlo estiver acesa, o ABS está avariado.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Avaria ABS**

No veículo apenas funciona o sistema de travagem, sem o ABS.

Dirija-se a um serviço técnico.

### ATENÇÃO

- **Se a luz de controlo se acende em conjunto com a luz de controlo , Página 105 , , pare o veículo! Dirija-se a um serviço técnico.**

- Uma avaria no sistema antibloqueio (ABS) pode fazer com que as distâncias de travagem sejam mais longas – Perigo de acidente!

### Luz de nevoeiro traseira

O aviso de controlo  acende-se quando o farol de nevoeiro traseiro está aceso » Página 133.

### Falha de lâmpadas

Acende-se o aviso  quando uma lâmpada não funciona:

- uns segundos depois de ligar a ignição;
- ao ligar uma lâmpada que esteja avariada.

No ecrã informativo aparece, por exemplo:

**Verificar o médio dianteiro direito!**

#### Aviso

As luzes traseiras de presença e de matrícula têm várias lâmpadas. O aviso de controlo  apenas se acende se falharem todas as lâmpadas de matrícula ou de presença (de uma luz traseira combinada). Por este motivo, deve verificar-se o funcionamento das lâmpadas com regularidade.

### Sistema de controlo de emissões

Se o aviso  se acende, existe uma avaria no sistema de emissões. A unidade de controlo do motor permite seguir com o andamento num programa de emergência.

Dirija-se a um serviço técnico.

### Pré-aquecimento (motores diesel)

Ao ligar a ignição, acende-se o aviso . Quando se apagar, pode ligar imediatamente o motor.

Se luz de controlo  **não se acende** ou **se não se apaga**, existe uma avaria no sistema de pré-aquecimento.

Se o aviso  começa a **piscar** durante o andamento, existe uma avaria no sistema eletrónico de controlo de potência do motor. A unidade de controlo do motor permite seguir com o andamento num programa de emergência.

Dirija-se a um serviço técnico.

### Gestão do motor EPC (motores a gasolina)

Se a luz de controlo **EPC** se acende, existe uma avaria no sistema de gestão do motor. A unidade de controlo do motor permite seguir

com o andamento num programa de emergência.

Dirija-se a um serviço técnico.

### Filtro de partículas (motores diesel)

O filtro de partículas para motores diesel filtra quase na totalidade as partículas de fuligem do sistema de escape. Durante a condução normal, o filtro limpa-se automaticamente. O filtro de partículas diesel regenera-se automaticamente sem que seja mostrado pela luz de controlo . É possível que se dê conta, já que aumenta o regime do motor em ralenti e se nota um determinado odor.

Se a depuração automática do filtro não pode ser efetuada (por ex., se a condução for sempre em percursos curtos), acumula-se fuligem no filtro e acende-se a luz de controlo  do filtro de partículas diesel.

Facilite a limpeza automática do filtro conduzindo da seguinte forma: conduza durante aproximadamente 15 minutos a uma velocidade mínima de 60 km/h em 4.<sup>a</sup> ou 5.<sup>a</sup> (caixa de velocidades automática: posição de velocidade S). Mantenha o regime do motor a aproximadamente 2000 rpm. O aumento de temperatura gerado faz com que se queime a fuligem do filtro. Após finalizar a limpeza, apaga-se o indicador.

Se a luz de controlo não se apaga, ou se acendem as três luzes (filtro de partículas , avaria no sistema de controlo de emissões e aquecedores ) leve o veículo a uma oficina especializada para que eliminem a anomalia.

### ATENÇÃO

- **Adapte sempre a velocidade às condições meteorológicas da pista, do terreno e do trânsito.**
- **O filtro de partículas alcança temperaturas muito elevadas. Não estacione o veículo em lugares onde o tubo de escape possa entrar em contacto com erva seca ou com materiais altamente inflamáveis, risco de incêndio!**

### CUIDADO

Com o aviso aceso, deve ter-se em consideração um consumo de combustível elevado e, em certas condições, também uma redução da potência do motor.

### Aviso

- **Para conseguir que a fuligem no filtro de partículas se queime corretamente evite realizar com frequência percursos curtos.**
- **Utilizar combustível com elevado teor de enxofre pode reduzir, de forma considerável, a vida útil do filtro de partículas. O serviço especializado proporciona-lhe a informação sobre os países nos quais se utiliza o combustível com elevado teor de enxofre.**

### Reserva de combustível

A luz de controlo acende-se quando no depósito restam cerca de 7 litros

No ecrã informativo surge a indicação:

**Abastecer! Autonomia...km**

### Aviso

**A mensagem no ecrã apaga-se apenas depois de abastecer e realizar um curto percurso.**

### Sistema de airbags

Se o aviso se acende, existe uma avaria no sistema de airbags.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Avaria airbag!**

A disposição de funcionamento do sistema de airbag controla-se de forma eletrónica, mesmo com o airbag desativado.

**Se o airbag frontal, lateral ou de cortina ou pré-tensor do cinto de segurança tiverem sido desativados através de um sistema de diagnóstico:**

- após ligar a ignição, a luz de controlo acende-se durante cerca de 4 segundos e continua a piscar durante mais 12 segundos.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Airbag/pré-tensor de cinto de segurança desativado!**

**Se o airbag do passageiro tiver sido desativado com o interruptor de airbag colocado ao lado do porta-objetos:**

- após ligar a ignição, a luz de controlo acende-se durante cerca de 4 segundos;
- o airbag desativado é assinalado pelo aviso **OFF** que se acende na inscrição **PASSENGER AIR BAG OFF** e que se encontra na parte central do painel de instrumentos **» Fig. 81**  
**»» Página 75.**

### ATENÇÃO

**Ao ocorrer uma avaria no sistema de airbags, dirija-se a um serviço autorizado para uma inspeção. De contrário, existe o risco de que não se ativem os airbags em caso de acidente.**

### Controlo da pressão dos pneus\* (L)

Se se acende a luz de controlo (L) significa que a pressão de um dos pneus diminuiu consideravelmente. Verifique e ajuste a pressão em todos os pneus **»» Página 230.**

Se a luz de controlo (L) pisca, existe uma avaria no sistema.

Dirija-se a um serviço técnico. **»»**

Outras informações »»» Página 234, Pressão dos pneus\*.

#### Aviso

Se a bateria tiver sido desligada, ao ligar a ignição acende-se o aviso . Este aviso deve apagar-se após um breve trajeto.

### Nível do líquido limpa-vidros

Se se acende a luz de controlo  o nível do líquido limpa-vidros no depósito é muito baixo. Reabastecer líquido limpa-vidros »»» Página 226, Repor líquido lava-vidros.

No ecrã informativo surge a indicação:

**Reabastecer limpa-vidros!**

### Indicadores de mudança de direção

Dependendo da posição do manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção pisca no ecrã o indicador esquerdo  ou o direito .

Em caso de uma avaria no indicador de mudança de direção, a luz de controlo no ecrã pisca com uma intermitência rápida.

Ao ativar os indicadores de emergência piscam todos os indicadores e ambas as luzes de controlo.

Outras informações »»» Página 131, O manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos.

### Faróis de nevoeiro

O aviso de controlo  acende-se quando os faróis de nevoeiro estão acesos »»» Página 132.

### Velocidade de cruzeiro

Acende-se a luz de controlo  ao ligar-se o regulador de velocidade (velocidade de cruzeiro) »»» Página 188.

### Bloqueio da alavanca seletora

Se se acende a luz de controlo , pise o pedal do travão. Esta medida é necessária se desejar retirar a alavanca de seleção da caixa de velocidades automática das posições **P** e **N** »»» Página 172.

### Máximos

Acende-se o aviso  com os máximos acesos ou quando se fazem sinais de luzes »»» Página 131.

## Introdução ao sistema Easy Connect\*

### configurações do sistema (CAR)\*

#### Menu CAR (Setup)

Leia atentamente a informação complementar »»»  Página 21

Para selecionar os menus de configuração, pressione o botão Easy Connect  e o botão de função .

O número real de menus disponíveis e a denominação das diversas opções dos mesmos depende da eletrónica e do equipamento do veículo.

Ao pressionar o botão do menu, ativará sempre o último menu ativado.

Quando a caixa de verificação do botão de função está assinalada , a função está ativada.

Ao pressionar o botão do menu  ativará sempre o último menu ativado.

As modificações realizadas nos menus de configuração são memorizadas automaticamente quando fecha os menus.

Botões de função no menu Ajustes do veículo	Página
Sistema ESC	»» Página 179
Pneus	»» Página 234
Assistência à condução	»» Tab. na página 22
Estacionamento e manobra	»» Página 180
Iluminação	»» Tab. na página 22
Espelhos e limpa para-brisas	»» Tab. na página 22
Abertura e fecho	»» Tab. na página 22
Indicador multifunções	»» Tab. na página 22
Hora e data	»» Tab. na página 22
Unidades	»» Tab. na página 22
Serviço	»» Página 31
Definições de fábrica	»» Tab. na página 22

**⚠ ATENÇÃO**

**Qualquer distração pode provocar um acidente, com o conseqüente risco de lesões. A utilização do sistema Easy Connect pode desviar a sua atenção do trânsito.**

## Comunicação e multimédia

### Comandos no volante\*

#### Generalidades

---

O volante contém módulos multifunções a partir dos quais é possível controlar funções de áudio, telefone e radionavegação do veículo sem que seja necessário desviar a atenção da condução.

Existem duas versões de módulos multifunções:

- Versão Áudio, para o controlo a partir do volante das funções disponíveis de áudio (Rádio, CD áudio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>).
- Versão Áudio + Telefone, para o controlo a partir do volante das funções disponíveis de áudio (Rádio, CD áudio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) e do sistema Bluetooth.

---

<sup>1)</sup> Consoante o equipamento do veículo.

## Manuseamento do sistema áudio

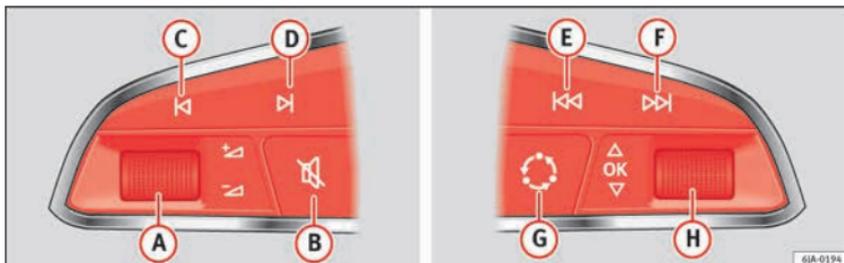


Fig. 113 Comandos no volante.

Botão	Rádio	Média (exceto AUX)	AUX
<b>A</b> Rodar	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume
<b>A</b> Pressionar	Sem função	Sem função	Sem função
<b>B</b>	Silêncio	Pausa	Silêncio
<b>C</b>	Procura emissora anterior	<i>Pressão breve:</i> mudar para a faixa anterior <i>Pressão longa:</i> retrocesso rápido	Sem função
<b>D</b>	Procura emissora posterior	<i>Pressão breve:</i> mudar para a faixa seguinte <i>Pressão longa:</i> avanço rápido	Sem função
<b>E</b>	Pré-sintonia anterior	Pasta anterior	Sem função
<b>F</b>	Pré-sintonia posterior	Pasta seguinte	Sem função
<b>G</b>	Mudança de fonte	Mudança de fonte	Mudança de fonte
<b>H</b> Rodar	Mudar função MFA	Mudar função MFA	Mudar função MFA
<b>H</b> Pressionar	Atua sobre o MFA	Atua sobre o MFA	Atua sobre o MFA

## Manuseamento do sistema áudio + telefone

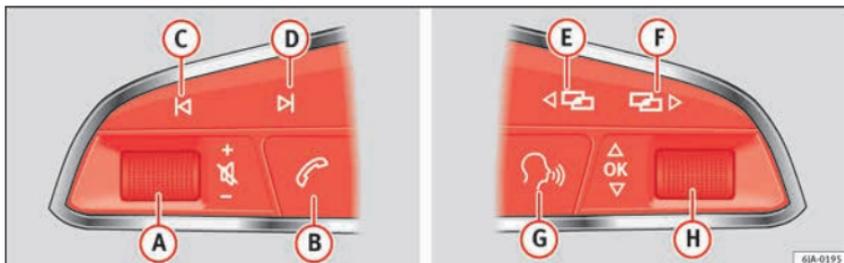


Fig. 114 Comandos no volante.

Botão	Rádio	Média (exceto AUX)	AUX	Telefone <sup>a)</sup>	Navegação <sup>a)</sup>
<b>A</b> Rodar	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume	Aumentar/diminuir volume
<b>A</b> Pressionar	Silêncio	Pausa	Silêncio	Silêncio	Silêncio
<b>B</b>	<i>Pressão breve:</i> acesso ao menu telefone no painel de instrumentos <sup>a)</sup> . <i>Pressão longa:</i> remarcação <sup>a)</sup>	<i>Pressão breve:</i> acesso ao menu telefone no painel de instrumentos <sup>a)</sup> . <i>Pressão longa:</i> remarcação <sup>a)</sup>	<i>Pressão breve:</i> acesso ao menu telefone no painel de instrumentos <sup>a)</sup> . <i>Pressão longa:</i> remarcação <sup>a)</sup>	<i>Pressão breve:</i> atender/desligar chamada ativa/abrir menu telefone. <i>Pressão longa:</i> rejeitar chamada a entrar/passar para o modo privado/remarcação	<i>Pressão breve:</i> acesso ao menu telefone no painel de instrumentos <sup>a)</sup> . <i>Pressão longa:</i> remarcação <sup>a)</sup>
<b>C</b>	Procura emissora anterior	<i>Pressão breve:</i> mudar para a faixa anterior <i>Pressão longa:</i> retrocesso rápido	Sem função	Sem função <sup>b)</sup>	Funcionalidade de rádio/média (exceto AUX)
<b>D</b>	Procura emissora posterior	<i>Pressão breve:</i> mudar para a faixa seguinte <i>Pressão longa:</i> avanço rápido	Sem função	Sem função <sup>b)</sup>	Funcionalidade de rádio/média (exceto AUX)
<b>E</b>	Mudança de menu no painel de instrumentos	Mudança de menu no painel de instrumentos			

## Comunicação e multimídia

Botão	Rádio	Média (exceto AUX)	AUX	Telefone <sup>a)</sup>	Navegação <sup>a)</sup>
<b>F</b>	Mudança de menu no painel de instrumentos				
<b>G</b>	Ativar/desativar controle por voz <sup>a)</sup>	Ativar/desativar controle por voz <sup>a)</sup>	Ativar/desativar controle por voz <sup>a)</sup>	Sem função <sup>b)</sup>	Ativar/desativar controle por voz
<b>H Rodar</b>	Pré-sintonia seguinte/anterior <sup>c)</sup>	via de circulação seguinte/anterior <sup>c)</sup>	Atua sobre o menu do painel de instrumentos segundo o menu onde se encontrar	Atua sobre o menu do painel de instrumentos segundo o menu onde se encontrar	Atua sobre o menu do painel de instrumentos segundo o menu onde se encontrar
<b>H Pressionar</b>	Atua sobre o MFA ou confirma opção menu painel de instrumentos segundo opção menu	Atua sobre o MFA ou confirma opção menu painel de instrumentos segundo opção menu	Atua sobre o MFA ou confirma opção menu painel de instrumentos segundo opção menu	Atua sobre o MFA ou confirma opção menu painel de instrumentos segundo opção menu	Atua sobre o MFA ou confirma opção menu painel de instrumentos segundo opção menu

a) Segundo equipamento do veículo.

b) Em situação de chamada em curso, em vez de funcionalidade de Rádio/Média (exceto AUX).

c) Apenas se o painel de instrumentos estiver no menu Áudio.

## Multimédia

### Entrada USB/AUX-IN



Fig. 115 Entrada USB/AUX-IN.

Em função do equipamento e do país, o veículo pode dispor de uma ligação USB/AUX-IN.

A entrada USB/AUX-IN encontra-se por cima do porta-objetos da consola central dianteira » Fig. 115.

A descrição de utilização encontra-se nos respetivos manuais de instruções do sistema de áudio ou do sistema de navegação.

## Abertura e fecho

### Comando à distância

#### Observações gerais

Leia atentamente a informação complementar » Págin 9

Com a chave do comando à distância pode

- destrancar e trancar o veículo;
- destrancar ou abrir a porta da bagageira.

O emissor está integrado juntamente com as pilhas na chave com comando à distância. O recetor encontra-se no habitáculo. O raio de ação máximo da chave com comando à distância alcança cerca de 30 metros. À medida que as pilhas vão ficando fracas, o raio de ação será menor.

A chave tem um palheto rebatível, que serve para trancar e destrancar o veículo manualmente, assim como para ligar o motor.

Na substituição de uma chave perdida ou após uma reparação ou alteração no recetor, deve levar-se o equipamento a um concessionário autorizado SEAT para que seja adaptado. Só após essa adaptação pode voltar a utilizar-se a chave com comando à distância.

#### Aviso

- Com a ignição ligada, desativa-se automaticamente o comando à distância.
- A função do comando à distância pode ser limitada de forma temporária devido à interferência com outros emissores que se encontrem em redor do veículo e funcionem no mesmo campo de frequência (por exemplo: telemóvel, emissor de televisão).
- Se o fecho centralizado ou o alarme antirroubo apenas respondem ao comando à distância a menos de 3 m, deve substituir a pilha » Págin 118.
- Se a porta do condutor estiver aberta, não poderá trancar o veículo através do comando à distância.

### Destrancar e trancar o veículo

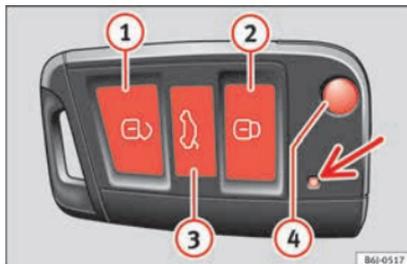


Fig. 116 Chave com comando à distância.

**Destrancar o veículo**

- Pressionar o botão

**Trancar o veículo**

- Pressionar o botão

**Desativar o sistema de segurança Safe**

- No espaço de 2 segundos pressione duas vezes o botão . Outras informações  
»» Página 119.

**Destrancar a porta da bagageira**

- Pressionar o botão . Outras informações  
»» Página 126.

**Abrir a chave**

- Pressionar o botão

**Dobrar a chave**

- Pressione o botão e dobre a chave para a posição original.

Ao destrancar o veículo, as luzes indicadoras de mudança de direção piscam duas vezes. Se o veículo se destranca através do botão e nos 30 segundos seguintes não se abre nenhuma das portas ou a porta da bagageira, o veículo tranca-se novamente, ativando automaticamente o sistema de segurança Safe ou o alarme antirroubo. Esta função evita que o veículo seja destrancado involuntariamente.

**Indicação para trancar**

O forma correta de trancar indica-se quando as luzes indicadoras de mudança de direção piscam uma vez.

Se, ao trancar o veículo, permanece aberta uma das portas ou a porta da bagageira, as luzes indicadoras de mudança de direção apenas piscam quando a mesma se fechar.

**⚠ ATENÇÃO**

**Nos veículos trancados por fora, com o sistema de segurança Safe ativado, não devem permanecer pessoas ou animais dentro dos mesmos, já que não se poderão abrir as portas ou as janelas. As portas trancadas desta forma dificultam o acesso ao interior do veículo, em caso de emergência - Perigo de morte!**

**i Aviso**

- Apenas utilize o comando à distância quando as portas estiverem fechadas e o veículo esteja visível.
- Não deve pressionar o botão para trancagem do comando à distância antes de introduzir a chave na ignição, caso contrário pode trancar o veículo sem querer. Caso ocorra, pressione o botão para destrancar do comando à distância.

**Sincronização do comando à distância**

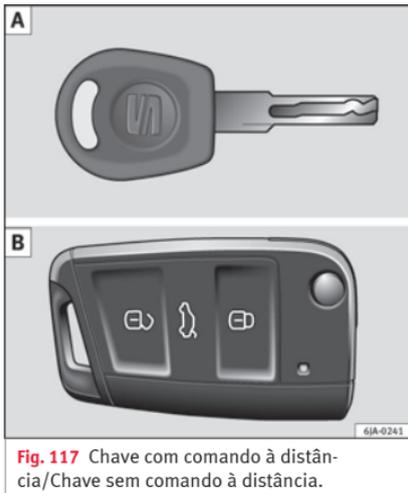
Caso não se possa destrancar ou trancar o veículo através da chave com comando à distância, o código da chave e o da unidade de controlo podem não coincidir. Isto pode ocorrer caso se se pressionem os botões do comando à distância várias vezes fora do raio de ação do mesmo ou se for mudada a pilha.

Neste caso, deve realizar-se a sincronização da seguinte maneira:

- pressione qualquer botão na chave com comando à distância;
- durante o minuto seguinte abra a porta com chave.

## Chaves

### Observações gerais



**Fig. 117** Chave com comando à distância/Chave sem comando à distância.

Entregam-se sempre duas chaves com o veículo. Dependendo da versão de equipamento, o veículo pode estar equipado com chaves sem comando à distância » **Fig. 117 A**, ou com comando à distância » **Fig. 117 B**.

### ⚠ ATENÇÃO

- Se abandona o veículo – mesmo que seja apenas por uns instantes – nunca deixe a

chave dentro do mesmo. Esta indicação é especialmente importante quando deixa crianças dentro do veículo. As crianças podem arrancar o motor ou ligar os equipamentos elétricos (por ex., os vidros elétricos) – Perigo de lesão!

- Retire apenas a chave da fechadura da ignição quando o veículo estiver completamente parado. Caso contrário, o volante podia bloquear-se de repente – Perigo de acidente!

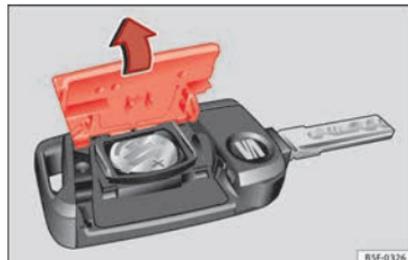
### ⓘ CUIDADO

- Cada chave contém componentes eletrônicos e deve ser protegida contra a humidade e vibrações fortes.
- Mantenha as ranhuras da chave limpas. A sujidade (fibras têxteis, pó, etc.) tem uma influência negativa no funcionamento das fechaduras, da ignição, etc.

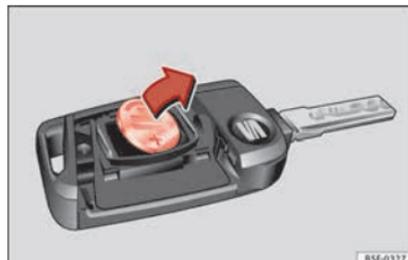
### ⓘ Aviso

Em caso de perda de uma chave, dirija-se a um concessionário autorizado SEAT, que lhe proporcionará uma chave de substituição.

### Substituição da pilha na chave com comando à distância



**Fig. 118** Chave do veículo: abertura da tampa do compartimento da pilha.



**Fig. 119** Chave do veículo: extrair a pilha.

A SEAT recomenda que se dirija a uma oficina especializada para substituir a pilha.

A pilha encontra-se na parte traseira da chave do veículo, sob uma tampa.

## Substituição da pilha

- Solte o palhetão da chave do veículo.
- Retire a tampa na parte traseira da chave do veículo »» Fig. 118 na direção da seta »» ❶.
- Extraia a pilha do compartimento com um objeto fino adequado »» Fig. 119.
- Coloque a pilha nova no compartimento, pressionando-a tal como se mostra »» Fig. 119, no sentido contrário ao da seta »» ❷.
- Coloque a tampa na carcaça da chave do veículo, pressionando-a tal como se mostra »» Fig. 118, no sentido contrário ao da seta, até que encaixe.

### ❶ CUIDADO

- **Caso não se substitua a pilha corretamente, a chave do veículo pode sofrer danos.**
- **A utilização de pilhas inadequadas pode danificar a chave do veículo. Por isso, substitua sempre a pilha gasta por outra pilha nova com igual voltagem, tamanho e especificações.**
- **Quando colocar a pilha, comprove que a polaridade é a correta.**

### 🌿 Aviso sobre o impacto ambiental

Elimine as pilhas gastas respeitando o meio ambiente.

### ❷ Aviso

**Se, depois de mudar a pilha, não se pode destrancar ou trancar o veículo através da chave com comando à distância, esta terá de ser sincronizada de novo »» Página 117.**

## Fecho centralizado

### Observações gerais

Ao utilizar o sistema de fecho centralizado, abrem-se ou fecham-se ao mesmo tempo **todas** as portas, a porta da bagageira e a tampa do depósito de combustível<sup>1)</sup>.

### Aviso na porta do condutor

Depois de trancadas as portas, a luz de controlo pisca rapidamente durante cerca de 2 segundos e, em seguida, começa a piscar em intervalos mais espaçados entre si.

Se fechar o veículo com o sistema de segurança Safe bloqueado »» Página 121, a luz de controlo da porta do condutor pisca rapi-

damente durante cerca de 2 segundos, depois apaga-se e, após cerca de 30 segundos, volta a piscar em intervalos mais espaçados entre si.

Se a luz de controlo pisca rapidamente durante cerca de 2 segundos, se apaga, acende-se novamente sem piscar, para após 30 segundos começar a piscar lentamente, existe uma avaria no sistema de proteção do habitáculo e saída do veículo »» Página 125. Dirija-se a um serviço técnico.

### Ajustes individualizados

#### Destrancar portas individuais

Esta função opcional apenas permite destrancar a porta do condutor. As outras portas permanecem trancadas e destrancam-se apenas com o seguinte comando (destrancar).

#### Abertura e fecho automáticos

Ao alcançar a velocidade de, aproximadamente, 15 km/h (9 mph) trancam-se automaticamente todas as portas.

As portas voltam a destrancar-se automaticamente ao retirar a chave da ignição. O condutor ou o passageiro também pode destrancar as portas pressionando o botão  »»

<sup>1)</sup> Válido para veículos com tampão do depósito de combustível sem chave.

»» **Página 121** do fecho centralizado ou puxando o manípulo de abertura da porta dianteira.

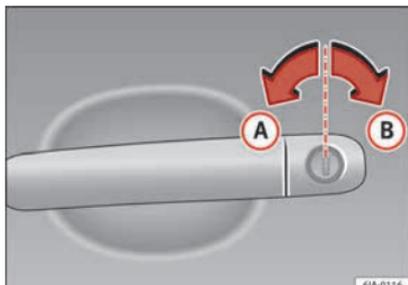
### ⚠ ATENÇÃO

As portas trancadas impedem uma entrada violenta no veículo como, por exemplo, quando está parado num cruzamento. Contudo, dificultam também o acesso ao interior do veículo em caso de acidente – Perigo de morte!

### i Aviso

- Pode pedir a ativação do ajuste personalizado ao visitar o seu concessionário SEAT.
- Em caso de acidente e com a ativação dos airbags, as portas destrancam-se automaticamente para facilitar o acesso da ajuda ao interior do veículo.
- Em caso de avaria no sistema de fecho centralizado, pode destrancar ou trancar com chave apenas a porta do condutor »» **Página 120**. As outras portas, incluindo a porta da bagageira, podem ser trancadas manualmente.
  - Bloqueio de emergência »» **Página 10**.
  - Abertura de emergência da porta da bagageira »» **Página 10**.

## Abrir com chave



**Fig. 120** Posições da chave ao trancar e destrancar o veículo.

- Rode a chave na fechadura do lado do condutor no sentido do andamento até à posição de abertura **(A)** »» **Fig. 120**.
- Puxe o manípulo e abra a porta.
  - Destrancam-se todas as portas (nos veículos com o alarme antirroubo, apenas a porta do condutor).
  - Destranca-se a porta da bagageira.
  - A tampa do depósito de combustível é desbloqueada<sup>1)</sup>.
  - Acendem-se as luzes interiores no regime de ligação por contacto da porta.

- O sistema de segurança Safe desativa-se.
- O aviso da porta do condutor deixa de piscar (caso o veículo não esteja equipado com um sistema antirroubo) »» **Página 124**.

### i Aviso

Se o veículo estiver equipado com um sistema de alarme antirroubo, dispõe de 15 segundos, a partir do momento em que introduz a chave no canhão de arranque, para ligar a ignição. Se durante esses 15 segundos não conseguir ligar a ignição, o alarme dispara.

## Fechar com chave

- Rode a chave na fechadura do lado do condutor no sentido contrário do andamento até à posição de fecho **(B)** »» **Fig. 120**.
  - As portas, a porta da bagageira e a tampa do depósito de combustível<sup>1)</sup> ficam trancadas.
  - Apagam-se as luzes interiores no regime de ligação por contacto da porta.
  - O sistema de segurança Safe ativa-se imediatamente.
  - O aviso na porta do condutor começa a piscar.

<sup>1)</sup> Válido para veículos com tampão do depósito de combustível sem chave.

**i** Aviso

**Se a porta do condutor estiver aberta, não é possível trancar as portas do veículo.**

**Seguro Safe**

O fecho centralizado esta equipado com um sistema de **segurança Safe**. Se fecha o veículo por fora, as fechaduras das portas trancam-se de forma automática. A luz de controlo na porta do condutor pisca rapidamente durante cerca de 2 segundos e, em seguida, começa a piscar em intervalos mais espaçados entre si. Não se pode abrir nenhuma das portas, seja por dentro ou por fora. Limitando a possibilidade de intrusão indesejada no veículo.

Pode desativar o sistema de segurança Safe através de um bloqueio duplo em menos de 2 segundos.

Se o sistema de segurança Safe estiver desativado, a luz de controlo na porta do condutor pisca rapidamente durante cerca de 2 segundos, depois apaga-se e, após cerca 30 segundos, começa a piscar em intervalos mais espaçados.

Ao destrancar e trancar novamente o veículo, o sistema de segurança Safe volta a estar em funcionamento.

Se o veículo estiver trancado e o sistema de segurança Safe desativado, pode abrir-se o veículo desde dentro, puxando o manípulo de abertura da porta.

**⚠ ATENÇÃO**

**Nos veículos trancados, com o sistema de segurança Safe ativado, não devem permanecer pessoas ou animais dentro do veículo, já que não se poderão abrir as portas ou as janelas. Trancar as portas desta forma dificulta o acesso ao interior do veículo, em caso de emergência – Perigo de morte!**

**i** Aviso

- O alarme antirroubo ativa-se quando se trancam as portas do veículo, mesmo com o sistema de segurança Safe desativado. Contudo, não se ativa a vigilância do habitáculo.
- Visto que ao trancar o veículo se ativa a função Safe, no ecrã do painel geral de instrumentos aparece CHECK DEADLOCK. Nos veículos com um ecrã informativo aparece Cuidado SAFE! Documentação de bordo!

**Botão do fecho centralizado**

**Fig. 121** Botão do fecho centralizado.

Se o veículo não foi trancado por fora, é possível trancar e destrancar as portas desde o interior pressionando o botão »» **Fig. 121** com ou sem a ignição ligada.

**Trancar todas as portas, a porta da bagageira e a tampa do depósito de combustível<sup>1)</sup>**

– Pressionar o botão »» **Fig. 121**. Acende-se o indicador » no botão.

**Destrancar todas as portas, a porta da bagageira e a tampa do depósito de combustível<sup>1)</sup>**

– Pressionar o botão »» **Fig. 121**. Apaga-se o indicador » no botão.

<sup>1)</sup> Válido para veículos com tampão do depósito de combustível sem chave.

Se o veículo se fechou utilizando o botão do fecho centralizado.

- Não é possível abrir a bagageira por fora (medida de segurança, para quando, por exemplo, para num cruzamento).
- As portas podem abrir-se de forma individual, puxando pelo manípulo.
- Se alguma das portas estiver aberta, não se podem trancar as portas do veículo.
- Em caso de acidente, no qual se ativem os airbags, as portas trancadas desde o interior destrancam-se automaticamente para facilitar o acesso de ajuda ao veículo.

#### ⚠ ATENÇÃO

O fecho centralizado continua em funcionamento, mesmo com a ignição desligada. Visto que as portas trancadas a partir do interior complicam o acesso ao veículo em casos de emergência, nunca deixe as crianças sem vigilância no veículo. Perigo de morte!

#### i Aviso

Com o sistema de segurança Safe » Página 121 ativado, não funcionam nem os manípulos, nem os botões do fecho centralizado.

### Destrancar e trancar o veículo com Keyless Access

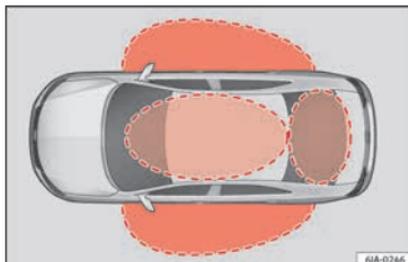


Fig. 122 Sistema de fecho e arranque sem chave Keyless Access: zonas próximas.

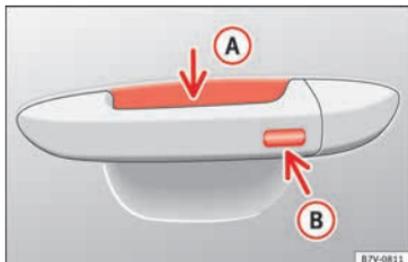


Fig. 123 Sistema de fecho e arranque sem chave Keyless Access: superfície sensora (A) de destrancagem na parte interior do manípulo da porta e superfície sensora (B) de trancagem na parte exterior do manípulo.

O Keyless Access é um sistema de fecho e arranque sem chave com o qual se pode des-

trancar e trancar o veículo sem utilizar ativamente a chave do mesmo. Para isso só é necessário que haja uma chave do veículo válida em qualquer zona próxima » Fig. 122 ao veículo e tocar numa das superfícies sensoras dos punhos das portas » Fig. 123.

#### Informações gerais

Se se encontrar uma chave válida numa das zonas próximas » Fig. 122, o sistema de encerramento e arranque sem chave Keyless Access confere a essa chave direitos de acesso quanto se toca numa das superfícies sensoras dos punhos das portas ou se aciona o botão na porta da mala. Em seguida, são possíveis as funções seguintes sem ter que utilizar ativamente a chave do veículo:

- Keyless-Entry: destrancagem do veículo através dos manípulos das quatro portas ou do botão situado na porta da mala.
- Keyless-Go: arranque do motor e condução. Para isso tem que existir uma chave válida no interior do veículo e tem que pressionar-se o botão de arranque » Página 166.
- Keyless-Exit: trancagem do veículo através de um dos quatro manípulos.

O fecho centralizado e o sistema de fecho funcionam da mesma forma do que com o sistema de trancagem e destrancagem normal. Apenas mudam os comandos.

A destrancagem do veículo confirma-se com um piscar *duplo* dos intermitentes; a tranca-gem, com *um único*.

O veículo é automaticamente trancado de novo, se se não abrir uma das portas ou a tampa da mala ao fim de alguns segundos.

### Destrancar e abrir as portas (Keyless-Entry)

- Envolver o puxador da porta com a mão. Ao fazê-lo, toca-se na superfície sensora
- » **Fig. 123 A** (seta) do manípulo e destranca-se o veículo.
- Abra a porta.

### Em veículos sem sistema de segurança "safe": fechar e trancar as portas (Keyless-Exit)

- Desligue a ignição.
- Feche a porta do condutor.
- Toque *uma vez* na superfície sensora **B** (seta) do manípulo da porta. A porta cujo manípulo se aciona deve estar fechada.

### Em veículos com sistema de segurança "safe": fechar e trancar as portas (Keyless-Exit)

- Desligue a ignição.
- Feche a porta do condutor.
- Toque *uma vez* na superfície sensora **B** (seta) do manípulo da porta. O veículo é trancado com o sistema de segurança "safe"
- » **Página 121**. A porta cujo manípulo se aciona deve estar fechada.

- Toque *duas vezes* na superfície sensora **B** (seta) do manípulo da porta para trancar o veículo sem o sistema de segurança "safe"
- » **Página 121**.

### Destrancar e trancar a porta da mala

Quando o veículo está bloqueado, a porta da mala desbloqueia-se automaticamente ao abri-lo se, na sua zona próxima » **Fig. 122** se encontra uma chave do veículo válida.

Abra o fecho da porta da mala da forma *normal* » **Página 126**.

Após fechá-lo, a porta da mala tranca-se automaticamente. Nos casos seguintes a porta da mala **não** se tranca automaticamente após fechá-lo:

- Se todo o veículo estiver destrancado;
- se a chave utilizada pela última vez se encontrar no interior do veículo; todas as luzes indicadoras de mudança de direção piscam *quatro vezes*. O veículo é automaticamente trancado de novo, se não se abrir uma das portas ou a porta da mala ao fim de alguns segundos.

### Trancar o veículo com uma segunda chave

Se no interior do veículo se encontrar uma chave e se se trancar o veículo a partir de fora com uma segunda chave do mesmo, a chave que se encontra no interior do veículo fica bloqueada para o arranque do motor

- » **Página 164**. Para ativar o arranque do motor é necessário pressionar o botão **C** da chave que se encontra no interior do veículo
- » **Página 116**.

### Desativação automática dos sensores

Se não se destrancar nem trancar o veículo durante um longo período de tempo, o sensor de proximidade da porta do passageiro desativa-se automaticamente.

Se, com o veículo trancado, o sensor exterior do manípulo de uma porta se ativa anormalmente com frequência (por ex., pelo contacto com os ramos de um arbusto), desativam-se todos os sensores de proximidade durante algum tempo. Se isto só ocorrer com o sensor exterior da porta do condutor, desativa-se apenas este sensor.

O sensores ativar-se-ão novamente:

- Passado algum tempo.
- **OU**: se se destrancar o veículo com o botão **C** da chave.
- **OU**: abre-se a porta da mala.

### Funções de conforto

Para **fechar com a função de conforto** todos os vidros elétricos e o teto de abrir e o defletor panorâmico elétrico, mantenha um dedo durante alguns segundos sobre a superfície sensora de tranca-gem » **Fig. 123 B** situada na parte exterior do manípulo da porta do



condutor ou do passageiro até que se fechem os vidros e o teto.

A **abertura das portas** terá lugar ao tocar na superfície sensora do manípulo, em função dos ajustes que estejam ativos no menu **Configuração - Conforto**.

#### ⓘ CUIDADO

As superfícies sensoras dos manípulos das portas poderiam ativar-se ao receber um jato de água ou de vapor a grande pressão, caso existisse alguma chave do veículo válida na zona próxima. Se pelo menos um dos vidros estiver aberto, ativa-se a superfície sensora **(B)** de um dos manípulos de forma permanente, fechar-se-ão todos os vidros. Se se afastar brevemente o jacto de água ou vapor da superfície sensora **(A)** de um dos manípulos e se voltar a apontar para o mesmo, provavelmente todos os vidros se abrirão » Página 123, Funções de conforto.

#### ⓘ Aviso

• Se a bateria do veículo tiver pouca carga ou estiver descarregada, ou a pilha da chave do veículo estiver quase gasta ou gasta, é possível que não se possa destrancar nem trancar o veículo com o sistema Keyless Access. O veículo pode ser destrancado ou trancado manualmente »  Página 9.

• Se não houver nenhuma chave válida dentro do veículo ou o sistema não a detetar, aparecerá um aviso correspondente no ecrã do painel de instrumentos. Isto poderia ocorrer

se algum outro sinal de radiofrequência interferisse no sinal da chave (por ex., a de algum acessório para dispositivos móveis) ou se a chave estivesse tapada por algum objeto (por ex., por uma maleta de alumínio).

• O funcionamento dos sensores dos manípulos das portas pode ser afetado se os sensores estiverem muito sujos, por exemplo, uma camada de sal. Dependendo do caso, limpe o veículo » Página 208.

• Se o veículo estiver equipado com caixa de velocidades automática, só se poderá trancar se a alavanca seletora estiver na posição P.

### Seguro para crianças



**Fig. 124** Ativar o sistema de segurança para crianças.

O sistema de segurança para crianças impede a abertura das portas traseiras por dentro. As portas apenas se podem abrir a partir do lado exterior.

A segurança para crianças ativa-se e desativa-se com a chave do veículo.

#### Ativar o sistema de segurança para crianças

– Rode a ranhura do sistema de segurança no sentido da seta » **Fig. 124** (na porta do lado direito no sentido contrário).

#### Desativar o sistema de segurança para crianças

– Rode a ranhura do sistema de segurança no sentido contrário ao da seta (na porta do lado direito no sentido contrário).

### Sistema de alarme antirroubo\*

#### Observações gerais

O sistema de alarme antirroubo aumenta a proteção contra uma intrusão no veículo. Para isso, o sistema emite sinais sonoros e luminosos quando se tenta forçar o veículo.

#### Ativação do sistema de alarme

O sistema de alarme antirroubo ativa-se automaticamente ao trancar com chave a porta do condutor ou ao trancar o veículo com o comando à distância da chave. O alarme fica ativado cerca de 30 segundos após trancar o veículo.

### Desativação do sistema de alarme

O sistema de alarme antirroubo desativa-se pressionando o botão para destrancar do comando à distância. Se, após 30 segundos depois da emissão do sinal de radiofrequência, não se abre o veículo, o sistema volta a ativar-se.

Ao abrir o veículo com a chave pela porta do condutor, depois de abrir a porta, dispõe de 15 segundos para introduzir a chave no canhão de arranque e ligar a ignição. Desta forma, o sistema de alarme é desativado. Se durante esses 15 segundos **não conseguir ligar a ignição, o alarme dispara**.

### Quando é disparado o alarme?

Controlam-se as seguintes zonas do veículo:

- capô do motor;
- porta da bagageira;
- portas;
- ligação da ignição;
- Inclinação do veículo »»» **Página 125, Vigilância do habitáculo e sistema antirreboque;**
- o habitáculo »»» **Página 125, Vigilância do habitáculo e sistema antirreboque;**
- descida da tensão elétrica nos sistemas do veículo;
- o gancho do sistema de reboque instalado de fábrica.

Com o alarme ativado, este dispara imediatamente no caso de se desligar um dos bornes da bateria.

### Como desligar o alarme?

Desligue o alarme, pressionando o botão de destrancar na chave com o comando à distância ou ligando a ignição.

#### Aviso

- **A vida útil da fonte de alimentação do alarme é de 5 anos. Para mais informações, dirija-se a um concessionário.**
- **Para garantir a total capacidade de funcionamento do alarme antirroubo, verifique antes de abandonar o veículo se todas as janelas, portas e o teto de abrir estão fechados.**
- **A codificação do comando à distância e da unidade recetora exclui a utilização do comando à distância noutros veículos.**

### Vigilância do habitáculo e sistema antirreboque



**Fig. 125** Botão para a vigilância do habitáculo e o controlo do sistema antirreboque.

O sistema de vigilância do habitáculo ativa-se ao registar um movimento no interior do veículo.

### Desativar a vigilância do habitáculo e o sistema antirreboque

- Desligue a ignição.
- Abra a porta do condutor.
- Ao pressionar o botão  »»» **Fig. 125** na coluna central, o símbolo de cor vermelha , que se encontra dentro do botão, passa a laranja.
- Durante os próximos 30 segundos, tranque o veículo. »»

Ao trancar novamente o veículo, o sistema de vigilância do habitáculo e o sistema antirreboque são reativados.

#### Aviso

- **É necessário desativar o sistema de vigilância do habitáculo e o sistema antirreboque se existe o risco de que o alarme possa disparar devido a um movimento de crianças ou de animais no habitáculo, quer durante o transporte do veículo (por exemplo, de barco ou de comboio) e durante o reboque do mesmo.**
- **Se o porta-objetos onde deposita os óculos estiver aberto pode reduzir a eficácia do sistema de vigilância do habitáculo. Para garantir o correto funcionamento deste sistema de vigilância do habitáculo, feche sempre o porta-objetos antes de trancar o veículo.**

## Porta da bagageira

### Trancagem automática da porta da bagageira

Ao trancar o veículo pressionando o botão  do comando à distância com a porta da bagageira aberta, a mesma tranca-se automaticamente depois de fechada.

Pode ativar a função de prolongamento do limite para o trancar automático da porta da bagageira. Com esta função ativada e com a porta destrancada ao pressionar o botão 

na chave com comando à distância  »»» Página 116, pode voltar a abri-la durante um determinado período de tempo.

Se deseja, pode ativar ou desativar a função de prolongamento do limite para o trancar automático da porta da bagageira, dirigindo-se a um serviço autorizado SEAT, que lhe proporcionará toda a informação necessária.

Antes de efetuar o trancar automático, existe um risco de intrusão no veículo. Recomendamos que tranque sempre o veículo pressionando o botão  do comando à distância ou com a chave sem comando à distância »»» Página 120

### Porta da bagageira



**Fig. 126** Porta da mala: abertura por fora.



**Fig. 127** Pormenor do revestimento interior da porta da mala: cavidade para puxar.

**Leia atentamente a informação complementar** »»»  Página 10

O funcionamento do sistema de abertura da mala é elétrico. É ativado acionando o manípulo com forma do símbolo da porta da mala.

Este sistema pode estar ou não operacional consoante o estado do veículo.

Se a porta da mala estiver trancada, não poderá ser aberta, por outro lado, se estiver destrancada, o sistema de abertura encontra-se operacional e pode proceder à respetiva abertura.

Para alterar o estado de trancagem/destrancagem, acione o botão  ou o botão  »»» **Fig. 116** da chave do comando à distância.

Se a porta da mala estiver aberta ou mal fechada, surgirá o correspondente aviso no visor do painel de instrumentos.\* Se, com uma velocidade superior a 6 km/h (4 mph), a porta da mala for aberta, ouve-se adicionalmente um sinal acústico de advertência\*.

### ⚠ ATENÇÃO

- Uma porta da mala fechada incorretamente pode transformar-se num risco.
- Não feche a porta da mala pressionando com a mão no vidro traseiro. O vidro traseiro poderia partir-se, havendo o risco de ferimentos.
- Depois de fechar a porta da mala, certifique-se de que ficou trancada, caso contrário poderá abrir-se inesperadamente durante o andamento.
- Não deixe as crianças brincar dentro do veículo nem perto dele. Um veículo trancado pode ficar sujeito a temperaturas extremamente altas ou baixas, conforme a estação do ano, e provocar lesões/doenças graves com consequências potencialmente fatais. Quando abandonar o veículo, feche e tranque todas as portas e a porta da mala.
- Nunca feche a porta da mala de forma descuidada ou descontrolada, uma vez que pode provocar ferimentos graves a si ou a terceiros. Certifique-se sempre de que a zona de curso da porta da mala está desimpedida.
- Nunca viaje com a porta da mala aberta ou meio aberta, uma vez que podem entrar ga-

ses de escape para o interior do veículo. Perigo de intoxicação!

- Se apenas abrir a bagageira, não se esqueça da chave no interior. O veículo não poderá ser aberto se a chave ficar no interior.

### i Aviso

- Depois de fechada a porta da mala, tranca-se a fechadura e ativa-se o sistema de alarme. Válido apenas se o veículo se trancou antes de se fechar a porta da mala.
- Ao acelerar ou em velocidades superiores a 5 km/h (3 mph) desativa-se o manípulo que se encontra na parte superior da zona para a placa de matrícula. Ao parar o veículo e abrir uma das portas volta a ativar-se o manípulo.

## Abertura e fecho elétrico das janelas

### Manuseamento do elevador de vidros elétrico

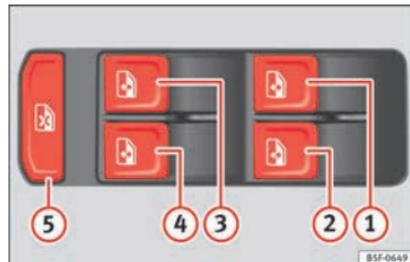


Fig. 128 Pormenor da porta do condutor: comandos para os vidros dianteiros.

Leia atentamente a informação complementar » » » Página 11

O sistema de abertura e fecho elétrico das janelas apenas funciona com a ignição ligada.

#### Abrir

- O vidro abre-se pressionando ligeiramente o respetivo botão na porta. Ao soltá-lo, o processo para.
- Também pode abrir o vidro do condutor automaticamente, pressionando o botão até » »

ao fim (abertura total). Se pressionar novamente o botão, o vidro para automaticamente.

### Fechar

– O vidro fecha-se ao puxar ligeiramente o respetivo botão. Ao soltá-lo, o processo para.

### Botão de segurança

Ao pressionar o botão de segurança  **»» Fig. 128** pode desativar os comandos nas portas traseiras. Ao pressionar novamente o botão de segurança  ativam-se novamente os comandos das portas traseiras.

Se os comandos das portas traseiras estiverem desativados, acende-se a luz de controlo  que se encontra no botão de segurança .

### ATENÇÃO

- Ao trancar o veículo por fora, comprove que não ficou ninguém dentro do mesmo, já que depois de trancado o veículo já não se podem abrir as janelas, em caso de emergência.
- Ao viajar com crianças nos bancos traseiros, recomenda-se que, por razões de segurança, se utilize o botão  **»» Fig. 128**, que desativa os comandos dos vidros traseiros.

### CUIDADO

- Para o correto funcionamento do sistema, mantenha os vidros limpos.
- Se os vidros se encontram congelados, retire o gelo **»» Página 211, Vidros de janelas e de retrovisores exteriores antes de os usar – caso contrário, existe o risco de danificar o sistema do mecanismo de vidros elétricos.**
- Ao abandonar o veículo trancado, verifique sempre se todas as janelas estão fechadas.

### Aviso

- Para ventilar o habitáculo durante a circulação utilize, preferencialmente, o sistema de aquecimento ou de ventilação do veículo. Se as janelas permanecem abertas, pode entrar pó ou outra sujidade no habitáculo e, a determinadas velocidades, podem ocorrer também ruídos desagradáveis.
- A altas velocidades não deixe abertas as janelas laterais para que não aumente demasiado o consumo de combustível.

### Aviso

O mecanismo da abertura elétrica das janelas dispõe de um fusível térmico. Ao abrir e fechar a janela várias vezes pode provocar o sobreaquecimento deste fusível. O que causa o bloqueio temporal da janela. Quando o fusível arrefece, já se pode voltar a utilizar a janela.

## Função antientalamento dos elevadores de vidros

Os vidros elétricos estão equipados com um sistema antientalamento que reduz o perigo de lesões ao fechar as janelas.

Em caso de obstáculo, parará o processo de fecho e a janela retrocederá alguns centímetros.

Se um obstáculo impedir o fecho durante os 10 segundos seguintes, parará novamente o processo de fecho e a janela retrocederá alguns centímetros.

Se no decorrer dos 10 segundos se tentar voltar a fechar a janela depois de ter retrocedido pela segunda vez a mesma, apesar de não ter eliminado o obstáculo, parará apenas o processo de fecho. A função antientalamento ainda está ligada.

A função antientalamento apenas se desligará se, no decorrer dos 10 segundos seguintes, se tentar fechar de novo a janela, **então a janela fechar-se-á com toda a força.**

Se se esperar mais de 10 segundos, a função antientalamento estará de novo ligada.

## Luzes e visibilidade

### Luzes

#### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »  Página 18

A localização dos comandos de controlo dos veículos **com o volante à direita** difere parcialmente da mostrada nas figuras aqui apresentadas » **Fig. 129** » Página 129. No entanto, os símbolos que indicam as respetivas posições dos comandos são iguais.

#### ATENÇÃO

Nunca conduza apenas com os mínimos acesos! Os mínimos não são suficientemente intensos para proporcionar uma iluminação suficiente ou para assegurar que se é visto pelos condutores dos outros veículos! Por este motivo, durante a noite ou sempre que não tenha uma boa visibilidade, acenda os médios.

#### CUIDADO

- Utilize as luzes de acordo com os regulamentos nacionais.
- No entanto, o condutor é sempre responsável pelo ajuste e utilização correta das luzes.

#### Aviso

- Se o comando das luzes estiver na posição  e se retirar a chave da ignição e abrir a porta, ouve-se um sinal sonoro. Depois de fechar a porta do condutor (ignição desligada) o sinal sonoro desliga-se, mas os mínimos continuam ligados para iluminar o veículo estacionado, caso seja necessário.

- Dependendo das condições meteorológicas (frio, humidade), os faróis podem ficar temporariamente embaciados. A influência decisiva prende-se, neste caso, com a diferença de temperaturas no interior do farol e à frente do mesmo. Ao acender as luzes, a zona por onde é projetado o feixe de luz fica desembaciada em pouco tempo, embora os cantos possam continuar embaciados. As luzes traseiras e as luzes indicadoras de mudança de direção também se podem embaciar. Isto não afeta a vida útil do sistema de iluminação.

### Luz de presença e médios



**Fig. 129** Painel de instrumentos: comando das luzes.

#### Acender os mínimos

– Rodar o interruptor da luz » **Fig. 129** para a posição .

#### Acender os médios

– Rodar o interruptor da luz » **Fig. 129** para a posição .

#### Apagar todas as luzes (exceto as luzes de circulação diurna)

– Rode o interruptor das luzes » **Fig. 129** para a posição 0.

## Regulação do alcance das luzes principais



**Fig. 130** Painel de instrumentos: regulação do alcance dos faróis.

– Rode com o comando **» Fig. 130** até alcançar a regulação desejada das luzes.

### Posições

As posições de comando correspondem aproximadamente aos seguintes estados de carga do veículo.

- ⊖ Os bancos dianteiros estão ocupados, a bagageira está vazia.
- ① O veículo está ocupado na sua totalidade, a bagageira está vazia.
- ② O veículo está ocupado na sua totalidade, a bagageira está cheia.
- ③ O banco do condutor está ocupado, a bagageira está cheia.

### CUIDADO

Ajuste sempre o alcance das luzes de forma a que:

- O veículo não encandeie terceiros, especialmente os condutores que circulam no sentido contrário;
- o alcance dos faróis seja suficiente para uma circulação segura.

### Aviso

Recomenda-se a ajustar o alcance das luzes principais com os médios acesos.

## Luz diurna

As luzes diurnas são uns dispositivos de sinalização pensados para aumentar a segurança rodoviária. Trata-se de umas luzes integradas nos faróis que se acendem sempre que se liga a ignição, caso o comando de luzes se encontre na posição **0** ou **AUTO** **» Fig. 129**. É desativada automaticamente ao ligar a luz de presença.

### Ativar a luz diurna

- Retire a chave da ignição, mova o manípulo dos indicadores de mudança de direção para cima (indicador de mudança de direção direito), pressione-o para trás, para a posição de sinais de luzes e mantenha-o permanentemente nesta posição.

- Introduza a chave e ligue a ignição, mantendo esta posição durante 3 segundos. Passado este tempo, desligue a ignição. A luz diurna fica ativada e as luzes correspondentes podem acender-se.

### Desativar a luz diurna

- Retire a chave da ignição, mova o manípulo dos indicadores de mudança de direção para baixo (indicador de mudança de direção esquerdo), pressione-o para trás, para a posição de sinais de luzes e mantenha-o permanentemente nesta posição.
- Introduza a chave e ligue a ignição, mantendo esta posição durante 3 segundos. Passado este tempo, desligue a ignição. A luz diurna fica desativada e as luzes correspondentes podem acender-se.

**OU:** ative ou desative a luz diurna através do sistema Easy Connect **»  Página 21**.

### Controlo automático dos médios em combinação com as luzes diurnas

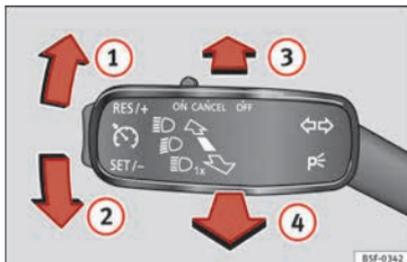
Se o *controlo dos médios* e as *luzes diurnas* estiverem ativos simultaneamente, os médios e a iluminação do painel de instrumentos acendem automaticamente sempre que seja necessário (p. ex. ao entrar num túnel) e as luzes diurnas apagam-se. Quando o controlo automático dos médios apagar os mesmos (p. ex. ao sair de um túnel), as luzes diurnas acendem-se de novo.

**⚠️ ATENÇÃO**

Com a luz diurna não se acendem as luzes traseiras. Um veículo sem luzes traseiras ligadas pode não ser visto por outros condutores na escuridão, quando chove ou com más condições de visibilidade.

**i Aviso**

Em alguns países devem observar-se as disposições legais correspondentes.

**O manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos**

**Fig. 131** Manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos.

Com este manípulo pode ligar-se além das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos, a luz de estacionamento e os sinais de luzes.

**Luz indicadora de mudança de direção direita ⇨ e esquerda ⇧**

- Desloque o manípulo »» **Fig. 131** para cima ① ou para baixo ②.
- Se deseja decidir o tempo em que as luzes indicadoras de mudança de direção piscam (por exemplo, ao mudar de faixa), mantenha pressionado o manípulo no ponto de pressão.

**Indicadores de mudança de direção de conforto**

Para os indicadores de direção de conforto, desloque o manípulo até ao ponto em que oferece resistência para cima ou para baixo e solte o manípulo. A luz indicadora de mudança de direção pisca três vezes.

Os indicadores de direção de conforto ativam-se e desativam-se no sistema Easy Connect através do botão **CAR** e do botão de função **Setup** »» **Página 110**.

Em veículos que não disponham do menu correspondente, a função pode desativar-se numa oficina especializada.

**Máximos Ⓜ**

- Ligue os médios »» **Página 129**.
- Pressione o manípulo »» **Fig. 131** para a frente no sentido da seta ③.

- Os máximos desligam-se quando o manípulo volta à sua posição original, no sentido da seta ④.

**Sinais de luzes Ⓜ**

- Puxe o manípulo »» **Fig. 131** na direção do volante (ponto de pressão) no sentido da seta ④.

**Luzes de estacionamento Ⓜ**

- Instruções para a utilização »» **Página 134**.

**⚠️ CUIDADO**

Utilize os máximos e os sinais de luzes apenas quando não correr o risco de encanear os outros condutores.

**i Aviso**

- Se os indicadores de mudança de direção de conveniência estiverem a funcionar (três piscadelas) e se se ativar o indicador de mudança de direção de conveniência do lado contrário, o lado ativo deixa de piscar e só pisca uma vez no novo lado selecionado.
- As luzes indicadoras de mudança de direção funcionam apenas com a ignição ligada. Simultaneamente o respetivo símbolo ⇨ ou ⇧ pisca no painel geral de instrumentos.
- Ao sair da curva, as luzes indicadoras de mudança de direção desligam-se automaticamente.

- Se estiver fundida alguma lâmpada das luzes indicadoras de mudança de direção, a luz de controlo pisca com o dobro da frequência.

### Controlo automático dos médios AUTO

Se o interruptor das luzes estiver na posição **AUTO** » Fig. 129, ligam-se ou desligam-se automaticamente a luz de presença e os médios, bem como a luz da matrícula.

A luz regula-se graças aos dados registados pelo sensor luminoso colocado entre o para-brisas e o espelho retrovisor interior.

Se o interruptor das luzes se encontra na posição **AUTO**, acende-se o símbolo **AUTO** junto ao interruptor das luzes. Se a luz se acende automaticamente, também se acenderá o símbolo  $\Rightarrow$  junto ao interruptor das luzes.

### Luz de circulação automática com chuva

Se o interruptor das luzes estiver na posição **AUTO** e o varrimento automático estiver ligado em caso de chuva durante mais de 10 segundos ou o varrimento (posição ② ou ③) durante mais de 15 segundos, » Página 138

então a luz de presença e os médios ligam-se automaticamente.

A luz apaga-se se durante mais de cerca de 4 minutos o varrimento automático ou o varrimento (posição ② ou ③) não se tiver ligado.

#### ⓘ CUIDADO

**Não se deve colar um autocolante nem objeto semelhante à frente do sensor luminoso do para-brisas com o fim de não afetar o seu funcionamento correto.**

### Faróis de nevoeiro\*

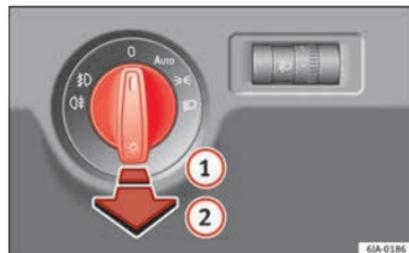


Fig. 132 Painel de instrumentos: comando de luzes.

### Ligar os faróis de nevoeiro

- Em primeiro lugar, rode o interruptor da luz » Fig. 132 para a posição  $\Rightarrow$ ,  $\Rightarrow$  ou  $\Rightarrow$ .
- Coloque o comando de luzes na posição ①.

Se os faróis de nevoeiro estiverem acesos, acende-se o aviso  $\Rightarrow$  » Página 104 no painel geral de instrumentos.

## Faróis de nevoeiro com a função luz de corning\*

✓ Inválido para veículos equipados com faróis Full-Led

Os faróis de nevoeiro com função corning facilitam a iluminação dos lugares mais próximos do veículo, ao fazer uma curva ou estacionar, etc.

Os faróis de nevoeiro com função corning acendem-se consoante o ângulo de viragem do volante ou o funcionamento das luzes indicadoras de mudança de direção<sup>1)</sup>, caso se verifiquem as seguintes condições:

- o veículo está parado, com o motor ligado ou desloca-se a uma velocidade que não supera os 40 km/h (25 mph);
- a luz diurna está desativada;
- os médios estão ligados;
- os faróis de nevoeiros estão desligados;
- não está engrenada a marcha atrás.

<sup>1)</sup> Se ocorrer um conflito entre ambas as variantes de contacto, ou seja, se o volante está girado para a esquerda ao mesmo tempo que a luz indicadora de mudança de direção direita está ligada, esta última tem prioridade.

## Luz traseira de nevoeiro

### Ligar a luz traseira de nevoeiro

- Em primeiro lugar, rode o interruptor da luz **»» Fig. 132 »» Página 132** para a posição ,  ou .
- Coloque o comando de luzes na posição **2**.

Se o veículo não estiver equipado com faróis de nevoeiro **»» Página 132**, a luz traseira de nevoeiro acende ao rodar o comando até à posição ,  e pressionando a posição **2**. Este tipo de comando tem apenas uma posição.

Se as luzes traseiras de nevoeiro estiverem acesas, acende-se o aviso  **»» Página 104** no painel geral de instrumentos.

Quando se acende a luz traseira de nevoeiro, enquanto circula com um reboque ligado ao **sistema de reboque instalado de fábrica ou instalado segundo o catálogo de peças originais SEAT**, acende-se apenas a luz traseira de nevoeiro do reboque.

## Função «Coming Home»/«Leaving Home»\*

Em condições de visibilidade desfavoráveis, esta função torna possível a ligação automática das luzes durante um breve período de tempo após deixar o veículo estacionado ou ao aproximar-se dele.

### A função ativa-se automaticamente se estiverem reunidas as seguintes condições:

- O interruptor da luz encontra-se na posição **AUTO** **»» Página 132**.
- A visibilidade à volta do veículo é reduzida.
- A ignição está desligada.

Para ativar a função, ligue os sinais de luzes antes de sair do veículo.

A luz regula-se graças aos dados registados pelo sensor luminoso colocado entre o para-brisas e o espelho retrovisor interior.

A função liga automaticamente a luz de presença e os médios, a iluminação da zona de entrada nos retrovisores exteriores, bem como a luz da matrícula. **»»**

**Função «Coming Home»**

A luz liga-se automaticamente após abrir a porta do condutor (no espaço de 60 segundos após desligar a ignição).

A luz desliga-se após fechar todas as portas e a porta da bagageira.

Se uma porta ou a porta da bagageira permanecer aberta, a luz apagar-se-á no espaço de 60 segundos.

**Função «Leaving Home»**

A luz liga-se automaticamente após destrancar o veículo com o comando à distância.

A luz desliga-se após 10 segundos ou após trancar o veículo.

**Computador dos indicadores de mudança de direção de emergência**

**Fig. 133** Painel de instrumentos: interruptor das luzes de emergência.

- As luzes de emergência ligam-se e desligam-se ao pressionar o botão  **»» Fig. 133.**

Se estiverem ligadas as luzes de emergência, os avisos do painel de instrumentos, o símbolo do interruptor e as próprias luzes piscam. As luzes de emergência podem estar ligadas mesmo com a ignição desligada.

Em caso de acidente, e com a ativação dos airbags, as luzes de emergência ligam-se automaticamente.

**i Aviso**

**Ligue as luzes de emergência nas seguintes situações:**

- quando se aproximar de um engarrafamento;
- se o veículo tiver uma avaria técnica ou se o condutor se encontrar numa situação de emergência.

**Luzes de estacionamento\*****Luzes de estacionamento P<sub>2</sub>**

- Desligue a ignição.
- Empurre o manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção **»» Fig. 131 »» Página 131** para cima ou para baixo – acendem-se as luzes de presença do lado direito ou esquerdo do veículo.

**Luz de estacionamento de ambos os lados**

- Rode o comando de luzes **»» Fig. 129 A** **»» Página 129** para a posição  e tranque o veículo.

**i Aviso**

- As luzes de estacionamento P<sub>2</sub> só podem ser ativadas com a ignição desligada.
- Se deixar ligada uma das luzes indicadoras de mudança de direção, ao desligar a ignição, não se ativa automaticamente a luz de estacionamento.

**Adaptar os faróis**

O feixe luminoso da luz dos médios é assimétrico: o lado da estrada em que viaja ilumina-se com maior intensidade.

Quando um veículo fabricado para um país com circulação à direita viajar para um país em que se circule pela esquerda (ou vice-versa), normalmente é necessário cobrir uma parte da tulipa dos faróis com máscaras adesivas ou alterar a regulação dos faróis para não encandear os restantes condutores.

Para esses casos, a norma especifica valores de luz a cumprir em determinados pontos da distribuição luminosa. É o que se conhece por «luz de turismo».

A distribuição luminosa dos faróis de halogéneo e full-LED do SEAT Leon permite cumprir

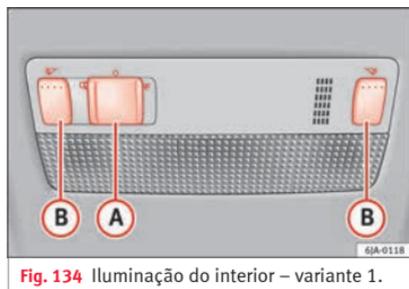
os valores especificados de «luz de turismo» sem necessidade de máscaras adesivas ou alterações de regulação.

#### **i** Aviso

A «luz de turismo» só é admitida de forma temporária. Se prevê uma longa estadia num país com outra forma de circulação, deverá visitar um serviço técnico autorizado para substituir os faróis.

## Luzes interiores

### Iluminação do interior



**Fig. 134** Iluminação do interior – variante 1.



**Fig. 135** Iluminação do interior – variante 2.

**Leia atentamente a informação complementar»»** **Página 20**

Ao estar ativado o comando da iluminação na porta (interruptor **A**) »» **Fig. 134** na posição ), a luz acende-se:

- ao destrancar o veículo;
- quando se abre uma das portas;
- ao retirar a chave da ignição.

Ao estar ativado o comando da iluminação na porta (interruptor **A** na posição ), a luz apaga-se:

- ao trancar o veículo;
- liga-se a ignição;
- cerca de 30 segundos depois de fechadas todas as portas.

Se uma porta ficar aberta ou se o interruptor **A** se encontrar na posição ), a iluminação

interior apaga-se após cerca de 10 minutos, para não descarregar a bateria.

### Luz interior traseira



**Fig. 136** Luzes interiores traseiras.

Pressione o botão »» **Fig. 136** para ligar ou desligar a iluminação.

### Luzes interiores/luz ambiente\*

A iluminação ambiental ilumina a zona da consola central, a zona dos pés e o friso do painel de instrumentos quando os médios estão acesos.

A iluminação na zona da consola central e na zona dos pés acender-se-á completamente com as portas abertas e baixarão de intensidade quando os médios estiverem acesos. »»

A intensidade da luz ambiente\* poderá ser ajustada através do menu **Easy Connect > Ajustes de iluminação > Iluminação do habitáculo**»» Página 21.

### Luz do porta-luvas

Ao abrir o porta-luvas, a luz acende-se automaticamente. Feche o porta-luvas e a luz apagar-se-á.

### Luz da bagageira

A luz acende-se automaticamente quando a porta está aberta, e apaga-se automaticamente após se abrir a bagageira durante cerca de 10 minutos.

## Visibilidade

### Desembaciador do vidro traseiro



**Fig. 137** Interruptor do desembaciador do vidro traseiro.

- O desembaciador do vidro traseiro acende-se ou apaga-se ao pressionar o botão  »» **Fig. 137**, o símbolo dentro do botão liga ou desliga, respetivamente.

O desembaciador do vidro traseiro só funciona com o motor em andamento.

Decorridos aproximadamente 7 minutos, o dispositivo térmico do desembaciador do vidro traseiro **desliga-se** automaticamente.

#### Aviso sobre o impacto ambiental

**O desembaciador do vidro traseiro deverá ser desligado assim que o vidro traseiro recuperar a sua nitidez. A redução do consumo elé-**

**trico reduz o consumo de combustível»»** Página 176.

#### Aviso

**Em caso de descida de tensão elétrica nos sistemas de bordo, os bancos com aquecimento desligam-se automaticamente, assegurando assim a energia suficiente para poder controlar o motor»»** Página 230, Desativação automática de aparelhos elétricos.

## Palas de sol

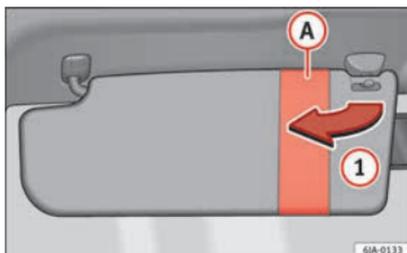


Fig. 138 Pala de sol do condutor.

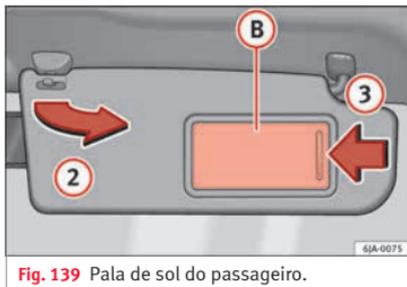


Fig. 139 Pala de sol do passageiro.

As palas de sol do condutor e do passageiro podem ser desencaixadas dos seus suportes centrais e viradas para as portas no sentido da seta ① » Fig. 138 e ② » Fig. 139 respetivamente.

A tira ③ serve para guardar objetos pequenos, como por exemplo um papel com anotações, etc.

A pala de sol do passageiro vem fornecida com um espelho de cortesia ④ com tampa. A tampa abre-se deslizando-a no sentido da seta ③ » Fig. 139.

### ATENÇÃO

As palas de sol não se devem rodar na direção das janelas laterais na zona de ativação dos airbags de cortina se nelas estiverem presos objetos, como p. ex. canetas, etc. Em caso de ativação dos airbags de cabeça, poderiam causar lesões nos ocupantes.

## Limpa-vidros e lava-vidros

### Introdução ao tema

Os limpa-vidros e lava-vidros só funcionam com a ignição ligada.

Com o varrimento automático com chuva regulam-se automaticamente as pausas entre os varrimentos em função da intensidade da chuva.

Se os limpa-vidros estiverem ligados, quando engrenar a marcha atrás é produzido um varrimento do vidro traseiro.

Reabastecer líquido limpa-vidros » Página 226.

### ATENÇÃO

- Para uma boa visibilidade e condução segura, deve assegurar que as escovas estão em estado impecável » Ícone Página 56.
- Não utilize o sistema lava para-brisas com temperaturas muito baixas sem aquecer previamente o para-brisas através do sistema de aquecimento e ventilação. O líquido do limpa para-brisas poderia congelar no para-brisas e limitar a visibilidade dianteira.

### CUIDADO

- Na época de inverno, antes de cada viagem, ou antes de ligar a ignição, verifique se as escovas não ficaram coladas ao para-brisas. Ao ligar o sistema de limpa para-brisas com as escovas coladas, pode causar danos tanto nas escovas como no motor do limpa para-brisas.
- Se desligar a ignição quando o limpa para-brisas estiver ligado, ao voltar a ligar a ignição, o limpa para-brisas volta a funcionar da mesma forma. Com temperaturas baixas, quando a ignição está desligada, as escovas podem colar-se aos vidros.
- Com cuidado, retire as escovas congeladas do para-brisas ou do vidro traseiro.
- Antes de iniciar a marcha, elimine a neve e o gelo das escovas.
- Um manuseamento descuidado pode causar danos no para-brisas, provocados pelos braços das escovas.

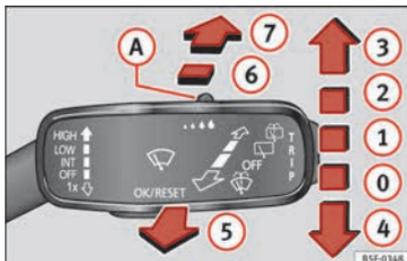
- Por motivos de segurança, as escovas devem ser mudadas uma ou duas vezes por ano. Pode obtê-las numa oficina autorizada SEAT.
- Quando retirar os braços do limpa para-brisas, a ignição não pode estar ligada. Caso contrário, os limpa para-brisas voltam à sua posição original e podem provocar danos na pintura do capô.

#### Aviso

Mantenha as escovas limpas. As escovas podem sujar-se com restos de cera de conservação provenientes das lavagens automáticas »» Página 209.

- Se o veículo estiver equipado com ejetores de para-brisas, estes estão aquecidos assim que se liga o motor.

### Utilização do limpa para-brisas e do lava-vidros



**Fig. 140** O manípulo do limpa-vidros.

#### Varrimento breve

- Se desejar apenas limpar o para-brisas **rapidamente** desloque o manípulo para baixo, até à posição **4** »» **Fig. 140**.

#### Varrimento a intervalos/varrimento automático com sensor de chuva\*

- Empurre o manípulo para cima, até à posição **1** »» **Fig. 140**.
- Com o comando **A** ajuste a duração do intervalo do varrimento ou a sensibilidade do sensor de chuva.

O comando **A** tem 4 posições.

O sensor de chuva\* faz parte do varrimento a intervalos.

O sensor de chuva\* controla os intervalos do limpa para-brisas em função da quantidade de chuva.

#### Varrimento lento

- Empurre o manípulo para cima, até à posição **2** »» **Fig. 140**.

#### Varrimento rápido

- Empurre o manípulo para cima, até à posição **3** »» **Fig. 140**.

#### Varrimento automático do limpa para-brisas e do lava para-brisas

- Puxe o manípulo para o volante, posição **5** »» **Fig. 140**, para pôr em funcionamento o lava para-brisas e o limpa para-brisas.
- Solte o manípulo. O lava para-brisas deixa de funcionar, enquanto os limpa para-brisas continuam a funcionar por mais 1-3 varrimentos (dependendo do tempo de funcionamento do lava para-brisas).

#### Limpa-vidros traseiro\*

- Pressione o manípulo para a frente até à posição **6** »» **Fig. 140**, o limpa-vidros traseiro é acionado em intervalos de 6 segundos.

#### Varrimento automático do limpa-vidros e do lava-vidros\*

- Pressione o manípulo completamente para a frente até à posição **7** »» **Fig. 140**, o limpa-vidros e o lava-vidros funcionam simultaneamente.
- Solte o manípulo. O lava-vidros traseiro deixa de funcionar, enquanto o limpa-vidros continua a funcionar por mais 1-3 varrimentos (dependendo do tempo de funcionamento do ejetor). **Ao soltar, o manípulo fica na posição 6.**

**Desligar o limpa-vidros**

- Move o manípulo até à posição ⑤
- »» Fig. 140.

**⚠ ATENÇÃO**

É possível que o sensor de chuva não detete a chuva o suficiente e não ative o limpa para-brisas.

- Se necessário ligue o limpa para-brisas de forma manual quando a água dificulte a visibilidade no para-brisas.

**i Aviso**

Não coloque autocolantes no para-brisas à frente do sensor de chuva\*. Poderiam ocorrer alterações ou falhas no sensor.

**Lava-faróis\***

Se estiverem ligados os médios ou os máximos e mover o manípulo até à posição ⑤

»» Fig. 140, ativa por um breve período os lava-faróis. Os lava-faróis são também acionados a cada 10 vezes que se ative o lava para-brisas.

Os vidros dos faróis deverão ser, no entanto, limpos a intervalos regulares, por exemplo, quando reabastecer, para remover as sujidades mais persistentes (por ex. resíduos de insetos). Tenha em conta as seguintes indicações »» Página 211, Vidros dos faróis.

Para poder assegurar o funcionamento correto do equipamento na época de inverno, retire a neve e o gelo acumulados nos ejetores, utilizando um spray descongelante.

**ⓘ CUIDADO**

Nunca puxe os ejetores – Perigo de danos no equipamento!

**Espelhos retrovisores****Retrovisor interior com dispositivo anti-candeamento manual****Ajustes básicos**

- Coloque a alavanca do rebordo inferior do espelho virada para a frente.

**Escurecer o retrovisor**

- Coloque a alavanca do rebordo inferior do espelho virada para trás.

**Retrovisores exteriores**

Leia atentamente a informação complementar »»  Página 13

Antes de iniciar a viagem devem ajustar-se os retrovisores, a fim de garantir a visibilidade para trás.

**⚠ ATENÇÃO**

- Os retrovisores convexos (curvados para fora) ampliam o campo visual. No entanto, os objetos parecem mais pequenos e mais distantes. Por isso, a utilização destes retrovisores para avaliar a distância em relação aos veículos que circulam à retaguarda é limitada.
- Por isso, sempre que possível, utilize o espelho retrovisor interior para calcular a distância que o separa dos veículos à retaguarda.

**i Aviso**

- Os espelhos exteriores são aquecidos apenas quando o motor está em funcionamento.
- Não toque nos espelhos retrovisores exteriores quando o sistema térmico estiver a funcionar.
- Se houver uma avaria no sistema elétrico de ajuste, é possível ajustar os retrovisores manualmente, pressionando os seus rebordos.
- Em caso de avaria no sistema elétrico de ajuste dos retrovisores, dirija-se ao serviço técnico.

## Bancos e encostos de cabeça

### Ajustar os bancos e os encostos de cabeça

#### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar»  Página 11

O banco do condutor deveria ajustar-se para que o condutor possa, com os joelhos ligeiramente dobrados, pisar os pedais a fundo.

O encosto do banco do condutor deve ajustar-se para que o condutor possa alcançar o ponto mais elevado do volante com os cotovelos ligeiramente dobrados.

O ajuste correto é especialmente importante para:

- poder alcançar todos os comandos com rapidez e segurança;
- uma postura relaxada que não cause cansaço;
- **para o máximo efeito protetor dos cintos de segurança e o sistema de airbag.**

#### ATENÇÃO

- **Ajuste o banco do condutor apenas com o veículo parado – Perigo de acidente!**

- **Preste atenção ao ajustar o banco! Uma utilização descuidada ou descontrolada pode causar contusões.**

- **Durante o andamento os encostos não devem estar demasiado inclinados, visto que poderia limitar o efeito dos cintos de segurança e do sistema de airbags – Perigo de lesões!**

- **Nunca transporte mais passageiros do que o número de lugares disponíveis no veículo.**

- **Todos os ocupantes do veículo têm de colocar o cinto de segurança correspondente ao lugar que ocupam. As crianças têm de ser protegidas através de uma cadeira de segurança própria»** Página 76, Transporte seguro de crianças.

- **É sempre necessário ajustar corretamente os bancos dianteiros, os encostos de cabeça e os cintos de segurança, de acordo com a estatura dos passageiros, para que possam proporcionar-lhe e aos outros passageiros a máxima segurança.**

- **Em andamento manter sempre os pés no espaço que lhes é destinado, sem nunca os colocar no tablier, fora da janela ou em cima dos bancos. Este último ponto deve ser respeitado, sobretudo, pelo passageiro. Assumindo uma postura incorreta, o passageiro fica exposto a um maior risco de sofrer lesões, em caso de travagem ou acidente. Se o airbag for disparado o passageiro que estiver incorretamente sentado no banco ficará exposto a ferimentos mortais.**

- **É importante que o condutor e o passageiro mantenham uma distância mínima de 25 cm**

em relação ao volante e ao painel de instrumentos. Se não se respeitar a distância mínima, o sistema de airbag não poderá exercer a sua função de proteção, correndo perigo de morte em caso de ativação!

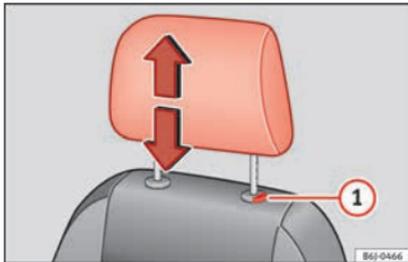
- **Na zona dos pés não se devem colocar objetos, já que, na ocorrência de uma travagem brusca ou numa inversão de marcha os mesmos podiam acabar na zona dos pedais. O que impediria pisar a embraiagem, travar ou acelerar.**

- **Não coloque nenhum objeto no banco do passageiro, exceto os correspondentes (p. ex. cadeiras para crianças) – Perigo de acidente!**

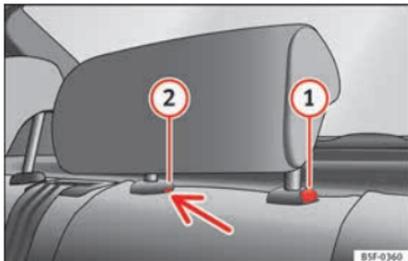
#### Aviso

**Decorrido algum tempo, o mecanismo de ajuste da inclinação do encosto pode ganhar um certo movimento.**

## Encostos de cabeça



**Fig. 141** Encosto de cabeça dianteiro: ajuste ou desmontagem.



**Fig. 142** Encosto de cabeça traseiro central: ponto de desbloqueio.

**Leia atentamente a informação complementar** » Página 12

Nos bancos desportivos não é possível ajustar verticalmente e/ou desmontar os encostos de cabeça.

## Desmontagem e montagem dos encostos de cabeça nos bancos dianteiros

- Puxar o encosto de cabeça totalmente para cima.
- Pressione a segurança **1** » **Fig. 141** e extraia o encosto de cabeça.
- Ao voltar a montar, introduza o encosto de cabeça nos orifícios do encosto empurrando-o para baixo até encaixar.

## Desmontagem e montagem dos encostos de cabeça nos bancos traseiros

Para desmontar o encosto de cabeça deve rebater para a frente, de forma parcial, o banco correspondente.

- Desbloqueie o encosto » **Página 143**.
- Desloque o encosto de cabeça para cima até ao limite.
- Pressione o botão **1** » **Fig. 142**, apertando ao mesmo tempo pelo orifício do tampão **2** » **Fig. 142** com uma chave de fendas, com um máximo de 5 mm de largura e retire o encosto de cabeça.
- Ao voltar a montar, introduza o encosto de cabeça nos orifícios do encosto empurrando-o para baixo até encaixar.

O efeito protetor máximo do encosto da cabeça consegue-se ajustando-o de modo a que o rebordo superior do mesmo fique à mesma altura da parte superior da cabeça.

O ajuste dos encostos de cabeça deve adaptar-se às estaturas dos utilizadores. O ajuste correto dos encostos de cabeça, juntamente com os cintos de segurança, asseguram uma proteção eficiente dos passageiros » **Página 58**.

**⚠ ATENÇÃO**

- Os encostos de cabeça mal ajustados aumentam o risco de sofrer lesões em caso de acidente.
- Nunca circule com os encostos de cabeça desmontados – risco de lesões!
- Se os bancos estiverem ocupados, nunca circule com os encostos de cabeça traseiros em posição de não utilização.

## Funções dos bancos

### Bancos dianteiros com aquecimento\*



Fig. 143 Aquecimento de bancos dianteiros.

Tanto os assentos como os encostos dos bancos dianteiros podem ser aquecidos eletricamente.

Pressionando o botão ou »» Fig. 143 pode acender e ajustar os bancos com aquecimento do condutor e passageiro.

Pressionar apenas uma vez liga o aquecimento na sua potência máxima.

Pressionando novamente o botão reduz-se a intensidade do aquecimento até este se apagar. A intensidade é indicada pelo número de indicadores acesos dentro do botão.

### ⚠ ATENÇÃO

Se a sua percepção de dor e/ou temperatura ou a do passageiro for limitada, por exemplo devido a uma medicação, paralisia ou doenças crónicas (p. ex., diabetes), recomendamos renunciar por completo ao uso do banco com aquecimento. Pode causar queimaduras de difícil cura nas costas, nádegas e pernas. Se, ainda assim, quiser utilizar o banco com aquecimento, recomendamos que, em trajetos longos, faça pausas regularmente para que o corpo possa recuperar do esforço da viagem. Consulte o seu médico para considerar a sua situação particular.

### ⓘ CUIDADO

- Para não danificar os elementos de aquecimento dos bancos, evite ajoelhar-se sobre eles ou submeter o assento ou o encosto dos mesmos a cargas excessivas concentradas num só ponto.
- Não utilize os bancos com aquecimento se não forem ocupados por pessoas ou se houver objetos fixos ou colocados nos mesmos, por exemplo uma cadeira para crianças, ou um saco, etc. Pode ocorrer uma avaria dos elementos de aquecimento do banco.
- Não limpe os bancos com algo húmido »» Página 213.

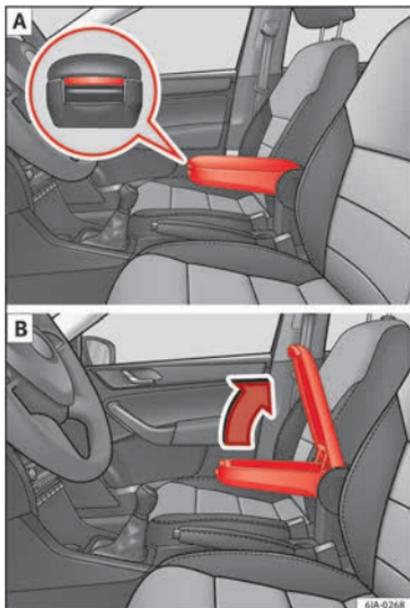
### ⓘ Aviso

- Recomendamos ligar os bancos com aquecimento apenas com o motor a trabalhar.

Desta forma pode poupar consideravelmente a capacidade da bateria.

- Em caso de queda de tensão elétrica nos sistemas de bordo, os bancos com aquecimento desligam-se automaticamente, assegurando assim a energia suficiente para poder controlar o motor »» Página 230, Desativação automática de aparelhos elétricos.

### Apoio de braços dos bancos dianteiros com porta-objetos interior\*



**Fig. 144** Apoio de braços/abrir e fechar o porta-objetos.

### Ajustar a altura do apoio de braços

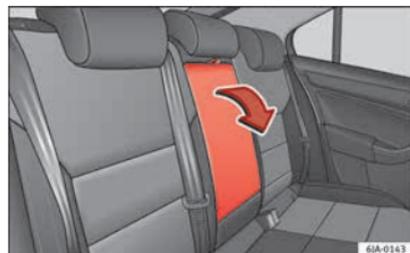
- Levante o apoio de braços para cima e, em seguida, rebata-o para baixo.

- Suba o apoio de braços até que encaixe numa das 5 posições.

### Abrir o porta-objetos

- Pressione o botão que se encontra na parte dianteira do apoio de braços » **Fig. 144 - A**.
- Levante a tampa do compartimento para objetos » **Fig. 144 - B**.

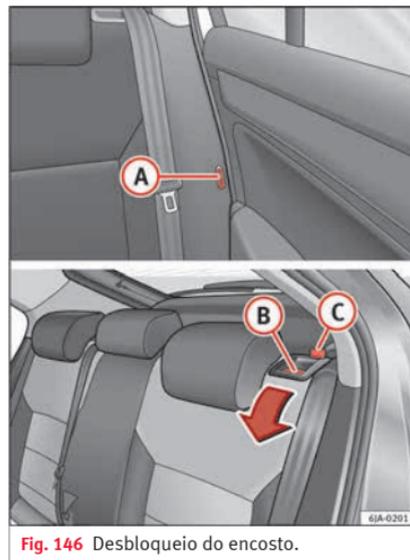
### Apoio de braços dos bancos traseiros



**Fig. 145** Bancos traseiros: apoio de braços.

Para maior comodidade pode rebater o apoio de braços utilizando a pega » **Fig. 145**.

### Rebater o encosto traseiro



**Fig. 146** Desbloqueio do encosto.

### Rebater

- Antes de rebater os bancos traseiros, ajuste a posição dos bancos dianteiros para que não sofram danos provocados pelos traseiros. Estando os bancos dianteiros colocados na posição traseira, recomendamos que antes de rebater os encostos dos »

bancos traseiros retire os respetivos encostos de cabeça. Coloque os encostos de cabeça desmontados para que não se sujem nem sofram danos.

- Introduza a lingueta do cinto de segurança no orifício **(A)** » Fig. 146 situado no lado correspondente do veículo – posição de segurança.
- Pressionando o botão de bloqueio **(B)** desbloqueie o encosto e rebata-o para a frente.

#### Voltar à posição inicial

- Caso se tenha desmontado o encosto de cabeça, introduza-o no encosto parcialmente levantado.
- Devolva o encosto à sua posição original até encaixar o botão de bloqueio – verifique o bloqueio puxando o encosto » **(1)**.
- Certifique-se de que a saliência vermelha **(C)** não se vê.

#### **⚠ ATENÇÃO**

- Uma vez levantados os encostos, os cintos de segurança e respetivos fechos devem estar na posição inicial – prontos para utilizar.
- Os encostos têm de ser bloqueados em segurança para que durante uma travagem os objetos na bagageira não passem para o interior do habitáculo – Perigo de lesões!

- **Assegure-se de que os encostos traseiros ficaram bloqueados corretamente. Só assim o cinto de segurança automático de três pontos de fixação no banco traseiro central pode funcionar adequadamente.**

#### **(1) CUIDADO**

Proceda com cuidado ao manipular os encostos traseiros para não danificar os cintos de segurança. Em caso algum o cinto pode ficar preso atrás do encosto levantado.

## Transportar e equipamentos práticos

### Equipamentos práticos

#### Compartimento guarda-objetos no lado do passageiro



Fig. 147 Painel de instrumentos: compartimentos para objetos no lado do passageiro.

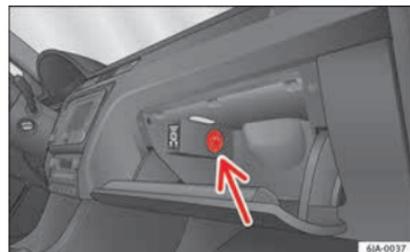


Fig. 148 Porta-objetos: comando de refrigeração.

### Abrir e fechar os compartimentos para objetos no lado do passageiro

- Puxe o manípulo da tampa no sentido da seta »» Fig. 147 e retire-a.
- Feche a tampa até que se ouça um clique.

Consoante o equipamento, o leitor de CD encontra-se no porta-luvas. A sua utilização descreve-se no Manual de instruções correspondente.

### Refrigeração do porta-luvas\*

Abra ou feche o acesso do ar girando a roda »» Fig. 148.

Se o acesso do ar estiver aberto e o ar condicionado a funcionar, o ar refrigerado entra no porta-objetos.

Se o acesso do ar estiver aberto e o ar condicionado desligado, o ar do exterior (sem climatizar) entra no porta-objetos.

Se o ar condicionado funcionar em modo de aquecimento ou se não utilizar a refrigeração do porta-objetos, recomenda-se fechar o acesso do ar.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Por motivos de segurança, todos os porta-objetos devem estar fechados durante o andamento.
- Não coloque nada sobre o painel de instrumentos. Esses objetos poderiam ser projeta-

dos (ao acelerar ou fazer curvas) no habitáculo durante a circulação e distrair a sua atenção – Perigo de acidente!

- Assegure-se de que os objetos não podem sair da consola central ou dos demais porta-objetos durante o andamento. Tal poderia impedi-lo de pisar a embraiagem, travar ou acelerar – Perigo de acidente!

#### ℹ Aviso

No porta-luvas pode-se colocar uma garrafa, no máximo, de 1 litro.

### Guarda-objetos para o colete refletor



Fig. 149 Banco do condutor: compartimento para objetos.

Sob o banco do condutor encontra-se um porta-objetos »» Fig. 149 destinado aos coletes refletores.

#### ⚠ ATENÇÃO

O porta-objetos destina-se apenas ao colete refletor, não coloque outros objetos. Ao cair um objeto do porta-objetos existe o risco de que este limite ou impeça o uso dos pedais.

#### ⓘ CUIDADO

O porta-objetos destina-se apenas ao colete refletor, não coloque outros objetos, uma vez que existe risco de danificar o porta-objetos.

### Guarda-objetos dos bancos dianteiros

Na parte posterior do encosto dos bancos dianteiros existe um saco porta-objetos.

Estes sacos destinam-se a colocar por exemplo mapas, revistas, etc.

#### ⚠ ATENÇÃO

Não coloque objetos pesados nos sacos – Perigo de lesão!

#### ⓘ CUIDADO

Não coloque objetos demasiado grandes nos sacos (por ex., garrafas) ou objetos com cantos afiados, uma vez que existe o risco de danificar os sacos e os estofos.

## Porta-bebidas na consola central

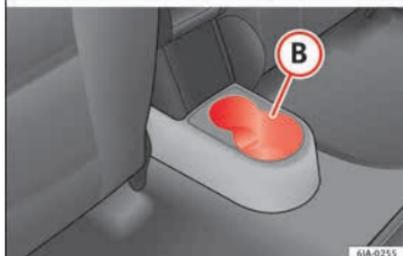
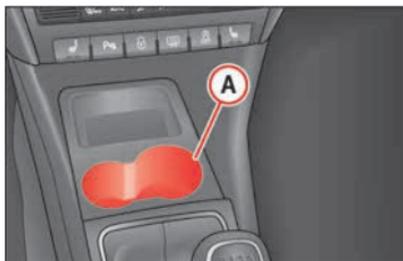


Fig. 150 Consola central: suporte de bebidas.

- A** O suporte de bebidas dianteiro na consola central
- B** O suporte de bebidas traseiro na consola central

### ⚠ ATENÇÃO

- Não coloque bebidas quentes nos suportes de bebidas. Durante o movimento do veículo

podem verter – Perigo de sofrer queimaduras!

- Não utilize recipientes de materiais frágeis (por exemplo vidro, porcelana). Poderiam produzir lesões em caso de acidente.

### ⚠ CUIDADO

Não deixe as bebidas abertas no suporte de bebidas durante a circulação. Poderiam verter (p. ex. ao travar) e danificar a instalação elétrica ou o acolchoamento do veículo.

## Porta-bebidas no apoio de braços dos bancos traseiros

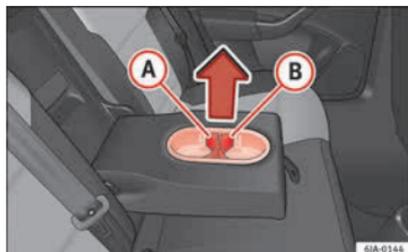


Fig. 151 Apoios de braços dos bancos traseiros: suporte de bebidas.

No suporte de bebidas podem-se colocar duas latas com bebidas.

Utilizando as partes amovíveis **A** e **B**

» Fig. 151 pode mudar o tamanho dos orifícios.

- Retire a peça **A**, ou **B** no sentido da seta e volte a colocá-la na posição desejada no suporte de bebidas.

## Isqueiro\*



Fig. 152 Consola central: isqueiro.

O isqueiro encontra-se na parte dianteira da consola central » Fig. 152.

### Utilizar o isqueiro

- Pressione o isqueiro » Fig. 152.
- Esperar que o isqueiro salte.
- Extraia o isqueiro e acenda imediatamente o cigarro com a espiral incandescente.
- Volte a colocar o isqueiro na tomada.

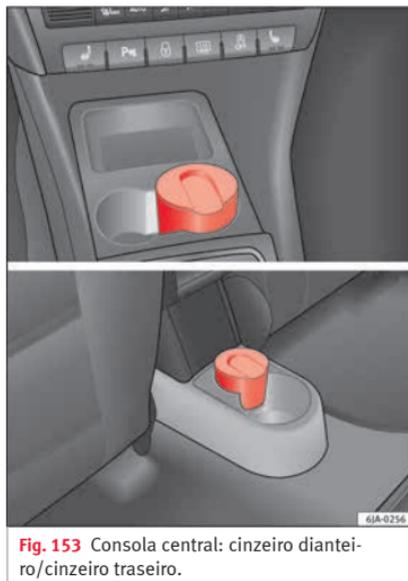
**⚠ ATENÇÃO**

- Utilize o isqueiro com cuidado! Uma utilização negligente e descontrolada do isqueiro pode provocar queimaduras e lesões graves.
- O isqueiro funciona até com a ignição desligada e com a chave fora da ignição. Por este motivo nunca deixe crianças sozinhas no veículo.

**i Aviso**

- A tomada de corrente de 12 V do isqueiro também pode ser utilizada para qualquer outro acessório elétrico » Página 147, Tomada de corrente 12 V.
- Informação adicional » Página 207, Acessórios e modificações técnicas.

**Cinzeiros\***



**Fig. 153** Consola central: cinzeiro dianteiro/cinzeiro traseiro.

**Retirar o cinzeiro**

- O cinzeiro » **Fig. 153** retira-se puxando-o para cima.

**Instalar o cinzeiro**

- Empurre o cinzeiro verticalmente.

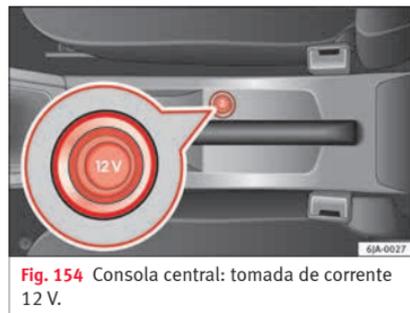
**⚠ ATENÇÃO**

Nunca utilize o cinzeiro para depositar materiais inflamáveis – Perigo de incêndio!

**ⓘ CUIDADO**

Ao retirá-lo, nunca agarre o cinzeiro pela tampa, existe risco de romper a tampa.

**Tomada de corrente 12 V**



**Fig. 154** Consola central: tomada de corrente 12 V.

A tomada de corrente de 12 V encontra-se na parte dianteira da consola central » **Fig. 154**.

**Utilizar a tomada de corrente**

- Retire a tampa da tomada ou o isqueiro.
- Introduza a tomada do acessório elétrico. »

Informação adicional » Página 207, Acessórios e modificações técnicas.

### ⚠ ATENÇÃO

- Uma utilização inadequada das tomadas de corrente e dos acessórios elétricos pode provocar um incêndio, originar queimaduras e outras lesões graves.
- Nunca deixe crianças sozinhas no veículo. A tomada de corrente de 12 V funciona mesmo com a ignição desligada e com a chave fora da ignição.
- Se o aparelho ligado aquecer demasiado, desative-o imediatamente e desligue-o da rede elétrica.

### ⓘ CUIDADO

- A tomada de corrente de 12 V só se pode utilizar para alimentar os acessórios certificados com uma potência de até 120 watts.
- Nunca ultrapasse a potência máxima permitida, já que poderia danificar a instalação elétrica do veículo.
- Com o motor parado, contudo, a bateria do veículo vai-se descarregando – Perigo de descarregar a bateria!
- Para não danificar a tomada de corrente utilize apenas as tomadas apropriadas.
- Utilize apenas os acessórios que cumprem com os regulamentos vigentes relativamente às tolerâncias eletromagnéticas.

- Antes de ligar e desligar a ignição, desligue os aparelhos da tomada de corrente para os proteger de possíveis danos causados pela oscilação da tensão elétrica.
- Respeite as indicações para o uso dos equipamentos ligados!

### Alojamento multimédia



Fig. 155 Consola central à frente: compartimento multimédia.

O compartimento multimédia encontra-se no porta-objetos da consola central dianteira » Fig. 155.

O porta-objetos pode ser utilizado por exemplo, para colocar o telemóvel, leitor de mp3 ou dispositivos semelhantes.

### ⚠ ATENÇÃO

Nunca utilize o compartimento multimédia como cinzeiro nem para depositar materiais inflamáveis – Perigo de incêndio!

### Porta-objetos para óculos\*



Fig. 156 Um detalhe do painel do tejadilho: porta-objetos para óculos.

– Aperte a tampa do porta-objetos para que este se abra até abaixo » Fig. 156.

### ⚠ ATENÇÃO

Este compartimento deve permanecer aberto apenas para depositar ou retirar óculos.

### ⓘ CUIDADO

- Não deposite objetos sensíveis ao calor no porta-objetos, uma vez que poderiam danificar-se.

- A carga máxima permitida do porta-objetos lateral é de 0,25 kg.

### Ganchos para roupa\*

Os ganchos para roupa encontram-se no pilar central e no punho do revestimento interior sobre cada uma das portas traseiras.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Preste atenção para que a roupa pendurada não impeça a visibilidade para trás.
- Pendure apenas peças leves e verifique se, nos bolsos, não se encontram objetos pesados ou de cantos afiados.
- Não utilize cabides para pendurar a roupa, já que tal poderia afetar a eficácia dos airbags de cortina.

#### ⓘ CUIDADO

A carga máxima permitida dos ganchos laterais é de 2 kg.

### Bolsas de rede na parte traseira dos encostos dianteiros

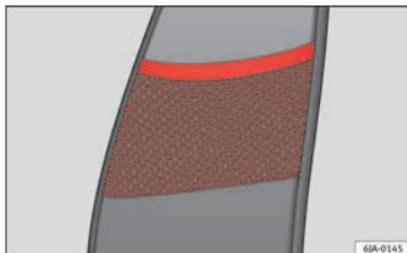


Fig. 157 Regulação dos bancos dianteiros: sacos de rede.

Na parte interior dos encostos dos bancos dianteiros existem sacos de rede » Fig. 157.

Estes sacos destinam-se a objetos de pouco peso, como por exemplo, um telemóvel ou um leitor de mp3.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Não exceda a carga máxima permitida dos sacos de rede. Os objetos pesados não estão suficientemente seguros – Perigo de lesões!

#### ⓘ CUIDADO

- A carga máxima permitida dos sacos de rede é de 150 g.
- Não coloque objetos demasiado grandes nos sacos (por ex., garrafas) ou objetos com

cantos afiados, uma vez que existe o risco de danificar os sacos.

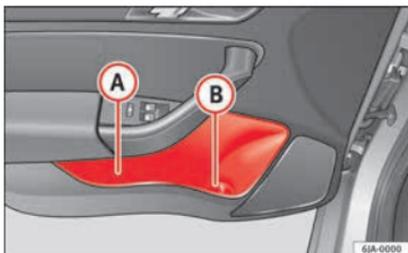
### Alojamentos para objetos na consola central



Fig. 158 Consola central: compartimento para objetos.

Porta-objetos sem tampa na consola central » Fig. 158.

## Porta-objetos na porta dianteira



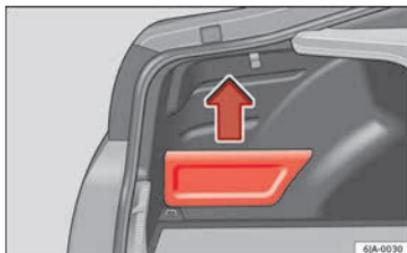
**Fig. 159** Porta-objetos no revestimento da porta.

Na parte **(B)** »» **Fig. 159** do porta-objetos da porta dianteira encontra-se um porta-garrafas.

### ⚠ ATENÇÃO

Para não limitar o raio de ação dos airbags laterais, utilize apenas a parte **(A)** »» **Fig. 159** do porta-objetos na porta dianteira para armazenar objetos que não o excedam.

## Porta-objetos na bagageira\*



**Fig. 160** Bagageira: compartimento para objetos.

É possível extrair a tampa do porta-objetos lateral ampliando assim a bagageira.

– Agarre a tampa no seu lado superior e retire-a no sentido da seta »» **Fig. 160**.

### ⚠ CUIDADO

- Os porta-objetos destinam-se a objetos pequenos com um peso total de 1,5 kg.
- Ao manipular o porta-objetos preste atenção para não o danificar ou para não danificar o revestimento da bagageira.

## Transporte de objetos

### Carregar a bagageira

Toda a bagagem e objetos soltos transportados têm de ser fixos de forma segura na bagageira.

Os objetos que não tenham sido fixos e que resvalam de um lado para o outro na bagageira podem prejudicar a segurança na condução e o comportamento do veículo, devido a uma alteração do centro de gravidade.

- Divida a carga uniformemente na bagageira.
- Coloque a bagagem mais pesada o mais fundo possível na bagageira.
- Coloque primeiro a bagagem mais pesada.
- Prenda os objetos pesados usando as argolas de fixação »» **Página 151**.

### ⚠ ATENÇÃO

- A bagagem ou qualquer tipo de objetos que estejam soltos na bagageira podem provocar lesões.
- Arrumar sempre os objetos a transportar na bagageira e fixá-los nas argolas de fixação.
- Utilizar cintas de fixação especialmente concebidas para fixar objetos pesados.
- Os objetos soltos transportados no habitáculo podem ser projetados para a frente no

caso de uma manobra súbita e provocar ferimentos nos ocupantes do veículo ou noutros utentes da via pública. O risco de ferimentos ainda é maior se os objetos soltos são projetados devido ao disparo dos airbags. Neste caso os objetos podem comportar-se como se fossem projétil ocorrendo perigo de morte.

- Tenha em atenção que no transporte de objetos pesados o comportamento do carro poderá modificar-se por deslocação do centro de gravidade, com o consequente risco de acidente. Adapte, por isso, o seu estilo de condução e a velocidade a estas circunstâncias.

- Em caso algum será excedido o peso autorizado por eixo ou o peso máximo autorizado do veículo. Se esses pesos se excederem podem alterar-se as propriedades de funcionamento do veículo, o que, por sua vez, poderia causar acidentes, lesões e danos no veículo.

- Não deixe nunca o seu veículo sem vigilância, em especial com a porta da bagageira aberta. As crianças poderiam aceder à bagageira e fechar a porta a partir do interior, ficando fechados e não podendo sair sem ajuda, correndo assim perigo de morte.

- Não deixe as crianças brincar dentro do veículo nem perto dele. Quando abandonar o veículo, feche e tranque a porta da bagageira e todas as portas. Antes de trancar o veículo, certifique-se de que não ficou ninguém no interior do mesmo.

### Aviso

- A renovação do ar no veículo ajuda a reduzir o embaciamento dos vidros. O ar viciado do interior sai pelas ranhuras de ventilação situadas no revestimento lateral da bagageira. Verifique se estas ranhuras de ventilação não ficam tapadas.
- Através dos pontos de venda de acessórios podem ser adquiridos cintos tensores adequados para fixar a carga nas argolas de fixação.

### Argolas de fixação\*

Na bagageira podem encontrar-se quatro argolas de fixação para prender a bagagem e outros objetos.

– Utilizar sempre uma corda adequada, que se possa usar com as argolas de fixação, para amarrar a bagagem ou qualquer outro objeto » »  em Carregar a bagageira na página 150.

– Levantar as argolas de fixação para poder amarrar as cordas.

Em caso de colisão ou de acidente os objetos pequenos e leves podem absorver tanta energia que se transformam em projéteis capazes de provocar ferimentos graves. A intensidade dessa «energia cinética» depende fundamentalmente da velocidade do veículo

e do peso do objeto. A velocidade do veículo é, no entanto, o fator mais importante.

Exemplo: Um objeto com um peso de 4,5 kg que vai solto no veículo. No caso de uma colisão frontal a uma velocidade de 50 km/h (31 mph), este objeto produz uma força equivalente a 20 vezes o seu próprio peso. Isto significa que o peso desse objeto aumenta para cerca de 90 kg. É fácil imaginar a gravidade dos ferimentos provocados nos ocupantes por este «projétil» arremessado dentro do habitáculo. O risco de ferimentos ainda é maior se os objetos soltos são projetados devido ao disparo dos airbags.

### ATENÇÃO

- Se a bagagem e os objetos forem amarrados através dos olhais de fixação da carga com cordas inadequadas ou danificadas, podem produzir-se lesões no caso de travagens bruscas ou acidente.
- Não fixar nunca uma cadeira de criança às argolas de fixação.

## Bagageira

### Introdução ao tema

Para garantir que a circulação não é prejudicada, tenha em conta o seguinte: »

- Distribua a carga o mais uniformemente possível.
- Coloque os objetos pesados na parte dianteira da bagageira.
- Prenda a bagagem às argolas de retenção ou através da rede de retenção » Página 153.

Em caso de acidente, mesmo os objetos pequenos e leves ganham uma energia cinética muito elevada que pode provocar lesões graves. A intensidade da energia cinética varia em função da velocidade de circulação e do peso do objeto. Contudo, a velocidade de circulação é o fator mais importante.

Exemplo: um objeto não acondicionado, com um peso de 4,5 kg, desenvolve numa colisão frontal a 50 km/h (31 mph) energia correspondente a 20 vezes o seu peso. Tal significa que o seu peso atinge uns 90 kg. Pode imaginar-se as lesões que este «projétil» é capaz de provocar a um ocupante do veículo quando lançado através do habitáculo.

#### ATENÇÃO

- Armazene os objetos na bagageira e prenda-os aos pontos de fixação.
- No caso de uma manobra repentina ou acidente, os objetos soltos no habitáculo podem ser lançados para a frente e lesionar os ocupantes do veículo ou outras pessoas. Este risco é ainda maior se os objetos em movimento

livre chocarem contra um airbag que se esteje a ativar. Nesse caso, os objetos, ao ricochetearem, podem lesionar os ocupantes do veículo – Perigo de morte!

- Tenha em conta que, durante o transporte de objetos pesados, variam as propriedades de circulação do veículo devido à deslocação do centro de gravidade – Risco de acidente! Por conseguinte, há que adaptar a velocidade e o modo de condução nestas circunstâncias.

- Se a carga estiver presa às argolas com cintas desadequadas ou danificadas pode causar lesões na ocorrência de um acidente ou de uma travagem. Para que tal não ocorra, utilize as cintas de fixação apropriadas prendendo-as às argolas.

- Coloque a carga de forma a que, durante uma travagem, esta não se possa deslocar para a frente – Perigo de lesões!

- Ao transportar objetos pontiagudos ou perigosos no espaço que se abre ao rebater os bancos traseiros, preste a máxima atenção à segurança da pessoa que ocupa o banco traseiro » Página 60.

- Se o banco traseiro situado ao lado de um banco rebatido estiver ocupado, preste a máxima atenção à segurança, por. ex., colocando a carga de forma a que, na eventualidade de um choque traseiro, esta possa impedir a inclinação do banco para trás.

- Nunca viaje com a porta da mala aberta ou meio aberta, uma vez que podem entrar gases de escape para o interior do veículo. Perigo de intoxicação!

- Em caso algum será excedido o peso autorizado por eixo ou o peso máximo autorizado do veículo – Perigo de acidente!

- Nunca transporte passageiros dentro da bagageira!

#### CUIDADO

Preste atenção para não danificar os filamentos de aquecimento do vidro traseiro com objetos afiados transportados na bagageira.

#### Aviso

Deve adaptar a pressão de ar dos pneus à carga » Página 231, Vida útil dos pneus.

#### Veículos da categoria N1

Nos veículos da categoria N1 que carecem de grelha protetora deve utilizar um jogo de fixação que cumpra a norma EN 12195 (1 – 4) para fixar a carga.

### Elementos de fixação\*

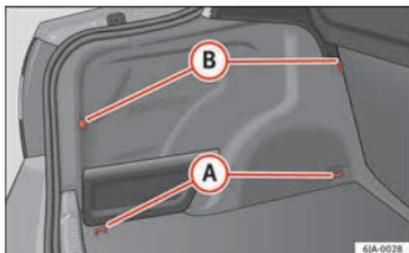


Fig. 161 Bagageira: Elementos de fixação.

Na bagageira encontram-se os seguintes elementos de fixação »» Fig. 161:

- Ⓐ Argolas destinadas à fixação da carga e as redes de fixação.
- Ⓑ Argolas destinadas apenas para as redes de fixação.

#### ⓘ CUIDADO

A carga máxima das argolas é de 3,5 kN (350 kg).

#### ⓘ Aviso

A argola dianteira (Ⓑ) encontra-se sob o encosto rebatível dos bancos traseiros »» Fig. 161.

### Gancho\*

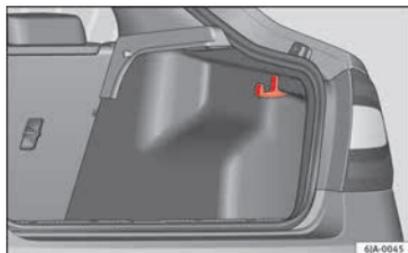


Fig. 162 Bagageira: gancho.

Em ambos os lados da bagageira encontram-se ganchos onde pode colocar pequenas peças de bagagem como, p. ex., sacos, etc. »» Fig. 162.

#### ⓘ CUIDADO

A carga máxima permitida dos ganchos laterais é de 7,5 kg.

### Redes de retenção\*

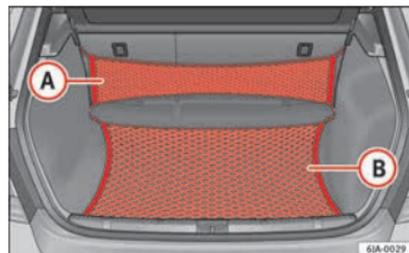


Fig. 163 Redes de retenção.

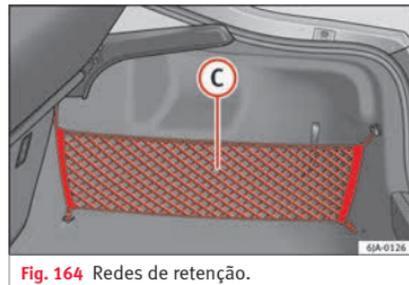


Fig. 164 Redes de retenção.

Exemplos de fixação de redes de retenção »» Fig. 163 e »» Fig. 164.

- Ⓐ Saco transversal
- Ⓑ Rede do piso
- Ⓒ Saco longitudinal

**⚠ ATENÇÃO**

Não exceda a carga máxima permitida das redes. Os objetos pesados não estão presos o suficiente. Perigo de lesões!

**⚠ CUIDADO**

- A carga máxima permitida das redes de retenção é de 1,5 kg.
- Não deposite nas redes nenhum objeto com cantos afiados. Perigo de danificar a rede!

**Chapeleira porta-objetos**

Fig. 165 Extrair a chapeleira.

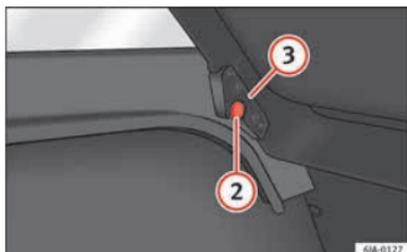


Fig. 166 Extrair a chapeleira.

Se desejar transportar uma carga volumosa, pode extrair a chapeleira.

**Desmontar a chapeleira**

- Desencaixe os tirantes da chapeleira ①  
»» Fig. 165.
- Extraia a chapeleira do alojamento ② dando ligeiros golpes na superfície inferior desta, entre os suportes.

**Montar a chapeleira**

- Coloque a chapeleira nas superfícies horizontais do revestimento.
- Ajuste os suportes da chapeleira ③  
»» Fig. 166 contra os suportes ② no revestimento.
- Assegure a sua posição dando ligeiros golpes na sua superfície superior entre os suportes.
- Encaixe os tirantes ① na chapeleira.

**⚠ ATENÇÃO**

Não colocar objetos na chapeleira, uma vez que poderiam colocar em risco a integridade física dos passageiros, em caso de uma travagem brusca ou acidente.

**⚠ CUIDADO**

- A carga máxima permitida da chapeleira é de 1 kg.
- Devido a uma utilização inadequada, ao fechar a porta da bagageira a chapeleira pode virar-se e ficar danificada ou danificar o revestimento. Respeite as seguintes indicações:
  - Os suportes da chapeleira ③ »» Fig. 166 têm de estar colocados de forma segura nos suportes do revestimento ②.
  - O tamanho da carga não deve exceder o nível da chapeleira.
  - Na posição aberta, a chapeleira não deve ficar virada contra o vedante da chapeleira.
  - No espaço entre a chapeleira na posição aberta e o encosto do banco traseiro não deve ficar nenhum objeto.

**i Aviso**

Ao abrir a porta da bagageira, a chapeleira levanta-se em simultâneo.

## Suporte porta-objetos\*

### Introdução ao tema

#### ⚠ ATENÇÃO

- A carga sobre os suportes porta-objetos deve estar corretamente fixa – Perigo de acidente!
- Ate sempre a carga com cintas de fixação em perfeito estado.
- Distribuir a carga de forma uniforme.
- Ao transportar objetos pesados ou volumosos sobre o tejadilho, deve ter-se em conta que as condições de andamento variam devido à deslocação do centro de gravidade do veículo ou ao aumento da superfície exposta ao vento – Perigo de acidente! Por essa razão, deve-se adaptar o modo de condução e a velocidade à situação atual.
- Evite as manobras e as travagens bruscas.
- Adapte o modo de condução à visibilidade, às condições meteorológicas, ao estado do piso e às condições de trânsito.
- Em caso algum será excedido o peso autorizado por eixo ou o peso máximo autorizado do veículo – Perigo de acidente!

#### ⓘ CUIDADO

- Só devem utilizar-se as barras porta-bagagens autorizadas pela SEAT.
- A garantia não cobre danos no veículo resultantes da utilização de barras porta-baga-

gens de outros sistemas nem a sua montagem incorreta. Por este motivo, siga exatamente o manual de instruções para a montagem das barras porta-bagagens.

- Há que ter em conta que a porta da bagageira não deve bater contra a carga do tejadilho.
- A altura total do veículo aumenta em função da carga do tejadilho. Compare a altura do veículo com as alturas das pontes ou outras passagens, por exemplo, com o tamanho da porta da garagem.
- Não se esqueça de desmontar o porta-bagagens antes de entrar numa lavagem automática.
- Tenha em conta que a carga não deve danificar a antena situada no tejadilho.

#### ⚠ Aviso sobre o impacto ambiental

Com o aumento da resistência aerodinâmica cresce também o consumo de combustível.

### Pontos de fixação

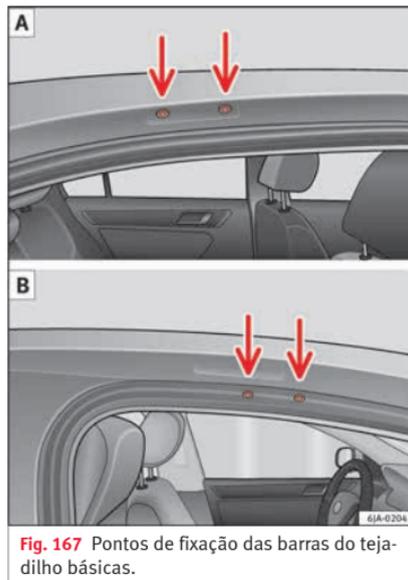


Fig. 167 Pontos de fixação das barras do tejadilho básicas.

Localização dos pontos de fixação das barras do tejadilho básicas » Fig. 167:

- Ⓐ Pontos de fixação traseiros
- Ⓑ Pontos de fixação dianteiros

Realize a montagem e desmontagem segundo as instruções em anexo. »

**CUIDADO**

Respeite as indicações do manual.

**Carga sobre o tejadilho**

A carga autorizada sobre o tejadilho (incluindo o sistema de suportes) de **75 kg** e o peso total autorizado do veículo não devem ser ultrapassados.

Ao utilizar sistemas de suporte do porta-bagagens com uma carga inferior à permitida, não pode aproveitar a carga máxima autorizada do teto. Nesse caso só pode carregar as barras do tejadilho até ao máximo permitido pelo manual de montagem.

**Climatização****Aquecimento e ar condicionado****Observações gerais**

A potência do aquecimento depende da temperatura do líquido de refrigeração; portanto, a potência máxima só é atingida quando o motor está na temperatura de funcionamento.

Quando a refrigeração está ligada, no veículo diminui a temperatura e a humidade do ar. Por isso, a comodidade dos ocupantes do veículo aumenta mesmo quando as temperaturas exteriores e a humidade são elevadas. Durante a época fria do ano, impede o embaçamento dos vidros

Para aumentar o efeito da refrigeração, pode ligar temporariamente o sistema de recirculação do ar.

Para que o aquecimento e a refrigeração funcionem perfeitamente, a entrada de ar situada na frente do para-brisas deve estar limpa de gelo, neve ou folhas.

Com o ar condicionado em funcionamento, a **água condensada** pode escorrer do evaporador do sistema, formando um charco debaixo do veículo. Esta situação é normal e não é sinal de falta de vedação!

**ATENÇÃO**

- Para a segurança no trânsito, é importante que todas as janelas estejam limpas de gelo e neve, e sem embaçamento. Por isso, familiarize-se com a utilização adequada do aquecimento e da ventilação, com o desembaçamento e descongelação das janelas, bem como com o sistema de refrigeração.

- Nunca utilize o sistema de recirculação de ar durante períodos prolongados, já que não traz ar fresco do exterior e o ar viciado pode causar cansaço, reduzir a atenção e eventualmente embaçar os vidros. Aumentando dessa forma o risco de acidente. Assim que os vidros das janelas comecem a embaçar-se, desligue o sistema de recirculação de ar.

**ATENÇÃO**

Não desligue o Climatronic mais tempo do que o necessário.

- Assim que os vidros das janelas comecem a embaçar-se, volte a ligar o Climatronic.

**Aviso**

- O ar viciado sai pelas aberturas situadas na parte traseira da bagageira.
- Recomendamos-lhe que não fume no veículo com a recirculação de ar ligada, já que o fumo aspirado do habitáculo é depositado no evaporador do sistema de ar condicionado. Durante o funcionamento do sistema, isto produz um odor incómodo persistente, que só pode ser eliminado com grande esforço e

**custos elevados (substituição do evaporador).**

- Para assegurar um funcionamento correto nunca tape as aberturas de saída de ar na bagageira.

## Manuseamento económico do sistema de ar condicionado

Com o ar condicionado ligado, o compressor consome potência do motor e influencia o consumo de combustível.

Se o habitáculo estiver muito quente, devido a uma radiação solar intensa, é conveniente abrir as janelas ou as portas para deixar sair o ar quente.

Durante o andamento, o ar condicionado não deve estar ligado se as janelas estiverem abertas.

Se for possível alcançar a temperatura interior desejada sem ligar o ar condicionado, é preferível utilizar o modo de ar fresco.



**Aviso sobre o impacto ambiental**

**A poupança de combustível reduz as emissões.**

## Avarias

No caso de o ar condicionado não funcionar com temperaturas exteriores superiores a +5

°C (+41°F), há uma avaria no sistema. Os motivos podem ser os seguintes:

- Um dos fusíveis está fundido. Verifique o fusível, e substitua-o, se necessário » **Página 84.**
- O compressor do ar condicionado foi desligado temporariamente de forma automática, devido ao aumento da temperatura do líquido de refrigeração do motor » **Página 103.**

Se não conseguir resolver a avaria, ou se a potência de refrigeração continuar a diminuir, desligue o sistema. Dirija-se a uma oficina especializada.

## Difusores de ar

**Abrir os difusores de ar 3 e 4**

– Rode o botão circular vertical para cima.

**Fechar os difusores de ar 3 e 4**

– Rode o botão circular vertical para baixo.

**Mudar a corrente de ar dos difusores 3 e 4**

- Para alterar a altura da circulação de ar, mude a posição do botão deslizante para cima ou para baixo »» Fig. 168.
- Para alterar a direção da circulação de ar, mude a posição do botão deslizante para a esquerda ou para a direita.

A saída de ar dos difusores ajusta-se com o comando **C** »» Fig. 169. Os difusores **3**

»» Fig. 168 e 4 podem ser abertos e fechados individualmente.

Dos difusores abertos sai, segundo a posição dos reguladores e as condições meteorológicas, ar aquecido, não aquecido ou refrigerado.

Fig. 168 Difusores de saída do ar.

**Aquecimento e ar fresco****Utilização**

Fig. 169 Aquecimento: elementos de utilização.

Leia atentamente a informação complementar »  Página 40

### Ajustar a temperatura

- A temperatura aumenta quando se roda o botão **A** » **Fig. 169** para a direita.
- Para baixar a temperatura, rode o botão **A** para a esquerda.

### Regulação da ventilação

- Ligue o ventilador rodando o botão **B** » **Fig. 169** das posições 1 a 4.
- Desligue o ventilador rodando o botão **B** para a posição 0.
- Se deseja fechar o acesso de ar fresco, pressione o botão **1** »  em Recirculação de ar  na página 159.

### Regulação da distribuição do ar

- Ao rodar o botão **C** » **Fig. 169** ajusta-se o acesso do ar aos respetivos difusores » **Página 158, Difusores de ar.**

Todos os elementos de utilização, salvo o botão **B** » **Fig. 169**, podem ser colocados em qualquer posição intermédia.

Para impedir que os vidros se embaciem, deixe o ventilador sempre ligado.

#### Aviso

**Se ajustar o sistema para que todo o ar seja utilizado para descongelar os vidros, não sairá qualquer ar para a zona do piso. Isto pode limitar o conforto do aquecimento.**

### Recirculação de ar

A recirculação de ar evita que os maus odores do exterior, por exemplo quando atravessa um túnel ou num engarrafamento, entrem no habitáculo.

Se o comando rotativo **C** » **Fig. 169** estiver na posição de descongelação, a portinhola de recirculação estará sempre aberta (indicador luminoso apagado).

Se o comando rotativo **C** passar de qualquer posição para a posição de descongelação, a recirculação desliga-se automaticamente.

### Ligar a recirculação

Em qualquer posição do comando rotativo **C** exceto na descongelação:

- Pressione o botão **1** » **Fig. 169**, o aviso do botão acende-se indicando que foi ativada a recirculação do ar interior do habitáculo.

### Desligar a recirculação

Em qualquer posição do comando rotativo **C** exceto na descongelação:

- Pressione outra vez o botão **1** e o aviso apagar-se-á indicando que a entrada de ar do exterior foi ativada.

Na posição de descongelação do comando rotativo **C** a entrada de ar no habitáculo é sempre a partir do exterior.

#### ATENÇÃO

**Leia e tenha em conta as advertências de segurança »  em Observações gerais na página 156.**

## Ar condicionado (manual)\*

### Observações gerais

O sistema de refrigeração funciona apenas se estiver pressionado o botão **A/C** **2** » **Fig. 170** » **Página 160** e estiverem reunidas as seguintes condições:

- o motor está em funcionamento;
- a temperatura exterior é superior a +2°C (+36°F);
- o botão do ventilador está na posição 1-4. »

Com o sistema de refrigeração ligado, e em determinadas condições, pode sair ar dos difusores a uma temperatura aproximada de +5°C (+41°F). Em caso de distribuição prolongada e irregular da corrente de ar dos ejetores, e de grandes diferenças de temperatura, por exemplo, ao sair do veículo, algumas pessoas sensíveis podem constipar-se.

#### Aviso

Recomendamos que visite uma oficina especializada uma vez por ano para limpeza do ar condicionado.

## Manuseamento



**Fig. 170** Ar condicionado: elementos de utilização.

Leia atentamente a informação complementar »  Página 38

### Ajustar a temperatura

- A temperatura aumenta quando se roda o botão **A** » **Fig. 170** para a direita.
- Para baixar a temperatura, rode o botão **A** para a esquerda.

### Regulação da ventilação

- Ligue o ventilador rodando o botão **B** » **Fig. 170** das posições 1 a 4.
- Desligue o ventilador rodando o botão **B** para a posição 0.
- Se deseja fechar a entrada de ar fresco, pressione o botão  **1** » **Página 160**, Recirculação de ar.

### Regulação da distribuição do ar

- Ao rodar o botão **C** » **Fig. 170** ajusta-se o acesso do ar aos respetivos difusores » **Página 158**.

### Ligar e desligar a refrigeração

- Pressione o botão **A/C** **2** » **Fig. 170** e a luz de controlo dentro do mesmo acende-se.
- Se voltar a pressionar o botão **A/C** **2**, a luz de controlo dentro do mesmo apaga-se.

### Máximo frio

- Ao rodar o comando **A** para a posição de máximo frio (indicador azul), acendem-se os botões **1**  e **2** **A/C**.
- A função recirculação ativa-se automaticamente para refrigerar mais rapidamente.

#### Aviso

- Se apontar distribuição de ar para os vidros, toda a potência do aquecimento é aproveitada para descongelar o para-brisas. Não há condução de ar quente para a zona dos pés. Isto pode limitar o conforto do aquecimento.
- O símbolo do botão **A/C** acende-se depois da ligação, mesmo se não estão reunidas todas as condições para o funcionamento do sistema de refrigeração. Indica a disposição da refrigeração uma vez reunidas todas as condições » **Página 159**, Observações gerais.

### Recirculação de ar

A recirculação de ar evita que os maus odores do exterior, por exemplo quando atravessa um túnel ou num engarrafamento, entrem no habitáculo.

Se o comando rotativo **C** » **Fig. 170** estiver na posição de descongelação, a portinhola de recirculação estará sempre aberta (indicador luminoso apagado).

Se o comando rotativo **C** passar de qualquer posição para a posição de descongelação, a recirculação desliga-se automaticamente.

### Ligar a recirculação

Em qualquer posição do comando rotativo **C** exceto na descongelação:

- Pressione o botão **1** » Fig. 170, o aviso do botão acende-se indicando que foi ativada a recirculação do ar interior do habitáculo.

### Desligar a recirculação

Em qualquer posição do comando rotativo **C** exceto na descongelação:

- Pressione outra vez o botão **1** e o aviso apagar-se-á indicando que a entrada de ar do exterior foi ativada.

Na posição de descongelação do comando rotativo **C** a entrada de ar no habitáculo é sempre a partir do exterior.

### ⚠ ATENÇÃO

Leia e tenha em conta as advertências de segurança » ⚠ em Observações gerais na página 156.

## Climatronic\* (ar condicionado automático)

### Observações gerais

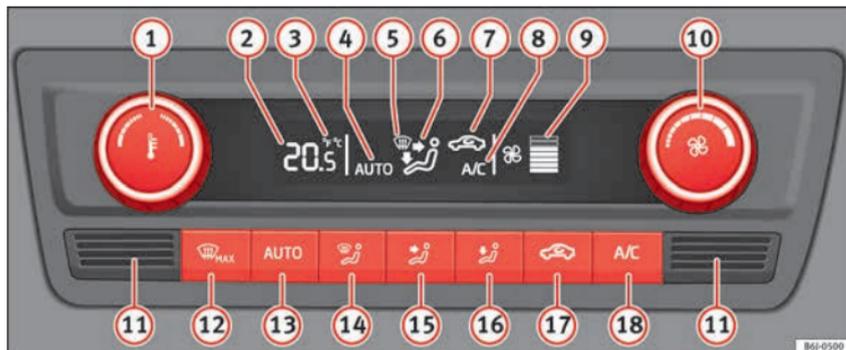


Fig. 171 Climatronic: elementos de utilização.

### Leia atentamente a informação complementar »» Página 37

O Climatronic mantém uma temperatura confortável automaticamente. Para o efeito, modifica automaticamente a temperatura do ar de saída, os níveis de ventilação e a distribuição do ar. O sistema também tem em conta a radiação solar, pelo que não é necessário corrigir a regulação manualmente. Também conta com um sensor de humidade que ajuda a desembaciar o para-brisas automaticamente.

**O funcionamento automático »» Página 162** garante o máximo conforto, em qualquer época do ano.

### Descrição do Climatronic

A refrigeração só funciona se estiverem reunidas as seguintes condições:

- o motor está em funcionamento;
- a temperatura exterior é superior a +2°C (+36°F);
-   »» **Fig. 171** ligado.

### Utilização do Climatronic

Ao pressionar um botão ativar-se-á a função correspondente, colocando em funcionamento o climatizador se estiver desligado, exceto com o botão  »» **Fig. 171** (recirculação).

### Desligar o Climatronic

- Rode o comando  para a esquerda até que se apaguem os segmentos da coluna  »» **Fig. 171**.
- Decorrido **1 segundo** volte a rodar o comando para que o ecrã se apague.

Para garantir a refrigeração do motor submetido a grande esforço, o compressor de ar condicionado é desligado em caso de temperatura elevada do líquido de refrigeração.

### Ajuste recomendado para todas as estações do ano

- Ajuste a temperatura desejada, recomendamos que seja de 22°C (+72°F).
- Pressione o botão   »» **Fig. 171**.
- Ajusta os difusores **3** e **4** »» **Página 158** para que a corrente de ar seja apontada ligeiramente para cima.

### Mudança entre graus Centígrados e graus Fahrenheit

Mantenha pressionados simultaneamente durante **2 segundos** os botões  e  »» **Fig. 171**. No ecrã aparecem os dados nas unidades pretendidas.

#### Aviso

- Recomendamos que visite uma oficina especializada uma vez por ano para limpeza do sistema Climatronic.

• Na parte inferior, encontra-se o sensor da temperatura interior  »» **Fig. 171**. Não o cubra com adesivos ou de qualquer outra forma, já que pode influenciar negativamente o funcionamento do Climatronic.

### Funcionamento automático

O funcionamento automático serve para manter uma temperatura constante e desembaciar os vidros no habitáculo do veículo.

### Ligar o funcionamento automático

- Ajuste uma temperatura entre +16°C (+64°F) e +29°C (+84°F).
- Ajusta os difusores **3** »» **Página 158** e **4** para que a corrente de ar seja apontada ligeiramente para cima.
- Pressione o botão   »» **Fig. 171**, no ecrã aparece **AUTO**.

O funcionamento automático é desativado ao pressionar os botões de distribuição de ar, ou subindo e baixando a velocidade do ventilador. No entanto, a temperatura continua a ser regulada.

## Ajustar a temperatura

- Ao ligar a ignição, pode utilizar o comando **1** » » Fig. 171 para ajustar a temperatura interior desejada.

A temperatura interior pode ajustar-se a valores entre +16°C (+64°F) e +29°C (+84°F). Neste intervalo a temperatura regula-se automaticamente. Se seleccionar uma temperatura inferior a +16°C (+64°F), no ecrã aparece a indicação «LO». Se seleccionar uma temperatura superior a +29°C (+84°F), no ecrã aparece a indicação «HI». Em ambos os extremos, o Climatronic funciona com a máxima potência de refrigeração ou de aquecimento, respetivamente. A temperatura não é regulada.

Em caso de distribuição prolongada e irregular da corrente de ar dos difusores (especialmente na zona dos pés), e de grandes diferenças de temperatura, por exemplo, ao sair do veículo, algumas pessoas sensíveis podem constipar-se.

## Recirculação de ar

A recirculação de ar evita que os maus odores do exterior, por exemplo quando atravessa um túnel ou num engarrafamento, entrem no habitáculo.

### Ligar a recirculação

- Pressione o botão  **17** » » Fig. 171, no ecrã aparece o símbolo .

### Desligar a recirculação

- Pressione o botão  **17** » » Fig. 171, no ecrã aparece o símbolo .

#### ⚠ ATENÇÃO

**Leia e tenha em conta as advertências de segurança » »** ⚠ em Observações gerais na página 156.

#### Aviso

**Se a recirculação estiver acesa durante 15 minutos, começa a piscar no ecrã o símbolo  para o avisar sobre a recirculação prolongada. Se não desligar a recirculação, o símbolo vai continuar a piscar durante cerca de 5 minutos.**

## Regulação da ventilação

O Climatronic regula automaticamente os níveis de ventilação em função da temperatura do habitáculo. No entanto, é possível ajustar os níveis de ventilação às suas necessidades.

- Rode o comando **10** » » Fig. 171 para a esquerda (diminuir a velocidade) ou para a direita (aumentar a velocidade).

Quando o ventilador se desliga, desliga-se também o Climatronic.

#### ⚠ ATENÇÃO

**Leia e tenha em conta as advertências de segurança » »** ⚠ em Observações gerais na página 156.

## Descongelação do para-brisas

### Ligar o descongelamento do para-brisas

- Pressione o botão  **12** » » Fig. 171.

### Desligar o descongelamento do para-brisas

- Pressione várias vezes o botão  **12** » » Fig. 171, ou pressione o botão .

A regulação da temperatura é automática. Dos difusores **1** » » Página 158 e **2** sai uma quantidade aumentada de ar.

## Condução

### Arranque e paragem do motor

#### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »  Página 18

#### ATENÇÃO

- Durante o andamento com o motor parado, a chave da ignição tem de estar sempre na posição ② » **Fig. 172** » Página 165 (ignição ligada). Esta posição é assinalada através das luzes de aviso. Não respeitar esta regra poderá causar um bloqueio inesperado da direção – Perigo de acidente!
- Não tire a chave da ignição até o veículo estar parado e em posição de segurança (p. ex. puxando o travão de mão). Caso contrário, a direção pode ficar bloqueada imediatamente e existe perigo de acidente!
- Tire sempre a chave da ignição quando abandonar o veículo. Isto é especialmente importante quando deixa crianças dentro da viatura. As crianças podem, por exemplo, ligar o motor, o que representa perigo de acidente.
- Nunca deixe o motor ligado em recintos fechados ou sem ventilação adequada. Um dos gases de escape do motor é o monóxido de carbono, um gás tóxico, incolor e inodoro – Perigo de morte! A inalação de monóxido de

carbono pode causar perda de consciência e morte.

- Nunca deixe o veículo com o motor a trabalhar, sem vigilância.
- Nunca desligue o motor antes de o veículo estar completamente parado – Perigo de acidente!

#### CUIDADO

- Se, com o veículo parado e com o motor ligado, virar o volante até um dos extremos, a servo direção tem de suportar um esforço elevado. Esta situação pode manifestar-se através de ruído. Nunca deixe o volante nos extremos durante mais de 15 segundos, uma vez que existe risco de danos no sistema de servo direção!
- O motor de arranque só pode ser acionado (posição da chave na ignição ③ » **Fig. 172** » Página 165) se o motor estiver parado. Ao acionar o motor de arranque com o motor em movimento, este pode sofrer danos.
- Tire a chave da ignição imediatamente logo que o motor arranque, caso contrário pode causar danos no motor de arranque.
- Enquanto o motor estiver frio, antes de alcançar a temperatura de funcionamento, evite os regimes de rotação elevados, as acelerações a fundo e não submeta o motor a grandes esforços, uma vez que isso pode causar danos no mesmo!
- Não arranque o motor por reboque – existe o risco de danificar o motor! Nos veículos com

catalisador, o combustível não queimado pode chegar ao catalisador e inflamar-se no seu interior. Esta situação provocaria uma avaria do catalisador. Como ajuda para o arranque, pode utilizar a bateria de outro veículo »  Página 53.

- Depois de um esforço elevado e prolongado do motor, no final da viagem, não o desligue imediatamente. Deixe-o em funcionamento ao ralenti por aproximadamente mais um minuto. Assim, evita um eventual sobreaquecimento do motor parado.

#### Aviso sobre o impacto ambiental

Não aqueça o motor com o veículo parado. Se for possível, inicie a marcha imediatamente depois de ligar o motor. Desta forma, o motor alcança a temperatura de funcionamento mais rapidamente, reduzindo, ao mesmo tempo, a quantidade de emissões.

#### Aviso

- O motor só pode ser ligado com a chave original SEAT.
- Depois de arrancar o motor a frio, pode ouvir, durante um breve período, fortes ruídos no andamento. Esta situação é normal, e por isso não deve preocupar-se.
- Depois de desligar o motor e a ignição, o ventilador pode continuar a funcionar durante cerca de 10 minutos.

- Se o motor não arrancar à segunda tentativa, é possível que o fusível da bomba de combustível esteja fundido. Verifique o fusível e, caso necessário, substitua-o » Página 84 ou visite uma oficina especializada.
- Recomendamos que, ao abandonar o veículo, bloqueie sempre a direção. Dessa forma, dificulta eventuais tentativas de roubo.

### Servo direção

A servo direção permite rodar o volante aplicando menos força.

Se a servo direção falhar ou o motor estiver parado (rebocado), pode continuar a rodar o volante do veículo completamente. No entanto, é necessário um maior esforço para movê-lo.

### Sistema de segurança para bloquear o arranque (imobilizador)

A chave contém um chip eletrônico. Ao introduzir a chave na ignição, desativa o bloqueio eletrônico do arranque. Quando tira a chave da ignição, ativa automaticamente o imobilizador eletrônico.

Se utilizar uma chave não autorizada, o motor não arranca.

No ecrã informativo surge a indicação:

### Imobilizador ativo!

#### Ignição

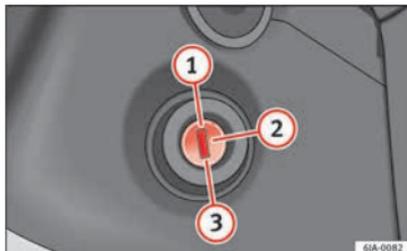


Fig. 172 Posições da chave da ignição.

#### Motores a gasolina

- ① – Ignição desligada, motor parado, a direção pode bloquear
- ② – Ignição ligada
- ③ – Arranque

#### Motores diesel

- ① – Interrupção da alimentação do combustível, ignição desligada, motor parado, a direção pode bloquear
- ② – Pré-aquecimento do motor, ignição ligada
- ③ – Arranque

**Para bloquear a direção** sem a chave na ignição, rode um pouco o volante até que tranque de forma audível.

Se a **direção estiver bloqueada** e não for possível girar a chave até à posição ② ou essa operação for difícil, solte o bloqueio rodando o volante ligeiramente em ambas as direções.

## Botão de arranque



**Fig. 173** Na coluna da direção: botão de arranque do sistema de fecho e arranque sem chave Keyless Access. Nos veículos com direção à direita, a disposição é simétrica.



**Fig. 174** Arranque de emergência em veículos com Keyless Access.

O botão de arranque só pode utilizar-se se houver uma chave válida no veículo.

Abrindo a porta do condutor **ao abandonar o veículo** ativa-se o bloqueio eletrónico da coluna de direção se a ignição estiver desligada.

### Ligar e desligar a ignição

• Pressione brevemente uma vez o botão de arranque »» **Fig. 173** sem pisar o pedal do travão nem a embraiagem »»

### Função de arranque de emergência

Se não detetar nenhuma chave válida no habitáculo, terá que realizar um arranque de emergência. No ecrã do painel de instrumentos aparece uma indicação a esse respeito. Este pode ser o caso quando, por exemplo, a pilha da chave do veículo esteja muito gasta ou esteja totalmente gasta:

- Imediatamente após pressionar o botão de arranque, mantenha a chave do veículo junto da coluna da direção »» **Fig. 174**.
- A ignição liga-se e, dependendo do caso, o motor arranca automaticamente.

### Desativação de emergência

Caso não se possa desligar o motor pressionando brevemente o botão de arranque, deverá realizar-se uma desativação de emergência:

- Pressionar o botão de arranque duas vezes no prazo de um segundo ou pressioná-lo

uma vez durante mais de dois segundos »» .

- O motor desliga-se automaticamente.

### Função para voltar a ligar o motor

Se uma vez parado o motor não se detetar nenhuma chave válida no interior do veículo, só se disporá de 5 segundos para voltar a ligá-lo. Aparecerá uma advertência correspondente no ecrã do painel de instrumentos.

Decorrido este tempo, o motor não se poderá voltar a ligar sem uma chave válida no interior do veículo.

#### ATENÇÃO

**Qualquer movimento acidental do veículo pode causar lesões graves.**

- **Ao pressionar o botão de arranque, não pise no pedal do travão ou na embraiagem, caso contrário, o motor ligar-se-á imediatamente.**

#### ATENÇÃO

**Se se utilizarem as chaves do veículo de forma negligente ou sem prestar a devida atenção, podem ocorrer acidentes e lesões graves.**

- **Ao sair do veículo, nunca deixe nenhuma chave do mesmo no seu interior. Caso contrário, uma criança ou uma pessoa não autorizada poderia trancar o veículo, colocar o motor a trabalhar ou ligar a ignição, podendo assim**

acionar equipamentos elétricos (por ex., os vidros elétricos).

#### Aviso

Nos veículos com motor diesel e o sistema Keyless Access, o motor pode demorar um pouco a arrancar se tiver que pré-aquecer.

### Arranque do motor

Os veículos com **motor diesel** estão equipados com um sistema de pré-aquecimento. Ao ligar a ignição, acende-se o aviso de pré-aquecimento . Quando o aviso se apagar, pode ligar imediatamente o motor.

**Durante o pré-aquecimento, não ligue aparelhos eletrônicos para não descarregar a bateria do veículo desnecessariamente.**

#### Arranque do motor

- Coloque a alavanca da caixa de velocidades em ponto morto ou a alavanca de seleção na posição **P** ou **N** e puxe firmemente a alavanca do travão de mão.
- Pise o pedal da embraiagem a fundo e ligue o motor  » **Fig. 172** » Página 165, sem pisar o pedal do acelerador. Mantenha pressionado o pedal da embraiagem até o motor arrancar.
- Solte a chave da ignição quando o motor arrancar. A chave volta à posição .

- Se ao fim de 10 segundos o motor não ligar, coloque novamente a chave na posição . Repita a operação após 30 segundos.
- Antes de iniciar a viagem, solte o travão de mão.

### Desligar o motor com a chave

Desligue o motor rodando a chave da ignição até à posição  » **Fig. 172** » Página 165.

## Travões e sistemas de servo-freio

### Introdução ao tema

#### ATENÇÃO

- O servofreio só funciona com o motor a trabalhar. Travar com o motor parado requer mais força no pedal de travão – Perigo de acidente!
- Quando parar e travar um veículo a gasolina e caixa de velocidades manual em rotações baixas, pise o pedal da embraiagem. Se não o fizer, pode causar problemas no funcionamento do servofreio – Perigo de acidente!
- Em caso de danos no spoiler dianteiro de série, ou quando instalar posteriormente um spoiler dianteiro diferente, tampões nas rodas, etc., é necessário garantir que o acesso

de ar aos travões das rodas dianteiras não fica limitado. Caso contrário, pode prejudicar o funcionamento dos travões – Perigo de acidente!

- Solte sempre o travão de mão completamente. Se o soltar apenas parcialmente, pode produzir um aquecimento excessivo dos travões traseiros, o que pode prejudicar o funcionamento do sistema de travagem – Perigo de acidente!
- Nunca deixe crianças sozinhas no veículo. Poderiam, por exemplo, soltar o travão de mão ou desengatar as velocidades. O veículo pode começar a andar – Perigo de acidente!
- Uma quantidade insuficiente de combustível pode causar o funcionamento irregular do motor ou mesmo desligá-lo. Os sistemas de assistência à travagem podem perder eficácia – Perigo de acidente!
- Adapte sempre o modo de condução à visibilidade, às condições meteorológicas, ao estado do piso e às condições de trânsito. A maior segurança proporcionada pelos sistemas de assistência à travagem nunca deve incitá-lo a correr maiores riscos – Perigo de acidente!

#### CUIDADO

- Tenha em conta as informações relativas a novas pastilhas de travão » Página 174.
- Se não for necessário travar, não gaste os travões pisando ligeiramente o pedal do travão. Irá causar um aquecimento excessivo

dos travões, aumentar o seu desgaste e prolongar a distância de travagem.

- Para assegurar o funcionamento correto dos sistemas de travagem assistida, todas as rodas devem estar equipadas com pneus homologados pelo fabricante.

#### Aviso

- Se fizer uma travagem brusca e a unidade de controlo do sistema de travagem avaliar a situação como perigosa para os condutores que circulam atrás do seu veículo, as luzes de travão começam a piscar automaticamente. Depois de baixar a velocidade até aproximadamente 10 km/h (6 mph) ou parar o veículo, as luzes de travão deixam de piscar, e ligam-se as luzes de emergência. Depois de acelerar ou recomeçar a marcha, as luzes de emergência desligam automaticamente.

- Em descidas bruscas e prolongadas, diminua a velocidade engrenando uma velocidade mais baixa (caixa de velocidades manual) ou seleccione uma relação de mudança mais baixa (caixa de velocidades automática). Assim, pode aproveitar a força do motor e os travões não sofrem tanto. Se, mesmo assim, tiver de travar, faça-o de forma intermitente, voltando a pisar o travão repetidamente.

- As modificações do veículo (p. ex. motor, travões, quadro ou uma combinação de rodas e pneus) podem afetar o funcionamento dos sistemas de travagem assistida » Página 207, Acessórios e modificações técnicas.

- Se ocorrer uma avaria no sistema ABS, os sistemas ESC, ASR e EDS desligam-se automaticamente. Uma avaria no ABS é assinalada pelo aviso  » Página 107.

### Acerca dos travões

#### Desgaste

O desgaste das pastilhas de travão depende do estilo de condução e da forma de utilização do veículo. Se utilizar o veículo com frequência em trânsito urbano e distâncias curtas, ou se tiver uma condução desportiva, as pastilhas desgastam-se mais rapidamente. Nestas **condições exigentes** dirija-se a uma oficina especializada para medir a espessura das pastilhas de travão, mesmo antes da data de manutenção programada.

#### Humidade e sais antigelo

Em caso de travões molhados ou gelados, ou quando circular por estradas tratadas com sal, pode existir uma diminuição da eficácia de travagem. Deverá secar os travões assim que possível, realizando várias travagens.

#### Corrosão

Os períodos longos de inatividade e uma escassa utilização favorecem a corrosão dos discos de travão e a acumulação de sujidade nas pastilhas. No caso de submeter o sistema de travagem a pouco esforço, e no caso

de existir corrosão, aconselhamos a limpeza dos discos, travando a fundo várias vezes quando circular a uma velocidade elevada.

#### Avaria no sistema de travagem

Se notar que a distância de travagem se prolonga de repente, sendo necessário pisar o pedal de travão mais a fundo, é possível que o sistema de travagem tenha falhado. Visite imediatamente uma oficina especializada e adapte a sua forma de condução à extensão dos danos e ao limite do efeito de travagem.

#### Nível baixo do líquido dos travões

Quantidade insuficiente de líquido dos travões pode causar falhas no sistema de travagem. O nível de líquido dos travões é controlado eletronicamente » Página 105, Sistema de travões .

#### Servofreio

O servofreio aumenta a pressão que é exercida sobre o pedal do travão. O servofreio só funciona com o motor a trabalhar.

## Travão de mão

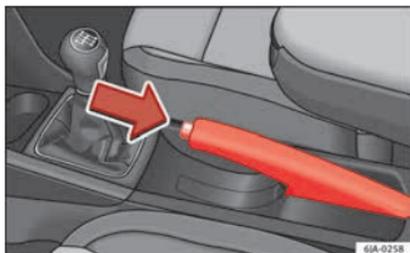


Fig. 175 Consola central: travão de mão.

### Acionar o travão de mão

- Puxe a alavanca do travão de mão até ao topo.

### Soltar o travão de mão

- Puxe ligeiramente a alavanca e, **ao mesmo tempo**, pressione o botão de libertação » **Fig. 175**.
- Mantendo o botão pressionado, baixe completamente a alavanca.

Quando o travão de mão está acionado e a ignição ligada, acende-se o aviso luminoso

## Caixa de velocidades manual

### Mudar as velocidades

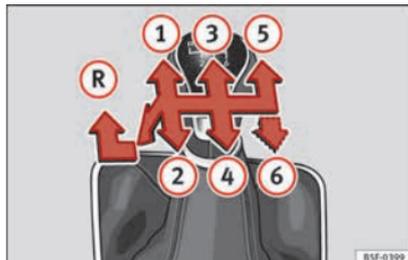


Fig. 176 Esquema de uma caixa de velocidades manual de 5 ou de 6 velocidades.

### Leia atentamente a informação complementar » Página 35

Ao engrenar as velocidades, pise sempre o pedal da embraiagem e mantenha-o pisado a fundo, para evitar um desgaste excessivo da embraiagem.

Para uma condução num regime ótimo respeite as indicações para a passagem de mudanças » Página 25.

Engrene apenas a marcha atrás com o veículo parado. Ao engrenar a marcha atrás com o motor ligado, é preciso, primeiro, esperar uns instantes com o pedal da embraiagem pisado, para limitar o ruído da mudança.

Com a marcha atrás engrenada e a ignição ligada, acendem-se as luzes de marcha atrás.

### ATENÇÃO

**Não engrene nunca a marcha atrás com o veículo em andamento – perigo de acidente.**

### Aviso

**Não conduza com a mão pousada na alavanca das mudanças. A pressão da mão pode provocar um desgaste precoce do sistema de mudança de velocidades.**

## Caixa de velocidades automática

### Introdução ao tema

A passagem das mudanças é realizada automaticamente. É possível colocar a caixa em modo **Tiptronic**. Neste modo, é possível engrenar as mudanças manualmente » **Página 172**.

O motor apenas pode **arrancar** nas posições **P** ou **N**. Se, ao bloquear a direção, ligar/desligar a ignição ou, ao arrancar, o motor da alavanca de seleção não se encontrar nas posições P ou N, aparece no ecrã informativo a indicação **Coloque a alavanca de seleção na posição P/N!**, ou no painel do quadro de instrumentos → **P/N**. »

Em temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ), só é possível arrancar o motor na posição **P**.

Se estacionar o veículo num lugar plano, coloque a alavanca de seleção na posição **P**. Numa inclinação, primeiro puxe firmemente o travão de mão, e depois coloque a alavanca de seleção na posição de estacionamento. Assim, reduz a carga sobre o mecanismo de bloqueio, facilitando, ao mesmo tempo, o movimento de posição posterior da alavanca de seleção a partir da posição **P**.

Se, durante a viagem, mover acidentalmente a alavanca de seleção para a posição **N**, antes de voltar a colocar em posição de marcha deve soltar o acelerador e esperar que o motor fique a funcionar ao ralenti.

### ATENÇÃO

- Nunca pise o acelerador ao selecionar a caixa de velocidades automática com o veículo parado – Perigo de acidente!
- Durante o andamento, nunca coloque a alavanca de seleção na posição **R** ou **P** – Perigo de acidente!
- Se o veículo tiver de ficar parado com um programa de andamento selecionado e com o motor ao ralenti (p. ex. quando espera ou anda lentamente na direção de um semáforo), tem de pisar o pedal do travão, já que, ao ralenti, a transmissão de força não é interrompida, e o veículo tem tendência a arrancar.
- Antes de abrir o capô do motor para trabalhar com o motor ligado, selecione a posição

**P** puxando firmemente o travão de mão – Perigo de acidente! Respeite incondicionalmente as indicações de segurança » Página 218, Compartmento do motor.

- Ao parar numa inclinação (subida), não procure manter a posição do veículo pisando o pedal do «acelerador» com um programa de andamento selecionado. Pode sobreaquecer a embraiagem. Se a embraiagem correr o risco de se queimar devido ao esforço, ela desliga-se, permitindo ao veículo andar para trás – Perigo de acidente!
- Se precisar de parar numa subida, pise o pedal do travão para impedir o movimento do veículo.
- Em estradas escorregadias, e quando ligar a função kick-down, as rodas motrizes podem patinar – Perigo de deslizamento!

### CUIDADO

- Na caixa de velocidades automáticas DSG, a dupla embraiagem está equipada com uma proteção contra sobrecarga. Se utilizar o assistente de travagem em subidas, as embraiagens são submetidas a maior esforço se o veículo estiver parado numa inclinação ou se acelerar repetidamente numa subida.
- Quando sobrecarrega as embraiagens, aparece o símbolo  no ecrã informativo com uma mensagem de aviso Caixa de velocidades sobreaquecida. Pare o veículo! Manual de instruções! É também avisado através de um sinal sonoro. Nesse caso, pare o veículo, desligue o motor e es-

pere até que o símbolo  se apague. Perigo de danos na caixa de velocidades! Quando o símbolo se apagar, pode continuar o andamento.

## Arranque e condução

### Arranque

- Pise o pedal do travão e mantenha-o pressionado.
- Pressione o botão de bloqueio do manípulo da alavanca de seleção, coloque-o em posição » Página 171 e solte o botão de bloqueio.
- Solte o pedal do travão e acelere.

### Parar

- Em caso de parar por um breve período de tempo, por exemplo, em cruzamentos, não é necessário colocar a alavanca na posição **N**. Basta pisar o pedal do travão. No entanto, o motor deve funcionar apenas ao ralenti.

### Estacionar

- Pise o pedal do travão.
- Acione o travão de mão corretamente.
- Pressione o botão de bloqueio, coloque a alavanca de seleção na posição **P** e solte o botão.

### Dispositivo kick-down

O dispositivo kick-down permite alcançar uma aceleração máxima.

Em qualquer programa de andamento, se pisar o pedal do acelerador a fundo, a caixa de velocidades automática ativa o dispositivo kick-down. Esta função tem prioridade sobre os programas de andamento que não respeitem a posição da alavanca de seleção (**D**, **S** ou **Tiptronic**) e serve para alcançar uma aceleração máxima, aproveitando ao máximo as reservas de potência do motor. A caixa de velocidades automática, dependendo da velocidade e das rotações do motor, reduz para uma velocidade inferior e o veículo acelera. Engrena uma velocidade superior apenas depois de ter alcançado as rotações máximas permitidas pelo motor.

### Posições da alavanca seletora

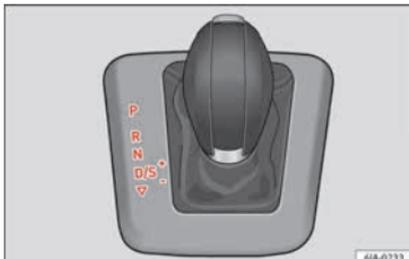


Fig. 177 Alavanca seletora



Fig. 178 Ecrã informativo: posições da alavanca de seleção.

Leia atentamente a informação complementar » » Página 36

A posição atual da alavanca de seleção é indicada no painel de instrumentos ①

» » Fig. 178.

#### Ⓟ – Posição de estacionamento

Nesta posição, as rodas motrizes estão bloqueadas mecanicamente.

A posição de estacionamento só se pode selecionar com o veículo parado.

Se desejar retirar a alavanca de seleção desta posição, tem de pressionar o botão de bloqueio no manípulo da alavanca de seleção, pisando ao mesmo tempo o pedal do travão.

Com a bateria descarregada, não é possível retirar a alavanca de seleção da posição **P**.

#### Ⓡ – Marcha atrás

A marcha atrás só deve ser engrenada com o veículo parado e o motor em marcha lenta.

Para colocar a alavanca de seleção na posição **R** a partir das posições **P** ou **N**, tem de pressionar o botão de bloqueio no manípulo da alavanca de seleção e pisar o pedal do travão.

Com a ignição ligada e a alavanca de seleção na posição **R**, acendem-se as luzes de marcha atrás.

#### Ⓝ – Ponto morto (ralenti)

Nesta posição, está engrenado o ponto morto (ralenti).

Para tirar a alavanca de seleção da posição **N** (se a alavanca tiver estado nesta posição por mais de 2 segundos) e colocá-la na posição **D** ou **R**, com velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph) ou com o veículo parado, tem de pisar o travão.

#### ⓓ – Posição permanente de marcha para frente

Nesta posição, passa-se automaticamente para uma mudança mais alta ou mais baixa, em função da solicitação do motor, da velocidade a que se circula e do programa da caixa de velocidades.

Para colocar a alavanca de seleção na posição **D** a partir da posição **N**, com velocidades » »

inferiores a 5 km/h (3 mph), ou com o veículo parado, tem de pisar o travão.

Em determinadas condições (p. ex., quando circular em montanha ou com reboque) pode ser vantajoso mudar temporariamente para o programa de passagem de mudanças manual » **Página 172**, para adaptar a velocidade engrenada manualmente às condições do percurso.

### Ⓢ – Posição para condução desportiva

Engrenar mais tarde as mudanças superiores permite aproveitar ao máximo as reservas de potência do motor. Engrenam-se antes as mudanças mais curtas em relação à posição **D**.

Para colocar a alavanca de seleção na posição **S** a partir da posição **D**, tem de pressionar o botão de bloqueio no manípulo da alavanca de seleção.

## Caixa de velocidades Tiptronic

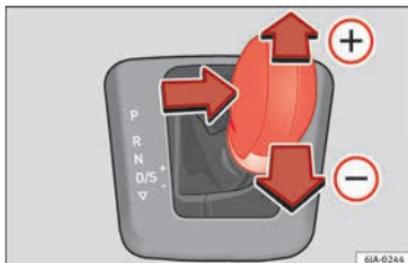


Fig. 179 Alavanca seletora: Tiptronic.

A caixa de velocidades Tiptronic permite a engrenagem manual de mudanças através da alavanca de seleção.

### Ativar a caixa de velocidades manual

- Na posição **D** empurre a alavanca de seleção para a direita. A posição da alavanca de seleção selecionada é indicada no ecrã do painel de instrumentos, juntamente com a velocidade engrenada ①

» **Fig. 178.**

### Engrenar velocidades superiores

- Empurre suavemente a alavanca de seleção para a frente (+) » **Fig. 179.**

### Engrenar velocidades inferiores

- Empurre suavemente a alavanca de seleção para trás (-) » **Fig. 179.**

Pode ativar a caixa de velocidades manual tanto no veículo parado como em andamento.

Ao acelerar, a caixa de velocidades engrena uma velocidade superior mesmo antes de atingir as rotações máximas permitidas pelo motor.

Ao selecionar uma velocidade inferior, a caixa de velocidades engrena-a apenas quando não existe risco de danificar o motor.

Se pisar no pedal do acelerador até à zona kick-down, em função da velocidade e do regime do motor, engrena uma velocidade inferior.

### ⓘ Aviso

**A função de kick-down está disponível também no modo de passagem de mudanças manual.**

## Bloqueio da alavanca seletora

### Bloqueio automático da alavanca de seleção Ⓢ

Com a ignição ligada, a alavanca de seleção está bloqueada nas posições **P** e **N**. Para poder desbloqueá-la, tem de pisar o travão. Para recordar, se a alavanca de seleção estiver nas posições **P** e **N** a luz de controlo Ⓢ » **Página 110** acende-se no painel de instrumentos.

Quando a alavanca de seleção passa pelas apenas pela posição **N** (p. ex. ao movê-la a partir da posição **R** para a posição **D**) o bloqueio da alavanca não se aplica. Isto permite, por exemplo, mover um veículo atolado através de um movimento bascular. O bloqueio aplica-se apenas se não estiver a pisar o pedal do travão e se a alavanca de seleção estiver na posição **N** durante mais de 2 segundos.

O bloqueio da alavanca seletora ativa-se apenas num veículo parado e com velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). A mais velocidade desativa-se automaticamente na posição **N**.

### Botão de bloqueio

O botão de bloqueio no manípulo da alavanca de seleção impede a seleção involuntária de algumas posições da alavanca de seleção. Ao pressionar o botão, desbloqueia-se a alavanca de seleção.

### Bloqueio de extração da chave da ignição<sup>1)</sup>

Assim que desliga a ignição, a chave só pode ser retirada quando a alavanca de seleção estiver na posição **P**. Com a chave da ignição retirada, a alavanca de seleção fica bloqueada na posição **P**.

## Programas de condução

A caixa de velocidades automáticas do seu veículo é controlada eletronicamente. A engrenagem de mudanças superiores ou inferiores desenvolve-se segundo o programa selecionado.

Para um **estilo de condução tranquilo** a caixa de velocidades utiliza um programa mais económico. A caixa seleciona o mais cedo possível uma mudança superior e o mais tarde possível uma mudança inferior, aumentando assim a economia do andamento.

Com um **estilo de condução desportivo** caracterizado por movimentos bruscos do acelerador, aceleração forte, uma velocidade que sobe e desce frequentemente e velocidade máxima, a caixa de velocidades, ao pisar o acelerador a fundo (kick-down), adapta-se a este estilo de condução engrenando as velocidades inferiores o mais cedo possível, baixando, inclusive, várias velocidades de cada vez.

A seleção dos melhores programas de condução é um processo infundável. Independentemente disso, é possível passar para um programa de passagem de mudanças dinâmico quando se pisa rapidamente o pedal do acelerador. Neste programa, a caixa de velocidades automática engrena uma velocidade

inferior à que corresponde a velocidade atual, permitindo alcançar uma maior aceleração (p. ex. ao avançar) sem ter de pisar o acelerador até à zona de kick-down. Ao engrenar uma velocidade superior, e com um estilo de condução correspondente, a caixa de velocidades volta ao programa original.

Se conduzir em montanha, a caixa de velocidades adapta-se às subidas e descidas. Desta forma, impede uma mudança frequente de velocidades durante o percurso pela encosta acima. No modo Tiptronic, viajar pela encosta abaixo permite engrenar velocidades inferiores manualmente, para aproveitar o efeito de travagem do motor.

## Programa de emergência

Em caso de avaria, existe um programa de emergência.

Em caso de falha eletrónica da caixa de velocidades, esta continua a funcionar num dos respetivos programas de emergência. Acendem-se ou apagam-se todas as seções do ecrã.

A avaria pode manifestar-se da seguinte forma:

- a caixa de velocidades engrena apenas algumas mudanças;

<sup>1)</sup> Válido apenas para certos países.

- não é possível engrenar a marcha atrás R;
- a caixa de velocidades manual é desligada no programa de emergência.

#### Aviso

Se a caixa de velocidades entrar no programa de emergência, dirija-se logo que possível a uma oficina autorizada para solucionar o problema.

### Anomalias na caixa de velocidades

#### Caixa de velocidades: anomalia! Pare e coloque a alavanca em P

Existe uma anomalia na caixa de velocidades. Para o veículo num lugar seguro e não continue a viagem. Contacte um serviço de assistência técnica.

#### Caixa de velocidades: anomalia no sistema! Pode continuar a viagem

Não demore muito a visitar uma oficina especializada para que a avaria seja reparada.

#### Caixa de velocidades: anomalia no sistema! Pode prosseguir, com limitações. Marcha atrás desativada

Dirija-se rapidamente a uma oficina especializada para que a avaria seja reparada.

#### Caixa de velocidades: anomalia no sistema! Pode prosseguir em D até desligar o motor

Retire o veículo da circulação do trânsito e imobilize-o num lugar seguro. Contacte um serviço de assistência técnica.

#### Caixa de velocidades: demasiado quente. Adapte a condução em conformidade

Continue a viagem com moderação. Quando o aviso desligar, pode continuar a conduzir normalmente.

#### Caixa de velocidades: acione o travão e volte a engrenar uma gama de mudanças

Se a incidência tiver sido produzida por uma elevada temperatura da caixa de velocidades, esta indicação para o condutor será apresentada quando a caixa arrefecer novamente.

## Rodagem e condução económica

### Os primeiros 1500 km

Durante os primeiros 1500 quilómetros, o motor deve submeter-se a uma rodagem.

#### Até aos 1.000 quilómetros

- Não conduza a mais de 3/4 da velocidade máxima correspondente à mudança engrenada, ou seja, até 3/4 do regime máximo autorizado do motor.
- Não conduza a grande velocidade.
- Evite regimes elevados do motor.
- Não conduza com reboque.

#### Entre os 1000 e os 1500 quilómetros

- **Pouco a pouco** vá aumentando o regime do motor até alcançar a velocidade máxima da mudança introduzida, isto é, o regime máximo autorizado do motor.

Durante as primeiras horas de funcionamento o atrito interno do motor é maior do que mais tarde, após todas as peças móveis se terem ajustado entre si. O modo de condução durante os primeiros 1.500 quilómetros, aproximadamente, é determinante para um bom processo de rodagem do motor.

Concluída a rodagem não deve conduzir desnecessariamente a regimes elevados do motor. O número máximo de rotações do motor admitido está marcado pelo princípio da zona vermelha na escala do conta-rotações. Nos veículos com caixa de velocidades manual, deve-se engrenar a mudança mais alta como máximo quando se alcançar a zona vermelha. Os regimes do motor **extremamente** altos ao acelerar limitam-se

automaticamente, mas o motor não está protegido contra regimes altos produzidos pela passagem para mudanças inferiores de forma errônea, o que pode gerar um aumento repentino do regime do motor acima do regime máximo admissível e, por conseguinte, danificar o motor.

Por outro lado, nos veículos com caixa de velocidades manual, também se deve ter em conta o seguinte: não conduza a regimes de motor demasiado **baixos**. Passe para uma mudança inferior quando o motor deixar de funcionar uniformemente. Respeite as recomendações para a passagem de mudanças »  Página 25.

### Pneus novos

Os pneus novos devem submeter-se a uma «rodagem» uma vez que, a princípio, ainda não possuem um nível ótimo de aderência. Aproximadamente durante os primeiros 500 km conduza com muita precaução.

### Pastilhas de travão novas

As pastilhas de travão novas ainda não oferecem uma capacidade máxima de fricção. Primeiro devem «assentar». Aproximadamente durante os primeiros 200 km conduza com muita precaução.

#### CUIDADO

**Todos os dados de velocidade e número de rotações se referem a um motor a funcionar à temperatura de funcionamento. Não faça funcionar o motor frio, tanto no veículo parado como em andamento, a regimes elevados.**

#### Aviso sobre o impacto ambiental

**Não conduzir a regimes elevados do motor desnecessários. Uma passagem antecipada para uma mudança superior contribui para a economia de combustível, reduz os ruídos de funcionamento e protege o meio ambiente.**

### Compatibilidade ambiental

O respeito pelo meio ambiente desempenha um papel importante no desenho, na seleção dos materiais e no fabrico do seu novo SEAT.

#### Medidas construtivas para favorecer a reciclagem

- Acoplamentos e uniões fáceis de desmontar.
- Desmontagem simplificada graças ao design modular.
- Redução de misturas de materiais.
- Marcação das peças de plástico e elastómeros de acordo com as normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

### Seleção dos materiais

- Utilização de materiais recicláveis.
- Utilização de plásticos compatíveis dentro de um mesmo conjunto se os componentes que fazem parte do mesmo não forem facilmente separáveis.
- Utilização de materiais de origem renovável e/ou reciclada.
- Redução de componentes voláteis, incluindo o odor, nos materiais plásticos.
- Utilização de agentes refrigerantes sem CFC.

**Proibição, com as exceções contidas na lei (Anexo II da Diretiva de VFU 2000/53/CE), dos materiais pesados:** cádmio, chumbo, mercúrio, crómio hexavalente.

### Fabrico

- Redução da quantidade de dissolvente nas ceras protetoras para cavidades.
- Utilização de película plástica como proteção para o transporte de veículos.
- Utilização de colas sem dissolventes.
- Utilização de agentes refrigerantes sem CFC em sistemas de geração de frio.
- Reciclagem e recuperação energética dos resíduos (CDR).
- Melhoria da qualidade das águas residuais.



- Utilização de sistemas para a recuperação de calor residual (recuperadores térmicos, rodas entálpicas, etc.).
- Utilização de tintas de base aquosa.

## Catalisador

O funcionamento impecável do sistema de depuração de gases de escape (catalisador) é de extrema importância para um funcionamento do veículo respeitoso para com o meio ambiente.

### Tenha em conta as seguintes indicações:

- em veículos com motor a gasolina, reabasteça unicamente com gasolina sem chumbo  
» **Página 216, Gasolina sem chumbo;**
- não coloque demasiado óleo no motor  
» **Página 223, Verificação do nível de óleo do motor;**
- não desligue a ignição durante o andamento.

Se tiver de conduzir num país em que não exista gasolina sem chumbo disponível e, ao voltar a um país em que seja obrigatório o uso de catalisador, deverá mudar o catalisador.

### ⚠ ATENÇÃO

- **Devido às altas temperaturas que se podem alcançar no catalisador, deve parar o veículo**

**de modo a que o catalisador não entre em contacto com materiais facilmente inflamáveis sob o veículo – Perigo de incêndio!**

- **Nunca utilize substâncias adicionais de proteção do chassi ou anticorrosivas para os tubos de escape, os catalisadores ou os visores antitérmicos – Perigo de incêndio!**

### ⚠ CUIDADO

- **Nunca deixe que o depósito de combustível fique completamente vazio. A alimentação irregular de combustível pode provocar falhas na ignição, o que pode danificar uma grande parte das peças do motor e o sistema de escape.**
- **Abastecer uma única vez com gasolina com chumbo inutiliza o sistema de escape!**

## Condução económica e ambientalmente correta

O consumo de combustível, a poluição ambiental e o desgaste do motor, travões e pneus depende em grande medida do seu estilo de condução. Através de uma condução defensiva e económica é possível uma redução do consumo de combustível na ordem dos 10-15 por cento. Em seguida, apresentamos alguns conselhos que pretendem ajudá-lo a reduzir a poluição e, ao mesmo tempo, a poupar dinheiro.

### Conduzir antecipando-se às circunstâncias

É na aceleração que o veículo consome mais combustível. Ao conduzir antecipando-se às circunstâncias é preciso travar menos e, assim, acelerar menos também. Se for possível, deixe rodar o veículo com uma **mudança engrenada**, por exemplo, se observar que à frente há um semáforo no vermelho. O efeito de travagem conseguido desta forma preserva os travões e os pneus do desgaste; as emissões e o consumo de combustível reduzem-se a zero (desativação por inércia).

### Engrenar outra mudança para poupar energia

Uma forma eficaz de economizar combustível é a seleção *precoce* de uma mudança superior. As pessoas que puxam ao máximo as mudanças consomem combustível desnecessariamente.

**Caixa de velocidades manual:** passe da 1.<sup>a</sup> para a 2.<sup>a</sup> mudança assim que for possível. Recomendamos que, sempre que seja possível, engrene uma mudança mais alta ao atingir as 2000 rotações. Siga as instruções relativas à «mudança recomendada» que aparecem no painel de instrumentos »  **Página 25.**

### Evitar acelerações a fundo

Recomendamos-lhe que não conduza até atingir a velocidade máxima permitida para o seu veículo. O consumo de combustível, as

emissões de gases poluentes e os ruídos aumentam desmesuradamente a velocidades mais altas. Uma condução mais lenta ajuda a poupar combustível.

### Evitar o funcionamento ao ralenti

Nos engarrafamentos, nas passagens de nível ou nos semáforos que demoram a passar a verde é aconselhável parar o motor. Desligar o motor durante um período de tempo entre 30 e 40 segundos poupa mais combustível que a quantidade extra necessária para voltar a arrancar o motor.

Ao ralenti, o motor precisa de muito tempo para aquecer. E ainda, na fase de aquecimento o desgaste e a emissão de gases poluentes são especialmente altos. Após o arranque deverá, por isso, iniciar imediatamente a marcha. Ao fazê-lo, evite um regime de rotações elevado.

### Manutenção periódica

Os trabalhos de manutenção periódica garantem-lhe que ao iniciar uma viagem não irá consumir mais combustível que o necessário. Os trabalhos de manutenção no seu veículo não se refletem apenas numa maior segurança na condução e na conservação do valor do veículo, mas também numa redução do **consumo de combustível**.

Um motor desafinado pode representar um aumento do consumo de combustível até 10%.

### Evitar trajetos curtos

Para reduzir o consumo e a emissão de gases poluentes, o motor e o sistema depurador dos gases de escape devem ter alcançado a **temperatura de serviço** ótima.

Com o motor frio, o consumo de combustível é proporcionalmente muito superior. O motor não aquece e o consumo não se normaliza antes de percorrer aproximadamente *quatro* quilómetros. Por isso devem evitar-se, tanto quanto seja possível, os percursos curtos.

### Controlar a pressão dos pneus

Para poupar combustível, assegure-se sempre que os pneus têm a pressão adequada. Basta um bar (14,5 psi/100 kPa) de pressão a menos para que o consumo de combustível possa aumentar em cerca de 5%. Além disso, uma pressão insuficiente nos pneus faz com que o **desgaste** dos mesmos seja superior, uma vez que aumenta a resistência à rolagem e piora o comportamento de andamento.

Proceda sempre à verificação da pressão com os pneus *frios* .

Não circule todo o ano com os **pneus de inverno** visto que isso faz com que o consumo de combustível aumente até cerca de 10%.

### Evitar o peso desnecessário

Como cada quilo de **peso** a mais aumenta o consumo de combustível, vale a pena lançar um olhar mais crítico à carga transportada na bagageira, a fim de evitar as cargas supérfluas.

Frequentemente, por uma questão de comodidade, deixa-se instalado o porta-bagagens de tejadilho mesmo que já não se utilize. A maior resistência ao ar que representa o porta-bagagens de tejadilho vazia faz com que a uma velocidade entre 100 km/h (62 mph) e 120 km/h (75 mph), o consumo de combustível aumente cerca de 12% em relação ao consumo normal.

### Poupar energia elétrica

O motor aciona o sistema elétrico da viatura, produzindo com isto eletricidade; por isso, a necessidade de eletricidade aumenta também o consumo de combustível. Por este motivo, volte a desligar os dispositivos elétricos quando já não precise deles. Os dispositivos que consomem muito são, por exemplo, o ventilador a alta velocidade, o aquecimento do vidro traseiro ou o aquecimento dos bancos\*.

#### Aviso

- Se o veículo está equipado com o sistema **Start-Stop**, é recomendável não desativar esta função.



- É recomendável *fechar os vidros* caso se conduza a mais de 60 km/h.
- Não conduza com o pé apoiado *sobre o pedal da embraiagem*, visto que a pressão sobre o mesmo pode fazer patinar o disco, provocará o consumo de mais combustível e pode queimar as forras do disco de embraiagem provocando uma avaria grave.
- Não mantenha o veículo num plano inclinado através do acionamento da embraiagem. Utilize o travão de pé ou de mão, recorrendo a este último para arrancar. O consumo será menor e evitará eventuais danos no disco de embraiagem.
- Utilize o travão motor nas descidas, engrenando a mudança que melhor se adapte à inclinação. O consumo será «zero» e os travões não sofrerão desgaste.

## Vau e condução fora de estradas asfaltadas

### Atravessar no caminho

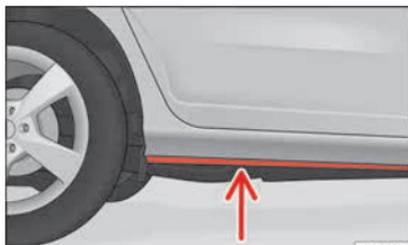


Fig. 180 Passar a vau.

Para evitar danos no veículo em caso de passagem a vau (p. ex. em caminhos inundados), observe o seguinte:

- Determine a profundidade da água antes de entrar. A água pode alcançar, no máximo, a longarina inferior do veículo » **Fig. 180**;
- Conduza, no máximo, à velocidade de passagem. A uma velocidade superior, pode-se formar uma onda diante do veículo, podendo fazer entrar água no sistema de aspiração do motor ou noutras peças do veículo;
- Nunca pare na água, nunca conduza em marcha atrás e não pare o motor.
- Antes de uma passagem a vau desative o sistema Start-Stop » **Página 196.**

### ⚠ ATENÇÃO

- A condução por água, lodo, lama, etc. pode reduzir a eficácia da travagem e prolongar a distância de travagem – Perigo de acidente!
- Não efetue qualquer manobra de travagem repentina ou forte imediatamente após uma passagem a vau.
- Depois de uma passagem a vau deve limpar e secar os travões o mais depressa possível, travando a intervalos. Efetue travagens com o objetivo de secar os travões e limpar os discos de travão, se as condições de trânsito assim o permitirem. Não deve colocar em risco os restantes condutores.

### ⓘ CUIDADO

- Em caso de passagem a vau, podem danificar-se seriamente componentes do veículo como o motor, caixa de velocidades, catalisador, trem de rodagem ou o sistema elétrico.
- Os veículos que realizam passagens a vau em sentido contrário originam ondas que podem superar o nível de água permitido para o seu veículo.
- Debaixo de água pode haver buracos, lodo ou pedras que podem dificultar ou impedir a passagem a vau.
- Não conduza em água salgada. O sal pode provocar corrosão. Todos os componentes do veículo que entrem em contacto com água salgada devem ser lavados imediatamente com água doce.

**i** Aviso

Após uma passagem a vau recomendamos que se dirija a um serviço especializado para uma inspeção.

**Evitar danos no veículo**

Para evitar danos no veículo, deve ter especial cuidado:

- nas estradas e caminhos em mau estado;
- ao cruzar as bermas da estrada;
- ao aproximar-se de rampas muito inclinadas, etc.;
- nos componentes situados na parte inferior do veículo, tais como o spoiler e o tubo de escape.

Tal é válido especialmente nos veículos com um trem de rodagem muito baixo (desportivo) e quando o veículo está completamente cheio.

**Sistemas de assistência para o condutor****Sistemas de travagem e estabilização****Sistema de estabilização (ESC)**

O sistema ESC aumenta o controlo do veículo em situações de emergência, por exemplo, durante uma mudança brusca de direção. Dependendo das condições da marcha, pode reduzir o risco de patinagem e aumentar a estabilidade.

Com a ajuda da viragem do volante e da velocidade do veículo, determina-se a direção desejada pelo condutor e compara-se constantemente com o comportamento real do veículo. Em caso de irregularidades, como por exemplo, no caso de o veículo começar a derrapar, o ESC trava automaticamente a roda apropriada.

Durante a intervenção deste sistema, a luz de controlo  pisca no painel de instrumentos.

O sistema de **estabilização (ESC)** integra os seguintes sistemas:

- Sistema antibloqueio de travões (ABS);
- sistema de tração (ASR);
- Bloqueio eletrónico do diferencial (EDS);

- Sistema de travagem assistida (HBA);
- Assistente de travagem em inclinações (HHC).

O ASR deveria estar sempre ligado. Só é útil desligá-lo em certas circunstâncias, como por exemplo:

- condução com correntes;
- condução em neve profunda ou numa superfície muito macia;
- durante o «movimento basculante» para deslocar um veículo atolado.

Quando a situação assim permitir, volte a ligar o ASR.

**Sistema de travagem assistida (HBA)\***

O sistema HBA é ativado ao pisar bruscamente o pedal do travão. Aumenta a eficácia da travagem, ajudando a reduzir a distância de travagem. Para reduzir ao máximo a distância de travagem, mantenha o pedal do travão pisado firmemente até que o veículo pare.

Com a ajuda deste sistema, o ABS é ativado mais rapidamente e com maior eficácia.

Ao soltar o pedal do travão, a função de travagem assistida é automaticamente desativada.



### Assistente de travagem em inclinações (HHC)\*

O sistema HHC facilita o arranque do veículo em subidas. O sistema mantém a pressão dos travões ao pisar o pedal de travão durante 2 segundos depois de o ter soltado. O condutor pode deslocar o pé do pedal de travão para o pedal do acelerador e arrancar na subida sem ter de utilizar o travão de mão. A pressão dos travões vai diminuindo em função da pisada no pedal do acelerador. Se não conseguir arrancar ao fim de dois segundos, o veículo começa a deslocar-se para trás.

O HHC é ativado em subidas superiores a 5% uma vez que a porta do condutor esteja fechada. Funciona apenas para arrancar em subidas, tanto para a frente como para trás. Não se ativa para andar em descidas.

### Sistema antibloqueio (ABS)

O sistema ABS impede que as rodas fiquem bloqueadas ao travar. Desta forma, ajuda a condutor a manter o controlo sobre o veículo.

A ajuda do ABS manifesta-se **através de uma vibração do pedal do travão**, acompanhada de um ruído característico.

Durante a intervenção do ABS, mantenha pisado o pedal do travão. Quando solta o pedal do travão, o ABS desliga-se. Durante a in-

tervenção do ABS, nunca trave de forma intermitente!

### Sistema de tração (ASR)

Se as rodas começarem a resvalar, o ASR adapta o funcionamento do motor às condições da marcha. O ASR facilita, sobretudo em condições desfavoráveis, o arranque, aceleração ou andamento em subidas.

Durante a intervenção deste sistema, a luz de controlo ASR  pisca no painel de instrumentos.

### Bloqueio eletrónico do diferencial

Se uma das rodas começar a patinar, o EDS trava esta roda, transmitindo a força motriz para as rodas restantes. Desta forma, aumenta a estabilidade do veículo e melhora a fluidez da marcha.

Para que o travão de disco da roda que trava não aqueça, o EDS desliga-se automaticamente em caso de necessidade extrema. O veículo continuará a funcionar com as mesmas propriedades que as de outro sem EDS. O EDS volta a ligar-se automaticamente quando o travão tiver arrefecido.

## Ajuda ao estacionamento

### Generalidades

Em função do equipamento do veículo, poderá usufruir de diferentes sistemas de assistência ao estacionamento e manobra.

O **auxílio de estacionamento posterior** é um auxiliar sonoro que avisa sobre os obstáculos que se encontrem *atrás* do veículo **» Página 182.**

O **auxílio de estacionamento plus** ajuda o condutor a manobrar e estacionar emitindo avisos visuais e sonoros sobre obstáculos detetados *à frente* e *atrás* do veículo **» Página 182.**

### ATENÇÃO

- **Preste sempre atenção, olhando diretamente para o trânsito e as imediações do veículo. Os sistemas de assistência não podem substituir a atenção do condutor. Ao introduzir ou retirar o veículo de um parque de estacionamento, ou durante manobras semelhantes, a responsabilidade é sempre do condutor.**
- **Adapte sempre a velocidade e o estilo de condução às condições de visibilidade, climáticas, do piso e do trânsito.**
- **Os sensores de ultrassons têm zonas mortas em que não conseguem detetar pessoas nem obstáculos. Preste especial atenção a crianças e animais.**

- Mantenha sempre o controlo visual sobre o espaço envolvente do veículo: sirva-se também dos retrovisores.

#### CUIDADO

As funções do Auxílio de estacionamento podem ser afetadas negativamente por diversos fatores que podem fazer com que ocorram danos no veículo ou nas suas proximidades:

- Em determinadas circunstâncias, o sistema não deteta nem mostra certos objetos:
  - Objetos tais como correntes, lanças de reboque, barras, valas, postes e árvores finas.
  - Objetos que se encontrem acima dos sensores, como uma saliência numa parede.
  - Objetos com determinadas superfícies ou estruturas, como vedações de tela metálica ou neve em pó.
- Determinadas superfícies de objetos e peças de vestuário não conseguem refletir os sinais dos sensores de ultrassom. O sistema não consegue detetar, ou não corretamente, esses objetos nem as pessoas que usem tais peças.
- Os sinais dos sensores de ultrassons podem ser afetados por fontes de som externas. Sob determinadas circunstâncias, isto poderia impedir a deteção da presença de pessoas ou objetos.
- Quando já foi emitido um aviso de proximidade de um obstáculo baixo, se continuar a aproximar-se, o referido obstáculo pode sair

do alcance de medição do sistema, pelo que este não o avisará mais da presença do obstáculo. Sob certas circunstâncias, também não são detetados objetos como lancis de passeio altos, que poderiam danificar a parte inferior do veículo.

- Se se ignorar a primeira advertência do Auxílio de estacionamento, o veículo pode sofrer danos consideráveis.
- Os golpes ou danos na grelha do radiador, para-choques, cavas das rodas e parte inferior da carroçaria podem modificar a orientação dos sensores. Isso pode afetar o funcionamento do auxílio de estacionamento. Proceda a uma revisão do funcionamento numa oficina especializada.

#### Aviso

- Em situações concretas, o sistema pode avisar ainda que não encontre nenhum obstáculo na área detetada; por exemplo,
  - para pisos de asfalto rugoso, calcetado ou com ervas muito crescidas,
  - com fontes externas de ultrassons, como veículos de limpeza ou outros veículos,
  - com aguaceiros, nevões intensos ou gases de escape densos,
  - se a matrícula (tanto na zona anterior como na zona posterior) não ficar perfeitamente colada à superfície do para-choques,
  - em situações onde existem mudanças de inclinação.

- Para garantir o bom funcionamento do sistema, mantenha os sensores de ultrassons limpos, sem neve nem gelo, e não os tape com autocolantes ou outros objetos.

- Se utilizar equipamentos de alta pressão ou a vapor para limpar os sensores de ultrassons, aplique-os sobre estes de forma direta apenas por uns instantes e mantendo sempre uma distância superior a 10 cm.
- Determinados acessórios montados posteriormente no veículo, como por exemplo um portabicicletas, podem prejudicar o funcionamento do Auxílio de estacionamento.
- Para se familiarizar com o sistema, recomendamos que pratique o estacionamento numa zona ou estacionamento sem trânsito. As condições meteorológicas e de luminosidade devem ser boas.
- Pode modificar o tom e o volume dos sinais, bem como as indicações »» Página 185.
- Em veículos *sem* sistema de informação para o condutor, pode modificar estes parâmetros num concessionário SEAT ou numa oficina especializada.
- Tenha em conta as indicações para a condução com reboque »» Página 185.
- A visualização no ecrã do Easy Connect apresenta um ligeiro atraso.

## Auxílio de estacionamento traseiro\*

O Auxílio de estacionamento traseiro ajuda o condutor a manobrar e estacionar através de avisos sonoros.

### Descrição

O para-choques traseiro tem sensores integrados. Quando estes detetam um obstáculo, indicam-no através de sinais sonoros.

Tenha especial cuidado para que os sensores não fiquem cobertos por autocolantes, resíduos e semelhantes, porque pode afetar o funcionamento do sistema. Indicações de limpeza » Página 210.

O alcance de medição aproximado dos sensores traseiros é de:

zona lateral	0,90 m
zona central	1,60 m

À medida que se aproxima do obstáculo, o intervalo entre os sinais sonoros diminui. Quando estiver a 0,30 m, o sinal será constante: não continue a avançar (ou a retroceder) » **Δ em Generalidades na página 180,** » **ⓘ em Generalidades na página 181 !**

Se se mantiver a separação ao obstáculo, o volume de aviso vai reduzindo ao fim de 4 segundos (não afeta o tom do sinal constante).

### Ativar/Desativar

Ao engrenar a marcha atrás, o auxílio de estacionamento liga-se automaticamente. A ação é confirmada por um sinal breve.

Ao desengatar a marcha atrás, o sistema de auxílio de estacionamento desliga-se imediatamente.

## Auxílio de estacionamento plus\*

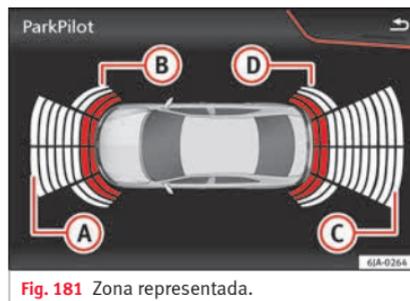


Fig. 181 Zona representada.

O auxílio de estacionamento plus assiste o estacionamento com avisos sonoros e visuais.

Os para-choques dianteiro e traseiro têm sensores integrados. Quando estes detetam um obstáculo, indicam-no através de sinais sonoros e visualmente no sistema Easy Connect.

Em caso de perigo de colisão na zona dianteira do veículo, os sinais sonoros soam na parte dianteira, e no caso de perigo de colisão na zona traseira do veículo, os sinais sonoros soam na parte traseira.

Tenha especial cuidado para que os sensores não fiquem cobertos por autocolantes, resíduos e semelhantes, porque pode afetar o funcionamento do sistema. Indicações de limpeza » Página 210.

O alcance de medição aproximado dos sensores é de:

- A** 1,20 m
- B** 0,90 m
- C** 1,60 m
- D** 0,90 m

À medida que se aproxima do obstáculo, o intervalo entre os sinais sonoros diminui. Quando estiver a 0,30 m, o sinal será constante: não continue a avançar (ou a retroceder)!

Se se mantiver a separação ao obstáculo, o volume de aviso vai reduzindo ao fim de 4 segundos (não afeta o tom do sinal constante).

## Utilização do Auxílio de estacionamento



**Fig. 182** Consola central: botão de auxílio de estacionamento.

### Ativação manual do Auxílio de estacionamento

- Pressione o botão **P** uma vez.

### Desativação manual do Auxílio de estacionamento

- Pressione novamente o botão **P**.

### Desativação manual da visualização do Auxílio de estacionamento (os sinais sonoros permanecem ativos)

- Pressione um botão do menu principal do sistema de infotainment montado de fábrica.
- **OU:** pressione o botão de função **ATRÁS**.

### Ativação automática do Auxílio de estacionamento

- Engrene a marcha atrás ou coloque a alavanca seletora na posição **R**.
- **OU:** se o veículo se aproximar pela parte dianteira de um obstáculo que se encontra na trajetória a uma velocidade inferior a 10 km/h (6 mph) » **Página 183, Ativação automática.** O obstáculo é detetado a partir de uma distância de aprox. 95 cm se a ligação automática estiver ativada no sistema de infotainment. Exibe-se uma visualização reduzida.

### Desativação automática do Auxílio de estacionamento

- Coloque a alavanca seletora em **P**.
- **OU:** acelere a mais de aprox. 10 km/h (6 mph) em marcha à frente.

### Supressão temporária do som de Auxílio de estacionamento

- Tocar na área de função **🔇**.

### Mudança da visualização reduzida para o modo de ecrã completo

- Engrene a marcha atrás ou coloque a alavanca seletora na posição **R**.
- **OU:** pressione o ícone do automóvel da visualização reduzida.

### Se for o caso, mudança para a imagem do assistente de marcha atrás (Rear View Camera «RVC»)

- Engrene a marcha atrás ou coloque a alavanca seletora na posição **R**.
- **OU:** pressione o botão de função **RVC**.

Ao ligar o sistema ouvirá um breve sinal de confirmação e o símbolo do botão ilumina-se a amarelo.

### Ativação automática



**Fig. 183** Indicação em miniatura da ativação automática

Ao ligar-se automaticamente o Auxílio de estacionamento Plus visualizar-se-á uma miniatura do veículo e dos segmentos no lado esquerdo do ecrã » **Fig. 183.**

A ativação automática ocorre quando se aproxima lentamente de um obstáculo situado à frente do veículo. Funciona apenas quando se reduzir pela primeira vez a velocidade abaixo dos 10 km/h (6 mph) aproximadamente.

Se se desativa a ajuda de estacionamento através do botão **P**, para que volte a ativar-se automaticamente, deverá realizar-se uma das seguintes ações:

- Desligar e voltar a ligar a ignição.
- **OU:** acelerar o veículo acima dos 10 km/h (6 mph) para voltar a reduzir a velocidade abaixo desse limite.
- **OU:** colocar a alavanca seletora em **P** e voltar a tirá-la dessa posição.
- **OU:** ligar e desligar a ativação automática no menu do sistema Easy Connect.

A ativação automática com indicação em miniatura do auxílio de estacionamento pode ser ligada e desligada no menu do sistema Easy Connect » **Página 21:**

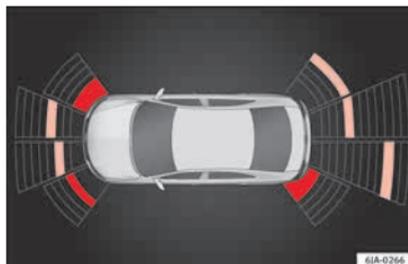
- Ligue a ignição.
- Seleccione: botão **CAR** » **Ajustes** » **Estacionar e manobrar**.
- Seleccione a opção **Ativação automática**. Quando a caixa de verificação do botão de função está ativada , a função está ligada.

Se o sistema foi ativado de forma automática, só se emitirá um aviso acústico quando os obstáculos na zona dianteira se encontrarem a uma distância inferior a 50 cm.

#### ⓘ CUIDADO

**A ativação automática de Auxílio de estacionamento só funciona se se circular muito lentamente. Se não se adaptar o estilo de condução às circunstâncias, pode provocar-se um acidente e ocasionar lesões graves.**

### Segmentos da indicação visual



**Fig. 184** Visualização de auxílio de estacionamento no ecrã do sistema Easy Connect.

Com a ajuda dos segmentos à volta do veículo, pode fazer uma estimativa da distância ao obstáculo.

A indicação ótica dos segmentos funciona do seguinte modo:

**Segmentos brancos:** visualizam-se caso o obstáculo não se encontre dentro da trajetória do veículo ou o sentido de circulação seja oposto à situação do mesmo.

**Segmentos amarelos:** visualizam-se deste modo os obstáculos que se situam dentro da trajetória do veículo e que se encontram a mais de 30 cm de distância do veículo.

**Segmentos vermelhos:** visualizam-se deste modo os segmentos que se encontram a uma distância inferior a 30 cm.

Para além disso, com os rádios SEAT Media System Plus/Naví System, uma estrela amarela assinalará o percurso esperado do veículo em função do ângulo de viragem do volante.

Sempre que o obstáculo se encontre no sentido da circulação do veículo, ouvir-se-á o sinal sonoro correspondente.

À medida que o veículo se aproxima de um obstáculo, os segmentos aparecem mais próximos do veículo. No máximo, quando se visualiza o penúltimo segmento, terá atingido a zona de colisão. Na zona de colisão, os obstáculos são representados a vermelho - mesmo aqueles que estão fora do percurso. Não continue a avançar (ou a retroceder)

» **em Generalidades na página 180,** **em Generalidades na página 181!**

## Ajustar as indicações e os sinais sonoros

As indicações e os sinais sonoros podem ser configurados no Easy Connect\*.

### Ativação automática

**on** – ativa-se a opção de **Ativação automática** » Página 183.

**off** – desativa-se a opção de **Ativação automática** » Página 183.

### Volume à frente\*

Volume nas zonas dianteira e lateral.

### Ajustes/agudeza do som à frente\*

Frequência (tom) do som na zona dianteira.

### Volume atrás\*

Volume na zona posterior.

### Ajustes/agudeza do som atrás\*

Frequência (tom) do som na zona posterior.

### Redução áudio

Com o auxílio de estacionamento ligado, irá reduzir o volume da fonte de áudio/vídeo ativa com diferente intensidade em função da opção escolhida.

## Mensagens de erro

Se, com o auxílio de estacionamento ativado ou ao ligar o mesmo, escutar um sinal contínuo durante alguns segundos (no caso de Auxílio de estacionamento Plus, o LED do botão **P** pisca), é porque existe uma anomalia no sistema.

### Auxílio de estacionamento Plus\*

Se algum sensor estiver avariado, no ecrã do Easy Connect é apresentado o símbolo  à frente/atrás do veículo. No caso de avaria de algum sensor posterior, serão apenas apresentados os obstáculos nas áreas **A** e **B** » Fig. 181. No caso de avaria de algum sensor dianteiro, serão apenas apresentados os obstáculos nas áreas **C** e **D**.

Não demore muito a visitar uma oficina especializada para que a avaria seja reparada.

## Dispositivo para reboque

Nos veículos com engate de reboque montado de fábrica, quando o reboque estiver ligado eletricamente, os sensores traseiros do Auxílio de estacionamento não se ativarão ao engrenar a marcha atrás, ao posicionar a alavanca seletora na posição **R** ou ao pressionar o botão **P**.

## Auxílio de estacionamento Plus

A distância para possíveis objetos na parte traseira do veículo não será visualizada no ecrã nem será indicada através de sinais sonoros.

No ecrã do sistema Easy Connect só serão exibidos os objetos detetados na parte dianteira e ocultar-se-á a visualização da trajetória.

## Assistente de marcha atrás «Câmara Retrovisora»\*

### Advertências de utilização e segurança

#### ATENÇÃO

- O assistente de marcha atrás não permite calcular com precisão a distância a que os obstáculos se encontram (pessoas, veículos, etc.) nem pode salvar os limites próprios do sistema, pelo que a sua utilização poderia chegar a provocar acidentes e lesões graves se utilizado de forma negligente ou sem a atenção adequada. O condutor deve vigiar sempre o espaço envolvente para garantir uma condução segura.
- A lente da câmara amplia e distorce o campo visual, e os objetos são mostrados no ecrã »

de forma diferente da realidade ou pouco precisa. Devido a este efeito, também a percepção das distâncias é distorcida.

- Devido à resolução do ecrã ou a condições de luz insuficientes, alguns objetos poderão não aparecer ou aparecer de forma pouco nítida. Tenha especial cuidado com os postes, vedações, grades ou árvores finas, que poderão danificar o veículo sem serem vistos no ecrã.

- O assistente de marcha atrás tem zonas mortas nas quais não pode representar pessoas nem objetos (crianças pequenas, animais e certos objetos poderão não ser detetados no seu campo de visão). Mantenha sempre o controlo do espaço envolvente do veículo.

- Mantenha a lente da câmara limpa e sem neve e gelo e não a tape.

- O sistema não pode substituir a atenção do condutor. Vigie sempre a manobra de estacionamento, bem como o espaço envolvente do veículo. Adapte sempre a velocidade e o estilo de condução às condições de visibilidade, climáticas, do piso e do trânsito.

- Não se distraia do trânsito com as imagens apresentadas no ecrã.

- As imagens da câmara do assistente para marcha atrás são apenas bidimensionais. Por falta de profundidade espacial, os objetos salientes ou as depressões da faixa de rodagem, por exemplo, poderão identificar-se com dificuldade ou não serem sequer detetados.

- A carga do veículo modifica a representação das linhas de orientação projetadas. A largura que as mesmas representam, diminui com o nível de carga do veículo. Preste especial atenção ao espaço envolvente do veículo quando o interior ou a bagageira estejam especialmente carregados.

- Nas situações seguintes, os objetos ou outros veículos parecem mais próximos ou afastados no ecrã do que realmente estão. Mantenha especial atenção:

- ao passar de uma superfície plana para uma descida;

- ao passar de uma descida para uma superfície plana;

- se o veículo estiver muito carregado na parte traseira;

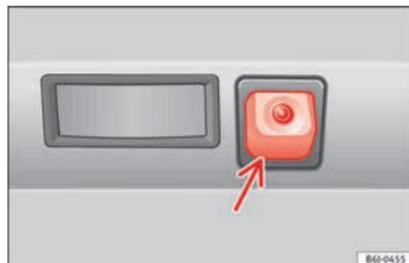
- se o veículo se aproximar de objetos que não se encontram sobre a superfície do piso ou que sobressaem do seu apoio na mesma. Estes objetos podem ficar fora do ângulo de visão da câmara ao circular de marcha atrás.

#### Aviso

- É importante ter especial cuidado e atenção quando o condutor ainda não está familiarizado com o sistema.

- O assistente de marcha atrás não estará disponível se a porta da mala do veículo se encontrar aberta.

## Instruções de utilização



**Fig. 185** No para-choques traseiro: localização da câmara do assistente para a marcha atrás.

Uma câmara incorporada no para-choques traseiro ajuda o condutor a estacionar de marcha atrás ou nas manobras de estacionamento » **Fig. 185**. A imagem da câmara visualiza-se junto a umas linhas de orientação projetadas pelo sistema no ecrã do sistema Infotainment. Na parte inferior do ecrã observa-se uma parte do para-choques correspondente à zona da matrícula que servirá como referência para o utilizador.

### Ajustes do assistente de marcha atrás

O assistente de marcha atrás oferece ao utilizador a possibilidade de realizar ajustes de *brilho*, *contraste* e *cor* da imagem.

Para realizar esses ajustes:

- Pare o veículo num local seguro.
- Acionar o travão de estacionamento.
- Ligue a ignição.
- Se for o caso, ligue o sistema de infotainment.
- Engrene a marcha atrás ou coloque a alavanca seletora na posição **R**.
- Pressione o botão de função --- que aparece na parte direita da imagem.
- Realize os ajustes desejados no menu, pressionando os botões de função -/+ , ou movendo o botão de deslocamento correspondente.

### Condições necessárias para estacionar e manobrar com o assistente de marcha atrás

Não se deve utilizar o sistema nos seguintes casos:

- se não parecer nenhuma imagem fiável ou estiver distorcida, por exemplo, em caso de má visibilidade ou se a lente está suja;
- se a zona situada atrás do veículo não se visualizar com nitidez ou de forma incompleta;
- se o veículo estiver muito carregado na parte traseira;
- se a posição ou o ângulo de montagem da câmara tiver mudado, por exemplo, após uma colisão na parte traseira. Confie a verifi-

cação do sistema a uma oficina especializada.

### Familiarizar-se com o sistema

Para familiarizar-se com o sistema, as linhas de orientação e a sua função, a SEAT recomenda praticar como se estaciona e manobra com o assistente de marcha atrás num lugar sem demasiado trânsito ou num estacionamento, quando existam boas condições climáticas e de visibilidade.

### Limpar a lente da câmara

Mantenha a lente da câmara limpa e sem neve e gelo:

- Humedeça a lente com um produto de limpeza de vidros corrente à venda no mercado à base de álcool e limpe-a em seguida com um pano seco;
- retire a neve com uma escova de mão;
- retire o gelo com um spray antigelo.

#### ⚠ CUIDADO

- **Nunca utilize um produto de conservação abrasivo para limpar a lente da câmara.**
- **Nunca utilize água morna nem quente para retirar a neve ou o gelo da lente da câmara. Caso contrário, a lente poderá ficar danificada.**

### Estacionar e manobrar com o assistente de marcha atrás

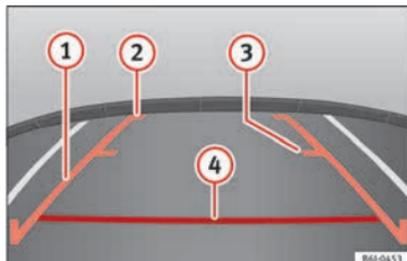


Fig. 186 Visualização no ecrã do sistema Infotainment: linhas de orientação.

### Ligar e desligar o sistema

- O assistente de marcha atrás liga-se quando se dá o contacto ou o motor esteja a trabalhar, ao engrenar a marcha atrás (caixa de velocidades manual) ou ao colocar a alavanca seletora de mudanças na posição **R** (caixa de velocidades automática).
- O sistema desliga-se 8 segundos após desengrenar a marcha atrás (caixa de velocidades manual) ou ao retirar a alavanca seletora de mudanças da posição **R** (caixa de velocidades automática). O sistema também se desligará imediatamente após retirar o contacto.

Em combinação com o sistema de auxílio de estacionamento »» **Página 180** a imagem da câmara deixará de aparecer de forma

imediatamente ao desengatar a marcha atrás ou ao retirar a alavanca seletora da posição **R**, passando a visualizar-se a informação ótica proporcionada pelo sistema de auxílio ao estacionamento.

Também em combinação com este sistema, existe a possibilidade de ocultar a imagem do assistente de marcha atrás:

- Pressionando no ecrã um dos botões do sistema de infotainment.
- OU: pressionando sobre o veículo em miniatura que aparece no lado esquerdo do ecrã (passa a exibir-se o modo de ecrã completo do sistema ótico de auxílio de estacionamento plus).

Para voltar a exibir a imagem do assistente de marcha atrás:

- Desengrene a marcha atrás ou mude a posição da alavanca seletora e volte a engrenar a marcha atrás ou a colocar a alavanca seletora na posição **R**.
- OU: Pressione o botão de função **RVC**<sup>1)</sup>

### Significado das linhas de orientação

» **Fig. 186**

<sup>1)</sup> ADVERTÊNCIA: o botão de função **RVC** só estará habilitado e disponível quando a marcha atrás estiver engrenada ou a alavanca seletora se encontrar na posição **R**.

- 1) **Linhas laterais:** prolongamento do veículo (aproximadamente a largura do veículo mais os retrovisores) sobre a superfície do piso.
- 2) **Final das linhas laterais:** a zona marcada a verde finaliza aproximadamente 2 m após o veículo sobre a superfície do piso.
- 3) **Linha intermédia:** indica uma distância de aproximadamente 1 m após o veículo sobre o piso.
- 4) **Linha horizontal vermelha:** indica uma distância de segurança de aproximadamente 40 cm na parte traseira do veículo sobre a superfície do piso.

### Manobra de estacionamento

- Coloque o veículo diante de um lugar de estacionamento e engrene a marcha atrás (caixa de velocidades manual) ou coloque a alavanca seletora na posição **R** (caixa de velocidades automática).
- Recue lentamente e rode o volante de forma que as linhas de orientação laterais conduzam ao lugar de estacionamento.
- Oriente o veículo no lugar de estacionamento, de forma que as linhas de orientação laterais percorram em paralelo ao mesmo.

## Velocidade de cruzeiro (regulador de velocidade)\*

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »»  Página 32

O regulador de velocidade é um dispositivo que mantém a velocidade programada superior a 30 km/h (19 mph) de forma constante, sem ter de pisar o pedal do acelerador. No entanto, a velocidade só se mantém dentro da margem permitida pela potência do motor e pelo efeito do freio motor.

Se o regulador estiver ativado, o aviso  acende-se no painel de instrumentos.

### ATENÇÃO

- Não utilize o regulador de velocidade em caso de tráfego intenso, ou em estradas em mau estado (devido a gelo, aquaplanagem, gravilha, neve, etc.) – Perigo de acidente!
- Pode repor a velocidade programada apenas nos casos em que não é excessiva para a situação atual do trânsito.

- Para evitar a utilização involuntária do regulador de velocidade, nunca se esqueça de desligar o sistema depois de o utilizar.

#### ⚠ CUIDADO

- Nas descidas, o regulador de velocidade não consegue manter uma velocidade constante. A velocidade aumenta devido ao próprio peso do veículo. Por isto, engrene uma velocidade inferior ou trave o veículo utilizando o pedal do travão com antecedência suficiente.

#### ℹ Aviso

- Nos veículos com caixa de velocidades automática não poderá ligar o sistema regulador de velocidade se a alavanca de seleção se encontrar na posição P, N ou R.
- Nos veículos com caixa de velocidades manual, o regulador de velocidade não consegue ligar se estiver engrenada a primeira velocidade ou a marcha atrás.

## Programar a velocidade



Fig. 187 Manípulo das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos: botões do regulador de velocidade.

### Programar a velocidade

- Mova o interruptor (1) » Fig. 187 para a posição ON.
- Quando tiver alcançado a velocidade a programar, pressione brevemente a parte inferior do botão basculante (2) na posição SET.

Ao soltar o botão basculante (2) da posição SET irá memorizar a velocidade atual e mantê-la constante sem ter de pisar o pedal do acelerador.

## Modificar a velocidade programada

### Aumentar a velocidade pisando o acelerador

- Pise o acelerador e a velocidade do veículo aumenta.
- Solte o acelerador e o sistema retoma a velocidade anteriormente programada.

Quando, ao pisar o acelerador, exceder a velocidade programada em mais de 10 km/h (6 mph) por mais de 3 minutos, a velocidade memorizada é apagada. Deve programá-la novamente.

### Aumentar a velocidade pressionando o botão (2)

- Pressione o botão basculante (2) » Fig. 187 » Página 189 na posição RES.
- Se mantiver pressionado o botão na posição RES a velocidade aumenta continuamente. Quando alcançar a velocidade desejada, solte o botão. A velocidade é guardada na memória.

### Diminuir a velocidade

- A velocidade programada pode ser diminuída pressionando o botão (2) » Fig. 187 » Página 189 na posição SET. »

- Se mantiver pressionado o botão na posição **SET** a velocidade diminui continuamente. Quando alcançar a velocidade desejada, solte o botão. A velocidade é guardada na memória.
- Se soltar o botão a uma velocidade inferior a 30 km/h (19 mph), não será programada nenhuma velocidade, e a memória é apagada. Para programá-la, tem de atingir uma velocidade superior a 30 km/h (19 mph) e pressionar novamente o botão ② na posição **SET**.

Pode diminuir a velocidade pisando o travão, e assim desativa temporariamente o regulador.

### Desativação temporária do regulador de velocidade

O regulador de velocidade é **desativado temporariamente** deslocando o comutador ① » Fig. 187 » Página 189 para a posição **CANCEL**, ou pressionando o pedal do travão ou da embraiagem.

A velocidade programada é guardada na memória.

Para **recuperar** a velocidade programada, pressione por um breve período o botão ② na posição **RES** depois de soltar o pedal do travão ou da embraiagem.

### Desativação total do regulador de velocidade

- Mova o interruptor **AS** » Fig. 187 » Página 189 para a posição **OFF**.

## Sistema de vigilância Front Assist\*

### Introdução ao tema

O sistema de vigilância Front Assist ajuda a evitar colisões por alcance.

O Front Assist pode avisar o condutor em caso de perigo de colisão, preparar o veículo para uma travagem de emergência em caso de perigo, assistir o condutor na travagem e provocar uma travagem automática.

### O Front Assist não substitui a atenção do condutor.

### Advertência da distância

Se o sistema detetar que a segurança está em risco por circular demasiado perto do veículo precedente, pode avisar o condutor através de uma indicação no ecrã do painel de instrumentos quando circular a uma velocidade entre aproximadamente 60 km/h (37 mph) e 210 km/h (130 mph) » Fig. 188.

O momento da advertência varia em função da situação do trânsito e do comportamento do condutor.

### Pré-aviso (advertência prévia)

Se o sistema detetar uma possível colisão com o veículo precedente, pode avisar o condutor através de um sinal sonoro e uma indicação no ecrã do painel de instrumentos quando se circula a uma velocidade entre aproximadamente 30 km/h (18 mph) e 210 km/h (130 mph) » Fig. 188.

O momento da advertência varia em função da situação do trânsito e do comportamento do condutor. Ao mesmo tempo, prepara-se o veículo para uma possível travagem de emergência » **△**.

### Advertência crítica

Se o condutor não reage ao pré-aviso, o sistema pode intervir de forma ativa nos travões, quando se circula a uma velocidade entre aproximadamente 30 km/h (18 mph) e 210 km/h (130 mph), provocando um breve solavanco para avisar sobre o perigo iminente de colisão.

### Travagem automática

Se o condutor também não reage face à advertência crítica, o sistema pode travar o veículo automaticamente aumentando progressivamente a força de travagem quando se circula a uma velocidade entre 5 km/h (3 mph) e 210 km/h (130 mph). Reduzindo a velocidade em caso de uma possível colisão, o sistema pode contribuir para reduzir as consequências de um acidente.

### Assistência à travagem

Se o Front Assist avisar que o condutor não trava o suficiente em caso de perigo de colisão, o sistema pode aumentar a força de travagem e evitar desta forma a colisão quando se circula a uma velocidade entre 5 km/h (3 mph) e 210 km/h (130 mph). A assistência à travagem apenas tem lugar quando o pedal de travão permanece pressionado com força.

#### ⚠ ATENÇÃO

A tecnologia inteligente incorporada no Front Assist não pode superar os limites impostos pelas leis da física. A responsabilidade de travar atempadamente é sempre do condutor. Se o Front Assist emite uma advertência, então, em função das circunstâncias de trânsito, deverá travar imediatamente pressionando o travão ou evitar o obstáculo.

- Adapte sempre a velocidade e a distância de segurança ao veículo precedente em fun-

ção das condições de visibilidade, climatéricas, do piso e do trânsito.

- O Front Assist não pode evitar por si mesmo acidentes e lesões graves.
- Em situações de circulação complexas, o Front Assist pode avisar sem necessidade e intervir nos travões sem que seja desejado como, por exemplo, em caso de ilhéus.
- Se o funcionamento do Front Assist estiver afetado, por exemplo, por sujidade ou desajuste do sensor de radar, o sistema pode emitir avisos desnecessários e intervir nos travões inoportunamente.
- O Front Assist não reage durante o andamento face a pessoas ou animais, nem face a veículos que se cruzem ou se aproximem em direção contrária na mesma faixa.
- Como condutor, deve estar sempre preparado para retomar o controlo do veículo.

#### i Aviso

- Quando o Front Assist provoca uma travagem, o pedal do travão fica «mais duro».
- As intervenções automáticas nos travões do Front Assist podem ser interrompidas pressionando a embraiagem, o acelerador ou movendo o volante.
- Se o Front Assist não funciona como descrito neste capítulo (p. ex., se intervem várias vezes de forma desnecessária), desligue-o. Dirija-se a uma oficina especializada para que o sistema seja verificado. A SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.

### Avisos de advertência e indicação no ecrã



Fig. 188 No ecrã do painel de instrumentos: indicações de advertência.

### Advertência da distância

Se se ultrapassa a distância de segurança em relação ao veículo precedente, no ecrã do painel de instrumentos aparece um aviso a esse respeito .

#### ⚠ ATENÇÃO

Respeite as advertências de segurança » em Avisos de controlo e de advertência na página 105.

#### i Aviso

Quando o Front Assist está ligado, as indicações no ecrã do painel de instrumentos de outras funções podem ficar ocultadas, por exemplo, entrada de uma chamada.

## Sensor de radar



**Fig. 189** No para-choques à frente: sensor de radar.

No para-choques dianteiro está montado um sensor de radar para captar a situação do trânsito » **Fig. 189** ①. Este sensor permite detetar veículos que circulem à frente, até uma distância de aproximadamente 120 m.

A visibilidade do sensor de radar pode ser afetada por sujidade, de, por exemplo, lama ou neve, ou por influência do meio ambiente, como, por exemplo, chuva ou neblina. Neste caso, o sistema de vigilância Front Assist não funciona. No visor do painel de instrumentos aparece a seguinte mensagem: **Front Assist: Sensor sem visibilidade!** Se for necessário, limpe o sensor de radar » ①.

Quando o sensor de radar voltar a funcionar corretamente, o Front Assist voltará a estar disponível automaticamente. A mensagem

desaparecerá do ecrã do painel de instrumentos.

O funcionamento do Front Assist pode ser afetado em caso de reflexão inversa forte do sinal de radar. Isto pode ocorrer, por exemplo, num parque de estacionamento fechado ou devido à presença de objetos metálicos (p. ex., calhas na estrada ou placas utilizadas em obras).

A zona situada em frente e à volta do sensor de radar não se deve cobrir com autocolantes, faróis adicionais ou semelhantes, uma vez que poderia ter uma influência negativa sobre o funcionamento do Front Assist.

Se se realizarem modificações estruturais no veículo, por exemplo, se se rebaixar a suspensão ou se modificar o spoiler dianteiro, o funcionamento do Front Assist pode ser afetado. Por isso, apenas devem ser realizadas modificações estruturais em oficinas especializadas. Por esta razão, a SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.

Se forem realizados trabalhos de reparação de forma incorreta na parte dianteira do veículo, o sensor de radar pode ficar desajustado e, por consequência, o funcionamento do Front Assist pode ficar afetado. Por isso, apenas devem ser realizados trabalhos de reparação em oficinas especializadas. Por esta razão, a SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.

### ⓘ CUIDADO

Se sentir que o sensor de radar está avariado ou desajustado, desligue o Front Assist. Desta forma, evitará danos possíveis. Neste caso, certifique-se que o regulam.

- O sensor pode desajustar-se se receber algum golpe, por exemplo, durante uma manobra de estacionamento. Isto pode prejudicar a eficácia do sistema ou provocar a sua desativação.
- Para reparar o sensor de radar, são necessários conhecimentos e ferramentas especiais. Por esta razão, a SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.
- Retire a neve com uma escova e o gelo, de preferência, com um spray antigelo sem dissolventes.

## Utilização do sistema de vigilância Front Assist



**Fig. 190** No ecrã do painel de instrumentos: indicação de Front Assist desativado.



**Fig. 191** Na alavanca das luzes indicadoras de mudança de direção e dos máximos: botão para os sistemas de assistência à condução.

O sistema de vigilância Front Assist está ativo sempre que se liga a ignição.

Quando o Front Assist está desativado, também estão desativadas a função de pré-aviso (advertência prévia) e a advertência da distância.

A SEAT recomenda deixar o Front Assist sempre ativado. Exceções » [Página 193](#), [Desativar o sistema de vigilância Front Assist temporariamente nas seguintes situações](#).

### Ativar e desativar o sistema de vigilância Front Assist

Com a ignição ligada, o Front Assist pode ativar-se e desativar-se da seguinte forma:

- Selecione a opção do menu correspondente com o botão para os sistemas de assistência ao condutor » [Fig. 191](#).
- **OU:** ative ou desative o sistema no sistema Easy Connect com o botão **CAR** e os botões de função **☺** e **(Assistência ao condutor)** » [Página 21](#).

Quando o sistema de vigilância Front Assist está desativado, o painel de instrumentos informará da sua desativação com o indicador seguinte » [Fig. 190](#).

### Ligar ou desligar a função de pré-aviso

A função de pré-aviso (advertência prévia) pode ativar-se ou desativar-se no sistema Easy Connect com o botão **CAR** e os botões de função **☺** e **(Assistência ao condutor)** » [Página 21](#).

O sistema mantém o ajuste realizado na próxima vez que se liga a ignição.

A SEAT recomenda ter a função de pré-aviso sempre ativada.

### Ativar ou desativar a advertência da distância

Se se ultrapassa a distância de segurança em relação ao veículo precedente, no ecrã do painel de instrumentos aparece um aviso a esse respeito . Nesse caso, aumente a distância de segurança.

A advertência da distância pode ativar-se ou desativar-se no sistema Easy Connect com o botão **CAR** e os botões de função **☺** e **(Assistência ao condutor)** » [Página 21](#).

O sistema mantém o ajuste realizado na próxima vez que se liga a ignição.

A SEAT recomenda ter a advertência da distância sempre ativada.

### Desativar o sistema de vigilância Front Assist temporariamente nas seguintes situações

Nas seguintes situações, deve desativar-se o sistema de vigilância Front Assist devido às limitações do mesmo » [▲](#):

- Quando se está a rebocar o veículo. »

- Quando o veículo se encontra num banco de ensaios de rodas.
- Quando o sensor de radar está avariado.
- Se o sensor de radar recebe algum golpe violento, por exemplo, num acidente.
- Se intervém várias vezes desnecessariamente.
- Se se tapa o sensor de radar temporariamente com algum acessório como, por exemplo um farol adicional ou algo semelhante.
- Quando se carrega o veículo num camião, num barco ou num comboio.

#### ⚠ ATENÇÃO

Se o Front Assist não se desligar nas situações descritas, podem ocorrer acidentes e lesões graves.

- Desative o Front Assist em situações críticas.

#### Limitações do sistema

O sistema de vigilância Front Assist tem certas limitações físicas inerentes ao sistema. Assim, por exemplo, em determinadas circunstâncias algumas reações do sistema podem ser inoportunas ou tardias do ponto de vista do condutor. Por isso, deve estar-se sempre atento para intervir caso seja necessário.

#### As seguintes condições podem fazer com que o sistema de vigilância Front Assist não reaja ou que o faça demasiado tarde:

- Ao passar por curvas estreitas.
- Se se pressionar o acelerador até ao fundo.
- Se o Front Assist está desativado ou avariado.
- Se se desligou o ASR manualmente.
- Se o ESC está a regular.
- Se várias luzes de travagem do veículo ou do reboque enganchado eletricamente estão avariadas.
- Se o sensor de radar está sujo ou tapado.
- Se existem objetos de metal como, por exemplo, calhas na estrada ou placas utilizadas nas obras.
- Se o veículo circula em marcha atrás.
- Se se acelerar muito o veículo.
- Em caso de neve ou chuva forte.
- Em caso de veículos estreitos como, por exemplo, os motociclos.
- Em caso de veículos que circulem desalinhados.
- Em caso de veículos que se cruzem.
- Em caso de veículos que se aproximem em sentido contrário.
- A carga e os acessórios especiais de outros veículos que sobressaiam pelos lados, para trás e para cima dos mesmos.

#### Função de travagem de emergência City



Fig. 192 No ecrã do painel de instrumentos: indicação do pré-aviso.

A função de travagem de emergência City faz parte do sistema de vigilância Front Assist e está ativa sempre que este sistema está ligado.

Consoante o equipamento, a função de travagem de emergência City pode ativar-se ou desativar-se no sistema Easy Connect com o botão **CAR** e os botões de função **Ⓜ** e **Assistência ao condutor** **»»** **📄** **Página 21.**

A função de travagem de emergência City capta, a velocidades entre 5 km/h (3 mph) e 30 km/h (19 mph) aproximadamente, a situação do trânsito à frente do veículo até uma distância de 10 m aprox.

Ao detetar uma possível colisão com um veículo que circule à frente, o veículo prepara-se

para uma possível travagem de emergência »» .

Se o condutor não reagir perante um perigo de colisão, o sistema pode travar o veículo automaticamente aumentando progressivamente a força de travagem com o objetivo de reduzir a velocidade, para o caso de acontecer uma colisão. Desta forma, o sistema pode ajudar a reduzir as consequências de um acidente.

### Indicação do estado no display

A desaceleração automática por parte da função de travagem de emergência City é exibida no ecrã do painel de instrumentos mediante a indicação do pré-aviso »» **Fig. 192**<sup>1)</sup>.

#### ATENÇÃO

A tecnologia inteligente incorporada na função de travagem de emergência City não pode superar os limites impostos pelas leis da física. A responsabilidade de travar atempadamente é sempre do condutor.

- **Adapte sempre a velocidade e a distância de segurança ao veículo precedente em função das condições de visibilidade, climáticas, do piso e do trânsito.**

- **A função de travagem de emergência City não pode evitar de forma autónoma acidentes ou lesões graves.**

- **Em situações complexas de andamento, a função de travagem de emergência City pode intervir nos travões sem que tal seja pretendido como, por exemplo, em zonas em obras ou quando existam calhas em metal.**

- **Se o funcionamento da função de travagem de emergência City estiver afetado, por exemplo, por sujidade ou desajuste do sensor de radar, o sistema pode emitir avisos desnecessários e intervir nos travões inoportunamente.**

- **A função de travagem de emergência City não reage durante o andamento face a pessoas ou animais, nem face a veículos que se cruzem ou se aproximem em direção contrária na mesma faixa.**

#### Aviso

- **Quando a função de travagem de emergência City provoca uma travagem, o pedal do travão está «mais duro».**

- **As intervenções automáticas nos travões da função de travagem de emergência City podem ser interrompidas pressionando a embraiagem, o acelerador ou movendo o volante.**

- **A função de travagem de emergência City pode desacelerar o veículo até o parar completamente. No entanto, o sistema de travões não para o veículo de forma permanente. Pressione o pedal do travão!**

- **Se ocorrerem várias intervenções inoportunas, desligue o Front Assist e com ele a função de travagem de emergência City. Dirija-se a uma oficina especializada, a SEAT recomenda que se dirija a um concessionário SEAT.**

- **Se ocorrerem várias intervenções sem motivo, a função de travagem de emergência City pode desligar-se automaticamente.**

<sup>1)</sup> O símbolo é a cores nos painéis de instrumentos com ecrã a cores.

## Sistema Start-Stop\*

### Funcionamento



**Fig. 193** Painel de instrumentos: botão do sistema Start/Stop.

O sistema Start-Stop ajuda a poupar combustível, bem como a reduzir as emissões nocivas e de CO<sub>2</sub>.

Cada vez que liga a ignição, o sistema é ativado automaticamente.

O sistema desliga automaticamente o motor quando o veículo para, por exemplo, num semáforo.

No ecrã do painel de instrumentos, é indicado o estado atual do sistema Start-Stop.

### Desligar automaticamente o motor (fase Stop)

– Pare o veículo (se for necessário, acione o travão de mão).

- Desengrene a mudança.
- Solte o pedal da embraiagem.

### Ligar automaticamente o motor (fase Start)

– Pise o pedal da embraiagem.

### Ativar e desativar o sistema Start-Stop

O sistema Start-Stop pode ser ativado e desativado ao pressionar o botão .

» **Fig. 193.**

Ao desativar o sistema, acende-se o símbolo do botão.

Se, ao pressionar o botão, o veículo se encontrar na fase Stop, o motor arranca imediatamente.

O sistema Start-Stop funciona em condições de condução complexas, difíceis de detetar se não dispuser de uma tecnologia especializada de funcionamento. De seguida, é indicado o quadro de condições necessárias para o funcionamento correto do sistema Start-Stop.

### Condições para desligar automaticamente o motor (fase Stop)

- A alavanca de seleção está em ponto morto;
- O pedal da embraiagem está solto;
- O condutor tem o cinto de segurança colocado;

- A porta do condutor está fechada;
- O capô do motor está fechado;
- O veículo está parado;
- O sistema de reboque de fábrica não está eletricamente ligado a um reboque;
- O motor está na temperatura de funcionamento;
- A bateria do veículo está suficientemente carregada;
- O veículo não se encontra numa descida muito inclinada.
- As rotações do motor são inferiores a 1200 rpm.
- A temperatura da bateria do veículo não é demasiado baixa ou demasiado alta;
- A pressão do sistema de travagem é suficiente;
- A diferença entre a temperatura exterior e a temperatura programada do habitáculo não é demasiado elevada.
- A velocidade do veículo desde a última vez que o motor foi ligado era superior a 3 km/h (2 mph).
- Não está em curso a limpeza do filtro de partículas » **Página 108**;
- As rodas dianteiras não estão excessivamente viradas (o volante está rodado a menos de três quartos).

**Condições que fazem arrancar o motor (fase Start)**

- O pedal da embraiagem está pisado;
- A temperatura máx./mín. está ajustada;
- A função de desembaciamento do para-bri-sas está ligada;
- O ventilador está numa velocidade alta;
- O botão Start-Stop está pressionado.

**Condições que fazem o motor arrancar automaticamente sem a intervenção do condutor**

- O veículo move-se a uma velocidade superior a 3 km/h (2 mph);
- A diferença entre a temperatura exterior e a temperatura programada do habitáculo é demasiado elevada.
- A bateria do veículo não está suficientemente carregada;
- A pressão do sistema de travagem não é suficiente.

Se, na fase Stop, tirar o cinto de segurança do condutor por mais de 30 segundos, é necessário arrancar o motor utilizando a chave. Preste atenção às indicações no ecrã do painel de instrumentos.

**Avisos no ecrã do painel de instrumentos (válido para veículos sem ecrã informativo)****AVARIA: Start-Stop**

Avaria no sistema Start-Stop

START STOP IMPOSSÍVEL	Não é possível desligar automaticamente o motor
START STOP ATIVO	Desligar automaticamente o motor (fase Stop)
DESLIGUE A IGNIÇÃO	Desligue a ignição
ARRANQUE MANUAL	Ponha o motor a trabalhar manualmente

**⚠ ATENÇÃO**

- Se o motor estiver parado, não funciona o servofreio nem a servo direção.
- Não ponha o veículo em andamento com o motor apagado.

**ⓘ CUIDADO**

Antes de atravessar um lençol de água na estrada, desative o sistema Start-Stop » Página 178.

**ⓘ Aviso**

- A temperatura da bateria pode refletir as mudanças na temperatura ambiente com um atraso de várias horas. Se, por exemplo, o veículo tiver estado parado no exterior com temperaturas negativas ou debaixo de sol direto, a temperatura da bateria pode demorar várias horas a alcançar valores precisos para o funcionamento correto do sistema Start-Stop.
- Se o sistema Climatronik estiver a funcionar em modo automático, pode ser impedida a

paragem automática do motor em certas condições.

**Deteção de fadiga (recomendação de pausa)\*****Introdução**

A deteção de fadiga informa o condutor quando o seu comportamento de condução demonstra cansaço.

**⚠ ATENÇÃO**

A maior segurança proporcionada pela deteção de fadiga não deve incitar a correr qualquer risco. Em caso de viagens longas, faça pausas regulares e suficientemente longas.

- O condutor tem sempre a responsabilidade de conduzir com plenas capacidades.
- Nunca conduza se estiver cansado.
- O sistema não deteta a fadiga do condutor em todas as circunstâncias. Consulte a informação na secção » Página 198, Restrições de funcionamento.
- Em algumas situações o sistema pode interpretar de forma errada uma manobra intencionada como um sinal de fadiga do condutor.
- No caso do denominado microssono, não ocorre qualquer aviso.
- Observe as indicações do painel de instrumentos e aja conforme lhe é indicado.

**i** Aviso

- A deteção de fadiga foi desenvolvida apenas para condução em autoestradas e estradas bem pavimentadas.
- No caso de avaria do sistema, dirija-se a uma oficina especializada para que seja verificado.

**Modo de funcionamento e operação**

**Fig. 194** No ecrã do painel de instrumentos: símbolo de deteção de fadiga.

A deteção de fadiga determina o comportamento de condução do condutor ao iniciar uma viagem e faz um cálculo da fadiga. Este cálculo é constantemente comparado com o comportamento de condução atual. Se o sistema detetar fadiga do condutor, emite um alerta sonoro e outro visual, com um símbolo no ecrã do painel de instrumentos » **Fig. 194** associado a uma mensagem de texto com-

plementar. A mensagem no ecrã do painel de instrumentos é apresentada durante aproximadamente cinco segundos e, se for o caso, é repetida novamente. O sistema memoriza a última mensagem apresentada.

Pode desligar a mensagem que aparece no ecrã do painel de instrumentos se pressionar o botão **(OK/RESET)** no manípulo do limpavidros **(OK)** do volante multifunções » **Página 23**.

Através do indicador multifunções » **Página 23** pode voltar a recuperar a mensagem no ecrã do painel de instrumentos.

**Condições de funcionamento**

O comportamento de condução será calculado apenas a velocidades superiores a 65 km/h (40 mph), até 200 km/h (125 mph).

**Ligar e desligar**

A deteção de fadiga pode ser ativada ou desativada no sistema Easy Connect com o botão **(CAR)** e o botão de função **(Setup)** » **Página 110**. Uma marca indica que o ajuste está ativado.

**Restrições de funcionamento**

A deteção de fadiga tem certas limitações inerentes ao sistema. As seguintes condições podem fazer com que a deteção de fadiga fique limitada ou não funcione:

- Em velocidades inferiores a 65 km/h (40 mph).
- Em velocidades superiores a 200 km/h (125 mph).
- Em trajetos com curvas.
- Em vias em mau estado.
- Em condições climáticas desfavoráveis.
- Com um estilo de condução desportivo.
- Em caso de grave distração do condutor.

A deteção de fadiga será reposta quando o veículo estiver mais de 15 minutos parado, quando desligar a ignição ou quando o condutor desapertar o cinto e abrir a porta.

No caso de condução lenta durante bastante tempo (inferior a 65 km/h (40 mph)), o sistema irá repor o cálculo de fadiga automaticamente. Quando conduzir mais rapidamente, o comportamento de condução é calculado novamente.

## Dispositivo de engate para reboque e reboque

### Conduzir com reboque

#### Requisitos técnicos

Se o veículo possuir, de fábrica, um dispositivo de reboque ou se estiver equipado com um do conjunto de acessórios originais da SEAT, este cumpre todas as normas técnicas e legais correspondentes.

Em veículos com dispositivo de reboque pode-se retirar a rótula de engate que se encontra, juntamente com instruções de montagem especiais, na zona destinada à roda sobreselente na bagageira do veículo » **Página 79, Ferramentas de bordo\***.

Para a ligação elétrica entre o veículo e o reboque, o veículo dispõe de uma tomada de corrente de 13 contactos. Se o reboque a utilizar possuir um **conector de 7 contactos**, poderá utilizar o adaptador correspondente adquirido através do catálogo de acessórios originais SEAT.

A montagem posterior de um dispositivo de reboque deverá ser efetuada de acordo com as instruções do respetivo fabricante.

#### Aviso

**Dirija-se, com eventuais consultas, a um concessionário autorizado SEAT.**

#### Cargas de reboque

##### Carga de reboque

O conjunto de veículo com reboque deve estar equilibrado. Para tal aproveite a carga máxima autorizada do dispositivo de reboque. A carga demasiado baixa da lança sobre a rótula de engate do dispositivo de reboque influencia negativamente o comportamento de andamento do conjunto veículo-reboque.

##### Distribuição do peso

Distribua a carga do reboque de modo a que os objetos pesados fiquem colocados o mais próximo possível do eixo. Assegure-se de que os objetos não se mexem.

Se o veículo estiver vazio e o reboque carregado, a distribuição de peso será muito desfavorável. Se, apesar de tudo, tiver de conduzir nessas condições, faça-o a muito pouca velocidade.

##### Valores de pressão de ar dos pneus

Corrija a pressão de ar dos pneus no veículo para «carga total» » **Página 231, Vida útil dos pneus.**

#### Carga do reboque

Não se deve ultrapassar, em caso algum, a carga máxima autorizada do reboque » **Página 237, Características técnicas.**

As cargas de reboque indicadas só são válidas para **altitudes** de até 1000 m acima do nível do mar. Dado que, devido à menor densidade do ar, a potência do motor diminui em função do aumento da altitude, também diminuirá a capacidade ascensional, pelo que terá de reduzir o peso do veículo com reboque em 10% por cada aumento de 1000 m em altitude. O peso do conjunto calcula-se através da soma do peso do veículo (carregado) e o reboque (carregado). Conduza sempre com especial cuidado quando circular com um reboque.

Os dados de carga rebocada e de apoio que figuram no rótulo de características do dispositivo de reboque são apenas valores de verificação do dispositivo. Os valores referentes ao veículo que costumam ser inferiores a estes valores podem ser encontrados na documentação do seu veículo.

#### ATENÇÃO

• **Se se exceder a carga máxima estabelecida por eixo e a carga máxima do dispositivo de reboque, assim como o peso total máximo autorizado ou o peso do conjunto veículo + reboque, podem ocorrer acidentes e lesões graves.**



- **A carga deslizante pode afetar significativamente a estabilidade e a segurança de condução do conjunto veículo + reboque, gerando acidentes e lesões graves.**

## Condução com reboque

### Espelhos retrovisores exteriores

Se os retrovisores de série não proporcionam visibilidade suficiente ao circular com reboque, terão de ser instalados retrovisores exteriores adicionais. Respeite as normas legais nacionais em vigor.

### Faróis

Antes de iniciar a viagem verifique também, com o reboque atrelado, o ajuste dos faróis. Se necessário, ajuste o alcance dos faróis » **Página 130, Regulação do alcance das luzes principais** .

### Velocidade de andamento

Para uma maior segurança, não se deve conduzir a uma velocidade superior à máxima permitida indicada no reboque.

Em qualquer caso, deve reduzir imediatamente a velocidade se notar o mínimo movimento pendular no reboque. Não tente, em caso algum, «voltar a colocá-lo reto» acelerando.

### Travões

Trave a tempo! No caso de um reboque com **travão por energia cinética**, trave primeiro suavemente e, em seguida, aplique mais pressão. Deste modo evitará os estícos provocados pelo bloqueio das rodas do reboque. Mude atempadamente para uma velocidade inferior antes de percorrer uma inclinação em descida, para aproveitar o freio motor.

### O reboque está incorporado no sistema de dispositivo de alarme antirroubo do veículo:

- Quando o veículo vem equipado de fábrica com o dispositivo de alarme antirroubo e com o dispositivo de reboque;
- Quando o reboque está ligado eletricamente ao veículo através da tomada do dispositivo de reboque;
- Quando o dispositivo elétrico do veículo e do reboque funcionam;
- Quando o veículo é trancado com chave e o dispositivo de alarme antirroubo do veículo é ativado.

Assim que se interromper a ligação elétrica com o reboque no veículo bloqueado, soa o alarme.

Desligue sempre o dispositivo de alarme antirroubo do veículo antes de ligar ou desligar o reboque. O dispositivo de alarme antirrou-

bo do veículo pode fazer soar o alarme » **Página 124, Sistema de alarme antirroubo\***.

### Sobreaquecimento do motor

Caso o ponteiro da temperatura do líquido de refrigeração se desloque mais para o setor direito da escala ou para o setor vermelho, reduza imediatamente a velocidade. Se o aviso de controlo piscar  no painel geral de instrumentos, pare o veículo e desligue o motor. Espere uns minutos e verifique o nível de líquido de refrigeração no depósito » **Página 224**.

Tenha em conta as seguintes indicações » **Página 106, Nível e temperatura do líquido de refrigeração** .

A temperatura do líquido de refrigeração pode reduzir-se ligando o aquecimento.

### ATENÇÃO

- **Ajuste a velocidade de condução às condições do piso e à situação do trânsito.**
- **A instalação elétrica ligada incorretamente ou por pessoal não especializado pode deixar o reboque sem corrente e provocar avarias da função do sistema eletrónico de todo o veículo, acidentes e lesões graves.**
- **Todo o trabalho elétrico deve ser realizado apenas pelos serviços especializados.**

- Nunca ligue diretamente o dispositivo elétrico do reboque às tomadas elétricas das luzes de marcha atrás ou outras fontes de corrente elétrica.

#### ⓘ CUIDADO

- Evite curvas e travagens bruscas ou repentinas.
- Uma vez desmontado o braço de reboque, coloque a tampa correspondente no orifício do ponto de fixação. Dessa forma evita a entrada de sujidade – ver o manual de montagem do sistema de reboque.

#### ⓘ Aviso

- No caso de viagens frequentes com reboque, recomendamos que mande inspecionar o veículo também entre os intervalos de manutenção.
- Ao ligar e desligar o reboque, o travão de mão deve estar engatado.
- Por motivos técnicos, os reboques com luzes LED de marcha atrás não podem incorporar-se no sistema de dispositivo de alarme antirroubos do veículo.

## Dispositivo de engate para reboque

### Introdução ao tema

Se o veículo tiver um dispositivo de engate para reboque montado de fábrica ou procedente dos acessórios originais SEAT, então cumpre todos os requisitos técnicos e disposições legais nacionais para a condução com reboque.

Para a ligação elétrica entre o veículo e o reboque, o veículo dispõe de uma tomada de corrente de 13 pinos. Se o reboque tiver um **conector de 7 pinos**, pode utilizar o adaptador correspondente disponível como acessório original SEAT.

A carga vertical máxima da bola do dispositivo de engate é de **50 kg**.

### ⚠ ATENÇÃO

- Antes de circular com a barra de cabeça esférica montada, verifique a sua correta colocação e fixação no casquilho de fixação.
- Não utilize a barra de cabeça esférica se não estiver corretamente colocada e fixada no casquilho de fixação.
- Não utilize o dispositivo de engate para reboque se estiver danificado ou incompleto.
- Não faça modificações nem adaptações no dispositivo de engate para reboque.

- Nunca desbloqueie a barra de cabeça esférica com o reboque atrelado.

#### ⓘ CUIDADO

Tenha cuidado para não danificar a pintura do para-choques quando utilizar a barra de cabeça esférica.

### Descrição

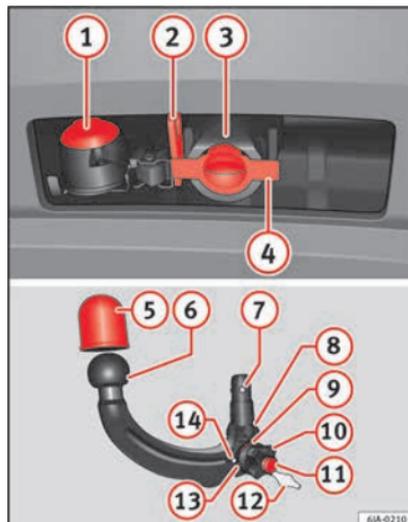


Fig. 195 Suporte do dispositivo de engate para reboque/barra de cabeça esférica.

A barra da cabeça esférica pode desmontar-se e localiza-se no espaço da roda sobresselente, ou no compartimento para a roda sobresselente na bagageira » **Página 79, Ferramentas de bordo\***.

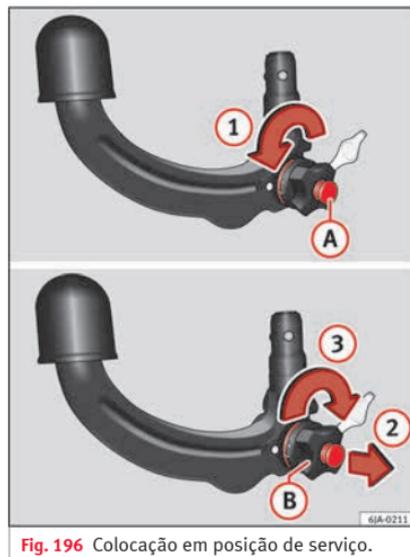
Legenda da » **Fig. 195:**

- ① Tomada de corrente de 13 pinos
- ② Patilha de segurança
- ③ Casquilho de fixação
- ④ Tampa do orifício do casquilho de fixação
- ⑤ Cobertura da cabeça esférica
- ⑥ Barra de cabeça esférica
- ⑦ Bolas de bloqueio
- ⑧ Centragem
- ⑨ Marca vermelha na roda manual
- ⑩ Roda manual
- ⑪ Chave
- ⑫ Tampa da fechadura
- ⑬ Marca vermelha na roda manual
- ⑭ Marca branca na barra de cabeça esférica

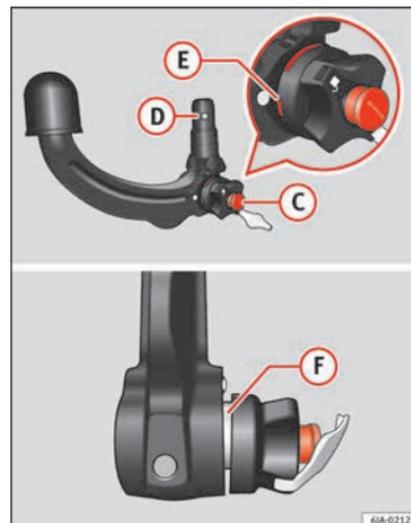
**i** Aviso

**Em caso de perda da chave, dirija-se a um serviço oficial.**

### Colocação em posição de serviço



**Fig. 196** Colocação em posição de serviço.



**Fig. 197** Posição de serviço.

Antes de proceder à montagem, coloque a barra de cabeça esférica na posição de serviço.

- Rode a chave **A** no sentido da seta **1** até ao limite » **Fig. 196**.
- Segure a barra de cabeça esférica com a mão esquerda.
- Com a mão direita retire a roda manual **B** para fora no sentido da seta **2** e rode-a no sentido da seta **3** até ao limite.

A roda manual permanecerá fixa nesta posição.

### Posição de serviço » Fig. 197

- A chave **C** está na posição aberta – a seta da chave aponta para o símbolo «fechadura aberta». Não é possível retirar a chave da fechadura.
- As bolas de bloqueio **D** podem introduzir-se completamente no corpo da barra de cabeça esférica exercendo alguma pressão.
- A marca vermelha **E** na roda manual aponta para a marca branca na barra de cabeça esférica.
- Entre a roda manual e o corpo da barra de cabeça esférica fica um espaço claramente visível de aproximadamente 4 mm **F**.

Depois de ter colocado a barra de cabeça esférica desta forma, estará pronta para ser introduzida no casquilho de fixação.

### ⚠ ATENÇÃO

Não utilize a barra de cabeça esférica se não for possível colocá-la corretamente na posição de serviço.

### ⚠ CUIDADO

A chave não pode retirar-se da fechadura da roda manual quando se encontra na posição de serviço.

### Montagem da barra de cabeça esférica

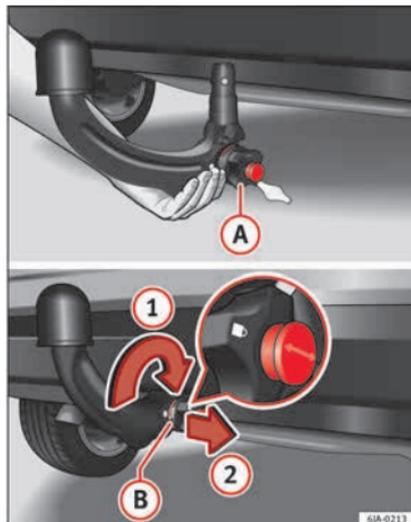


Fig. 198 Colocação da barra de cabeça esférica/fecho da fechadura e extração da chave.

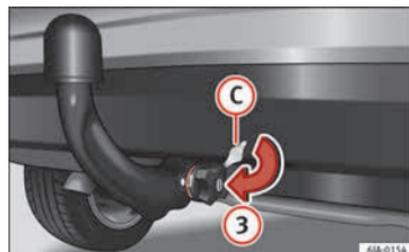


Fig. 199 Colocação da tampa da fechadura.

- Retire a tampa do orifício do casquilho de fixação **4** » Fig. 195 puxando para baixo.
- Coloque a barra de cabeça esférica na posição de serviço » Página 202.

- Segure a barra de cabeça esférica por baixo » Fig. 198 e introduza-a no casquilho de fixação até ao limite e ouvir que encaixa » ⚠.

A roda manual **A** roda automaticamente no sentido contrário e ajusta-se à barra de cabeça esférica » ⚠.

- Feche com chave **B** a fechadura da roda manual rodando a chave para a direita até ao limite, no sentido da seta **1** – a seta na chave indica o símbolo «fechadura fechada».

- Retira a chave no sentido da seta **2**.

- Coloque a tampa **C** na fechadura da roda manual no sentido da seta **3** » Fig. 199. »

– Verifique a correta fixação da barra de cabeça esférica » Página 204.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Não prenda com a mão a roda manual quando fixar a barra de cabeça esférica, dado que poderia sofrer lesões nos dedos.
- Depois de montar a barra de cabeça esférica feche sempre com chave a fechadura e retire a chave.
- A barra de cabeça esférica não deve estar na posição de serviço com a chave na fechadura.
- Se a barra de cabeça esférica não estiver colocada na posição de serviço, não será possível fixá-la no casquilho de fixação.

#### ⓘ CUIDADO

Depois de retirar a chave, coloque sempre a tampa na fechadura da roda manual para evitar que se introduza sujidade no orifício de entrada da chave.

#### ⓘ Aviso

Depois de retirada, coloque a tampa do orifício do casquilho de fixação num local adequado na bagageira.

#### Verificação de fixação correta

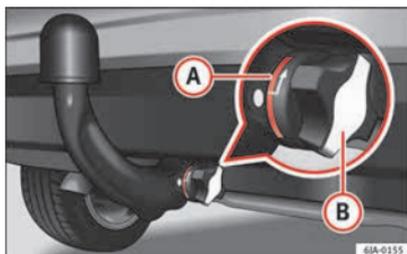


Fig. 200 Fixação correta da barra de cabeça esférica.

Antes de utilizar a barra de cabeça esférica, certifique-se de que está corretamente fixa.

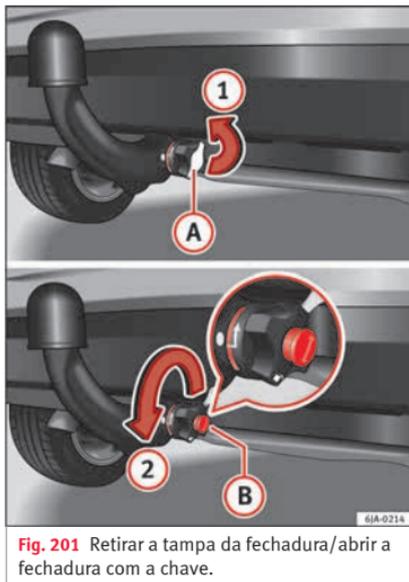
Certifique-se de que:

- A barra de cabeça esférica não sai do casquilho de fixação com um «solavanco» forte.
- A marca vermelha (A) » Fig. 200 na roda manual indica a marca branca na barra de cabeça esférica.
- A roda manual está ajustada à barra de cabeça esférica e não fica espaço entre elas.
- A fechadura da roda manual está fechada à chave e a chave foi retirada.
- A tampa (B) foi colocada na fechadura da roda manual.

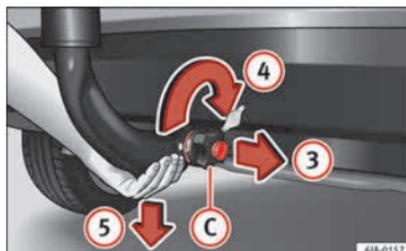
#### ⚠ ATENÇÃO

Utilize o dispositivo de engate apenas quando a barra de cabeça esférica estiver bem fixa!

## Desmontagem da barra de cabeça esférica



**Fig. 201** Retirar a tampa da fechadura/abrir a fechadura com a chave.



**Fig. 202** Desbloquear a barra de cabeça esférica.

- Retire a tampa **C** que cobre a fechadura da roda manual no sentido da seta **1** »» Fig. 201.
- Introduza a chave **B** na fechadura.
- Abra a fechadura da roda manual rodando a chave **B** para a esquerda até ao limite, no sentido da seta **2** – a seta na chave indica o símbolo «fechadura aberta».
- Segure a barra de cabeça esférica por baixo »» Fig. 202 e com a outra mão retire a roda manual **C** no sentido da seta **3**.
- Rode até ao limite a roda retirada na direção da seta **4** e mantenha-a firmemente nesta posição.
- Retire a barra de cabeça esférica do casquilho de fixação puxando para baixo no sentido da seta **5**.

A barra de cabeça esférica coloca-se na posição de serviço de forma a ficar preparada pa-

ra voltar a ser introduzida no casquilho de fixação »» !.

– Coloque a tampa do orifício do casquilho de fixação **4** »» Fig. 195.

**⚠ ATENÇÃO**

- Nunca deixe a barra de cabeça esférica solta na bagageira. Poderia danificar-se no caso de travagem repentina e colocar em risco a segurança dos passageiros!
- Nunca desmonte a barra de cabeça esférica com o reboque atrelado.

**! CUIDADO**

- Se não rodar a roda manual até ao limite, voltará à sua posição original depois de retirar a barra de cabeça esférica, ficando colada à barra de cabeça esférica e sem poder colocar-se na posição de serviço. De tal forma que, antes de proceder a uma nova montagem, deverá colocar a barra de cabeça esférica nesta posição.
- Depois da desmontagem coloque a tampa no orifício do casquilho de fixação. Assim evitará que entre sujidade no casquilho de fixação.

**i Aviso**

- Antes de desmontar a barra de cabeça esférica, recomendamos que coloque a cobertura na cabeça esférica. »»

- **Limpe bem a barra de cabeça esférica antes de a colocar de novo na caixa de ferramentas de bordo.**

### Utilização e manutenção

Proteja com a tampa o orifício do casquilho de fixação para evitar a entrada de sujidade.

Antes de engatar o reboque, verifique sempre a cabeça esférica e, se for necessário, lubrifique-a com uma massa lubrificante adequada.

Utilize a cobertura de proteção da cabeça esférica quando guardar a barra. Desta forma evitará sujar a bagageira.

Em caso de sujidade, limpe e seque bem a superfície do casquilho de fixação com um preparado conservante adequado.

#### CUIDADO

**A parte superior do orifício do casquilho de fixação está tratada com massa lubrificante. Tenha cuidado para não eliminar a massa referida.**

## Conselhos

### Cuidado e manutenção

#### Acessórios e modificações técnicas

##### Acessórios, peças de substituição e trabalhos de reparação

Se deseja posteriormente equipar o veículo com acessórios, ou se uma peça do mesmo foi substituída por outra nova ou ainda se existe a necessidade de modificações técnicas, deve ter em consideração as indicações que se seguem:

- **Antes** de comprar acessórios ou peças e **antes** de efetuar modificações técnicas deve dirigir-se sempre a um concessionário SEAT autorizado » » ⚠ para aconselhamento.
- Caso se efetuem modificações técnicas no veículo devem respeitar-se as indicações e normas especificadas pela empresa SEAT Auto.

Respeitando os procedimentos prescritos não ocorre qualquer dano no veículo, assegurando dessa forma a segurança na circulação e no funcionamento. Após a realização das modificações, o veículo cumpre com as disposições do código de circulação. Pode

obter mais informações num concessionário SEAT autorizado, que pode também realizar de forma mais adequada todos os trabalhos necessários.

##### Melhorias e modificações no veículo

O proprietário deve guardar as bases técnicas sobre as modificações efetuadas no veículo para a sua posterior entrega para desmantelamento. Com esta medida assegura-se o abate do veículo, protegendo também o meio ambiente.

As intervenções dos componentes eletrónicos e do respetivo software podem dar lugar a perturbações de funcionamento. Devido à interligação dos componentes eletrónicos, estas perturbações podem também influir de forma negativa sobre sistemas que não estejam diretamente afetados. Isto significa que a fiabilidade do veículo pode ver-se prejudicada e que pode ocorrer um desgaste elevado das peças.

Os danos que ocorram devido a modificações técnicas sem a autorização da SEAT Auto ficam excluídos da garantia – ver o Certificado de garantia.

##### ⚠ ATENÇÃO

- **Os trabalhos e as modificações efetuados de forma indevida no seu veículo podem provocar perturbações de funcionamento – Perigo de acidente!**

- **Para seu próprio interesse, recomendamos que para o seu veículo SEAT utilize apenas acessórios SEAT expressamente autorizados e peças originais. Nos acessórios e nas peças originais SEAT foram comprovadas a fiabilidade, segurança e compatibilidade com o seu veículo.**

- **Embora estejamos sempre atentos ao que acontece no mercado, não podemos avaliar ou garantir a adequação de outros produtos para o seu veículo, mesmo que em determinados casos se tratem de produtos que dispõem de uma autorização de uso ou de uma autorização por parte de uma instituição pública certificada.**

##### ⓘ Aviso

**Os acessórios e as peças originais SEAT podem adquirir-se em concessionários SEAT autorizados que também realizem a montagem dos componentes adquiridos.**

#### Modificações e efeitos no sistema de airbag

Nos ajustes e modificações técnicas deve respeitar-se a diretiva SEAT.

Modificações e correções do para-choques dianteiro, portas, bancos dianteiros, teto ou »

carroçaria devem efetuar-se nas oficinas autorizadas SEAT. Nestas partes do veículo podem encontrar-se componentes do sistema de airbag.

### ATENÇÃO

- Os módulos de airbag não se podem reparar, têm de ser substituídos.
- Nunca monte no veículo componentes do sistema de airbag desmontados de veículos antigos ou procedentes de um processo de reciclagem.
- A modificação da suspensão das rodas do veículo, incluindo a utilização de jantes e pneus não autorizados, pode alterar o funcionamento do sistema de airbag e aumentar o risco de lesões graves ou mortais, em caso de acidente.
- Durante todos os trabalhos no sistema de airbags, assim como na desmontagem e instalação de partes do sistema em curso de outros trabalhos de reparação, podem danificar-se partes do sistema de airbag. Pode ocorrer que, em caso de acidente, os airbags se ativem de forma incorreta ou nem sequer se ativem.

### Receção de rádio e antena

Em veículos que, já de fábrica, dispõem tanto do sistema de áudio como do sistema de

navegação, a antena pode ser instalada em diferentes locais:

- por dentro do vidro traseiro juntamente com os filamentos de aquecimento;
- no teto do veículo.

## Conservação e limpeza

### Introdução ao tema

Um cuidado periódico e adequado contribui para **conservar a vida útil** do seu veículo. Além disso, pode ser uma das condições de garantia em caso de danos por corrosão e defeitos de pintura na carroçaria.

Recomendamos a utilização de produtos de limpeza do programa de acessórios originais da SEAT disponíveis nos concessionários SEAT. Observe as indicações nas embalagens.

### ATENÇÃO

- O uso inadequado dos produtos de conservação pode ser prejudicial para a saúde.
- Guarde sempre os produtos de conservação num lugar seguro e sobretudo fora do alcance de crianças – Perigo de envenenamento!
- Ao lavar o veículo no inverno: A humidade e o gelo podem afetar a eficácia do sistema de travagem – Perigo de acidente!

• Apenas lave o veículo com a ignição desligada – Perigo de acidente!

• Proteja as suas mãos e braços das peças metálicas afiadas quando limpar a parte inferior do veículo, a parte interna das cavas das rodas ou os tampões das rodas – Perigo de lesão por corte!

• Ao serem produzidas altas temperaturas dentro do veículo, perfumes e ambientadores situados no interior podem ser prejudiciais para a saúde.

### CUIDADO

• A fim de evitar danos ou descoloração visível do tecido (couro), estofos e revestimento têxtil, verifique a estabilidade das cores da sua roupa.

• Os produtos de limpeza que contenham solventes podem danificar o material limpo.

• Não lave o veículo sob a luz direta do sol – Perigo de danos na pintura!

• Se lavar o veículo com uma mangueira no inverno, deve ter cuidado para não dirigir o jato de água diretamente para os canhões das fechaduras ou para as juntas das portas ou para o capô – Perigo de congelamento!

• Para as superfícies pintadas não utilize esponjas anti-insetos, esponjas ásperas de cozinha ou objetos semelhantes – Perigo de danificar a superfície pintada!

• Não coloque adesivos no lado interior do vidro traseiro nas zonas onde se encontram os filamentos de aquecimento ou a antena.

Poderia danificá-los e, no caso da antena, provocar avarias na receção de rádio e do sistema de navegação.

- Não limpe o vidro interior com objetos afiados ou produtos de limpeza corrosivos ou ácidos – Perigo de danificar os filamentos de aquecimento ou a antena!
- Não fixe qualquer fragrância ou ambientador no painel de instrumentos – Perigo de danificar o painel de instrumentos!
- A fim de evitar danos nos sensores do sistema de estacionamento assistido, durante a limpeza a alta pressão ou a vapor, estes podem borrifar apenas por instantes e a partir de uma distância mínima de 10 cm.
- Não limpe o painel do teto com uma escova – Perigo de danificar a superfície do painel!

#### Aviso sobre o impacto ambiental

- A embalagem do produto utilizado para o cuidado do veículo é um resíduo perigoso. A sua eliminação deve realizar-se de acordo com as normas legais vigentes no país.
- Lave o veículo apenas nos lugares destinados para o efeito.

#### Aviso

- Elimine assim que for possível as manchas recentes de esfereográfica, tinta, lápis de lábios, graxa de calçado, etc. do tecido (couro), estofos e revestimento têxtil.

- Devido a possíveis problemas durante a limpeza e cuidado do interior do seu veículo, utensílios necessários e conhecimentos requeridos recomendamos que, para realizar a limpeza e o cuidado do interior do seu veículo se dirija a um concessionário autorizado SEAT.

### Lavagem do veículo

A melhor proteção do veículo contra as influências nocivas do ambiente são as lavagens frequentes e a conservação. A frequência com que se deve lavar o veículo depende de inúmeros fatores, por exemplo:

- da frequência de utilização;
- do tipo de estacionamento (garagem, debaixo de árvores, etc.);
- da época do ano;
- das condições meteorológicas;
- das condições ambientais.

Quanto mais tempo permanecerem restos de insetos, excrementos de pássaros, resina de árvores, pó industrial e da estrada, alcatrão, partículas de fuligem, sais anticongelantes e outros resíduos agressivos sobre a pintura, maior será o seu efeito destruidor. As temperaturas elevadas, por exemplo, a radiação solar intensa, aumentam o efeito corrosivo.

Após terminar o período de inverno, será preciso lavar a fundo também a **parte inferior do veículo**.

### Lavagens automáticas

Pode lavar o seu veículo num local de lavagem automática.

Antes de lavar o veículo numa estação de lavagem automática apenas tem de ter em conta os preparativos habituais (fechar as janelas, etc.).

Se o veículo tiver montados componentes adicionais – por exemplo spoiler, suporte porta-bagagens, antena radioemissora – será melhor consultar primeiro o encarregado da estação de lavagem automática.

Depois da lavagem automática com conservação, terá de desengordurar as escovas dos limpa para-brisas.

### Lavagem manual

Durante uma lavagem manual, primeiro amolece-se a sujidade com uma grande quantidade de água e depois lava-se o melhor possível.

Limpe o veículo com uma **esponja**, uma **luva** ou uma **escova**. Faça-o de cima para baixo começando pelo teto. Limpe as superfícies »

pintadas do veículo apenas pressionando ligeiramente. Utilize um **champô de veículos** apenas no caso de sujidade persistente.

Enxague completamente a esponja ou a luva para lavar a intervalos breves.

As rodas, as soleiras das portas e a parte inferior do veículo limpam-se no final. Utilize para o efeito outra esponja.

Depois da lavagem, enxague o veículo a fundo e, em seguida, seque-o com uma camurça.

### Lavagem com aparelhos de alta pressão

Se lavar o veículo com um aparelho de limpeza de alta pressão deve observar estritamente as instruções de utilização do aparelho. Tal é especialmente válido no que se refere à **pressão** e à **distância** do ejetor na superfície do veículo. Mantenha uma distância suficiente dos sensores do sistema do estacionamento assistido e dos materiais moles como mangueiras de borracha ou material isolante.

#### ATENÇÃO

**Não utilize em caso algum ejetores de jato cilíndricos ou os chamados «aplicadores de limpeza por jato»!**

#### CUIDADO

**A temperatura da água de lavagem deve ser, no máximo, de +60 °C (+140°F) – Perigo de danos no veículo!**

### Sensores e lentes das câmaras

- Remover a neve com uma escova pequena e o gelo com spray antigelo.
- Limpe os sensores com produtos de limpeza sem dissolvente e com um pano suave e seco.
- Humedeça a lente da câmara com um limpavidros normal com base de álcool e limpe-a com um pano seco.

#### CUIDADO

• **Quando lavar o veículo com um sistema de limpeza de alta pressão.**

– Mantenha uma distância suficiente com os sensores do para-choques dianteiro e traseiro.

– não limpe as lentes da câmara nem a área à volta da mesma com o sistema de limpeza de alta pressão;

- Nunca retire a neve ou o gelo da lente da câmara de marcha atrás, visto que corre o risco de fazer estalar a lente.
- nunca utilize produtos de conservação com efeitos abrasivos para limpar a lente.

### Conservação e polimento da pintura do veículo

#### Conservação

Uma boa conservação protege em grande medida a superfície do veículo das influências ambientais nocivas.

Terá de tratar o veículo com um conservante de cera dura de alta qualidade, o mais tardar, quando já não se formarem gotas sobre a pintura.

A nova camada de cera dura de alta qualidade pode ser aplicada sobre a superfície pintada limpa apenas quando esta tiver secado por completo. Apesar de se utilizarem periodicamente conservantes de lavagem, recomendamos que proteja a pintura do veículo com cera dura pelo menos duas vezes por ano.

#### Polimento

Só se deve polir o veículo quando a sua pintura tiver perdido o brilho e este já não for recuperável com a aplicação de produtos de conservação normais.

Se o polimento utilizado não contiver substâncias conservantes, em seguida, a tinta deve tratar-se com cera.

#### CUIDADO

- **Nunca encere os vidros.**

- As peças com pintura baça ou de plástico não devem ser tratadas com produtos abrlhantadores nem com cera.
- Evite polir a pintura do veículo num ambiente com areia ou pó.

## Limpeza dos cromados

Limpe os cromados primeiro com um pano limpo e, em seguida, proceda ao polimento com um pano suave seco. Se, deste modo, os cromados não ficarem bem limpos, utilize um produto especial para cromados.

### ⓘ CUIDADO

**Não dê polimento aos cromados num ambiente poeirento; de contrário, poderão sofrer arranhões.**

## Danos na pintura

Os pequenos danos da pintura, tais como arranhões, raspaduras ou golpes de pedras devem cobrir-se imediatamente com tinta.

Pode comprar **lápís de pintura** ou **pulverizadores** adequados para a cor da pintura do seu veículo nos concessionários autorizados SEAT.

### ⓘ Aviso

**Recomendamos que realize a reparação da pintura danificada num serviço autorizado SEAT.**

## Peças de plástico

As peças de plástico exteriores limpam-se com um pano húmido. Se tal não bastar, poderá tratar os componentes de plástico também com **detergentes especiais para material plástico** isentos de solventes.

Os produtos de conservação da pintura não são adequados para os componentes de plástico.

## Vidros de janelas e de retrovisores exteriores

Para eliminar a neve e o gelo dos vidros e espelhos retrovisores utilize apenas um raspador de plástico. A fim de evitar danificar a superfície do vidro não deve mover o raspador em movimentos vaivém, mas deslizar-lo num único sentido.

Os vidros das janelas também devem ser limpos por dentro periodicamente.

Seque a superfície dos vidros e retrovisores com uma camurça ou outro pano concebido para esse fim.

Para secar os vidros depois da lavagem do veículo, não utilize a camurça usada para polir a carroçaria. Os restos de conservantes na camurça podem sujar os vidros e piorar a visibilidade.

### ⓘ CUIDADO

- Nunca elimine a neve ou o gelo dos vidros com água quente ou a ferver – Perigo de formação de fendas no vidro!
- Preste atenção para não danificar a pintura do veículo ao remover a neve e o gelo dos vidros e retrovisores.
- Não remova a neve ou o gelo dos vidros e espelhos sujos com partículas grossas, por exemplo gravilha, areia ou sais anticongelantes – Perigo de danificar a superfície dos vidros e espelhos!

## Vidros dos faróis

Para a limpeza dos faróis dianteiros, utilize sabão e água quente limpa.

### ⓘ CUIDADO

- Nunca esfregue os faróis para os secar e para limpar os vidros de material plástico não utilize objetos cortantes; estes podem danificar a pintura protetora e provocar a formação de fendas nos vidros dos faróis.
- Para a limpeza dos vidros, não utilize produtos de limpeza agressivos ou solventes



químicos, dado que podem danificar os vidros dos faróis.

### Conservação das juntas de borracha

As juntas de borracha de portas e janelas duram mais tempo e mantêm-se mais flexíveis se, de vez em quando, se aplicar um produto para a conservação de borracha. Assim evita-se um desgaste prematuro das juntas e impede-se a perda de estanqueidade. Se estiverem bem cuidadas, não irão congelar no inverno.

### Canhões das fechaduras

Para descongelar os canhões das fechaduras, utilize produtos especiais para o efeito.

#### Aviso

- Preste atenção para que, ao lavar o veículo, penetre a menor quantidade de água possível nos canhões das fechaduras.
- Para o tratamento dos canhões das fechaduras das portas, recomendamos a utilização de produtos do conjunto de acessórios originais da SEAT.

### Rodas

#### Tampões das rodas

Se lavar o veículo periodicamente, também deve lavar a fundo os tampões das rodas. Remova periodicamente dos travões os resíduos abrasivos e o sal anticongelante, de contrário o material das jantes pode danificar-se. Se a pintura das jantes for danificada, deverá proceder à sua reparação imediata.

#### Jantes de liga leve

Após uma lavagem a fundo, trate as jantes com um produto protetor para jantes de liga leve. Para tratar as jantes não deve utilizar qualquer produto abrasivo.

#### ATENÇÃO

A humidade, o gelo e o sal anticongelante podem diminuir o efeito de travagem – Perigo de acidente!

#### CUIDADO

A sujidade intensa das rodas pode causar o desequilíbrio das mesmas. A consequência pode ser uma vibração transmitida ao volante e pode provocar, em certas condições, um desgaste prematuro da direção. É necessário eliminar esta sujidade.

#### Aviso

Recomendamos que realize a reparação da pintura danificada num serviço autorizado SEAT.

### Proteção da parte inferior do veículo

A parte inferior do veículo possui uma proteção permanente contra influências de agentes químicos e mecânicos.

Dado que não se podem descartar completamente os danos na **camada protetora** durante a condução, recomendamos que verifique o estado da camada protetora da parte inferior do veículo e do trem de rodagem, a intervalos regulares, preferivelmente antes do início e no final da estação mais fria do ano.

Os concessionários SEAT autorizados dispõem dos **produtos especiais** adequados e das instalações necessárias e conhecem as técnicas necessárias para a sua aplicação. Por esse motivo recomendamos que os trabalhos de retoque ou as medidas anticorrosivas adicionais sejam efetuadas num concessionário SEAT autorizado.

#### ATENÇÃO

Nunca utilize uma proteção para a parte inferior do veículo nem produtos anticorrosivos para tubos de escape, catalisadores, filtros

**de partículas ou elementos de proteção térmica. Assim que o motor atingir a temperatura de funcionamento, estas substâncias podem incendiar-se – Perigo de incêndio!**

### Conservação de espaços ociosos

Todas as cavidades do veículo expostas à corrosão estão protegidas de fábrica de forma permanente através de uma **cera conservante**.

Esta conservação não necessita de verificação nem de retoque. Se, a temperaturas elevadas, se derramar cera das cavidades, elimine com um raspador de plástico e limpe as manchas com gasolina de limpeza.

#### ATENÇÃO

**Se utilizar gasolina de limpeza para eliminar a cera, tenha em conta as normas de segurança e de proteção ambiental – Perigo de incêndio!**

### Couro sintético e estofos

O couro sintético pode ser limpo com um pano húmido. Se tal não for suficiente, pode limpar estas peças apenas com **produtos de conservação e de limpeza de plástico sem solventes**.

Os acolchoamentos e os revestimentos têxteis em portas, tampa da bagageira, etc. podem ser limpos com detergentes especiais, por exemplo, com espuma seca. Pode utilizar uma esponja ou uma escova suave ou ainda um pano vulgar de microfibra. Para limpar o painel do tejadilho utilize produtos especiais.

A cor dos tecidos em muitas peças de vestuário, como por exemplo, calças de ganga escuras, nem sempre é suficientemente sólida. A cor do estofado dos bancos (de tecido ou em couro), sobretudo se for clara, poderá alterar-se visivelmente se as peças de vestuário tingirem, mesmo em condições normais de utilização. Nesse caso não se trata de um defeito dos estofos, mas da falta de solidez da cor dos materiais da roupa.

### Estofos de bancos com aquecimento

Não limpe os estofos dos bancos **com humidade**, já que tal pode danificar o sistema de aquecimento dos bancos.

Limpe os estofos com produtos especiais como, por exemplo, espuma seca, etc.

### Couro natural

O couro deve ser tratado de vez em quando, dependendo da sua utilização.

### Limpeza normal

Limpe as zonas dos revestimentos de couro que estiverem sujas com um pano de algodão ou de lã humedecido.

### Sujidade mais resistente

Preste atenção para que o couro não fique encharcado em nenhum ponto e a água não penetre nas costuras.

Seque-o com um pano suave e seco.

### Remoção de nódoas

Elimine as nódoas recentes **solúveis em água** (p. ex., café, chá, sumos, sangue, etc.) com um pano ou papel de cozinha absorvente. Utilize o detergente especializado para a limpeza de nódoas ressequidas.

Elimine as nódoas recentes **solúveis em óleo** (p. ex. manteiga, maionese, chocolate, etc.) com um pano ou papel de cozinha absorvente ou utilize o detergente especializado se a nódoa ainda não tiver penetrado na superfície.

Em caso de **nódoas de gordura ressequidas** utilize um produto desengordurante.

Elimine as **nódoas especiais** (p. ex. esferográfica, marcador, verniz de unhas, tinta de dispersão, graxa de calçado, etc.) com um tira-nódoas específico adequado para couro. »

### Cuidado do couro

O couro deve ser tratado semestralmente com um produto apropriado.

Aplique muito pouca quantidade de produto protetor.

Seque o couro com um pano suave e seco.

#### CUIDADO

- Evite as longas exposições à luz direta do sol para que o couro não perca a sua cor. Se estacionar ao ar livre durante um período prolongado, proteja o couro cobrindo-o para que não perca a sua cor.
- Os objetos afiados das peças de vestir, como fechos, rebites ou cintos afiados podem deixar arranhões permanentes ou riscos na superfície.
- A utilização do bloqueio mecânico do volante pode danificar a superfície de couro do mesmo.

#### Aviso

- Utilize periodicamente e após cada limpeza um creme com proteção contra a luz e efeito de impregnação. O creme nutre o couro, faz com que transpire e seja flexível e devolve-lhe a hidratação. Ao mesmo tempo cria um sistema que protege a sua superfície.
- Limpe o couro a cada 2 ou 3 meses, retire a sujidade recente sempre que esta surgir.
- Também deve cuidar da cor do couro. Avise as partes mais desgastadas, quando for

cessário, com um creme de cor especial para couro.

- O couro é um material natural com propriedades específicas. Durante a utilização do veículo é possível que, nas partes de couro das capas protetoras, se notem alterações visuais (p. ex. pregas ou rugas) como consequência do uso das capas protetoras.

ou na peça do trinco devem ser mudados num concessionário.

- Antes de serem enrolados, os cintos automáticos devem estar completamente secos.

### Cintos de segurança

Mantenha os cintos de segurança limpos!

Lave os cintos de segurança sujos utilizando água com sabão suave, remova a sujidade mais grossa com uma escova suave.

Verifique periodicamente o estado dos cintos de segurança.

Se a fita do cinto estiver muito suja, pode dificultar o enrolamento automático do cinto.

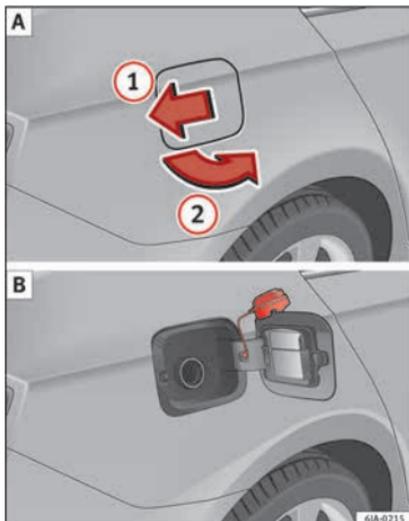
#### ATENÇÃO

- Os cintos de segurança não podem ser desmontados para efeitos de limpeza.
- Nunca os limpe quimicamente, já que os detergentes químicos destroem o tecido. Os cintos de segurança também não podem entrar em contacto com líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Os cintos com o tecido danificado nas uniões, no sistema automático de enrolamento

## Verificação e reposição dos níveis

### Combustível

#### Abastecer combustível



**Fig. 203** Parte traseira do veículo, lado esquerdo: tampa do depósito/tampa do depósito com o tampão desenroscado.

**Leia atentamente a informação complementar** » » Página 41

Num autocolante colado no lado interior da tampa do depósito, é indicado o tipo de combustível adequado ao seu veículo, bem como o tamanho dos pneus e a pressão correta dos mesmos » » Fig. 203 B.

#### Veículos com tampa do depósito com chave

- Faça pressão sobre a tampa do depósito, no sentido da seta ① » » Fig. 203.
- Abra a tampa no sentido da seta ②.
- Segure com uma mão o tampão de fecho do depósito de combustível e desbloqueie-o com a chave do veículo, rodando-a para a esquerda.
- Desenrosque o tampão de fecho do depósito para a esquerda e coloque-o em cima da tampa do depósito » » Fig. 203 B.
- Introduza a pistola da bomba de combustível no tubo de alimentação de combustível até ao limite.

Quando se desativa pela primeira vez a pistola da bomba de combustível, o depósito de combustível estará cheio » » ❶.

- Retire a pistola da bomba de combustível do tubo de alimentação de combustível e coloque-a de novo na bomba.
- Enrosque o tampão do depósito para a direita, até se ouvir o seu encaixe.

- Segure com uma mão o tampão de fecho do depósito na abertura de abastecimento de combustível e bloqueie-o rodando para a direita com a chave do veículo.
- Feche a tampa do depósito, pressionando-a com uma mão.
- Verifique se a tampa do combustível está corretamente fechada.

#### Veículos com tampa do depósito com chave (destrancagem da tampa lateral através do fecho centralizado)

- Uma vez destrancado o veículo com o comando do fecho centralizado pressione sobre a tampa do depósito no sentido da seta ① » » Fig. 203.
- Abra a tampa no sentido da seta ②.
- Desenrosque o tampão de fecho do depósito para a esquerda e coloque-o em cima da tampa do depósito » » Fig. 203 B.
- Introduza a pistola da bomba de combustível no tubo de alimentação de combustível até ao limite.

Quando se desativa pela primeira vez a pistola da bomba de combustível, o depósito de combustível estará cheio » » ❶.

- Retire a pistola da bomba de combustível do tubo de alimentação de combustível e coloque-a de novo na bomba.

- Enrosque o tampão do depósito para a direita, até se ouvir o seu encaixe.
- Fechar a tampa do depósito, até engatar corretamente.
- Certifique-se de que a tampa do depósito esteja bem fechada.

### ⚠ ATENÇÃO

Se traz consigo um recipiente de reserva, deve ter em conta as disposições legais vigentes. Por razões de segurança, recomendamos que não traga consigo nenhum recipiente. Em caso de acidente, este poderia ficar danificado e derramar combustível – Perigo de incêndio!

### ⓘ CUIDADO

- Antes de abastecer, é necessário desligar o aquecimento adicional (aquecimento e ventilação independente).
- Assim que a pistola se desligar da bomba automática, o depósito de combustível está cheio. Não continue a abastecer, caso contrário, enche o espaço de dilatação.
- Nunca deixe que o depósito de combustível fique completamente vazio. A alimentação irregular de combustível pode provocar falhas na ignição, o que pode danificar grande parte das peças do motor e o sistema de escape.
- Elimine o combustível derramado imediatamente da pintura do veículo – Perigo de danificar a pintura!

### ⓘ Aviso

A capacidade do depósito de combustível é de **55 litros**, dos quais **7 litros funcionam como reserva**.

### Gasolina sem chumbo

O seu veículo só pode funcionar com **gasolina sem chumbo**, que cumpra a norma **EN 228** (na Alemanha também pode ser **DIN 51626 – 1**, ou **E10** para gasolina em chumbo com **95** e **91** octanas, ou **DIN 51626 – 2**, ou **E5** para gasolina sem chumbo com **95** e **98** octanas).

### Combustível indicado – gasolina sem chumbo 95/91 octanas

Utilize gasolina sem chumbo de **95** octanas. Pode também utilizar gasolina sem chumbo de **91** octanas, no entanto, esta provoca uma leve perda de potência.

Se, em caso de emergência, tiver de encher o depósito com gasolina com índice de octanas inferior ao indicado, continue a viagem apenas em rotações médias e carga mínima do motor. As rotações altas ou um grande esforço do motor podem danificá-lo seriamente! Abasteça o mais cedo possível com gasolina com o índice de octanas indicado.

### Combustível indicado - gasolina sem chumbo mín. 95 octanas

Utilize gasolina sem chumbo de **95** octanas.

Se não tiver ao dispor gasolina sem chumbo de **95** octanas, em caso de emergência pode abastecer com gasolina de **91** octanas. Pode apenas seguir viagem em rotações médias e com carga mínima do motor. As rotações altas ou um grande esforço do motor podem danificá-lo seriamente! Abasteça o mais cedo possível com gasolina com o índice de octanas indicado.

A gasolina com índice de octanas inferior a **91** não pode ser utilizada nem sequer em caso de emergência; caso contrário pode danificar seriamente o motor!

### Gasolina sem chumbo com índice de octanas superior

Pode utilizar gasolina sem chumbo com índice de octanas superior ao indicado sem limitações.

Em veículos que utilizam gasolina indicada de **95/91 octanas**, se utilizar gasolina com índice de octanas superior a **95 octanas** não se produz um aumento notável da potência nem um menor consumo de combustível.

Em veículos que utilizam gasolina sem chumbo indicada de **95 octanas no mínimo**, se utilizar gasolina com índice de octanas superior a **95** pode existir um aumento notável da potência e um menor consumo de combustível.

**Combustível indicado - gasolina sem chumbo 98/(95) octanas**

Utilize gasolina sem chumbo de **98** octanas. Pode também utilizar gasolina sem chumbo de **95** octanas, no entanto, esta provoca uma leve perda de potência.

Se não tiver ao dispor gasolina sem chumbo de **98** ou **95** octanas, em caso de emergência pode abastecer com gasolina de **91** octanas. Pode apenas seguir viagem em rotações médias e com carga mínima do motor. As rotações altas ou um grande esforço do motor podem danificá-lo seriamente! Abasteça o mais cedo possível com gasolina com o índice de octanas indicado.

A gasolina com índice de octanas inferior a **91** não pode ser utilizada nem sequer em caso de emergência; caso contrário pode danificar seriamente o motor!

**Aditivos da gasolina**

O comportamento, a potência e a vida útil do motor dependem da qualidade do combustível. Por isso, dever-se-á abastecer gasolina de qualidade com aditivos adequados, já adicionados pela indústria petrolífera, livres de metais. Estes aditivos têm uma ação contra a corrosão, limpam o sistema de combustível e evitam as sedimentações no motor.

Caso não exista gasolina de qualidade com aditivos livres de metais disponível ou se ocorrerem anomalias no motor, deverá adici-

onar os aditivos necessários ao abastecer » » » ⓘ.

Nem todos os aditivos para gasolina deram provas da sua eficácia. A utilização de aditivos não apropriados para a gasolina pode provocar danos consideráveis no motor e danificar o catalisador. Nunca se deverão utilizar aditivos metálicos para a gasolina. Os aditivos metálicos também podem encontrar-se nos aditivos para gasolina disponíveis para melhorar o poder antidetonante ou aumentar o índice de octanas » » » ⓘ.

A SEAT recomenda os «Aditivos Originais do Grupo Volkswagen para motores a gasolina». Nos concessionários SEAT podem adquirir-se estes aditivos e obter informações sobre a sua utilização .

**ⓘ CUIDADO**

• **Não abasteça se a pistola da bomba indicar que o combustível contém metal. Os combustíveis LRP (lead replacement petrol) contêm aditivos metálicos em concentrações altas. A sua utilização pode danificar o motor!**

• **Todos os veículos SEAT com motores a gasolina só podem funcionar com gasolina sem chumbo. Abastecer uma única vez com gasolina com chumbo inutiliza o sistema de escape!**

• **Se utilizar gasolina com índice de octanas inferior ao indicado, pode danificar os componentes do motor.**

• **Os combustíveis marcados na bomba como combustíveis que contêm metal não podem ser utilizados. Perigo de dano em grande parte das peças do motor ou no sistema de escape!**

• **A utilização de aditivos inadequados na gasolina pode causar danos em grande parte das peças do motor ou no sistema de escape.**

**Combustível diesel**

Tenha em conta a informação existente na parte interior da tampa do depósito.

O seu veículo só pode funcionar com combustível **diesel** que cumpra a norma EN 590. Se não tiver à sua disposição diesel segundo a norma europeia EN 590, o índice de cetano (CZ) deve ser, no mínimo, 51. Se o motor dispuser de filtro de partículas, o conteúdo de enxofre do combustível deve estar abaixo de 50 partes por milhão.

**Gasóleo de inverno**

O gasóleo de verão torna-se mais espesso no inverno e dificulta o arranque. Por esse motivo, no inverno, as estações de serviço oferecem gasóleo com melhor capacidade de fluidez em tempo frio (gasóleo de inverno). » »

### Água no filtro de combustível<sup>1)</sup>

Se seu veículo tem um motor diesel e está equipado com um **filtro de combustível com decantador de água**, no painel de instrumentos pode aparecer um aviso de:  **Água no filtro de combustível**. Neste caso leve o veículo a uma oficina especializada para que retirem a água do filtro de combustível.

### Pré-aquecimento do filtro do combustível

O veículo está equipado com um sistema de pré-aquecimento do filtro do combustível. Por esta razão, a fiabilidade do funcionamento do gasóleo está assegurada até uma temperatura ambiente de aproximadamente -25°C (-13°F).

### Aditivos de combustível

Os aditivos de combustível, os chamados «fluidificantes» (gasolina e substâncias similares), não devem ser adicionados ao gasóleo.

#### ⓘ CUIDADO

- Basta um único abastecimento que não cumpra as normas para ser possível danificar as peças do motor, o sistema de combustível e o sistema de escape!

- O seu veículo não está preparado para utilizar biodiesel. Não deve abastecer com este combustível sob motivo algum. Caso seja utilizado biodiesel poderão ocorrer danos no motor e no sistema de combustível. A adição de biodiesel ao gasóleo por parte do produtor de gasóleo, de acordo com a norma EN 590 ou DIN 51628, está autorizada e não provoca qualquer tipo de danos.

- O motor diesel foi concebido para a utilização exclusiva de gasóleo segundo a norma EN 590. Em caso algum abastecer ou utilizar gasolina, querosene, fuelóleo ou qualquer outro tipo de combustível. Em caso de engano ao abastecer, não ligar o motor e solicitar a ajuda de pessoal especializado. A composição destes combustíveis pode prejudicar consideravelmente o sistema de combustível e o motor. A acumulação de água no filtro do combustível pode dar origem a avarias no motor.

## Compartimento do motor

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar »  Página 11

Durante os trabalhos realizados no compartimento do motor, por exemplo, verificar e reabastecer líquidos de serviço, podem ocorrer

lesões, queimaduras, riscos de acidente e de incêndio. Por isso, é imprescindível ter em conta as indicações de aviso e seguir as normas gerais de segurança. O compartimento do motor é uma zona de perigo.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Nunca abra o capô do motor, se estiver a sair vapor ou líquido de refrigeração do compartimento do motor – Perigo de queimadura! Espere até que não saia vapor nem líquido de refrigeração do motor.
- Desligar o motor e retirar a chave da ignição.
- Nos veículos com caixa de velocidades manual, coloque a alavanca em ponto morto; nos veículos com caixa de velocidades automática, coloque a alavanca de seleção na posição P.
- Puxe firmemente o travão de mão.
- Deixe arrefecer o motor.
- Por razões de segurança, o capô deve permanecer sempre bem fechado durante a condução. Por isso, depois de fechar o capô, deve verificar sempre se o dispositivo de bloqueio fica corretamente encaixado.
- Se, durante a viagem, observar que o dispositivo de bloqueio não está encaixado, pare imediatamente e feche o capô – Perigo de acidente!

<sup>1)</sup> Válido para o mercado: Argélia.

- Mantenha as crianças afastadas do compartimento do motor.
- Não toque em nenhuma peça quente do motor – Perigo de queimadura!
- Nunca despeje líquidos sobre o motor quente. Estes líquidos (p. ex. o anticongelante que existe no líquido de refrigeração) podem inflamar-se!
- Evite os curto-circuitos no sistema elétrico, especialmente na bateria.
- Nunca toque nunca no ventilador do radiador enquanto o motor estiver quente. O ventilador pode ativar-se de repente!
- Nunca cubra o motor com materiais de isolamento adicionais, por exemplo, com uma manta. Perigo de incêndio!
- Nunca abra o tampão do depósito do líquido de refrigeração enquanto o motor estiver quente. O sistema de refrigeração encontra-se sob pressão.
- Para proteger o rosto, as mãos e os braços do vapor ou do líquido de refrigeração quentes, cubra o tampão do depósito de expansão do líquido de refrigeração com um pano grande quando o abrir.
- Não deixe objetos no compartimento do motor, p. ex. trapos ou ferramentas.
- Se tiver de trabalhar debaixo do veículo, tem de o pôr em segurança para que não se mova, e apoiá-lo de forma segura em suportes adequados, não basta o macaco hidráulico – Perigo de lesão!
- Se tiver de efetuar verificações com o motor em funcionamento, irá aumentar os riscos de-

vido às peças giratórias (p. ex. correia trapezoidal, alternador, ventilador do radiador) e do sistema de ignição de alta tensão. Além disso, tenha em conta o seguinte:

- Nunca toque nos cabos elétricos do sistema de ignição.
- Evite aproximar-se das peças giratórias do motor quando usar joias, roupas soltas ou se tiver o cabelo comprido – Perigo de morte! Por isso, em primeiro lugar tire as joias, amarre o cabelo numa posição elevada e vista roupa justa.
- Se for necessário efetuar trabalhos no sistema de combustível ou elétrico, a par das recomendações acima referidas, tenha ainda em conta o seguinte:
  - Desligue sempre a bateria do veículo da rede de bordo.
  - Não fume.
  - Nunca trabalhe perto das chamas.
  - Tenha sempre preparado um extintor em bom estado de funcionamento.

#### CUIDADO

- Quando reabastecer os líquidos, tenha cuidado para não os confundir. Caso contrário, pode causar grandes defeitos de funcionamento e danos no veículo!
- Nunca abra o capô com a alavanca de segurança – Perigo de danos.



#### Aviso sobre o impacto ambiental

Devido à liquidação ecológica de líquidos de funcionamento, utensílios necessários e conhecimentos necessários, deve fazer a mudança dos líquidos de funcionamento durante as inspeções de serviço num concessionário autorizado SEAT.



#### Aviso

- Caso tenha qualquer dúvida relacionada com os líquidos de funcionamento, dirija-se a um concessionário autorizado SEAT.
- Pode adquirir os líquidos com as especificações corretas no conjunto de acessórios originais SEAT.

### Abertura e fecho do capô do motor

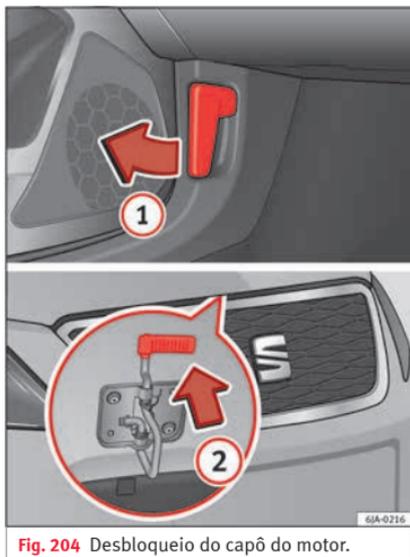


Fig. 204 Desbloqueio do capô do motor.

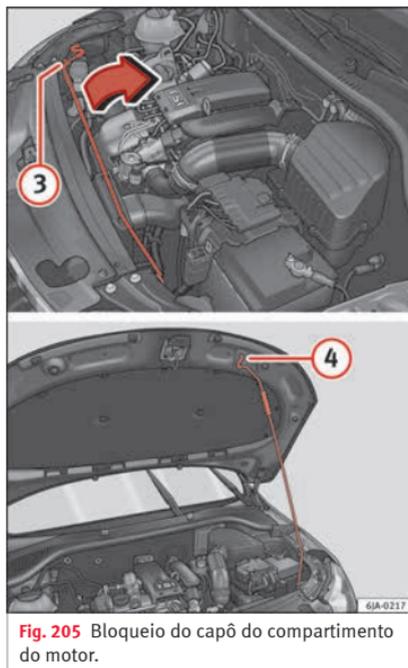


Fig. 205 Bloqueio do capô do compartimento do motor.

#### Abrir o capô do motor

- Abra a porta dianteira esquerda.

- Puxe o manípulo **1** » Fig. 204 que se encontra debaixo do painel de instrumentos, no sentido indicado pela seta.

**Antes de abrir** o capô, certifique-se de que os braços dos limpa-para-brisas não estão dobrados para fora, caso contrário pode produzir danos na pintura.

- Puxe a alavanca de segurança na direção da seta **2** » Fig. 204, o capô desbloqueia-se.

- Segure e levante o capô.

- Tire a vareta de apoio **3** » Fig. 205 do seu suporte na direção da seta, e bloqueie o capô levantado, de modo a encaixar a extremidade da vareta na abertura que se encontra no capô **4**.

#### Fechar o capô compartimento do motor

- Levante um pouco o capô e desencaixe a vareta de apoio que mantém o capô aberto e insira-a no suporte **3**.

- Deixe cair o capô de uma altura aproximada de 20 cm no dispositivo de bloqueio. **! Não pressione posteriormente** o capô do compartimento do motor!

- Verifique se a tampa do capô está corretamente fechada.

## Verificação de níveis

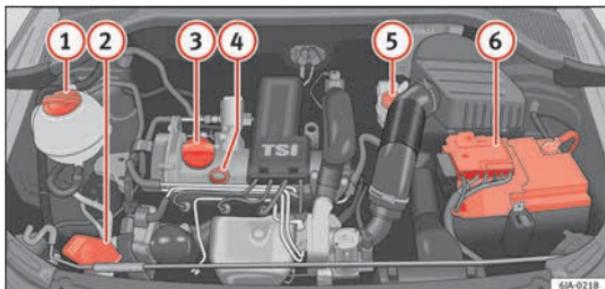


Fig. 206 Figura orientadora da posição dos elementos.

Os níveis dos fluidos do veículo devem ser periodicamente verificados. Nunca confundir os líquidos, caso contrário o motor sofrerá graves danos.

- |   |     |
|---|-----|
| ① Depósito de expansão do líquido de refrigeração ..... | 224 |
| ② Reservatório da água limpa para-brisas .....          | 226 |
| ③ Bocal de enchimento do óleo do motor .....            | 223 |
| ④ Vareta indicadora do nível do óleo do motor .....     | 223 |
| ⑤ Reservatório do líquido dos travões .....             | 225 |
| ⑥ Bateria .....   | 226 |

A verificação e reposição dos líquidos de funcionamento será efetuada nos componentes

mencionados anteriormente. Estas operações estão descritas em »» Página 218.

**Quadro sinótico**

Poderá encontrar mais esclarecimentos, indicações e restrições relativas aos dados técnicos a partir de »» Página 237.

**Aviso**

**A disposição no compartimento do motor é semelhante à de todos os motores de gasolina e diesel.**

**Ventilador do radiador**

O ventilador do radiador é acionado por um motor elétrico e regulado em função da temperatura do líquido de refrigeração.

Depois de desligar o motor e a ignição, o ventilador pode continuar a funcionar durante cerca de 10 minutos.

**Óleo do motor****Observações gerais**

O motor vem de fábrica com um óleo especial multigrade que pode ser utilizado em todas as épocas do ano.

Como a utilização de óleo de boa qualidade é uma premissa para o correto funcionamento do motor e da sua longevidade, quando for necessário adicionar ou substituir o óleo deve sempre utilizar óleos que cumpram os requisitos das normas VW. »»

As especificações indicadas na página seguinte (normas VW) devem estar presentes na embalagem do óleo de serviço; sempre que figurem na embalagem do óleo as especificações para motores a gasolina e a diesel, este óleo poderá ser utilizado indistintamente em ambos os tipos de motores.

É recomendável efetuar a mudança de óleo, indicada no Programa de manutenção, num serviço técnico ou numa oficina especializada.

As especificações do óleo válidas para o motor do seu veículo podem ser consultadas em **Página 42**.

### Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção podem ser flexíveis (serviço de longa duração) ou fixos (em função do tempo ou da quilometragem).

Se no verso da capa do livro Programa de manutenção constar PR Q16, isso significa que o seu veículo tem programado o serviço de longa duração, enquanto se aparecerem as siglas Q11, Q12, Q13, Q14 ou Q17, o serviço de manutenção será em função do tempo ou da quilometragem.

### Intervalos de manutenção flexíveis (Intervalos de Serviço de Longa Duração\*)

Foram desenvolvidos óleos especiais e controlos que, em função das características e perfis individuais de condução, permitem

ampliar os intervalos de mudança de óleo (Intervalos de Serviço de Longa Duração).

Esses óleos são condição indispensável para o prolongamento destes intervalos de manutenção, pelo que **devem** ser utilizados, tendo sempre em conta o seguinte:

- Evite a mistura com óleos para intervalos de manutenção fixos.
- Só em casos excecionais, se o nível do óleo do motor for demasiado baixo **Página 223** e não dispuser de óleos Longa Duração, é que poderá abastecer (uma vez) com óleos para **intervalos de manutenção fixos** **Página 42** (até 0,5 litros).

### Intervalos de manutenção fixos\*

Caso o seu veículo não disponha do «Intervalo de Serviço de Longa Duração» ou este tenha sido desativado (por opção própria), pode utilizar óleos para **intervalos de manutenção fixos** que constam também em **Página 42**. Neste caso, o seu veículo tem um intervalo de manutenção fixo de 1 ano ou de 15 000 km (o que ocorrer primeiro) **caderno Programa de manutenção**.

- Só num caso excepcional, se o nível do óleo do motor estiver demasiado baixo **Página 223** e não se dispuser do óleo indicado para o veículo, é que poderá abastecer (uma vez) óleos segundo a especificação ACEA A2 ou ACEA A3 (motores a gasolina) ou ACEA B3 ou ACEA B4 (motores diesel) (até 0,5 l).

### Veículos com filtro de partículas para motores diesel\*

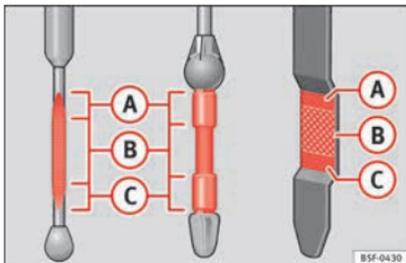
No Programa de manutenção pode ver se o seu veículo está equipado com filtro de partículas para motores diesel.

Nos veículos com filtro de partículas para motores diesel deve repor-se apenas óleo VW 507 00, que é um óleo de baixa formação de cinzas. A utilização de outros tipos de óleo provocará uma maior acumulação de fuligem e reduzirá a vida útil do DPF. Por isso:

- Evite a mistura com outros óleos.
- Só num caso excepcional, se o nível do óleo do motor estiver demasiado baixo **Página 223** e não se dispuser do óleo indicado para o seu veículo, é que poderá abastecer (uma vez) óleos segundo a especificação VW 506 00 ou VW 506 01 ou VW 505 00 ou VW 505 01 ou ainda ACEA B3 ou ACEA B4 (até 0,5 l).

#### Aviso

**Antes de efetuar uma viagem longa, recomenda-se a aquisição de óleo de motor de acordo com a respetiva especificação VW e levá-lo no veículo. Assim terá sempre óleo do motor adequado para poder ir acrescentando, caso seja necessário.**

**Verificação do nível de óleo do motor**

**Fig. 207** Varetas de medição do nível de óleo.

**Leia atentamente a informação complementar** » » **Página 42**

A vareta do óleo indica o nível do óleo do motor. » » **Fig. 207.**

**Verificar o nível de óleo**

- Certifique-se que o veículo está numa superfície horizontal e que o motor está na temperatura de funcionamento.
- Desligue o motor.
- Abra o capô do compartimento do motor.
- Espere uns minutos até que o óleo do motor flua de volta ao cárter e retire a vareta de medição.
- Limpe a vareta com um pano limpo e introduza-a novamente até ao fundo.

– Em seguida, volte a retirar a vareta de medição e veja o nível de óleo.

É normal o motor consumir óleo. Dependendo do tipo de condução e das condições de funcionamento, o consumo de óleo pode ascender a 0,5 l/1000 km. Nos primeiros 5.000 quilómetros, o consumo também pode ser superior.

Por isso, deve verificar periodicamente o nível do óleo, de preferência depois de cada abastecimento de combustível, ou antes de iniciar viagens longas.

**⚠ CUIDADO**

- O nível de óleo nunca pode ultrapassar a zona **A** » » **Fig. 207.** Perigo de danos no sistema de escape!
- Se em determinadas condições não for possível abastecer o óleo do motor, não continue a viagem! Desligue o motor e recorra a ajuda profissional de um concessionário porque, caso contrário, pode causar danos graves no motor.

**Reposição do nível de óleo do motor**

- Verifique o nível do óleo do motor » » **Página 223, Verificação do nível de óleo do motor.**
- Desenrosque o tampão da abertura de abastecimento do óleo.

– Abasteça com o óleo apropriado em porções de 0,5 litros » » **Página 221.**

– Verifique o nível do óleo » » **Página 223.**

– Volte a enroskar com cuidado a abertura do abastecimento e introduza a vareta indicadora do nível de óleo até ao fundo.

**Mudança de óleo do motor**

O óleo do motor deve ser mudado nos intervalos indicados no Programa de manutenção ou segundo o indicador de intervalos de manutenção » » **Página 31.**

**⚠ CUIDADO**

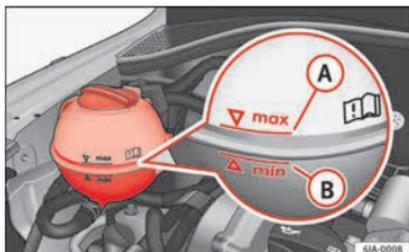
**Não deve misturar óleo de motor com aditivos – Perigo de danificar o motor! Os danos causados por tais produtos são excluídos da garantia.**

 **Aviso**

**Se a sua pele tiver entrado em contacto com o óleo, deverá lavá-la minuciosamente de seguida.**

## Líquido de refrigeração

### Verificação do nível do líquido de refrigeração



**Fig. 208** Compartimento do motor: depósito do líquido de refrigeração.

### Leia atentamente a informação complementar »» Ícone Página 42

O depósito de expansão do líquido de refrigeração encontra-se no compartimento do motor do veículo.

- Desligue o motor.
- Abra o capô do compartimento do motor »» Página 218.
- Verifique o nível do líquido de refrigeração no depósito de expansão do líquido de refrigeração »» **Fig. 208**. Com o motor frio, o nível de líquido de refrigeração deve estar entre as marcas **B** (mín.) e **A** (máx.). Com

o motor quente, o nível pode ultrapassar também ligeiramente a marca **A** (máx.).

Se o nível do líquido de refrigeração no depósito for demasiado baixo, será avisado pela luz de controlo  $\downarrow$  (vermelha) no painel geral de instrumentos »» **Página 106, Nível e temperatura do líquido de refrigeração**  $\downarrow$ . Não obstante, recomendamos que verifique o nível do líquido de refrigeração diretamente no depósito.

### Perdas de líquido de refrigeração

As perdas de líquido de refrigeração devem-se sobretudo a **fugas**. Não basta simplesmente repor o líquido de refrigeração perdido. Dirija-se imediatamente a um concessionário para verificar o sistema de refrigeração.

#### ⚠ CUIDADO

- **Em caso de avaria que cause sobreaquecimento do motor, recomendamos que se dirija imediatamente a um concessionário autorizado SEAT, caso contrário pode causar danos no motor.**
- **Os líquidos de refrigeração que não correspondam à especificação correta podem, sobretudo, reduzir consideravelmente o efeito anticorrosivo.**
- **As avarias originadas pela corrosão podem causar perda de líquido de refrigeração e, consequentemente, causar graves avarias no motor!**

### Reposição do nível do líquido de refrigeração

- Desligue o motor.
- Deixe arrefecer o motor.
- Coloque um pano sobre a tampa do depósito de expansão do líquido de refrigeração »» **Fig. 208** e desenrosque o tampão com **cuidado**.
- Reponha o nível do líquido de refrigeração.
- Enrosque o tampão até que encaixe de forma audível.

Se, em caso de emergência, não dispuser do aditivo refrigerante prescrito, não utilize qualquer outro aditivo. Nesse caso, utilize apenas água e, assim que possível, restabeleça a proporção da mistura de água e aditivo refrigerante num concessionário.

Quando reabastecer, utilize apenas líquido de refrigeração novo.

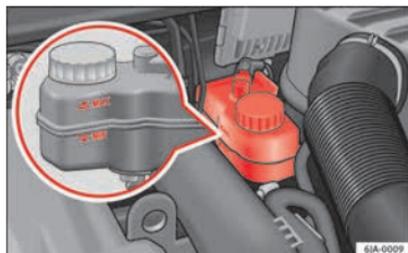
Não encha o depósito do líquido de refrigeração acima da marca **A** (máx.) »» **Fig. 208** O líquido de refrigeração excedente é expulso do sistema de refrigeração quando aquece, pela válvula de sobrepressão situada no tampão de encerramento do depósito de expansão do líquido de refrigeração.

**⚠ ATENÇÃO**

- O aditivo do líquido de refrigeração, e, portanto, todo o líquido de refrigeração, são prejudiciais à saúde. Evite o contacto com o líquido de refrigeração. Os vapores do líquido de refrigeração também são nocivos para a saúde. Por isso, guarde-o sempre num lugar seguro, especialmente fora do alcance das crianças – Perigo de envenenamento!
- Em caso de salpicos nos olhos, enxagúe-os imediatamente com água limpa e dirija-se imediatamente ao médico.
- Vá imediatamente ao médico se beber acidentalmente líquido de refrigeração.

**ⓘ CUIDADO**

Se em determinadas condições não for possível encher o líquido de refrigeração, **🚫** não continue a viagem. Recomendamos que se dirija a um concessionário autorizado SEAT, caso contrário pode causar danos no motor.

**Líquido dos travões****Verificação do nível do líquido dos travões**

**Fig. 209** Compartimento do motor: depósito do líquido dos travões.

**Leia atentamente a informação complementar»»** **📖** Página 43

O depósito do líquido dos travões encontra-se no compartimento do motor do veículo.

- Desligue o motor.
- Abra o capô do compartimento do motor **»»** Página 218.
- Verifique o nível do líquido dos travões no depósito **»»** **Fig. 209**. O nível deve estar sempre entre as marcas «MIN» e «MAX».

Quando o veículo está em funcionamento, dá-se uma ligeira descida do nível do líquido

devido ao desgaste e reajuste automático das pastilhas de travões; por isso, é normal.

No entanto, se o nível de líquido descer de forma considerável em pouco tempo, ou descer abaixo da marca «MIN», pode existir uma fuga no sistema de travagem. Se o nível do líquido dos travões no depósito for demasiado baixo, será avisado pela luz de controlo **🚦** no painel de instrumentos **»»** **Página 105, Sistema de travões** **🚦**.

**⚠ ATENÇÃO**

- Se o nível do líquido descer abaixo da marca de MIN, **🚦** não continue a viagem – Perigo de acidente! Dirija-se a um serviço técnico.
- Se utilizar um líquido de travões demasiado velho, no caso de submeter os travões a grande esforço, podem formar-se bolhas de vapor no sistema de travagem. Esta situação tem influência negativa no efeito de travagem e, conseqüentemente, na segurança da viagem.

**Substituição do líquido dos travões**

O líquido dos travões absorve humidade. Por isso, ao longo do tempo, absorve a humidade do ambiente. Um teor de água excessivo no líquido dos travões pode provocar danos por corrosão no sistema de travagem. O conteúdo de água faz também diminuir o ponto de ebulição do líquido dos travões. **»»**

O líquido dos travões deve corresponder a uma das seguintes normas ou especificações:

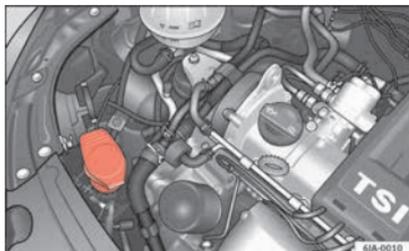
- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

**ⓘ CUIDADO**

O líquido dos travões danifica a pintura do veículo.

## Lava-vidros

### Repor líquido lava-vidros



**Fig. 210** Compartimento do motor: depósito do sistema lava-vidros.

### Leia atentamente a informação complementar» Página 43

O depósito do sistema lava-vidros contém o líquido de limpeza do para-brisas frontal ou do vidro traseiro, e do sistema lava-faróis. O depósito encontra-se no compartimento do motor.

A **quantidade de enchimento** do depósito é de aproximadamente 3,5 litros; em veículos com sistema lava-faróis, é de aproximadamente 5,4 litros<sup>1)</sup>.

A água limpa não é suficiente para uma limpeza a fundo dos vidros e dos faróis. Por isso, recomendamos que utilize água limpa com um detergente para vidros que elimine a sujidade resistente (**no inverno com um aditivo anticongelante**).

Embora o seu veículo tenha ejetores lava para-brisas com aquecimento, deve sempre acrescentar anticongelante à água no inverno.

Se em alguma ocasião não tiver lava-vidros com anticongelante, pode utilizar etanol. A proporção de etanol não deve ser superior a 15%. No entanto, tenha em conta que o anticongelante nessa concentração só protege até -5°C (+23°F).

**ⓘ CUIDADO**

- Nunca deve misturar a água de lavagem do para-brisas com anticongelante para o sistema de refrigeração ou outros aditivos.
- Se o veículo estiver equipado com um sistema lava-faróis, misture apenas na água de lavagem um detergente que não danifique polícarbonatos.

**ⓘ Aviso**

Quando colocar o líquido, não retire o filtro do bocal do depósito, dado que poderia contaminar as condutas do líquido, e também causar o mau funcionamento dos lava-vidros.

## Bateria

### Introdução ao tema

Leia atentamente a informação complementar»  Página 43.

<sup>1)</sup> Válido apenas para certos países, 5,4 litros para ambas as variantes.

## Símbolos de aviso da bateria

Símbolo	Significado
	Utilize sempre óculos de proteção!
	O eletrólito da bateria é muito corrosivo. Utilize sempre luvas e proteja os seus olhos!
	Não trabalhe com a bateria perto de fogo, faíscas ou iluminação não protegida, não fume!
	Quando recarrega a bateria, forma-se uma mistura de gases altamente explosiva.
	Mantenha as crianças longe da bateria!

Em caso de manuseamento inadequado da bateria do veículo podem ocorrer danos, por isso recomendamos que realize todos os trabalhos relativos à bateria do veículo num concessionário SEAT autorizado.

Durante os trabalhos realizados na bateria e no sistema elétrico, podem ocorrer lesões, queimaduras e riscos de acidente e de incêndio. Por isso, é imprescindível ter em conta as indicações de aviso e seguir as normas gerais de segurança.

**⚠ ATENÇÃO**

• O ácido da bateria é muito corrosivo, pelo que deve manusear a bateria com extremo cuidado. Quando manusear baterias, use luvas protetoras, e proteção para os olhos e a pele. Os vapores corrosivos no ar irritam as

vias respiratórias e provocam conjuntivite e inflamações das vias respiratórias. Corrói o esmalte dentário. O contacto com a pele provoca feridas profundas e de difícil cicatrização. O contacto repetido com ácidos diluídos provoca doenças de pele (inflamações, úlceras e gretas). Em contacto com água, os ácidos diluem-se, provocando muito calor.

• Não vire a bateria, já que pode derramar ácido através dos orifícios de desgaseificação. Proteja os olhos com óculos ou capacete de proteção! Existe o perigo de cegueira! Se os olhos entrarem em contacto com o ácido, enxague imediatamente o olho afetado com água limpa durante uns minutos. Depois, vá imediatamente ao médico.

• Os salpicos de ácido sobre a pele ou a roupa devem neutralizar-se o mais rapidamente possível com água e sabão, enxaguando-os depois com água abundante. Se ingeriu ácido, vá imediatamente ao médico.

• Mantenha as crianças longe da bateria.

• Ao recarregar a bateria, liberta-se hidrogénio e é gerada uma mistura de gases altamente explosiva. Também se pode dar uma explosão devido às faíscas que ocorrem quando desliga ou solta tomadas dos cabos a ignição está ligada.

• Quando une os polos da bateria (p. ex. através de objetos metálicos, cabos) produz-se um curto-circuito. Possíveis consequências de um curto-circuito: fusão das ligações de chumbo, explosão e incêndio da bateria, salpicos de ácido.

• Durante os trabalhos, estão proibidos: fogo e chamas, fumar e realizar atividades nas quais possam surgir faíscas. Evite produzir faíscas ao manusear cabos e aparelhos elétricos. Em caso de faíscas fortes, existe o perigo de lesões.

• Antes de efetuar qualquer trabalho no sistema elétrico, desligue o motor e a ignição, bem como todos os aparelhos elétricos e desligue o cabo do polo negativo (-) na bateria. Se desejar trocar alguma lâmpada, basta desligar a luz correspondente.

• Nunca carregue uma bateria congelada ou descongelada – Perigo de explosão e causticação! Troque a bateria congelada.

• Não utilize nunca o auxiliar de arranque com baterias com um nível de eletrólitos demasiado baixo – Perigo de explosão e causticação.

• Nunca utilize uma bateria danificada – Perigo de explosão! Substitua uma bateria danificada imediatamente.

**ⓘ CUIDADO**

• Não deve desligar a bateria com a ignição ligada, já que o sistema elétrico (peças eletrónicas) do veículo pode ficar danificado. Quando desligar a bateria da rede de bordo, retire primeiro o polo negativo (-) da mesma. Só depois deve desligar o polo positivo (+).



- Ao ligar a bateria, ligue primeiro o polo positivo (+) e depois o polo negativo (-) da mesma. Os cabos de ligação nunca devem ser trocados – Perigo de queimar a instalação elétrica.
- Assegure-se de que o ácido da bateria não entra em contacto com a carroçaria; podem ocorrer danos na pintura.
- Para proteger a bateria dos raios ultravioleta, não a exponha a luz diurna direta.
- Se o veículo não for utilizado durante 3 ou 4 semanas, a bateria pode descarregar-se. Tal deve-se ao facto de alguns aparelhos consumirem corrente mesmo em repouso (p. ex. unidades de controlo). Pode impedir a descarga da bateria desligando o polo negativo da mesma, ou carregando-a constantemente com corrente de intensidade muito baixa.
- Se fizer percursos curtos frequentemente, a bateria não chega a carregar e pode mesmo descarregar-se.

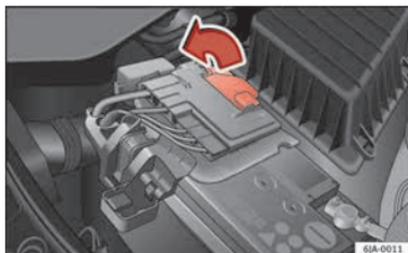
 **Aviso sobre o impacto ambiental**

Uma bateria descartada é um desperdício especialmente nocivo para o meio ambiente. Por isso, a sua eliminação deve ser feita de acordo com as normas legais vigentes no país.

 **Aviso**

As baterias com mais de 5 anos devem ser substituídas.

**Levantar a tampa da bateria**

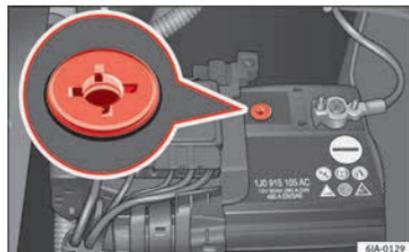


**Fig. 211** Bateria: abertura da tampa.

A bateria está localizada no compartimento do motor, por baixo de uma tampa de plástico

- Abra a tampa da bateria no sentido da seta **»» Fig. 211.**
- A montagem do polo positivo (+) da bateria é efetuada de modo inverso.

**Verificação do nível do eletrólito da bateria**



**Fig. 212** Bateria: Indicador do nível do eletrólito.

Recomendamos o controlo do nível do eletrólito de forma regular num serviço técnico oficial, especialmente nos seguintes casos.

- Com temperaturas exteriores elevadas.
- Com viagens diárias longas.
- Depois de cada carga **»» Página 229, Carregar a bateria.**

Em veículos equipados com bateria com indicador de cor, o chamado olho mágico **»» Fig. 212** pode determinar o nível do eletrólito de acordo com a sua cor.

As bolhas de ar podem influenciar a cor do indicador. Por isso, antes da verificação, bata com cuidado no indicador.

- Cor preta - o nível do eletrólito está correto.

• Incolor ou cor amarela clara - nível do eletrólito demasiado baixo, deve trocar a bateria.

#### Aviso

- O nível do eletrólito da bateria também se verifica regularmente durante as inspeções nos concessionários SEAT autorizados.
- Em baterias com a denominação «AGM», não se pode controlar o nível do eletrólito por motivos técnicos.
- Os veículos com sistema «Start-Stop» estão equipados com uma unidade de controlo da bateria, para verificar o nível da bateria para o arranque repetido do motor.

### Serviço de inverno

A baixas temperaturas, a bateria já só tem uma parte da potência de arranque que tem a temperaturas normais.

**Uma bateria descarregada pode congelar-se inclusivamente a temperaturas pouco abaixo dos 0°C (+32°F).**

Por isso, recomendamos que verifique a bateria e, caso seja necessário, carregue-a num serviço técnico oficial SEAT antes que comece o inverno.

### Carregar a bateria

Uma bateria carregada é condição indispensável para um bom comportamento no arranque.

- Desligue a ignição e todos os equipamentos elétricos.
- Só em caso de «carga rápida»: desligue ambos os cabos de ligação (primeiro o do polo «negativo», depois o do polo «positivo»).
- Ligue as pinças do carregador aos polos da bateria (vermelho = «positivo», negro = «negativo»).
- Ligue o carregador à tomada e depois ligue o aparelho.
- No final do processo de carga: desligue o carregador e retire-o da tomada.
- Retire as pinças do carregador.
- Se necessário, volte a ligar os cabos de ligação (primeiro o do polo «negativo», depois o do polo «positivo») à bateria.

No caso de carregar com corrente de baixa intensidade (p. ex. com um **carregador pequeno**) normalmente não é necessário retirar os cabos de ligação da bateria. **De qualquer forma, tenha em conta as indicações do fabricante do carregador.**

Para carregar plenamente a bateria utilize corrente equivalente ou inferior a 10 % da capacidade da bateria.

Antes de carregar com corrente de intensidade elevada, a chamada «carga rápida», deverá desligar, no entanto, os dois cabos de ligação.

A «carga rápida» de uma bateria é **perigosa**, requer um carregador e conhecimentos especiais. Recomendamos que faça a carga rápida das baterias num serviço técnico oficial.

Durante a carga, não deve abrir as tampas da bateria.

#### CUIDADO

**Nos veículos com sistema «Start-Stop» não se pode ligar a pinça do carregador diretamente ao polo negativo da bateria do veículo, só ao ponto de massa do motor»**  Página 54.

### Desligar e ligar a bateria

Depois de desligar e voltar a ligar a bateria, as seguintes funções estão fora de serviço e já não funcionam corretamente:

Função	Colocação em funcionamento
Ajustar o relógio	»» Página 101



Função	Colocação em funcionamento
Os dados do indicador multifunções apagam-se	» Página 103

**i** Aviso

**Recomendamos que inspecione o veículo num concessionário autorizado SEAT, a fim de garantir a capacidade de funcionamento de todos os sistemas elétricos.**

### Substituição da bateria

Quando substituir, a nova bateria deve ter a mesma capacidade, tensão, intensidade de corrente permitida e tamanho. Os tipos de baterias apropriados podem adquirir-se num concessionário SEAT autorizado.

Recomendamos a substituição da bateria num concessionário SEAT autorizado, onde a nova bateria será instalada corretamente e a original será eliminada segundo as normas.

### Desativação automática de aparelhos elétricos

Durante uma carga intensa da bateria, o programa eleito pela unidade de controlo da rede de bordo impede que a bateria se descar-

regue automaticamente. Esta situação pode manifestar-se das seguintes formas:

- Aumentam as rotações do ralenti, para que o alternador forneça mais corrente à rede de bordo.
- Eventualmente o rendimento de alguns aparelhos elétricos fica limitado, ou alguns aparelhos elétricos desligam-se temporariamente, por exemplo o aquecimento dos bancos, o vidro térmico, a tomada de corrente 12 V.

**i** Aviso

**Apesar de eventuais medidas tomadas pela unidade de controlo, a bateria pode descarregar-se. Por exemplo, quando o motor está desligado e a ignição ligada durante muito tempo, acendem-se as luzes de presença ou de estacionamento. A eventual desativação de alguns aparelhos eletrónicos não compromete o conforto da viagem, e frequentemente, o condutor não se apercebe da mesma.**

## Rodas e pneus

### Rodas

#### Introdução ao tema

**⚠ ATENÇÃO**

- Durante os primeiros 500 km, os pneus novos ainda não têm capacidade de aderência ótima; por isso, conduza com a devida precaução – Perigo de acidente!
- Nunca circule com pneus danificados – Perigo de acidente!
- Utilize exclusivamente pneus e jantes autorizados pela SEAT para o modelo do seu veículo. Caso contrário, pode ter influência negativa na segurança rodoviária – Perigo de acidente!
- Em caso algum deve ultrapassar a velocidade máxima autorizada para os seus pneus – Perigo de acidente por danos nos pneus e perda de controlo sobre o veículo.
- Em caso de uma pressão de ar demasiado baixa, os pneus têm de suportar uma maior resistência à rodagem. Isso faz com que aqueçam demasiado quando conduz a alta velocidade. Esta situação pode originar o desprendimento da banda de rodagem e, inclusive, provocar o rebentamento do pneu.
- Por motivos de segurança na condução, se possível não troque os pneus individualmente; no mínimo, troque um eixo de cada vez. Os pneus com a maior profundidade de perfil

devem ser sempre montados nas rodas dianteiras.

- Nunca utilize pneus usados cuja antiguidade desconheça ou não saiba como foram utilizados anteriormente.

- Os pneus devem ser substituídos, o mais tardar, quando atingirem a marca dos indicadores de desgaste.

- Os pneus gastos reduzem a aderência necessária à estrada em altas velocidades e piso molhado. Pode ocorrer «aquaplanagem» (movimento descontrolado do veículo – «patinagem» sobre piso molhado).

- Troque imediatamente as jantes ou pneus danificados.

- Não utilize pneus de verão ou de inverno que tenham mais de 6 ou 4 anos, respetivamente.

- Os parafusos das rodas têm de estar limpos e enroscar-se facilmente. No entanto, nunca devem ser tratados com óleos ou gorduras.

- Se apertar os parafusos das rodas com um binário de aperto demasiado baixo, as jantes podem soltar-se durante o andamento – Perigo de acidente! Um binário de aperto demasiado alto pode danificar os parafusos e as roscas, dando lugar a uma deformação permanente das superfícies de apoio das jantes.

- No caso de manusear os parafusos da roda de forma errada, pode soltar-se uma roda durante o andamento – Perigo de acidente!

- Tenha em conta as disposições legais nacionais relativas à utilização de pneus e correntes para a neve.

#### ⚠ CUIDADO

- Se utilizar um pneu suplente não compatível com as rodas montadas, siga as instruções »» Página 234.

- O binário de aperto indicado para os parafusos da roda é de 120 Nm para as jantes de aço e de liga leve.

- Proteja os seus pneus do contacto com óleo, gordura e combustível.

- Troque imediatamente as tampas de proteção das válvulas que perder.

#### 🌿 Aviso sobre o impacto ambiental

Uma pressão de ar insuficiente nos pneus aumenta o consumo de combustível.

#### ℹ Aviso

- Recomendamos que todos os trabalhos feitos nos pneus ou nas rodas sejam realizados num concessionário SEAT autorizado.

- Recomendamos a utilização de jantes, pneus, tampões de rodas e correntes para a neve do programa de acessórios originais da SEAT.

## Vida útil dos pneus



Fig. 213 Perfil dos pneus com indicadores de desgaste.



Fig. 214 Localização do autocolante da pressão de ar dos pneus.

### Indicadores de desgaste

Na base do perfil dos pneus originais encontram-se indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » **Fig. 213**. A posição destas marcas está assinalada nas laterais dos pneus com as letras «TWI», símbolos triangulares ou outros símbolos.

### A vida útil dos pneus depende essencialmente dos seguintes fatores:

#### Valores de pressão de ar dos pneus

Uma pressão de ar demasiado baixa ou demasiado elevada reduz consideravelmente a vida útil dos pneus e tem influência negativa no comportamento do veículo em andamento. Por isso, verifique a pressão dos pneus, incluindo pneu suplente, no mínimo uma vez por mês e também antes de cada viagem longa.

Os valores de pressão de ar dos **pneus de verão** encontram-se no interior da tampa do depósito de combustível » **Fig. 214**. Os valores dos **pneus de inverno** são 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa) acima dos de verão.

Verifique sempre a pressão de ar com o pneu frio. Não reduza a pressão elevada com os pneus quentes. Adapte a pressão de ar dos pneus no caso de a carga do veículo variar consideravelmente.

Em função do veículo, pode adaptar-se a pressão de ar dos pneus para meia carga pa-

ra aumentar o conforto de condução (pressão de ar de «conforto»). Quando se circula com a pressão de ar de conforto, o consumo de combustível pode aumentar ligeiramente.

#### Modo de condução

A condução rápida em curva, as acelerações bruscas e travagens fortes aumentam o desgaste dos pneus.

#### Calibragem das rodas

As rodas de um veículo novo estão calibradas. Durante a condução, pode criar-se um desequilíbrio devido a vários fatores, o que se faz notar através de vibrações no volante.

Depois da montagem de um pneu novo e de cada reparação do pneu, tem de voltar a calibrar a roda.

#### Defeitos no alinhamento das rodas

Uma geometria incorreta das rodas dianteiras ou traseiras não só conduz a um aumento, frequentemente só de um lado, do desgaste dos pneus, mas também diminui a segurança da condução. Se o desgaste dos pneus for muito irregular, visite um concessionário.

#### Danos nos pneus

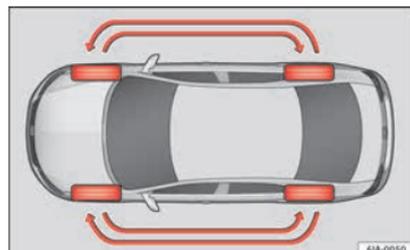
A fim de evitar danos nos pneus e nas jantes, suba em passeios ou obstáculos semelhan-

tes lentamente e, se possível, em ângulo reto.

Recomendamos que verifique regularmente se os pneus e as jantes apresentam danos (furos, fendas, saliências, deformações, etc.). Elimine corpos estranhos do perfil do pneu.

Vibrações pouco comuns ou um desvio do veículo para um lado podem significar a existência de um pneu danificado. **Se suspeita que uma roda está danificada, reduza imediatamente a velocidade e pare!** Verifique os pneus relativamente a danos (saliências, fendas, etc.). Se não detetar nenhum dano exterior, conduza lentamente e com precaução até ao próximo concessionário para inspecionar o seu veículo.

### Troca de rodas



**Fig. 215** Troca de rodas.

### Troca de rodas

Se o desgaste for visivelmente maior nos pneus dianteiros, recomendamos que troque as rodas dianteiras pelas traseiras segundo o esquema » **Fig. 215**. Dessa forma, iguala a vida útil dos pneus.

Para conseguir um desgaste uniforme de todas as rodas e manter uma ótima vida útil, recomendamos que troque as rodas a cada 10 000 km.

### Como guardar os pneus

Ao desmontar os pneus, marque-os, para que mantenham o sentido de rotação ao serem montados de novo.

Guarde sempre as rodas ou os pneus desmontados num lugar fresco, seco e, se possível, escuro. Os pneus sem jantes devem ser guardados na vertical.

### Pneus novos ou rodas novas

Utilize apenas pneus do mesmo tipo nas 4 rodas e a mesma versão de perfil sobre cada eixo.

As combinações de pneus/jantes homologadas para o seu veículo estão indicadas na respectiva documentação.

**Nota para o mercado Italiano:** Deve consultar-se um Centro de Assistência SEAT acerca

da possibilidade de montar jantes ou pneus de um tamanho diferente aos montados originalmente na SEAT, bem como quais são as combinações permitidas entre os eixos anterior (eixo 1) e posterior (eixo 2).

O conhecimento dos dados dos pneus facilita uma escolha adequada. Os pneus têm a seguinte inscrição, por exemplo, nas laterais.

**195/55 R 15 85 H**

Isto significa:

195	largura do pneu em mm
55	relação altura/largura em %
R	letra de identificação do tipo de pneu – Radial
15	diâmetro da jante em polegadas
85	índice de capacidade de carga
H	categoria de velocidade

Para os pneus, são válidos os seguintes **limites de velocidade**:

Categoria de velocidade	Velocidade máxima autorizada
Q	160 km/h (99 mph)
R	170 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)

Categoria de velocidade	Velocidade máxima autorizada
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)

A **data de fabrico** também é indicada no flanco do pneu (em certos casos só no *interior* da roda).

**DOT ... 27 12...**

significa, por exemplo que o pneu foi fabricado na 27.<sup>a</sup> semana do ano 2012.

Se só tem um pneu suplente de emergência, siga as instruções » **Página 234**.

### Pneus com rotação unidirecional

O sentido de andamento é indicado pelas **setas sobre o flanco do pneu**. Deve respeitar-se o sentido de andamento indicado. Só assim podem aproveitar-se por completo as ótimas qualidades destes pneus quanto a aderência, ruído de rotação, abrasão e aquaplanagem.

Se, na eventualidade de um pneu furar, tiver de montar um pneu suplente com rotação indeterminada ou com o sentido de rotação »

contrário, conduza com precaução, pois, nessa situação, os pneus já não oferecem todas as suas propriedades.

## Roda sobressalente

### Localização da roda sobressalente\*



Fig. 216 Bagageira: pneu suplente.

O pneu suplente está alojado numa cavidade sob o revestimento do piso da bagageira fixado com um parafuso especial » Fig. 216.

Antes de desmontar o pneu suplente deve-se retirar a caixa com as ferramentas.

É importante controlar a pressão de ar no pneu suplente (de preferência, sempre que se controlar a pressão de ar dos pneus – ver o rótulo na tampa do depósito de combustível » Página 231), para que o pneu suplente esteja sempre pronto a utilizar.

Se o pneu suplente diferir, em tamanho ou conceção, dos pneus montados (p. ex. no caso de pneus de inverno ou com o sentido de rotação unidirecional), pode utilizar o pneu suplente só em caso de avaria, por um período breve e conduzindo com as devidas precauções » » » ⚠.

Deve substituir-se o mais depressa possível por uma roda de dimensões e acabamento normais.

### Pneu suplente de emergência

Se o veículo estiver equipado com uma roda de emergência, esta é reconhecível por um rótulo de advertência colocado na jante dessa roda.

Ao conduzir com essa roda, há que ter em conta as seguintes indicações.

- Após a montagem da roda, o rótulo de advertência não pode ficar coberto.
- Conduza com esse pneu suplente sem exceder os 80 km/h (50 mph) e esteja muito atento durante a viagem. Evite as acelerações a todo o gás, travagens bruscas e trajetos a grande velocidade por curvas.
- A pressão de ar do pneu suplente é idêntica à dos pneus padrão.
- Utilize este pneu suplente apenas para chegar ao serviço oficial mais próximo, já que não se destina a uma utilização permanente.

### ⚠ ATENÇÃO

- Em caso algum deve utilizar um pneu suplente danificado.
- Se o pneu suplente se diferenciar pelo seu tamanho ou design dos pneus em utilização, nunca conduza a uma velocidade superior a 80 km/h (50 mph). Evite as acelerações a todo o gás, travagens bruscas e trajetos a grande velocidade por curvas.

### ⓘ CUIDADO

Tenha em conta as indicações que figuram na etiqueta da roda de emergência.

### ⓘ Aviso

A pressão do pneu da roda de emergência deve corresponder sempre à pressão mais alta indicada para o modelo de veículo em questão.

## Sistemas de controlo de pneus

### Pressão dos pneus\*

O sistema de controlo de pressão de ar dos pneus compara, através dos sensores ABS, as rotações e, com isso, também a circunferência de cada roda. Caso a circunferência de uma das rodas mude, acende-se a luz de controlo (L) no painel geral de instrumentos » » Página 109 e ouve-se um sinal sonoro.

A circunferência do pneu pode mudar se:

- a pressão de ar do pneu for demasiado baixa;
- a estrutura do pneu estiver danificada;
- a carga no veículo não estiver distribuída uniformemente;
- as rodas de um dos eixos estiverem submetidas a uma carga superior (p. ex. condução com reboque, subidas, descidas);
- estiverem aplicadas as correntes para a neve;
- estiver montada a roda de emergência;
- houver uma roda trocada no eixo.

### Ajustes básicos do sistema

Ao mudar a pressão de ar dos pneus, ao mudar uma ou mais rodas, ao mudar a posição da roda no veículo (p. ex. mudando as rodas entre os eixos) ou se acender um aviso durante a marcha, é necessário ajustar o sistema da seguinte forma:

- Encha todos os pneus segundo os valores indicados » **Página 231.**
- Ligue a ignição.
- Memorize a nova pressão de enchimento no sistema Easy Connect com o botão **CAR** e o botão de função **Setup** » **Página 21.**

### Acende-se o aviso (L)

Se a pressão do ar de pelo menos um pneu for notoriamente inferior à pressão definida pelo condutor, acende-se o aviso (L) » **▲.**

### O aviso (L) pisca

Se o aviso piscar, existe uma avaria no sistema. Dirija-se a um serviço especializado para uma reparação.

### ▲ ATENÇÃO

- **Se o aviso se acender (L), reduza imediatamente a velocidade e evite mudanças de sentido e travagens bruscas. Pare assim que for possível e verifique os pneus e a pressão do ar.**
- **Em certas condições (p. ex. estilo de condução desportivo, circulação em caminhos sem asfalto firme ou no inverno) a luz de controlo (L) pode acender-se com um ligeiro atraso ou pode falhar por completo.**
- **O sistema de controlo da pressão de ar dos pneus não retira ao condutor a responsabilidade de manter a pressão de ar correta. Por isso, tem de verificar a pressão de ar frequentemente.**

### i Aviso

- **O sistema de controlo da pressão de ar dos pneus não substitui uma verificação regular da pressão de ar, já que não é capaz de reconhecer uma redução de pressão uniforme.**

• **O sistema de controlo da pressão de ar dos pneus não é capaz de advertir quanto a uma redução brusca da pressão de ar, por exemplo, num furo. Nesse caso, tente parar o veículo com cuidado, sem mudanças de sentido nem travagens bruscas.**

• **Para poder assegurar o funcionamento correto do sistema de controlo da pressão de ar dos pneus, é preciso realizar o ajuste básico a cada 10 000 quilómetros ou uma vez por ano.**

## Serviço de inverno

### Pneus de inverno

Em condições de inverno do piso, as qualidades de andamento do veículo melhoram notoriamente com os pneus de inverno. Os pneus de verão têm menos aderência devido à sua conceção (largura, mistura de borracha, configuração do perfil) a uma temperatura inferior a +7 °C (+45°F), sobre o gelo e a neve. Tal é especialmente válido em veículos equipados com **pneus largos** ou **pneus para alta velocidade** (código H ou V sobre o flanco do pneu).

A fim de conservar o melhor possível as propriedades de andamento, devem ser instalados pneus de inverno nas quatro rodas, a profundidade mínima do perfil será de 4 mm e a validade máxima de 4 anos. »

Pode utilizar pneus de inverno de uma categoria mais baixa de velocidade supondo que não irá superar a velocidade máxima autorizada destes pneus, mesmo que a velocidade máxima autorizada do veículo seja mais alta.

### Aviso sobre o impacto ambiental

**Volte a colocar a tempo os pneus de verão, já que nos pisos sem neve nem gelo e a temperaturas superiores a +7 °C (+45°F) as propriedades de andamento melhoram com os pneus de verão, a distância de travagem é mais curta, os ruídos de andamento são menores e o desgaste dos pneus é menor. Reduz-se também o consumo de combustível.**

## Dados técnicos

### Características técnicas

### Informação relevante

#### Importante

Os dados nos documentos oficiais do veículo têm sempre prioridade em relação aos dados presentes no manual de instruções.

Os dados constantes neste manual aplicam-se aos modelos equipados de série em Espanha. Para saber qual o motor que equipa o seu veículo, consulte a etiqueta de dados do veículo no Programa de manutenção ou a documentação do veículo.

Estes dados podem ser diferentes nos veículos especiais ou destinados a outros países, em função do equipamento ou da versão.

#### Abreviaturas utilizadas nesta secção de Dados técnicos

kW	Quilowatt, unidade de medida da potência do motor.
CV	Cavalo-vapor (em desuso), unidade de medida da potência do motor.
a rpm	Rotações por minuto (número de rotações).
Nm	Newton-metro, unidade de medida do binário do motor.
l/100 km	Consumo de combustível em litros por cada 100 quilómetros.
g/km	Gramas de dióxido de carbono produzido por quilómetro.
CO <sub>2</sub>	Dióxido de carbono.
CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida da potência de combustão do gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidade para determinar a resistência antidetonante da gasolina.



**⚠ ATENÇÃO**

Os valores de pesos máximos autorizados não devem ser excedidos – Perigo de acidente e de danos no veículo!

**i Aviso**

- Se deseja determinar o peso exato do seu veículo, dirija-se a um concessionário SEAT.
- Na prática, consoante o volume do equipamento, a forma de conduzir, a situação rodoviária, a situação climática e o estado do veículo, podem divergir os valores de consumo em relação aos valores teóricos reproduzidos neste manual.

## Dados sobre o consumo de combustível

### Consumo de combustível

Os valores de consumo e de emissão na etiqueta de dados são específicos para cada veículo.

O consumo de combustível e as emissões de CO<sub>2</sub> do veículo podem ser consultados na etiqueta de dados do veículo, que está colada no recetáculo do pneu suplente, no interior da bagageira e na contracapa do Programa de manutenção.

Os valores de consumo de combustível e das emissões de CO<sub>2</sub> reportam à classe de peso correspondente ao seu veículo, em função da combinação do motor, da caixa de velocidades e do tipo de equipamento específico e apenas servem para estabelecer comparações entre os diferentes modelos.

O consumo de combustível e as emissões de CO<sub>2</sub> não só dependem do rendimento do veículo, mas também em função de outros fatores como o estilo de condução, as condições do piso, o estado do trânsito, as influências ambientais, a carga ou o número de passageiros, que podem produzir uma variação nos valores estabelecidos.

### Cálculo do consumo de combustível

Os valores de consumo foram calculados com base nas medições realizadas ou controladas por laboratórios certificados da CE, segundo a versão mais recente das diretivas CE 715/2007 e 80/1268/CEE (para mais informação, consultar o Jornal Oficial da União Europeia em EUR-Lex: © União Europeia, <http://eur-lex.europa.eu/es/index.htm>) em vigor e a tara do veículo.

**i Aviso**

**Na prática, e considerando todos os fatores aqui mencionados, podem ocorrer valores de consumo diferentes aos calculados, segundo as diretivas europeias vigentes.**

### Pesos

Os valores da tara são válidos para a versão de base com o depósito 90% cheio e sem equipamentos opcionais. O valor indicado inclui 75 kg relativos ao condutor.

No caso de versões especiais e equipamento opcional, ou montagem posterior de acessórios, a tara pode aumentar » » » ⚠.

**⚠ ATENÇÃO**

- **Tenha em atenção que no transporte de objetos pesados o comportamento do carro poderá modificar-se por deslocação do centro de gravidade, com o conseqüente risco de acidente. Por isso, adapte sempre o seu estilo de condução e a velocidade a estas circunstâncias.**
- **Nunca ultrapassar o peso máximo permitido por eixo nem o peso máximo permitido do veículo. Se estes se excederem as propriedades de funcionamento do veículo podem ser alteradas, o que poderia provocar um acidente e causar lesões aos ocupantes e danos no veículo.**

## Condução com reboque

### Cargas de reboque

#### Cargas de reboque

As cargas de apoio e reboque permitidas foram estabelecidas, de acordo com testes realizados segundo critérios rigorosamente definidos. Todas as cargas de reboque autorizadas são válidas para veículos que circulam na UE e, geralmente, até uma velocidade máxima de 80 km/h (50 mph) (em situações excepcionais até os 100 km/h (62 mph)). Estes valores poderão diferir no caso de veículos destinados a outros países. Os dados dos documentos do veículo sobrepõem-se a quaisquer outros » » ⚠.

#### Cargas de apoio

A carga de apoio *máxima* permitida da lança sobre a rótula de engate não deve superar 50 kg.

É recomendado o aproveitamento máximo da carga de apoio permitida para maior segurança de circulação. Uma carga de apoio insuficiente prejudica o comportamento do conjunto veículo/reboque.

Se a carga de apoio máxima permitida não for atingida, (p. ex., no caso de reboques pequenos de um eixo, leves e sem carga, ou no caso de reboques de eixo tandem com uma distância entre eixos inferior a 1,0 m), é obri-

gatório como carga de apoio mínima 4% do peso do reboque.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Por motivos de segurança é recomendável não exceder o limite de 80 km/h. Isto também é válido para os países nos quais é permitido circular a velocidades superiores.
- Nunca ultrapasse as cargas de reboque e a carga de apoio permitidas. Se o peso permitido for ultrapassado, o comportamento do veículo pode alterar-se e provocar acidentes, lesões nos ocupantes e danos no veículo.

## Rodas

### Pressão de ar dos pneus, correntes para a neve e parafusos das rodas

#### Pressão de ar dos pneus

O autocolante com os valores da pressão de ar dos pneus está localizado na face interior da tampa do depósito de combustível. Os valores de pressão de ar dos pneus ali indicados são válidos para os pneus a *frio*. Não reduzir o excesso de pressão dos pneus quando estes estão quentes » » ⚠.

A pressão dos pneus de inverno é como a dos de verão mais 0,2 bar (2,9 iniciativa/20 kPa).

#### Correntes para neve

A montagem das correntes para a neve só é permitida nas *rodas dianteiras*.

Consulte a seção «rodas» deste manual.

#### Parafusos das rodas

Após a substituição de uma roda, verificar logo que possível, o **binário de aperto** dos parafusos das rodas com uma chave dinamométrica » » ⚠. O binário de aperto nas jantes de aço e de liga leve é de 120 Nm.

#### ⚠ ATENÇÃO

- Verifique a pressão dos pneus pelo menos uma vez por mês. A pressão de ar correta dos pneus é extremamente importante. Se a pressão dos pneus estiver demasiado baixa ou alta, haverá risco de acidente em especial a velocidades mais altas.
- Se os parafusos das rodas forem apertados com um binário de aperto insuficiente, as rodas poderão soltar-se em andamento, com consequente risco de acidente. Ao contrário, um binário de aperto excessivo pode provocar danos nos parafusos ou nas rosças.

#### **i** Aviso

É recomendável consultar as correspondentes dimensões das jantes, pneus e correntes para neve num serviço técnico.

## Dados do motor

## Motor a gasolina 1.2 TSI 66 kW (90 CV)

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	Combustível
66 (90)/4.400-5.400	160/1.400-3.500	4/1.197	Super 95 ROZ/Normal 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Com ligeira perda de potência.

Desempenhos		Ecomotive
Velocidade máxima (km/h)	186 (5)	186 (5)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	7,3	7,3
Aceleração 0-100 km/h (seg)	11,3	11,3
<b>Pesos (em kg)</b>		
Peso máximo permitido	1.616	1.625
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.156	1.165
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	820	820
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	830	830
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>		
Reboque sem travão	580	580
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.100	1.100
Reboque com travão em inclinações até 12%	900	900

## Dados técnicos

### Motor a gasolina 1.2 TSI 81 kW (110 CV)

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	Combustível
81 (110)/4.600-5.600	175/1.400-4.000	4/1.197	Super 95 ROZ/Normal 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Com ligeira perda de potência.

Desempenhos	manual	manual Ecomotive
Velocidade máxima (km/h)	200 (5)	200 (5)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	6,5	6,5
Aceleração 0-100 km/h (seg)	9,8	8,9
<b>Pesos (em kg)</b>		
Peso máximo permitido	1.636	1.645
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.176	1.185
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	840	840
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	830	830
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>		
Reboque sem travão	590	590
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.200	1.200
Reboque com travão em inclinações até 12%	1.100	1.100

**Motor a gasolina 1.6 81 kW (110 CV)**

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	Combustível
81 (110)/5.800	155/3.800-4.000	4/1.598	Super 95 ROZ/Normal 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Com ligeira perda de potência.

Desempenhos	manual	automático
Velocidade máxima (km/h)	191 (5)	191 (6)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	6,7	7,7
Aceleração 0-100 km/h (seg)	10,3	11,5
<b>Pesos (em kg)</b>		
Peso máximo permitido	1.625	1.665
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.165	1.205
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	820	860
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	840	840
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>		
Reboque sem travão	580	600
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.200	1.200
Reboque com travão em inclinações até 12%	1.000	1.000

**Motor a gasolina 1,4 TSI 92 kW (125 CV)**

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm³)	Combustível
92 (125)/5.000-6.000	200/1.400-4.000	4/1.395	Super 95 ROZ/Normal 91 ROZ <sup>a)</sup>

a) Com ligeira perda de potência.

Desempenhos		Ecomotive
Velocidade máxima (km/h)	208 (6)	208 (6)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	6,3	6,4
Aceleração 0-100 km/h (seg)	9	9
<b>Pesos (em kg)</b>		
Peso máximo permitido	1.677	1.686
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.217	1.226
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	880	880
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	830	830
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>		
Reboque sem travão	600	600
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.200	1.200
Reboque com travão em inclinações até 12%	1.200	1.200

## Características técnicas

### Motor diesel 1,4 CR 66 kW (90 CV)

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm³)	Combustível
66 (90)/3.500	230/1.750-2.500	4/1.422	Gasóleo segundo a norma EN 590, mín. 51 CZ

Desempenhos	manual	manual Ecomotive	automático Ecomotive
Velocidade máxima (km/h)	185 (5)	185 (5)	185 (7)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	8	8	8,2
Aceleração 0-100 km/h (seg)	11,7	11,7	11,8
<b>Pesos (em kg)</b>			
Peso máximo permitido	1.689	1.694	1.715
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.229	1.234	1.255
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	890	890	910
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	840	840	840
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>			
Reboque sem travão	610	610	620
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.200	1.200	1.200
Reboque com travão em inclinações até 12%	1.200	1.200	1.200

**Motor diesel 1.6 CR 85 kW (115 CV)**

Potência kW (CV) a 1/min	Binário máximo do motor (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm³)	Combustível
85 (115)/3.500-4.000	250/1.500-3.000	4/1.598	Gasóleo segundo a norma EN 590, mín. 51 CZ

Desempenhos		Ecomotive
Velocidade máxima (km/h)	201 (5)	201 (5)
Aceleração 0-80 km/h (seg)	6,9	6,9
Aceleração 0-100 km/h (seg)	10	10
<b>Pesos (em kg)</b>		
Peso máximo permitido	1.747	1.752
Peso em ordem de marcha (com condutor)	1.287	1.292
Carga autorizada sobre o eixo dianteiro	910	910
Carga autorizada sobre o eixo traseiro	870	870
Carga autorizada sobre o tejadilho	75	75
<b>Cargas de reboque (em kg)</b>		
Reboque sem travão	640	640
Reboque com travão em inclinações até 8%	1.200	1.200
Reboque com travão em inclinações até 12%	1.200	1.200

## Dimensões

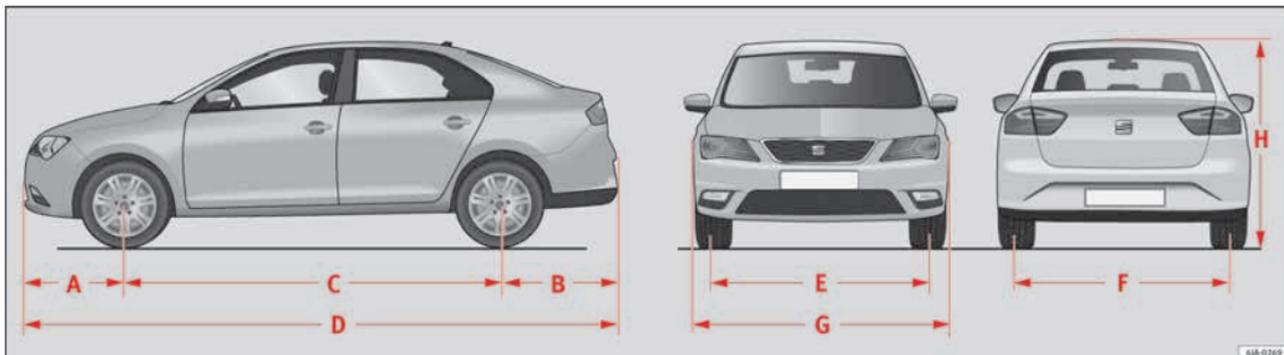


Fig. 218 Dimensões

		TOLEDO
A/B	Vãos frontal/traseiro (mm)	876/1.004
C	Distância entre eixos (mm)	2.602
D	Comprimento (mm)	4.482
E/F	Largura de eixo <sup>a)</sup> anterior/posterior (mm)	1.463/1.500
G	Largura (mm)	1.715
H	Altura em vazio (mm)	1.466
	Diâmetro de viragem (m)	10,2

<sup>a)</sup> Este dado varia em função do tipo de jante.



## Índice remissivo

## A

Abastecer .....	215	Água do limpa-vidros		Alternador	
abrir a tampa do depósito .....	215	repor .....	226	aviso de controlo .....	105
gasolina sem chumbo .....	216	verificar .....	226	Anomalia no funcionamento	
Abertura .....	116	Airbag .....	69	caixa de velocidades .....	174
capô .....	220	Airbag dianteiro .....	14	Front Assist .....	191
janelas .....	127	Airbag dianteiro do passageiro		Antena .....	209
tampa do depósito .....	215	aviso de controlo .....	75	Antena exterior .....	208
veículo, com Keyless Access .....	122	desativação .....	15, 75	Antes de cada viagem .....	57
Abertura de emergência		Airbags		Anticongelante .....	42
porta da mala .....	10	descrição .....	70	Antifuros .....	47, 80
Abertura e fecho .....	9	Airbags da cabeça		Apagar as luzes .....	129
com o botão do fecho centralizado .....	121	descrição .....	16	Apoio de braços	
no canhão de fecho .....	9	indicações de segurança .....	73	bancos dianteiros .....	143
Abrir		Airbags frontais .....	72	bancos traseiros .....	143
fecho centralizado .....	120	Airbags laterais		Aquecimento .....	158
tampa do depósito .....	215	descrição .....	15	introdução .....	156
Abrir/Fechar		indicações de segurança .....	72	recirculação de ar .....	159
no canhão de fecho .....	9	<i>ver também</i> Sistema de airbags .....	15	vidro traseiro .....	136
Abrir e fechar .....	9, 116	Ajuda ao estacionamento .....	180	Aquecimento dos bancos .....	142
capô .....	220	Ajuda no arranque .....	53	Aquecimento e ar fresco .....	40
com o botão do fecho centralizado .....	121	descrição .....	54	Ar condicionado	
janelas .....	127	Ajustar		avarias .....	157
porta da bagageira .....	10	bancos .....	58	difusores de ar .....	158
ABS		encostos de cabeça dianteiros .....	61, 141	introdução .....	156
aviso de controlo .....	107	encostos de cabeça traseiros .....	62	manuseamento económico .....	157
<i>ver também</i> Sistema antibloqueio .....	107, 179, 180	luzes .....	130	Ar condicionado automático	
Acender as luzes .....	129	menu CAR .....	21, 110	climatronic .....	161
Acessórios .....	147, 207	Ajustar a temperatura		Ar condicionado manual .....	38, 159
Accionamento de emergência		aquecimento .....	159	manuseamento .....	160
Alavanca seletora .....	36	Alarme antirroubo .....	124	recirculação de ar .....	160
Porta do passageiro .....	10	Alavanca das velocidades .....	35	Argolas de fixação .....	151
		Alavanca seletora		Argolas de reboque .....	52
		posições .....	171	dianteira .....	84
		Alavanca seletora (caixa de velocidades auto-		Arranque assistido .....	53
		mática)		Arranque do motor .....	164, 167
		anomalia no funcionamento .....	172	Arranque do motor por reboque .....	83
		desbloqueio de emergência .....	36	Arranque do veículo .....	18
		Alojamento multimédia .....	148		



Caixa de velocidades automática			
arranque	170	limpeza	214
bloqueio da alavanca seletora	172	por apertar	66
desbloqueio de emergência da alavanca seletora	36	Cinzeiros	147
estacionamento	170	Cláxon	99
indicações de utilização	169	Climatização	37
kick-down	171	Climatronic	37
paragem	170	ajustar a temperatura	163
posições da alavanca seletora	171	descongelação do para-brisas	163
programa de emergência	173	funcionamento automático	162
programas de condução	173	Recirculação de ar	163
tiptronic	169, 172	regulação da ventilação	163
Caixa de velocidades manual		Colisões frontais e respetivas leis físicas	66
alavanca de velocidades	169	Colocação da faixa do cinto	
Câmara Retrovisora	185	cintos de segurança	12, 67
Canhão da porta	9	no caso de mulheres grávidas	12, 67
Capacidades	41	Colocação da faixa do cinto de segurança	
capô do motor	11	cintos de segurança	67
Capô do motor	221	no caso de mulheres grávidas	67
abrir o capô	220	Colocar a zero o conta-quilómetros parcial	103
Características técnicas	237	Comando à distância	116
Cargas de reboque	240	sincronização	117
Carregar a bateria	53	Comandos no volante	112
Carregar o veículo	150	Manuseamento do sistema áudio	113
bagageira	10	manuseamento do sistema áudio e telefone	114
Catalisador	176	Combustível	41
Chaves		abastecer	215
chave do veículo	118	consumo	239
comando à distância	118	diesel	217
substituir a pilha	118	gasolina sem chumbo	216
trancar e destrancar	9	indicador do nível de combustível	104
Cintos de segurança	63	poupança	176
ajuste	12, 67	Coming Home e Leaving Home	133
ajuste da altura	68	Compartimento de carga da bagageira	
aviso de controlo	63, 105	ver Carregar o veículo	150
função protetora	64	Compartimento do motor	11, 218, 221
indicações de segurança	65	abrir o capô	220
		bateria	226
		líquido de refrigeração	224
		líquido dos travões	225
		líquido lava-vidros	226
		óleo do motor	223
		Compartimentos porta-objetos	144
		Computador	
		indicadores de mudança de direção de emergência	134
		Condução	
		económica	176
		segura	57
		Condutor	
		ver Postura correta	58, 59, 60
		Conduzir com reboque	199, 240
		Conjunto de reparação de pneus	
		ver Kit antifuros	80
		Conselho ambiental	
		abastecer	215
		Conselhos de poupança (programa de eficiência)	29
		Conservação	
		ver Limpeza	208
		Consumidores adicionais (programa de eficiência)	29
		Consumo de combustível	
		desativação por inércia	176
		Conta-quilómetros	103
		Botão de colocação a zero	103
		Conta-quilómetros parcial	100
		Conta-quilómetros total	100
		Conta-rotações	100, 101
		Contacto	164
		Controlo da pressão dos pneus	
		aviso de controlo	109
		Controlo de níveis	41
		Controlo de tração	180
		Controlo eletrónico de estabilização (ESC)	107
		Corrente	147
		Correntes para a neve	52, 240



Etiqueta de dados .....	237	limitações do sistema .....	194	<b>H</b>	
Extintor de incêndios .....	79	sensor de radar .....	192	HBA .....	179
<b>F</b>		utilização .....	193	HHC .....	179
Falha de lâmpadas		Front Assist:		<b>I</b>	
aviso de controle .....	108	ver Sistema de vigilância Front Assist .....	190	Ignição .....	18, 164, 165
Faróis		Função antientalamento		Iluminação de ambiente .....	135
lava-faróis .....	139	janelas .....	128	Iluminação do painel de instrumentos .....	130
substituir uma lâmpada .....	88	Função Coming Home e Leaving Home .....	133	Iluminação exterior	
viagens ao estrangeiro .....	134	Função de travagem de emergência City .....	194	Substituir uma lâmpada .....	88
Faróis de nevoeiro		Funcionamento no inverno		Iluminação interior .....	20
aviso de controle .....	110	bateria .....	226	Imobilizador eletrónico .....	9, 165
Faróis Full-LED .....	88	correntes para a neve .....	52	Indicação das mudanças .....	25
Fechadura da ignição .....	18, 164	descongelar os vidros .....	211	Indicação de intervalos de serviço .....	31
Fechadura da porta .....	9	diesel .....	217	Indicações de segurança	
Fechar .....	116	pneus .....	235	airbags da cabeça .....	73
fecho centralizado .....	120	Furo		airbags laterais .....	72
janelas .....	127	atuação .....	46	utilização das cadeiras de crianças .....	16, 76
veículo, com Keyless Access .....	122	Fusíveis .....	84	utilização dos cintos de segurança .....	65
Fecho centralizado .....	116, 119	distinção por cores .....	45	Indicações no ecrã .....	101
abrir .....	120	no compartimento do motor .....	87	aviso de velocidade .....	102
ajustes individualizados .....	119	no painel de instrumentos .....	45, 85	bússola .....	102
alarme antirroubo .....	124	preparativos para a substituição .....	45	dados de viagem .....	27
botão do fecho centralizado .....	121	reconhecer fusíveis fundidos .....	46	ECO .....	102
desbloqueio .....	120	substituir .....	45	hora .....	102
fechar .....	120	<b>G</b>		intervalos de serviço .....	31
keyless Access .....	122	Ganchos para roupa .....	149	mensagens de advertência e de informação ..	26
trancagem .....	120	Gasóleo		MKB .....	102
trancagem de emergência .....	10	abastecer .....	217	portas, capô do motor e porta da mala abertos	26
Ferramentas de bordo .....	48, 79	pré-aquecimento .....	164	posição da alavanca seletora .....	102
Filtro de partículas		Gasolina		posições da alavanca seletora .....	171
aviso de controle .....	108	ver Combustível .....	216	quilometragem .....	101
Front Assist		Gestão do motor		segundo indicador de velocidade .....	102
anomalia no funcionamento .....	191	aviso de controle .....	108	sistema de informações ao condutor .....	23
desativar temporariamente .....	193	GRA .....	32, 188	start-Stop .....	102
função de travagem de emergência City .....	194	ver também Regulador de velocidade .....	188	submenu assistentes .....	27
indicações no ecrã .....	191				

temperatura exterior .....	25		
velocidade recomendada .....	102		
Indicações no ecrã do painel de instrumentos			
sistema de vigilância Front Assist .....	191		
Indicador			
nível de combustível .....	104		
Indicador da temperatura			
óleo do motor .....	29		
temperatura exterior .....	25		
Indicadores de mudança de direção			
aviso de controlo .....	110		
indicadores de mudança de direção de emergência .....	19, 134		
Índice de cetano (combustível diesel) .....	217		
Índice de octanas (gasolina) .....	216		
Inspeção .....	221		
Instruções de segurança			
Pré-tensores dos cintos de segurança .....	69		
Instrumentos .....	100		
Interior			
iluminação .....	135		
Interruptor de chave .....	71		
Intervalo de varrimento .....	138		
Intervalos de manutenção .....	221		
ISOFIX .....	17		
Isqueiro .....	146		
<b>J</b>			
Janelas			
elétricas .....	127		
eliminação de gelo .....	211		
Jantes			
correntes .....	240		
substituir uma roda .....	48		
Juntas de borracha			
conservação .....	212		
<b>K</b>			
Keyless Access			
botão de arranque .....	166		
destrancar e trancar o veículo .....	122		
go .....	166		
keyless-Entry .....	123		
keyless-Exit .....	123		
keyless-Go .....	122		
particularidades .....	124		
Kit antifuros .....	47, 80		
componentes .....	82		
Enchimento do pneu .....	82		
vedante do pneu .....	82		
verificação após 10 minutos .....	82		
<b>L</b>			
Lâmpada do farol de nevoeiro			
desmontar o porta-lâmpadas .....	92		
Lâmpadas do farol de nevoeiro .....	91		
Lâmpadas fundidas			
substituir uma lâmpada .....	88		
Lava-vidros .....	43, 137		
Lavagem			
com aparelhos de alta pressão .....	210		
conservação exterior do veículo .....	209		
lavagem automática .....	209		
manual .....	209		
Lavagem automática			
ver Lavagem .....	209		
Lava para-brisas			
ejetores .....	138		
lava-faróis .....	139		
Lavar o veículo			
particularidades .....	124		
Letra distintiva do motor .....	238		
Levantar o veículo .....	50		
Ligar e desligar o contacto .....	164		
Limpa-vidros .....	137		
Limpa-vidros traseiro .....	20		
Limpa para-brisas .....	20		
comando .....	138		
levantar a escova .....	56		
líquido lava-vidros .....	226		
posição de serviço .....	56		
recolher a escova .....	56		
Limpar e descongelar as janelas .....	211		
Limpeza .....	208		
couro natural .....	213		
couro sintético .....	213		
cromados .....	211		
estofos .....	213		
janelas .....	211		
lavar o veículo .....	209		
peças de plástico .....	211		
rodas .....	212		
vidros dos faróis .....	211		
Líquido de refrigeração do motor			
aviso de controlo .....	106		
especificações .....	43		
G12 plus-plus .....	42		
G13 .....	42		
reposição .....	224		
verificar o nível .....	224		
Líquido dos travões			
verificação .....	225		
Líquido lava-vidros			
inverno .....	226		
verificação .....	226		
Líquido limpa-vidros			
aviso de controlo .....	110		
Lugares no veículos .....	63		
Luz de nevoeiro traseira			
aviso de controlo .....	108		

Luzes .....	18, 129	Máximos		propriedades dos óleos .....	42
bagageira .....	136	aviso de controlo .....	110	repor .....	223
comando das luzes .....	129	Meio ambiente		serviço de inspeção .....	221
coming home e Leaving Home .....	133	compatibilidade ambiental .....	175	vareta de medição .....	223
computador .....	18	condução ecológica .....	176	verificar o nível de óleo .....	223
controlo automático dos médios AUTO .....	132	Motor			
faróis de nevoeiro .....	132	arrancar .....	164	<b>P</b>	
faróis de nevoeiro com função cornering .....	133	arranque assistido .....	53	Painel de instrumentos .....	33, 100
iluminação dos comandos .....	130	arranque do motor .....	167	avisos de controlo e de advertência .....	104
iluminação dos instrumentos .....	130	desligar o motor .....	167	conta-quilómetros .....	103
indicadores de mudança de direção de emer- gência .....	19	pré-aquecimento .....	164	ecrã .....	100, 101
luz diurna .....	130	rodagem .....	174	indicação de intervalos de serviço .....	31
luzes de estacionamento .....	134	sistema Start-Stop .....	196	instrumentos .....	100
luzes de estacionamento de ambos os lados .....	134	Motor e ignição		Painel geral	
luzes indicadoras de mudança de direção .....	131	colocar o motor a trabalhar com o Keyless Ac- cess .....	166	avisos de controlo e de advertência .....	33
luzes interiores .....	135	Mudança de óleo .....	223	Palas de sol .....	137
luzes Interiores .....	135	Mudança de velocidades .....	35	Parafusos das rodas .....	240
luz interior traseira .....	135	caixa de velocidades manual .....	169	Parafusos de roda	
luz traseira de nevoeiro .....	133	engrenar as velocidades (caixa de velocida- des manual) .....	169	desapertar e apertar .....	49
máximos .....	19, 131	Multimédia .....	116	protetores .....	49
médios .....	129			ParkPilot	
mínimos .....	129			ver Auxílio de estacionamento .....	180, 182
porta-luvas .....	136			Parte inferior do veículo	
regulação do alcance das luzes .....	130	<b>N</b>		proteção .....	212
sinais de luzes .....	131	Notificação de serviço: consultar .....	32	Passageiro	
substituir uma lâmpada .....	88	Número de lugares .....	63	ver Postura correta .....	58, 59, 60
Luzes indicadoras de mudança de direção .....	19			Peças de plástico: limpar .....	211
		<b>O</b>		Peças sobresselentes .....	207
		Ocupantes dos bancos traseiros		Peças soltas .....	207
<b>M</b>		ver Postura correta .....	58, 59, 60	Pedais .....	63
Macaco .....	48, 79	Óleo do motor .....	42, 221	Perfil do pneu .....	231
pontos de colocação .....	50	aviso de controlo .....	106	Pesos .....	239
Manípulo		consumo .....	223	Pilha .....	118
luzes indicadoras de mudança de direção .....	131	especificações .....	221	Pilotos traseiros	
máximos .....	131	indicador de temperatura .....	29	substituir uma lâmpada .....	88
Manípulo da porta .....	9	intervalos de manutenção .....	221		
Marcha atrás (caixa de velocidades automática) .....	171	mudar .....	221, 223		

Pintura			
Código	238		
conservar	210		
danos	211		
Placa de modelo	238		
Pneus	230		
com sentido de rotação obrigatório	51		
dimensões	233		
Indicadores de desgaste	231		
pneus novos	233		
rodagem unidirecional	233		
substituir	48		
vida útil	231		
Pneus de inverno	235		
Porta-bagagens			
chapeleira porta-objetos	154		
elementos de fixação	153		
gancho	153		
redes de retenção	153		
veículos da categoria N1	152		
Porta-bagagens de tejadilho	155		
carga sobre o tejadilho	156		
pontos de fixação	155		
Porta-bebidas			
apoio de braços dos bancos traseiros	146		
consola central	146		
Porta-objetos	144		
bancos dianteiros	145		
colete refletor	145		
lado do passageiro	144		
na bagageira	150		
na consola central	149		
na porta dianteira	150		
óculos	148		
Porta aberta			
aviso de controlo	106		
Porta da bagageira	10, 126		
Porta da mala	10		
<i>ver também</i> Bagageira	126		
Portas			
abrir e fechar	9		
Seguro para crianças	124		
Posto de condução			
esquema geral	99		
Postura correta	58		
Condutor	58		
ocupantes dos bancos traseiros	60		
Passageiro	59		
Postura incorreta	61		
Pré-aquecimento	164		
aviso de controlo	108		
Pré-tensores do cinto	68		
Pré-tensores dos cintos de segurança	13		
Pressão de ar dos pneus	240		
Produtos para a conservação	208		
Profundidade do desenho dos pneus	231		
Programa de eficiência			
conselhos de poupança	29		
consumidores adicionais	29		
Prolongar o limite para trancar a porta da mala			
<i>ver</i> Bagageira	126		
Propriedades dos óleos	42		
<b>R</b>			
Ranhurinhas de ventilação	151		
Rebocagem para arranque	53		
Rebocar o veículo	52, 83		
Reboque	199		
auxílio de estacionamento	185		
cabeça esférica	203		
condução com reboque	200		
dispositivo de engate	201		
fixação correta	204		
posição de serviço	202		
utilização e manutenção	206		
Recomendação de mudança	25		
Refrigeração			
indicador da temperatura do líquido de refrigeração	103		
Regulação antipatinagem	107, 179		
Regulação dinâmica do alcance das luzes	130		
Regulação do alcance das luzes	130		
Regulação dos encostos de cabeça			
encostos de cabeça dianteiros	141		
Regulador de velocidade	32, 188		
desativação temporária	190		
desativação total	190		
modificar a velocidade programada	189		
programar a velocidade	189		
Relógio digital	100		
Remoque			
cargas de reboque	199		
Reparação de pneus	80		
Reserva de combustível			
aviso de controlo	109		
Retirar o cinto de segurança	67		
Retrosor			
interior antiencandeamento	139		
Retrosor exterior			
ajuste	13		
aquecidos	139		
exteriores	139		
Retrosor interior			
antiencandeamento	139		
Rodagem			
dos pneus	175		
motor novo	174		
os primeiros 1500 km	174		
pastilhas de travão	175		
pneus novos	230		

Rodas .....	230, 240	Sinal sonoro .....	64	Sistema de vigilância Front Assist .....	190
correntes para a neve .....	52	avisos de controlo e de advertência .....	104	anomalia no funcionamento .....	191
limpeza .....	212	Sistema antibloqueio .....	107, 179, 180	desativar temporariamente .....	193
parafusos de roda .....	80	Sistema de airbags .....	14, 69	função de travagem de emergência City .....	194
parafusos de segurança .....	49	airbags da cabeça .....	16	indicações no ecrã .....	191
rodas novas .....	233	airbags dianteiros .....	14	limitações do sistema .....	194
roda sobresselente .....	234	airbags frontais .....	72	sensor de radar .....	192
substituir .....	48, 51, 80	airbags laterais .....	15	utilização .....	193
tampão da roda .....	48	ativação .....	71	Sistema Easy Connect .....	110
troca .....	232	aviso de controlo .....	109	Sistema ISOFIX .....	17
Roda sobresselente .....	234	desativação do airbag dianteiro .....	71, 74	Sistemas de assistência	
<b>S</b>		descrição .....	70	ABS .....	107
Safe .....	121	funcionamento .....	71	ajuda ao estacionamento .....	180
Segurança		Sistema de alarme .....	124	ASR .....	107
cadeiras para crianças .....	76	Sistema de assistência		auxílio de estacionamento .....	182
condução segura .....	57	ABS .....	180	detecção de fadiga .....	197
desativação do airbag do passageiro .....	15	ASR .....	180	EDS .....	180
segurança infantil .....	76	Sistema de assistente de marcha atrás .....	185	Sistema de controlo dos pneus .....	234
Segurança para crianças		Sistema de controlo de emissões		sistema de vigilância Front Assist .....	190
elevadores de vidros elétricos .....	127	aviso de controlo .....	108	start-Stop .....	196
Seguro para crianças .....	124	Sistema de controlo dos pneus .....	234	velocidade de cruzeiro .....	188
Seletores de velocidade (caixa de velocidades		Sistema de estacionamento		Sistema Start-Stop .....	196
automática) .....	172	ver Auxílio de estacionamento .....	180, 182	Sistema Top Tether .....	17
Sensor de radar .....	192	Sistema de fecho e arranque Keyless Access		Start-Stop	
Sentido de rotação		ver Keyless Access .....	122	funcionamento .....	196
pneus .....	51	Sistema de informação ao condutor		Substituição	
Serviço de inspeção .....	221	indicador de temperatura do óleo do motor ...	29	peças .....	207
Serviço de inverno		Sistema de informações ao condutor		Substituição das lâmpadas	
bateria .....	229	indicação do CD/rádio .....	23	farol de nevoeiro .....	91
desligar e ligar .....	229	manuseamento através da alavanca do limpa		lâmpadas de farol duplo .....	89
Servo direção .....	165	para-brisas .....	23	Substituição das lâmpadas na lateral .....	92
aviso de controlo .....	107	Sistema de infotainment .....	21	Substituição das luzes traseiras na porta da ba-	
Servofreio .....	168	Sistema de porta-bagagens .....	155	bagageira	
Set antifuros .....	47	Sistema de refrigeração		desmontar o porta-lâmpadas .....	94
Símbolo da chave inglesa .....	31	repor líquido de refrigeração .....	224	Substituição de lâmpada na placa da matrícula .	96
		Verificar o líquido de refrigeração .....	224	Substituição de lâmpadas	
		Sistema de segurança antirroubo .....	9, 121	indicadores de mudança de direção .....	90
				luz de presença .....	89

luz diurna .....	91	Trabalhos de reparação .....	207	Velocidade de cruzeiro	
máximos .....	90	Trancagem		aviso de controlo .....	110
médios .....	90	fecho centralizado .....	120	Velocidade engrenada .....	35
Substituição de lâmpadas na lateral .....	93	Trancagem de emergência da porta do passagei- ro .....	10	Velocidade máxima .....	30
desmontar o farolim traseiro .....	92	Trancar		Ventilador do radiador .....	221
desmontar o porta-lâmpadas .....	93	Comando à distância .....	116	Verificação de níveis	
montar o farolim traseiro .....	94	Trancar e destrancar		compartimento do motor .....	221
Substituição de lâmpadas na placa da matrícula		com Keyless Access .....	122	Viagens ao estrangeiro	
desmontar o porta-lâmpadas .....	96	com o botão do fecho centralizado .....	121	faróis .....	134
Substituição de luzes traseiras na porta da ba- gageira .....	94	no canhão de fecho .....	9	Vidros	
montar o porta-lâmpadas .....	96	Transporte		elétricos .....	11
substituição de lâmpadas .....	95	bagageira .....	151	eliminação de gelo .....	211
Substituir a pilha		Transporte de objetos		Vigilância do habitáculo e sistema antirreboque ativação .....	125
da chave do veículo .....	118	porta-bagagens de tejadilho .....	155	Vista exterior .....	5, 6
Substituir uma lâmpada .....	88	sistema de porta-bagagens .....	155	Vista interior	
Substituir uma roda .....	48, 80	Transporte seguro de crianças .....	76	condução à direita .....	8
trabalhos posteriores .....	51	Travão de mão .....	167, 169	condução à esquerda .....	7
Suporte .....	155	aviso de controlo .....	105, 169	Volante	
<b>T</b>		Travar		Ajustar .....	59
Tampa do depósito de combustível		assistente de travagem .....	107, 179	ajuste .....	13
abrir e fechar .....	41	Travões			
Tampão da roda .....	48	aviso de controlo .....	105		
retirar .....	49	líquido dos travões .....	225		
Tampas dos airbags .....	14	rodagem .....	175		
Tapetes .....	63	Travão de mão .....	169		
Telemóveis .....	208	Triângulo de pré-sinalização .....	79		
Telemóvel .....	208	<b>V</b>			
Temperatura exterior .....	25	Vau .....	178		
Tensão do cinto .....	68	Veículo			
Tiptronic (caixa de velocidades		dados distintivos .....	238		
automática) .....	169, 172	destrancar e trancar com Keyless Access .....	122		
Tire Mobility System		elevar .....	50		
ver Kit antifuros .....	80	etiqueta de dados .....	238		
Tomada de corrente .....	147	número de identificação .....	238		
Top Tether .....	17	número do chassi .....	238		





SEAT S.A. preocupa-se por manter um constante desenvolvimento dos seus tipos e modelos. Pedimos que compreenda que devemos reservar-nos o direito de efectuar modificações, em qualquer momento, na forma, equipamento e a técnica. Por esta razão, não se pode exigir direito algum, baseando-se nos dados, ilustrações e descrições do presente Manual.

Os textos, as ilustrações e as normas deste manual estão actualizadas até ao momento da impressão. Salvo erro ou omissão, a informação do presente manual é válida até à data de fecho da sua edição.

Não está permitida a reimpressão, cópia ou tradução, total ou parcial, sem a autorização escrita de SEAT.

SEAT se reserva todos os direitos de acordo com a lei do “Copyright”.

Reservados todos os direitos de modificação.

 Este papel está fabricado com pasta celulósica branqueada sem cloro.

© SEAT S.A. - Reimpressão: 15.11.15

Português 6JA012765BE (11.15)



6JA012765BE



SEAT recomenda  
SEAT **ÓLEO ORIGINAL**



SEAT recomenda  
Castrol EDGE Professional